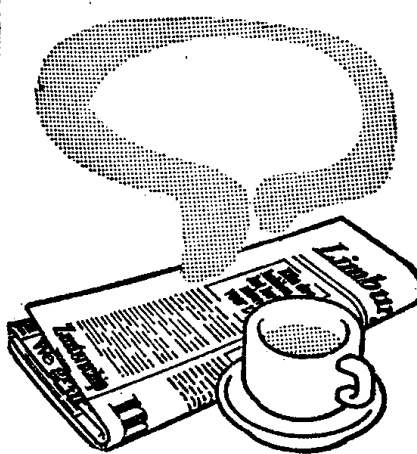


Twee doden en 400 gewonden na windhoos op Ameland

CAMPING WEGGEZOGEN



HET WEER VANDAAG



ZONNIG

DE BILT

In de morgen veel zon maar in de middag van het westen uit toeneemende bewolking. Op de meeste plaatsen droog weer. Matige aan de kust tot krachtig toenemende naar het binnenland. Maximumtemperatuur van 20 graden aan zee tot 25 graden plaatselijk in het binnenland.

Vooruitzichten voor zondag en maandag: enkele buien, later weer zonnige perioden maar iets lagere temperaturen.

AKEN

Wisselende bewolking met opklaringen en op de meeste plaatsen droog. Middagtemperaturen van 21 tot 25 graden. Zwakke tot matige wind uit uiteenlopende richtingen. Verdere vooruitzichten tot zondagavond: geleidelijk meer bewolking met plaatselijk neerslag.

Zon op: 5.19. Zon onder: 20.10.

In Europa:

	max. temp.
Amsterdam	onbew. 18
Zuid-Limburg	onbew. 22
Athene	onbew. 33
Barcelona	half bew. —
Ingelbrück	zw. bew. 33
Lissabon	zw. bew. 23
Malaga	onbew. 29
Majorca	onbew. 33
Nice	onbew. 30
Split	onbew. 33
Las Palmas	half bew. 25

Ufologen zijn vermoeid geworden

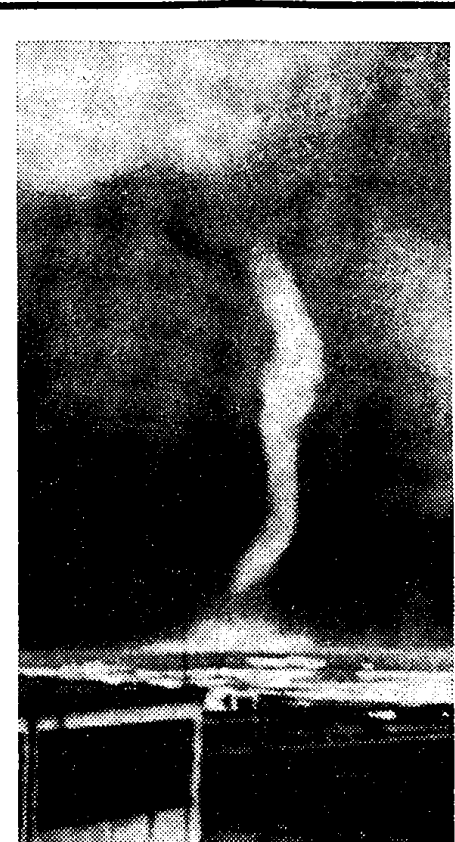
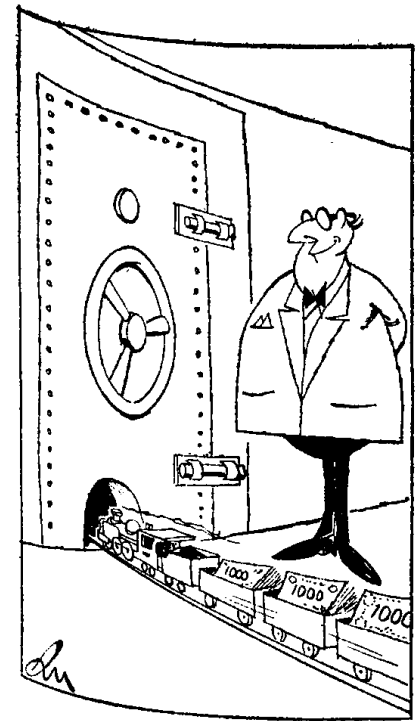
De Ufo's blijven vliegen. Maar de mensen, die deze verschijnselen onderzoeken, de zogenaamde Ufologen, zijn wat vermoeid geraakt. Reportage op

VRIJUIT I

VERDER:

- Platenrubrieken
- Radio en televisie
- Gokken en casino's
- Strips en recept

NS leent 150 miljoen



Zo ziet een windhoos eruit. Deze archiefphoto toont duidelijk de slurfvorming waarin zich enorme vernietigende krachten ontwikkelen.

Snelheid windhoos groter dan van orkaan

Windhoos worden gekenmerkt door hevige wervelingen om een ongeveer verticale as. De windsnelheden, die daarbij optreden zijn zelfs groter dan bij een orkaan. Toch is niet de buitengewoon krachtige wind de belangrijkste oorzaak van aangetrokken wervelingen. Die zijn meer het gevolg van luchtdrukverlagingen, die in de kern van een windhoos voorkomen.

Trekt een hoos bijvoorbeeld over een afgesloten huis, dan wordt de luchtdruk hierin altijd hoger dan in de omgeving. Het huis kan dan openbarsten, waarbij meestal het dak eraf gelicht kan worden en muren naar buiten kunnen vallen.

Men herkent een windhoos meestal aan een trechtervormige benedenwaartse uitstulping van de wolk, die de grond kan bereiken. De aangeleide schade blijft meestal beperkt tot een smalle tamelijk scherp begrensde strook maar binnen die strook is de verwoesting in de regel zeer groot.

In deze eeuw hebben zich met die van gisteren op Ameland meegerekend nu vijf zware windhoos voorgedaan: te Borculo op 10 augustus 1925, te Neede op 1 juni 1927, op de Veluwe op 23 augustus 1950, terwijl op 25 juni 1967 een deel van Nederland langs de lijn Oostmalle (België), Chaam, Tiel door een windhoos getroffen werd.

De windhoos op Ameland is veroorzaakt door een storingsfront afkomstig uit het westen, die vermoedelijk tot een smalle tamelijk scherp begrensde strook van de Duitse bocht. Meteorologen van de vliegbasis Leeuwarden verwachten niet dat uit de buien een nieuwe windhoos zal ontstaan.

(ADVERTENTIE)

KANT EN KLAAR VOOR U BEREID SPAART VEEL GELD EN NOG MEER TIJD

WIDMARKT LEENDERT

H.H. Zakenlieden

Bent u ingeschreven bij de Kamer van Koophandel dan geniet u van Radio-TV VAN ERP GROTERE KORTING DAN BIJ DE ZOGENAAMDE GROOT-HANDEL en u vergeet niet de VAN ERP SUPER-SERVICE.

- Radio
- Elektro
- Koelkasten
- Televisie
- Wasautomaten
- Gasfornuizen

VAN ERP

Puistraat 34-36 - Sittard
Detail- en gros

AMELAND, 12 aug. — Twee doden, ongeveer vierhonderd gewonden en een verschrikkelijke ravage (50 caravans, 50 tenthuisjes en zo'n 150 tenten zijn totaal vernield). Dat is de balans van de windhoosramp die gistermorgen om een uur of negen de camping „Duinoord” op Ameland trof. Door de lage luchtdruk in de slurf van de hoos, die over de grond trok, werden tenten en caravans uit elkaar geslagen en verscheurd, mensen hun caravans zelfs uitgezogen en werd één caravan omhooggesleurd, over een hotel geblazen en honderd meter verder weer neergeset.

Onmiddellijk kwam er een grootscheepse hulpactie op gang. Luchtmacht en marine stelden 28 helikopters beschikbaar, die artsen, verplegers en EHBO-artikelen overvlogen. Op het eiland zelf waren 11 artsen die ook onmiddellijk aan het werk gingen. Met boten en helikopters werden gewonden naar ziekenhuizen in Friesland overgebracht en in Leeuwarden stond een fokker friendship klaar om zwaargewonden desnoods naar andere ziekenhuizen in het land te brengen.

Rond een uur of zeven gisteravond waren er twee doden, terwijl nog drie mensen in levensgevaar verkeerden, onder wie een meisje van acht jaar. De 5-jarige Johannes F. Patrie uit Rotterdam en de 18-jarige Desire de Boom uit 't Harde zijn om het leven gekomen, de precieze doodsoorzaak is niet bekend. Van de vierhonderd gewonden zijn er ongeveer 20 in ziekenhuizen opgenomen, de rest kon na behandeling naar huis. Ongeveer 70 personen werden met helikopters van het eiland afgehaald.

Twee slurven

Op het eiland zelf zag campingshouder Van Eyck om half negen de hoos als een grote trechter uit het noordwesten aankomen. „Als die over ons kamp komt betekent dat een ramp”, zei hij nog en op het zelfde ogenblik raasde het natuurgeweld over hem heen. Direct rende hij naar de telefoon om alarm te slaan. De hoos ging volgens ooggetuigen met twee slurven over het eiland heen. De breedte van de hoos was maar honderd meter, „Duinoord” was dan ook het enige getroffen terrein op Ameland. In het vlakbij gelegen dorpje Nes had men niets gemerkt. Zelfs op een terreintje dat alleen door een duin van het rampgebied was afgescheiden ontstond geen schade.

De heer van Eyck had „nog nooit zo'n verschrikkelijke dag meegemaakt”, zei hij. Een kampeerder verklaarde: „Ik dacht dat de hel losbrak. Ik zat met mijn gezin in de caravan te ontbijten, toen het opeens fel begon te regenen en te hagelen; ik werd door de deur naar buiten gezogen, maar wat er toen is gebeurd weet ik niet meer. Ik keek naar mijn caravan en zag alleen de wielen en de bodem nog staan”. Toen hij gewond in Holwerd arriveerde, wist hij niet wat er met de zeven andere leden van zijn gezin was gebeurd. Twee jongens vertelden dat zij wakker werden in de caravan vast, maar van hun tent bleef niet veel meer over dan een zelig hoopje gerafeld linnen.

Ravage

Een vrouw die naast het rampgebied in een caravan zat vertelde: „Ik zag een donkere wolk aankomen en hoorde een hoop lawaai. Ik ben meteen gaan kijken, wat een ravage. Daarna ben ik maar slapen. Toen ik wakker werd, zag ik een soep en koffie gaan maken om de mensen wat te helpen, maar ik ga gauw naar huis, de schrik zit me in de benen”. Beheerder van Eyck probeerde na de ramp zo veel mogelijk verspreid liggende caravans en waardegerechten in het bedrijfsgebouw te verzamelen op plundering te voorkomen. Toch meldden 's middags veel mensen dat geld en dergelijke waren gestolen, maar de rijkspolitie op het eiland kan pas aan inventarisatie beginnen als alles is opgeruimd en geclaimd door de eigenaars.

Minister

Minister van Agt — ad interim van Binnenlandse Zaken — heeft tussen half drie en drie uur per helikopter 't eiland om zich persoonlijk van de gang van zaken op de hoogte te stellen. Hij kon nog niet toe zeggen of het nationaal rampenfront iets zou uitkeren, 't moet nog vastgesteld worden of dit wel een nationale ramp is”, zo zei hij. De koningin die na de mogelijkheden rond het kabinet weer naar Porto Ercole was teruggekeerd, is telefonisch van de calamiteit op de hoogte gesteld. In de loop van de middag raakte het terrein steeds meer verlaten. Iedereen die had gered wat er te redden viel, probeerde het eiland te verlaten en naar huis te gaan. Voor degenen die het eiland niet kunnen verlaten heeft de gemeente Ameland een noodkwartier ingericht.

(Zie ook pagina 3)

Hogere olieprijs

ROTTERDAM, 12 aug. — De prijzen voor gasolie, dunne stookolie en huisbrandolie I en II zullen maandag met dertig cent per honderd liter worden verhoogd. Zware stookolie wordt twee gulden per duizend kg/lit. duurder. De oliemaatschappijen hebben dit gezamenlijk meegedeeld.



Een luchtopname van de enorme ravage op de camping Duinoord op Ameland, die gistermorgen rond 9 uur door een windhoos werd getroffen.



Minister van Agt van Justitie, die minister Geertsema van Binnenlandse Zaken vervangt, werd door de burgemeester van Ameland, de heer Siderius, over de getroffen camping rondgeleid.

(ADVERTENTIE)

HALVE PRIJZENSLAG

o.a. EIKEN BERGMEUBEL 260 cm br. van f 1660,— voor f 830,—

4-ZITS BANKSTEL van f 1380,— voor f 690,—

RESTEN TAPIJT van 1 L.m. 7 m

VOOR HALVE PRIJS.

DE TAPIJTKONING

Theo Stikkelbroek

brengt U meer nieuws hierover op pagina 18

Auto met drie inzittenden explodeerde in Belfast

BELFAST, 12 aug. (DPA-UPI) — Bij een zware bomexplosie in de r.k. wijk Falls Road in Belfast zijn gisteren drie personen om het leven gekomen en acht gewond. Van de gewonden zijn er verscheidene ernstig aan toe.

Kort voor de ontloffing was een auto met twee mannen en een meisje gestopt voor een winkel. Het meisje stapte uit en ging met een boodschappentas in de hand de winkel binnen. Het personeel dat haar niet vertrouwde, zei dat zij direct moest verdwijnen. Zij was nauwelijks weer in de auto gestapt, toen het voertuig door een zware explosie werd vernield. Alle inzittenden werden gedood en acht voorbijgangers werden gewond. Intussen werden in Londonderry bomanslagen gepleegd op twee supermarkten. Er ontstond veel schade maar er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

Talk gevaarlijk als babypoeder

AMSTERDAM, 12 aug. — Er is alles voor te zeggen dat als babypoeder niet meer te gebruiken wegens de gevaren die er aan verbonden zijn. Dit advies wordt gegeven in de rubriek vraag en antwoord in het Nederlands tijdschrift voor geneeskunde. Talk is magnesium silicaat in poedervorm en is vervant aan asbest, waarvan vooral de laatste jaren de schadelijke effecten bij inademing meer bekend zijn geworden.

Uit publicaties, die de laatste jaren zijn verschenen over het gevaar van massieve inademing van talkpoeder door zuigelingen en jonge kinderen blijkt dat in veel gevallen de afloop dodelijk was als gevolg van toenemende ademhalingsmoeilijkheden. Ook worden aandoeningen beschreven van navel en oogbindvies na gebruik val talk.

Aangeraden wordt om talk bij jonge kinderen weg te houden. In de regel gaat het om ongelukken: het kind pakt de bus en strooit die over zijn gezicht uit.

Belg eet meeste ijs

BRUSSEL, 12 aug. — Met een verbruik van circa acht liter room en consumptie-ijs per hoofd der bevolking per jaar stond België in 1971 op dit gebied aan de spits in de Europese Gemeenschap. Nederland volgde met 7,2 liter. Daarna kwamen Italië en West-Duitsland met 4,9 en Frankrijk met 2,2 liter. Dit blijkt uit een in Brussel gepubliceerd overzicht. In vergelijking met de 25 liter ijs die de Amerikanen jaarlijks gemiddeld verorbert, zijn de Europese cijfers echter gering.

Waldheim in China koel verwelkomd

NEW YORK, 12 aug. (Rtr.) — Secretaris-generaal Kurt Waldheim van de Verenigde Naties is gisteren in Shanghai aangekomen voor een officieel bezoek van vijf dagen aan de Chinese Volksrepubliek.

Met een Chinees lijnvlucht reisde Waldheim met zijn vrouw, twee secretarissen en een lijfwacht door naar Peking. Daar wachtte hem een koele ontvangst. Hij werd verwelkomd door de Chinese minister van Buitenlandse Zaken, Tsji Peng-Fei, en diens plaatsvervanger, die de Chinese delegatie leidde toen Peking vorig jaar oktober tot de waren er maar weinig mensen naar het vliegveld gekomen.

Winkelmeisje slaat dief met hamer op hoofd

AMSTERDAM, 12 aug. — Dankzij het kordate en krachtig optreden van 't 17-jarige Amsterdamse winkelmeisje Ria Knobbe, is een poging van twee mannen, vermoedelijk Marokkanen, om geld uit een boekhandel in de Ferdinand Bolstraat te stelen, mislukt. Het meisje gaf een der twee dieven, die uit een doos in het kantoorje 25 biljetten van 100 gulden had genomen, een behoorlijke tik met een hamer op zijn hoofd. De man liet de bankbiljetten vallen en verdween jilings met zijn maat.

Werkgevers willen lager BTW-tarief voor woningbouw

Van onze redactie economie

HAARLEM, 12 aug. — De werkgevers in de bouw pleiten voor invoering van het lage BTW-tarief voor de woningbouw. De adviseur van de raad van bestuur van het bouwbedrijf, mr. J. A. van der Steen, vindt dat er alle redenen voor is nu minister Udink in zijn volkshuisvestingsnota nog eens met nadruk heeft gesteld dat de woning ook als een sociaal goed moet worden gezien. Het lage BTW-tarief (4 pct.) zou naar zijn mening van toepassing moeten worden op nieuwbouw, verbouwing en onderhoud van woningen.

Daaruit zou een prijsverlaging kunnen voortvloeien, die tot een groter productievolume leidt, meent de raad van bestuur voor het bouwbedrijf (de werkgeversorganisatie). Er komen dan meer huizen ter beschikking en de werkgelegenheid, die in de bouw toch al aanleiding geeft tot zoveel kritiek aan het adres van de overheid, wordt er mee gediend.

Spanje: Geen paspoort

MADRID — Nederlanders, Belgen en Luxemburgers hebben geen geldig paspoort meer nodig als zij voor een periode van minder dan drie maanden naar Spanje op vakantie gaan. Dit is het gevolg van een diplomatieke nota-wisseling tussen de Benelux en Spanje. De maatregel wordt per 19 augustus van kracht.

Ongelukken na wolkbreuk

DARMSTADT — Een wolkbreuk is gisteren binnen een half uur de oorzaak geweest van 22 verkeersongevallen op de autosnelwegen in het zuiden van de Duitse deelstaat Hessen. Zeker elf mensen werden hierbij gewond. Dit deed de maatregel wordt per 19 augustus van kracht.

Kleinere fruitoogst

FRANKFURT — In West-Europa zullen dit jaar belangrijk minder appels en peren geoogst worden dan vorig jaar. In West-Duitsland zal de appeloogst volgens de eerste ramingen van het bureau van de statistiek in dat land maar twee derde van die van vorig jaar bedragen: 1.263.000 tegen 1.980 ton Van peren verwacht West-Duitsland een productie van 335.000 ton, 20 procent minder dan vorig jaar. Ook in Frankrijk en België zal de appel- en perenoogst kleiner worden dan vorig jaar. In ons eigen land zal de appeloogst ook nogal wat achterblijven bij verleden jaar, terwijl de perenoogst in zijn totaliteit iets groter kan worden.

Ontslagen bij de NASA

KAAP KENNEDY — Het Amerikaanse ruimtevaartcentrum op Kaap Kennedy zal de lancering in december van de laatste Apollomaanvlucht ongeveer 550 arbeiders ontslaan die aan het maanschip hebben gewerkt. Dit heeft de NASA gisteren meegedeeld. Wanneer volgend jaar het „Skylab“-project begint zal het personeel met nog eens twee duizend monteurs en technici worden vermindert, zei de woordvoerder. Momenteel werken er voor de NASA op het ruimtevaartcentrum 15.600 mensen.

Nationalisatie ITT

SANTIAGO DE CHILE — De Chileense kamer van afgevaardigden heeft met algemene stemmen 't wetsontwerp aangenomen over nationalisatie van alle bezittingen van de International Telegraph and Telephone (ITT) in Chili. De waarde van die bezittingen wordt geschat op 160 miljoen dollar. ITT is eerder dit jaar in opspraak gekomen door berichten dat het concern plannen zou hebben ontworpen om het aan de macht komen van de marxistische president Allende te verhinderen.

Demonstratieverbod

PRETORIA — De Zuidafrikaanse minister van justitie, Peltzer, heeft gisteren een twee jaar geldend verbod uitgevaardigd tot het houden van demonstraties of demonstraties in het centrum van Kaapstad die gericht zijn tegen optreden of voorgenomen optreden van de staat of de regering. De maatregel is de onmiddellijke van kracht wordt bekendgemaakt in de staatscourant. Er is geen reden opgegeven voor het verbod maar volgens waarnemers zou dit het gevolg kunnen zijn van een bekendmaking van studenten, om langs een van de belangrijkste wegen van Kaapstad een demonstratie te houden. Deze betoging was bedoeld als onderdeel van een „week van burgerrechten“.

Vuurbal boven Amerika

NEW YORK — Boven het noordwestelijke gedeelte van de V.S. is gisteren een grote vuurbal gezien. Het was, aldus een astronoom van de universiteit van Washington, vermoedelijk een heldere massa afbrokkende meteorieten afkomstig van het sterrenbeeld „Perseus“. Het verschijnsel was te zien en de Canadese provincie Alberta. De pilot van een vliegtuig van de Frontier Airlines, Bob Bagshaw, had de vuurbal gezien toen hij op weg was van Issou (Montana) naar Salt Lake City. „De vuurbal, zei hij, „scheen af te tellen tijdens de vlucht en werd gekid door een rood-oranje staart. Ik heb nog nooit in mijn leven zoiets gezien“. Het was prachtig. Hij werd erom bekroond aan de horizon in het zuiden en ik kon hem helemaal volgen totdat hij in het noorden verdween“. De astronoom uit Washington, dr. Sydney Haacker, zei dat de meteorieten, bekend als Perseiden, pas vandaag, zaterdag, aan de hemel van het westelijk halfrond werden verwacht.

Algerije en Black Panthers

ALGIERS — Twee geüniformeerde politieagenten werden gisteren op straat bij het hoofdkwartier van de Zwarte Panter-beweging in Algiers en weigerden verslaggevers toe te laten tot het gebouw. Niet officiële berichten hebben gemeld dat de politie een onderzoek instelt naar de activiteiten van de Panthers. Over hetgeen de panteriers te wachten staat is officieel niets bekend gemaakt. De groep van Eldridge Cleaver zou een deel van zijn goedwillig bij de Algerijnse autoriteiten hebben verspreid „erop naar te dingen dat de regering aan een groepje kapers de één miljoen dollar borgsom zou teruggeven die zij van Delta Airlines hadden geëist en ontvingen na hun geslaagde kaapjoging.“

Bosbranden bij Moskou

MOSKOU — In het gebied ten oosten van Moskou waar nu al drie weken velen bosbranden woeden, zijn dit hebben duizenden bewoners geëvacueerd. Het zijn overwegend vrouwen, kinderen en ouderen. De mannen helpen bijna allen bij de bestrijding van de brand, waaraan 15.000 militairen, men. De Russische pers bracht gisteren foto's die toonden hoe de brandweerden graafmachines, tankauto's met water, hetschroefvliegtuigen met chemische bestrijdingsmiddelen gebruiken. Met dynamiet worden zware oplofingen in de bodem teweeg gebracht, waarna in de ontstane kraters meteen zoveel mogelijk water wordt gespoten.

HEVIG GESCHROKKEN OMWONENDEN:



Kampeerders trachten op de camping Duinoord nog iets van hun bezittingen terug te vinden.

B en W Rotterdam vragen spoedoverleg

Rel Rotterdamse wijk voorgelegd aan Biesheuvel

ROTTERDAM, 12 aug. — Het Rotterdamse college van burgemeester en wethouders heeft gistermiddag naar aanleiding van de gebeurtenissen in de Afrikaanderwijk premier Biesheuvel in een telegram gevraagd om een onderhoud op de kortst mogelijke termijn met hem en de betrokken ministers. In dit gesprek willen b. en w. van de Maasstad de problematiek rond de huisvesting van buitenlandse werknemers aan de orde stellen.

B. en W. zullen aandringen op wettelijke maatregelen, die kunnen voorkomen dat de belangen van de bevolking en de gastarbeiders verder worden geschaad. Het college van Rotterdam heeft inmiddels een dringend beroep gedaan op alle inwoners van de Maasstad, Nederlanders en buitenlanders, zich van vechtpartijen en vernielingen te onthouden. Men vertrouwt erop dat de moeilijkheden die in de Afrikaanderwijk zijn ontstaan, door overleg en wettelijke maatregelen kunnen worden opgelost. Het college heeft besloten een werkgroep van drie wethouders en vier raadsleden in te stellen, die de vraagstukken rond de huisvesting van de buitenlandse werknemers regelmatig en nauwgezet zullen onderzoeken. Verder zijn B. en W. van plan tijdens de gemeenteraadsvergadering van volgende week donderdag, die voor een groot deel aan de onlusten in de oude Rotterdamse wijk zal worden gewijd, twee maatregelen voor te stellen, die aan de ontstane situatie het hoofd kunnen bieden. Ten eerste wil men de wijziging in de logementsverordening reeds vanaf 1 september van kracht doen worden. Deze wijziging houdt in dat de norm van acht gasten per pension wordt

verlaagd tot vijf gasten.

Verder wil het college alle betrokken directieuren van gemeentelijke diensten opdracht geven de logementen en pensions met spoed aan een scherp onderzoek te onderwerpen. Hierbij wordt niet alleen gedacht aan de Afrikaanderwijk, maar aan alle buurten waar sprake is van grote concentraties van buitenlandse arbeiders. Een speciale commissie van raadsleden heeft gisteren het college van B. en W. van Rotterdam geadviseerd om op zeer korte termijn over te gaan tot massale sluiting van pensions voor gastarbeiders. Dit is het resultaat van een spoedberaad van een regental raadsleden met het college van B. en W. De raadsleden hadden dit gesprek aangevraagd nadat wethouder H. W. Jettinghoff donderdagavond na de laatste onlusten in de Afrikaanderwijk in Rotterdam-Zuid nog verklaarde op korte termijn niets concreets te kunnen doen. „Maar“, aldus de raadsleden gisteren na het gesprek, „de nacht heeft hem kennelijk goed gedaan. Het college was zeer ontvankelijk voor onze verzoeken“. Andere maatregelen, die de commissie van raadsleden heeft gevraagd en die ging te nemen: het voortdurend contact houden met de wijkorganen in de met

houden met de wijkorganen in de met gastarbeiders overladen oude wijken en de versterking van het ambtenarenkorps, dat op de uitvoering van de logementsverordening moet gaan letten. De raadsleden: „Voor ons heeft dit de allerhoogste prioriteit, desnoods blijven er andere zaken op het ogenblik liggen“.

Mensen zaten overal te huilen en gewonden lagen her en der

AMELAND, 12 aug. — De 14 hectare grote camping op Ameland was op het moment van de ramp voor 90 procent bezet. Hevig geschrokken omwonenden verklaarden later dat de lucht rond 9 uur inktzwart was geworden: binnen enkele seconden had het natuurgeweld twee derde van de camping als het ware opgezogen. Het was voor de camping de laatste volle week: volgende week zullen verreweg de meeste vakantiegangers er vertrokken zijn.

Volgens ooggetuigen bood de camping na het overtrekken van de windhoos 'n verschrikkelijke aanblik. Mensen zaten langs de weg te huilen, gewonden lagen her en der. De gewonden werden in eerste instantie samengebracht in het gymnastieklokaal van Nes, het voornaamste dorpje op het eiland dat zelf niets van de windhoos had gemerkt. De twee doden lagen in het bureau van de camping.

De hulpacties in het rampgebied werden gecoördineerd door het kabinet van de Commissaris der Koningin in Friesland: commissaris Rijpsma zelf vloog na het bekend worden van de ramp onmiddellijk per helikopter naar het eiland. Vier artsen werden eveneens van het vasteland overgevlogen. Ook de BB in Friesland kwam met mensen en materieel te hulp: behalve branders en dergelijke zond deze organisatie ook mobilifoons en portofoons naar Ameland.

Helikopters

De helikopters met gewonden vlogen rechtstreeks naar Leeuwarden, waar zij op het heliplatform van het Bonifacius-ziekenhuis landden. Alle zwaargewonden werden naar Leeuwarden gedirigeerd, lichtgewonden ook naar ziekenhuizen in andere plaatsen. Het telefoonverkeer met het eiland liep na de nieuwsberichten van 10.00 uur volkomen vast: duizenden families in Nederland probeerden inlichtingen over hun verwanten met vakantie op Ameland te krijgen.

Ook de marine zond in de loop van de ochtend medisch personeel naar Ameland: vijf artsen en tien verplegers. De Rijksluchtmacht en de Koninklijke Luchtmacht verklaarden Ameland rond 11.00 uur tot verboden gebied voor alle luchtverkeer behalve reddingsvluchten. Een Neptune van de MLD cirkelde rond het eiland om specialiaal voor de verbinding te zorgen. Steeds meer militaire vliegtuigen werden in de loop van de morgen ingezet: om 12.00 uur waren het er 21; twaalf van de lucht- en negen van de zeemacht.

Soepel

Rond het middaguur was de hulpverlening een soepel en snel lopende organisatie geworden, die echter werd over-

de doelen en gewonden. In Leeuwarden stond het rond de ziekenhuizen al spoedig zwart van de mensen die vreedend dat zich familiesleden tussen de gewonden zouden bevinden. Het Rode Kruis moest pogingen om in Leeuwarden een centrale informatiepost in te richten staken toen bleek, dat de telefonische stroom van vragen niet konden twee-ken. Daarop werd een informatiecentrum in Den Haag ingericht.

De ANWB had een rampendienst op Holwerd, bestaande uit een radiowagen en onderdelen van de Wegenwacht, een verbindingssysteem, EHBO-middelen, etc. In Holwerd speelden zich overal aan de haven hartversteurende toelagen af bij het aankomen van boten van het eiland, waar familieleden uitzagen naar verwanten. De Koninklijke Marechaussee hield de wegen tussen Holwerd en de plaatsen met ziekenhuizen vrij voor het gewondenvervoer. Veel gewonden bleken hoofdletsels en gebroken ledematen te hebben opgelopen door rondliggende balken of hout van caravans en huizen.

Soms waren tenten tot honderd meter hoog de lucht in geslingerd en werden zij meer dan twee kilometer ver van teruggevonden. De schade aan de camping wordt voorlopig geschat op twee miljoen gulden. Om in een eerste poging te voorzien heeft de NV Rino Compagnie sportfabrieken in Oldenzaal bevelen om middellijk ruim 100 bungalowtenten naar Ameland te zenden.



● Ex-Beatle Paul McCartney en zijn vrouw Linda, haar paspoort in de hand, na het verhoor door de Zweedse politie.

MCCARTNEY NAAR DE DOELEN NA HASJ-AVONTUUR

STOCKHOLM, 12 aug. — De op 17 augustus in Rotterdam beginnende Nederlandse tournee van ex-Beatle Paul McCartney en zijn popgroep Wings gaat door. Na zijn arrestatie, donderdagavond in Goeteborg, wegens het bezit van 160 gram hasjiesj, werd McCartney, evenals de vier andere leden van de groep, gisterochtend vrijgelaten na betaling van boetes tot een totaal van 11.000 Zweedse kronen. (ongeveer 7000 gulden).

Na afloop van een concert werd de groep gearresteerd, omdat de douane een pakje had ontdekt met 160 gram hasjiesj dat aan hen was geadresseerd. Volgens commissaris Lindman van de politie in Goeteborg was het pakje vanuit een kamertje in Londen verstuurd. Zij hebben de hele dag al als kippen zonder kop in hun hotel rondgelopen, aldus Lindman, „omdat ze geen hasjiesj hadden. Ze laten het spul vanuit Londen versturen, dan hebben ze geen moeilijkheden bij de grenzen“.

McCartney, zijn vrouw Linda, en een ander lid van de groep werden bijna vier uur op het politiebureau verhoord. Lindman: „Het is verderfelijke en zieke mensen mogen niet meer in Zweden terugkomen, daar zal ik persoonlijk voor zorgen“.

De Zweedse tournee van Wings eindigde donderdagavond in Goeteborg. Op 17 augustus geeft Wings een concert in de Rotterdamse Doelen. Op 19, 20 en 21 augustus volgen concerten in Amsterdam, Den Haag en Groningen.

Dochter van Sabata krijgt 3½ jaar cel

PRAAG, 12 aug. — Wegens „ondermijnde activiteit“ zijn voor de regionale rechtbank van de Tsjechooslowaakse stad Brno opnieuw acht commissen geveeld. Dit blijkt uit een communiqué van het ministerie van justitie van Tsjechie dat gisteren staat afgedrukt in het orgaan van de communistische partij van Zuid-Moravië.

Onder de veroordeelden bevindt zich Hana Sabatova die 3½ jaar gevangenisstraf heeft gekregen. Zij is de dochter van Jaroslav Sabata, ex-partijleider van Brno, die dinsdag door dezelfde rechtbank tot 6½ jaar gevangenisstraf werd veroordeeld en de zuster van Jan en Václav Sabata die op 26 juli straffen kregen van respectievelijk 2,5 en 2 jaar. Verder werden veroordeeld: Vlastimila Tesarova (die als leidster van de groep werd beschouwd) tot 4 jaar gevangenisstraf, Zdenek Vasecek, 3 jaar, Kvetka Markova, 3 jaar, Ladislav Zádina, 2,5 jaar, Anna Kautna, 2 jaar, Karel Kautny, 1 jaar en Stanislav Tesar, drie jaar voorwaardelijk.

Overval was 'grap' van negenjarige

Van onze correspondent ENSCHDE, 12 aug. — De overval op een tankstation in Enschede was een grap van een schooljongen van 9 jaar. De jongen, nog geen 1,50 meter, had woensdagmiddag tegen zijn vader, die een zaak in Enschede heeft, gezegd dat hij met een paar vrienden overal in de wilde spelen. „Ik dacht dat hij naar een paar buren zou gaan, die we erg goed kennen“, aldus de vader.

De jongen heeft de pompbediende met een speelgoedpistool bedreigd. De man is er zo van geschrokken, dat hij het voor een echte overval hield. De ouders van het ventje hebben inmiddels bij het pompstation hun excuus aangeboden.

1000 dubbeltjes of 100 kwartjes...?

MARKETING is een modern woord in fabrikanten- en handelskringen. Marketing omvat o.a. onderzoek naar de behoeften die er zijn bij de consument voor bestaande

of nieuw te fabriceren artikelen. Vooral de bekende Merkartikel-fabrikanten houden zich bezig - en zeer terecht - met dit marktverkennde onderzoek.

DISTRIBUTIE

Eén van de problemen waarmee deze marketing-mensen steeds weer worden geconfronteerd, is het feit dat de distributie over zo'n groot aantal kanalen loopt. Dat wil zeggen, dat het zeer kostbaar is een merkartikel in de duizenden winkels en winkeltjes geplaatst te krijgen.

45.700 winkels

Er zijn in Nederland ongeveer 16.000 kruideniers 9.000 melkhandelaren 5.500 bakkers 8.000 groente- en fruithandelaren 7.200 slagers

Rekent U zelf maar uit wat het één fabrikant kost al deze adressen, al is het maar twee keer per jaar, te laten bezoeken door een vertegenwoordiger.

Laat staan als er een nieuw artikel moet worden geïntroduceerd.

De verkoopargumenten van de vertegenwoordiger zijn dan meestal: Aan ons artikel verdient U meer. Wij geven U een extra winst. (In de handel noemt men dat marge concurrentie). Bovendien gaan we veel reclame maken en komen we op de televisie.

Uiteindelijk moet toch de consument al deze extra kosten betalen.



Het is dan ook geen wonder dat het zo druk is aan de kassa's van de Prijs-slag waar (vooral jonge) huisvrouwen hun inkopen doen.

Rechtstreeks

Dat is de reden waarom Jac. Hermans een andere weg is opgegaan. Te hooggeprijsde artikelen worden niet meer in het assortiment opgenomen. De doelstelling van deze onderneming is: Massa-distributie met uitsluiting van kostenverhogende factoren.

Kleine winst

Bovendien hebben ze uit eigen belang genoeg genomen met een

veel kleinere winst per artikel. Vandaar dat aan de eigenaam van de zaken van Jac. Hermans is toegevoegd „Prijs-slag“. Door massa-distributie hebben zij een grote groep consumenten weten te overtuigen, en gemotiveerd waarom zij goedkoper kunnen zijn, - en 'dit ook zijn, - dan de vele anderen.

Heel simpel gezegd:

100 kwartjes winst is f 25,-

1000 dubbeltjes winst is f 100,-

't is maar hoe je het bekijkt.

Vereniging Nederlandse Gemeenten:

Kiesgerechtigde leeftijd dient spoedig verlaagd

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG, 12 aug. — De Vereniging van Nederlandse Gemeenten heeft in een brief aan de Kamervoorzitters, minister van Binnenlandse Zaken Geertsema en de betrokken Kamercommissie aangehouden op grote spoed met de behandeling van het wetsontwerp tot verlaging van de kiesgerechtigde leeftijd. Het VNG oppert zelfs de mogelijkheid dat de Tweede Kamer nog deze maand vervroegd bijeenkomt om het wetsontwerp te behandelen.

Het VNG vraagt snel duidelijkheid over de aanpassing van de Kieswet aan de al eerder aangenomen Grondwetswijziging. Het grotere aanbod van jonge kiezers (de grens wordt verlaagd van 21 tot 18 jaar) kan tot gevolg hebben, dat er in de gemeenten meer stembureaus moeten komen. Dat moet dan voor de verkiezingen van eind november al geregeld zijn.

Noodzaak

Een extra noodzaak voor snelle behandeling acht het VNG, dat het door de Kieswet aanpassing ook mogelijk wordt, dat personen van 18 jaar bevoegd worden om kandidatenlijsten te ondertekenen. De aanpassing moet dus al rechtskracht hebben vóór de dag van kandidaatstelling.



PERSONEEL opleiding promotie



Van Doorne's personenautofabriek DAF n.v. Born
heeft plaatsingsmogelijkheden voor

Mannelijk en vrouwelijk personeel

in haar productieafdelingen.

- Voor het vrouwelijk personeel geldt dezelfde beloning als voor het mannelijk personeel.
- Geen akkoordwerk.
- Uitstekende sociale voorzieningen.

Informatiemogelijkheden:

Dagelijks op ons bedrijf te Born van 8.00 tot 16.00 uur.

's-Avonds op een der volgende zittingsavonden:

dinsdag 15 augustus 1972

van 19.00 - 20.00 uur

Maastricht: Gebouw „De Stuurs”, Kruisherengang 12

en van 20.30 - 21.00 uur

Sittard: Hotel „De Pelikaan”, Markt 22.

Ook bij de arbeidsbureaus in Brunssum - Heerlen - Maastricht - Roermond - Sittard kunt u informatie inwinnen.

Bij sollicitatie op ons bedrijf kunt u gebruik maken van onze personeelsbussen.

Inlichtingen hierover kunt u verkrijgen via tel. nr. 04498 - 8222 toestel 157.



MORA N.V.

Producent van snacks voor de horeca- en levensmiddelensector in binnen- en buitenland zoekt op korte termijn voor haar nieuwbouw in de Beatrixhaven te Maastricht een

MACHINIST-STOKER

die belast zal worden met de bewaking en het onderhoud van het ketelhuis, inclusief waterbehandelingsinstallatie en de vries- en koeltechnische installaties. Ervaring in een soortgelijke functie is bevestigd vereist. Ervaring met koeltechnische installaties strekt tot aanbeveling. Daarnaast vragen wij een diploma A scheepswerktuigkunde of een diploma land-machinist.

Sollicitaties, zowel mondeling als schriftelijk, te richten aan: Vieswarenfabriek MORA N.V., afd. Personeelszaken, de heer Steeghs, Aalm. Soutenstraat 18 te Maastricht. Telefoon: 043-19259.



DE N.V. PROVINCIALE LIMBURGSE
ELEKTRICITEITS-MAATSCHAPPIJ
te Maastricht.

zoekt contact met een

JURIST

voor de functie van

DIRECTIE-SECRETARIS

Uitgangspunt van de functie is het in belangrijke mate ertoe bijdragen dat de directie optimaal kan functioneren. Het accent zal sterk gelegen zijn op de communicatieve en coördinerende aspecten, met name de interne begeleiding van directie-besluiten. Daarnaast zal hij een aantal juridische opdrachten dienen te vervullen.

hoogste 30 jaar. Ervaring is niet noodzakelijk.

Sollicitatiebrieven met een recente pasfoto kunnen gericht worden aan onderstaand adres, waar tevens telefonisch inlichtingen kunnen worden ingewonnen. (04700 - 21062).

PSYCHOLOGISCH ADVISIEBUREAU
DRS. ASSELBERGHS, LID N.I.P.
WILHELMINAPARK 23, VENLO.

Het woonoord El Pinar in Maarheeze biedt huisvesting aan ongeveer 400 Spaanse medewerkers van Philips in Eindhoven. In het verzorgingsteam van dit woonoord is een vakature voor een

assistent woonoord- beheerder tevens chef-kok.

Hij is verantwoordelijk voor de bereiding van de maaltijden, de inkoop en de algemene organisatie van de keuken. De keukenbrigade waaraan hij leiding geeft bestaat uit 5 tot 6 koks. Verder zal hij de woonoord-beheerder assisteren en vervangen bij diens afwezigheid.

De werkdagen zijn in het algemeen afgestemd op de dagdienst, met eens per 14 dagen weekenddienst. Deze functionaris krijgt een woning op het terrein van het oord.

We zoeken iemand met ervaring in het groot-keukenbedrijf, bij voorbeeld als chef-kok. Leidinggevende capaciteiten zijn onontbeerlijk evenals organisatievermogen en inzicht in administratie. Kennis van het Spaans is een aanbeveling; in ieder geval moet de bereidheid bestaan om deze taal te leren.

Richt uw brief met vermelding van ervaring en opleiding aan de heer H. Bordin, Philips Personeelszaken, antwoordnummer 35, Eindhoven, (postzegel niet nodig). Tel. 040 - 60000, toestel 5701.



Qualitex Yarns
Nederland NV

veredelingsbedrijf voor continu synthetische garens

heeft plaatsingsmogelijkheden voor

MEISJES EN GEHUWDE DAMES

In onze winding-afdeling wordt grote invloed uitgeoefend op onze kwaliteitsproducten. Het betreft zeer zelfstandig en verantwoordelijk werk. (Geen tariefwerk). Aan de plaatsing in deze afdeling gaat een interne opleiding vooraf. Het bedrijf kent een gunstige arbeidsvoorwaardenregeling.

Onze afdeling personeel is gaarne bereid nadere informatie te verstrekken. Dit kan dagelijks op ons bedrijf, Tunnelweg 100, Industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade-West. Tel. 04445-6451.



Qualitex Yarns
Nederland NV

veredelingsbedrijf voor continu synthetische garens

heeft op de afdeling boekhouding een plaatsingsmogelijkheid voor een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

Van de kandidaat wordt verwacht, dat hij een opleiding op middelbaar niveau heeft genoten. De belangstelling voor administratief werk zal moeten blijken uit een reeds aangevangen studie voor het praktijkdiploma boekhouden.

Leeftijd 20 tot 25 jaar.

Salaris nader overeen te komen

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan onze afdeling personeelszaken, Tunnelweg 100, Industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade-West. Tel. 04445-6451.



PHILIPS

Wegens voortdurende groei van onze technische service, mede i.v.m. een spoedig te openen nieuwe vestiging, vragen wij een

All-round RADIO-TV-MONTEUR

Leeftijd ± 25 jaar, i.b.v. rijbewijs BE, grondige technische ervaring.

HULPMONTEUR

Leeftijd ± 18 jaar. Enige ervaring.

Wij bieden: hoog loon, 5-daagse werkweek, studie- en reiskostenvergoeding, prettige werkkruis in een solide bedrijf.

Sollicitaties mondeling na telefonische afspraak

Vogelzang

Akerstraat 78, Heerlen, tel. 716055.

De Coöperatieve Centrale Raiffeisen-Bank te Utrecht en de Coöperatieve Centrale Boerenleenbank te Eindhoven vragen voor hun Accountantsdienst enige medewerkers. De Accountantsdienst heeft onder meer als taken de controle van de plaatselijke Raiffeisenbanken en Boerenleenbanken en de advisering omtrent de administratieve organisatie. Gewerkt wordt vanuit 14 districtskantoren. Aan ieder kantoor is onder leiding van een hoofdinspecteur, een aantal inspecteurs, adjunct-inspecteurs en assistent-inspecteurs verbonden.

Voor de kantoren Venlo en Sittard is er plaatsingsmogelijkheid voor een

assistent-inspecteur

Deze medewerker zal aanvankelijk onder leiding van een ervaren inspecteur vanuit de standplaats worden ingeschakeld bij de controlewerkzaamheden op de plaatselijke landbouwkredietbanken. Nadat hij de nodige praktische ervaring heeft verkregen, kan een bevordering tot adjunct-inspecteur plaatsvinden. Hierbij is dan eventueel nodig, dat hij met de administratieve studie ver genoeg is gevorderd.

Voor de vervulling van deze ambtelijke functie stellen wij de volgende eisen:

- een opleiding op middelbaar niveau;
- bij voorkeur enige ervaring op administratief gebied;
- het bezit van het praktijkdiploma Boekhouden, M.B.A. of S.P.D. I;
- de bereidheid om verder te studeren voor het volledige S.P.D. of Nivra;
- een leeftijd van 20 - 28 jaar.

Aan het verkrijgen van een passende woning in de standplaats of de directe omgeving zal medewerking worden verleend. In aanmerking komende kandidaten dienen rekening te houden met een psychologisch en een medisch onderzoek.

Belangstellenden, die aan bovengenoemde voorwaarden voldoen, wordt verzocht - gaarne onder bijvoeging van een recente pasfoto - schriftelijk te solliciteren bij de afdeling Personeelszaken van de Coöperatieve Centrale Boerenleenbank, Fellenoord 15, Eindhoven.

Raiffeisenbank Boerenleenbank

Het bombarderen van dijken om de vijand op de knieën te dwingen werd door het Amerikaanse opperbevel al toegepast in de Koreaanse oorlog. Het was in feite zelfs een aanbevolen strategie. Onze correspondent, mr. H. Leffelaar, geeft naar aanleiding van de recente berichten en tegenstrijdigheden over het bombarderen van de Amerikaanse luchtmacht van dijken in Noord-Vietnam, de achtergrond van deze strategie, die wat Noord-Vietnam betreft al dateert van 1965, toen de eerste dijken werden gebombardeerd.

In Koreaanse oorlog al aanbevolen

Dijken bombarderen een oude strategie

door Mr. H. Leffelaar

Op 13 mei 1953 joegen 20 F-84-gevechtsbommenwerpers in drie achtereenvolgende golven over de Taksan-irrigatiedam in Noord-Korea. Van een hoogte van 100 meter lieten ze hun hoog-explosieve ladingen afketsen op de verharde aarden wallen van de dam. De stortvloed van water, die toen ontstond, zette 40 kilometer van de vallei onder water en de waterkracht doorbrak grote stukken van een noord-zuid-hoofdverbinding en aanvoertroute naar de frontlijnen.

De passage is te vinden in het officiële geschiedboek van de Amerikaanse luchtmacht over de Koreaanse oorlog, onder de titel „De aanval op de irrigatiedammen in Noord-Korea”. van de hand van de luchtmachthistoricus Robert F. Futrell. In deze zelfde passage wordt gezegd dat de aanval op de Taksan-dam en vier andere dammen deel uitmaakte van een aanvalplan op een totaal van 20 irrigatiedammen die tezamen 75 procent verleggen van de kunstmatige watervoer voor de Noord-Koreaanse rijstproductie.

Het verslag zegt verder dat door de pers zo goed als geen aandacht werd besteed aan de aanval, maar dat de lichte aanval van de belangrijkste luchtoperaties tijdens de Koreaanse luchtoperatie waren. De reden dat niet alle 20 dijken werden stukgebombardeerd, was dat kort na die vijf bombardementen de wapenstilstand werd getekend.

Les Het geschiedboek van de luchtmacht gaat verder: „De luchtaanvallen op Taksan-Chasan waren een les in de macht van de luchtmacht om de gehele communistische wereld en in het bijzonder voor de communisten in Noord-Vietnam”.

Op 18 januari 1966 schreef de toenmalige onderminister van defensie, John McLaughlin, in een memorandum, getiteld „Enkele opmerkingen over het bombarderen van Noord-Vietnam”: „De vernietiging van de sluizen en dammen, echter ingezet op de juiste wijze uitgevoerd (wellicht na de volgende pauze), is veelbelovend. Dit moet besloten worden. Een dergelijke vernietiging doodt geen mensen of doet verdrukken. Het met weinig schade doen onderlopen van de rivierbedding ten verloop van tijd tot een uitbreide hongersnood (misschien wel meer dan één miljoen?) tenzij voedsel wordt verstrekt - dat zouden



we dan kunnen doen aan de conferentieafsluiting!

Hoewel het memorandum van de onderminister geen bewijs oplevert voor een beslissing over het breken van dijken, maar wel een in Amerikaanse regeringskringen gepropageerde gedachtegang weergeeft, rapporteerde de Japanse professor Makoto Kandachi, die lid was van een speciale commissie van onderzoek, dat er al vanaf oktober 1965 dijken in Noord-Vietnam werden gebombardeerd.

Verwoest

Hij getuigde: „Op 13 augustus 1968 werd de dijk van de Rode Rivier in de buurt van Hanoi getroffen met een bom van 1350 kg, die een krater produceerde van 12 m in omtrek en 9 m diepte. Van 2 oktober 1965 tot juni 1967 werd de omgeving van Bac Giang in

de Ha Bac-provincie 77 keer gebombardeerd. Bac Giang werd zelf totaal verwoest. In die periode werd de dijk in de Thuong-rivier door 100 bommen getroffen en verwoest”.

Toen deze feiten door Noord-Vietnam bekend werden gemaakt, zei een zegenman van het Amerikaanse ministerie van defensie echter dat „dit per ongeluk gedaan was door Amerikaanse piloten en niet uitgelegd moest worden als een vooropgezet plan...”

Toch blijkt uit het verslag van een andere Japanner, Tetsuro Tsurushima, lid van een eerdere onderzoekcommissie, dat er wel van een plan sprake geweest moest zijn. Hij schreef in zijn rapport: „De kaart van het dijkenstelsel van de democratische republiek van Vietnam, getekend door de waterconservatiecommissie met betrekking tot de dijken die van maart tot 31 december 1966 werden gebombardeerd

en beschoten, toont zonder meer aan dat het irrigatiesysteem een van de belangrijkste doelwitten is van de bombardementen”.

Op 8 augustus 1966 hield Richard Nixon, toen nog ex-vice-president en nog geen president, een toespraak op het Tansonnhut-vliegveld van Saigon.

De New York Times berichtte: „Met betrekking tot de luchtoorlog in het noorden zei de heer Nixon dat Amerikaanse vliegtuigen zich moesten richten op militaire doeleinden die „een belangrijk risico van burgerslachtoffers” als gevolg hebben. Hij plaatste de mogelijkheid van luchtaanvallen op irrigatiedijken in de delta van de Rode Rivier in een „grijze categorie”, omdat ze gevolgen zouden kunnen hebben voor de burger-economie.

Trechter

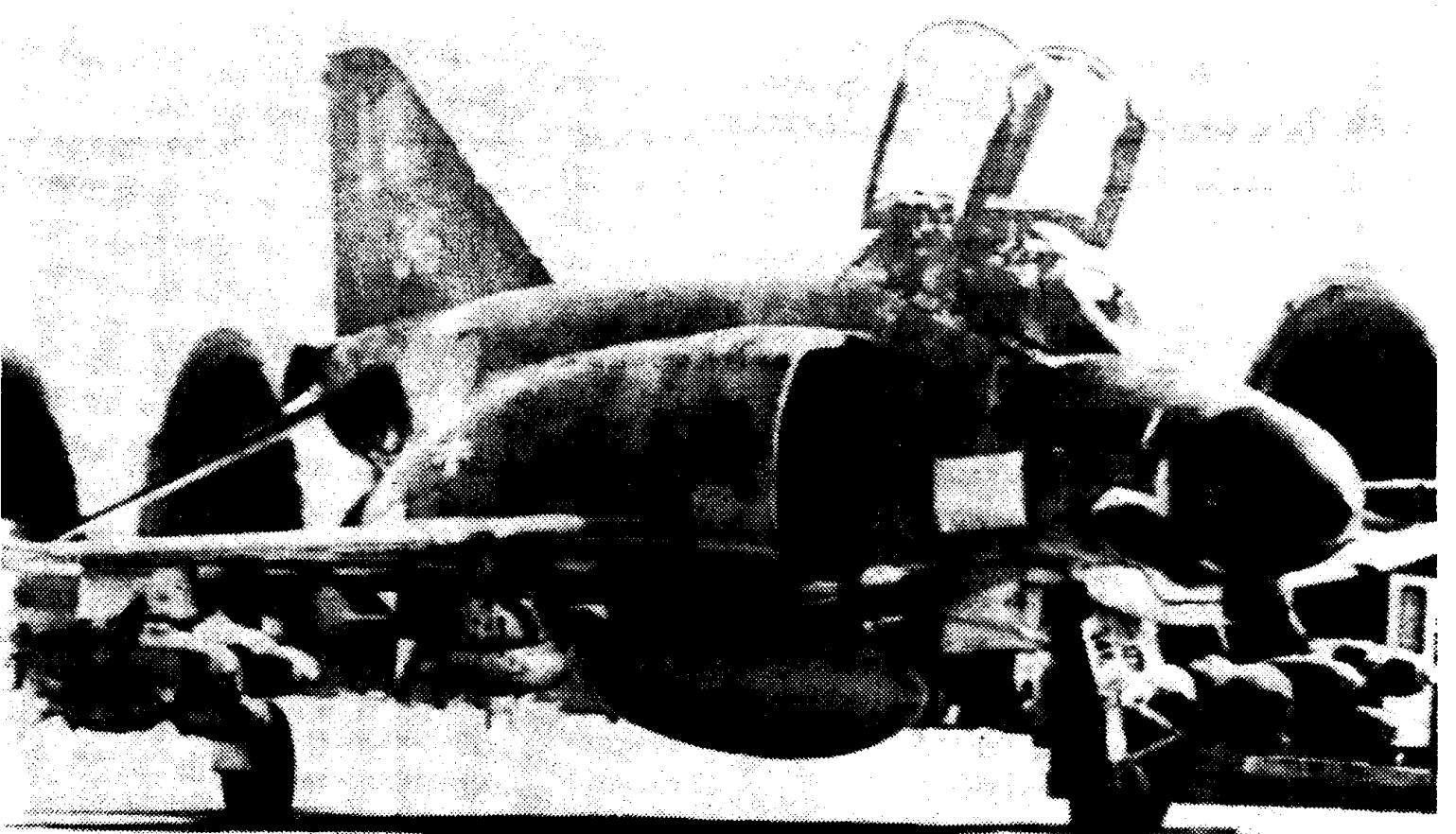
„Aan de andere kant”, zei Nixon, „wanneer het doel van deze aanvallen is de toevoer van voorraden te verminderen die hun weg vinden naar de trechter die tot in Zuid-Vietnam raakt, dan zou ik zeggen dat er een militaire rechtvaardiging voor gevonden zou kunnen worden...”

Een maand eerder was het Amerikaanse Pentagon opnieuw in verlegenheid gebracht door berichten van de vermaarde New York Times-journalist Harrison Salisbury, die tijdens zijn bezoek aan Noord-Vietnam schreef dat de dijken in de buurt van Namdinh waren gebombardeerd. Het Pentagon maakte zich er toen vanaf met de mededeling dat het eigenlijke doelwit een overlaadplaats van voorraden in Namdinh was geweest en dat, hoe dan ook, „reparaties niet moeilijk waren uit te voeren”.

Met deze voorgeschiedenis van feitelijkheden werd de gebombardeerde dijken in Noord-Vietnam en de systematisch daarop volgende halve waarheden van Amerikaanse zijde, komen de recente verbale salto's van de regering-Nixon in een speciaal licht te staan.

Buitensporig

Op zijn persconferentie van 30 juni zei president Nixon: „Zij (de berichten over het bombarderen van dijken) zijn onjuist gebleken (...) De VS heeft grote terughoudendheid betrachtd in zijn bombardementspolitiek en naar mijn



mening terecht. We hebben geprobeerd alleen militaire doelwitten te treffen en we hebben militaire doelwitten getroffen. We hebben onderuitgevaardigd om geen dijken te treffen, omdat de gevolgen in termen van burgerslachtoffers buitensporig zouden zijn”.

Een week later, op 6 juli, hield minister van defensie Melvin Laird een persconferentie waar hetzelfde onderwerp weer ter sprake kwam en nu werd het accent anders gelegd. De minister zei: „Ik geloof dat de Noord-Vietnamezen op het ogenblik een zeer intensieve wereldwijde campagne voeren die ons beschuldigt van het knoeien met de dijken en hun dijkenstelsel (...) Wij hebben nooit een dam of een dijk als doelwit aangemerkt in ons doelwitstelsel, voorzover het Noord-Vietnam betreft. Maar het kan zijn dat sommige van die dammen en dijken ook wegen zijn, of gebruikt worden voor anti-luchtdoelstellingen.

Rookgordijn

En, uiteraard, worden onze piloten in de gelegenheid gesteld - die mogelijkheid moeten ze ook hebben - om die stellingen te vernietigen, waar en hoe dan ook”.

Laird suggereerde verder dat de dijkdoorbraken het gevolg waren van de zware regenval in het afgelopen jaar. Laird, op de zo langzamerhand geijkte rookgordijnmethode van het Pentagon, gaf dus toe dat er wel eens een dijk gebombardeerd werd.

Op 17 juli werd hij opnieuw ondervraagd. Hij herhaalde dat alleen dijken werden aangevallen die ook toevoeren waren, of waarop zich luchtafweergeschut bevond (Hanoi heeft inmiddels ontkend dat er zulke dijksystemen zijn) en meldde tussen neus en lippen door dat er ook een brug was gebombardeerd, waaronder zich een sluis had bevonden. De brug, aldus Laird, was een belangrijke militaire verbinding.

Enkele dagen later, nadat minister van buitenlandse zaken William Rogers de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Kurt Waldheim, had beschuldigd zich te laten lenen voor de Noord-Vietnamese propaganda, verklaarde president Nixon (Waldheim nogmaals aanrallend) dat er inderdaad

Links: Noord-Vietnamezen bekenden de urakstukken van een Amerikaanse bommenwerper die tijdens een bombardement in het noorden van Noord-Vietnam werd neergehaald.

Onder: Een door een Amerikaanse bommenwerper gemaakte foto van een belangrijke verwoeste brug in een van de achterste dijken van Noord-Vietnam.

Boven: Met dit type bommenwerpers (F4 Phantom) worden bombardementen in Noord-Vietnam, o.a. op irrigatiedijken, uitgevoerd.

omstreeks tien dijken waren getroffen, dat dit per ongeluk was gebeurd en dat er geen sprake was van een vooropgezet strategie.

Medische keuring is nodig voor politici

Van onze medische medewerker Dr. J. Kater:

AMSTERDAM — Het terugtreden van senator Eagleton na zijn benoeming tot democratisch kandidaat voor het vicepresidentschap der Verenigde Staten, was een dramatische gebeurtenis. De aanleiding ertoe was een medische senar was in de afgelopen jaren enkele malen onder psychiatrische behandeling geweest. En een dergelijk antecedent bleek (achteraf) onaanvaardbaar te zijn voor iemand die eventueel zulk een belangrijke en zeer verantwoordelijke positie in de Amerikaanse politiek, en in die der gehele wereld, zou bekleden. Deze beslissing is op zichzelf heel begrijpelijk, want afgezien van alle capaciteiten waarover een vice-president moet beschikken zal hij ook lichamelijk gezond en geestelijk geheel normaal gezond zijn. Er gaat geen dag voorbij zonder grote spanningen in de intern-Amerikaanse en de wereldpolitiek, waaraan deze op één na hoogste leider mede het hoofd moet bieden. Het zou zelfs mogelijk zijn dat hij voor wereldomvattende beslissingen komt te staan, met als uiterste de fatale druk op de knop.

Vooruitaanstaande politieke figuren en andere hooggeplaatste personen in de wereld geraken op het gebied van het medisch beroepsgeheim vaak veel minder ethische bescherming dan „gewone” mensen. De ziekten waaraan zij lijden worden algemeen bekend gemaakt. Daaropgevolgd worden „politieke ambtsdragers” voordat zij worden aangesteld nooit medisch gekeurd.

Keizers, koningen, presidenten, ministers, staatssecretarissen, leden der volksvertegenwoordiging en van alle andere dergelijke instanties komen in functie zonder eerst een medisch onderzoek te hebben ondergaan. Afgezien van erfopvolging worden zij langs politieke wegen gekozen en aangesteld, waarbij

geen medische keuring wordt vereist. Dat geldt ook in ons land: kandididerende ziekte. Vooral hart- en vaatziekten komen bij deze groep veelvuldig voor, en het zou alleszins begrijpelijk zijn dat zij een intensief onderzoek zouden (moeten) ondergaan alvorens benoemd te worden.

Wat de geestelijke stoornissen betreft: er zijn tal van bekende leiders in politiek geweest die in geestelijk opzicht niet als geheel normaal beschouwd kunnen worden. Van Hitler werd dit pas veel te laat bekend, maar zelfs Churchill leed aan depressies en wat te denken van een grote figuur als De Gaulle, bij wie elke psychiater een neurotische afwijking zou hebben vastgesteld. Om in eigen geleiders te blijven er zijn diverse Nederlandse politici onder psychotherapeutische behandeling (gevoest).

De arme Eagleton kostte dit een ietelike afgang, die voortkomen had kunnen worden als men zijn medisch-psychiatrische voorgeschiedenis tijdig (in dit geval van tevoren) had nagegaan. Zijn grote pech was, dat de Amerikaanse verkiezingsstrijd geen zwakke plekken duldt. Niemand had ooit getwijfeld aan zijn geschiktheid om senator te zijn, en iedereen achtte hem daartoe ook geestelijk in staat.

Misschien zal deze gebeurtenis er toe leiden om politieke ambtsdragers eerst medisch te laten keuren voordat zij in functie kunnen treden.

(ADVERTENTIE)

WONINGINRICHTING

ABELS-EINDERSTRAAT

KERKRADE

SALT-OVERLEG IS IN GEVAAR

De tweede ronde van besprekingen tussen de Sovjetunie en de Verenigde Staten over een wederzijdse beperking van kernwapenarsenaal (SALT) is niet amandement, dat Amerika het vijfjarige interim-overeenkomst over de beperking van kernwapens eenzijdig op te zeggen. Het voorstel, afkomstig van de democratische senator Henry Jackson, die steun van het Witte Huis en het entagion, hoewel er tekenen zijn dat de regering zich te elfder ure gereedschapeld welk effect het onderhandelingspositie, de eerste ronde van de SALT-besprekingen werd besloten met een verdrag waarbij de voorraad van defensieve kernraketten (ABM) aan beide zijden werd beperkt tot 200. Dit verdrag werd ook met steun van liberale democraten met 88 tegen twee stemmen door de senaat goedgekeurd. Tegelijkertijd werd een voorlopige overeenkomst, waarbij het aantal offensieve kernraketten (ICBN) en met kernraketten uitgeruste onderzeeboten werd beperkt, door de senaat goedgekeurd. Het voorstel van de SALT-besprekingen heeft voorgere deze voorlopige overeenkomst op twee manieren te amenderen. Hij wil

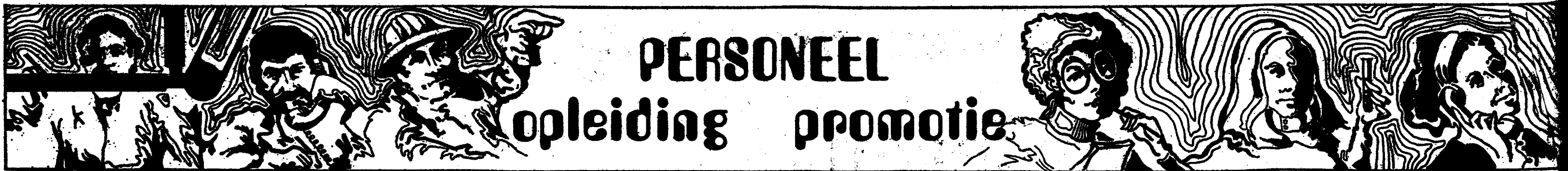


te investeren in nog nieuwere kernwapens (en het congres ging daarmee akkoord), bedienende president Nixon zich van het argument dat de Russische partijleider Brezjnev hem bij zijn bezoek aan Moskou in mei de hint had gegeven dat Moskou voort zou gaan met de ontwikkeling van alle kernprogramma's die niet specifiek verboden waren. Het tweede deel van senator Jacksons voorstel is er bij de president formeel op aan te dringen om bij de tweede ronde van de SALT-gesprekken niet langer genoegen te nemen met het Russische numerieke overwicht in ICBM-raketten. De voorlopige overeenkomst geeft de Sovjetunie een ogenschijnlijk voordeel van 62 onderzeeboten, tegen 44 van de Verenigde Staten, en een groter aantal op het vasteland gebaseerde offensieve kernraketten. In werkelijkheid wordt dit voordeel echter teniet gedaan, zoals president Nixon ook het congres heeft verzekerd, door Amerika's voor-sprong in aantallen lange-afstandsbommenwerpers, de aanwezigheid van kernraketten in Engeland en Frankrijk, de geografische ligging van de Amerikaanse bases op de Sovjetunie heen en door de superioriteit van de Amerikaanse onderzeeboten, die een groter bereik hebben dan de Russi-

sche. Minister van defensie Melvin Laird, inhakend op Jacksons voorstellen, heeft de senaatscommissie voor de strijdkrachten gezegd dat wanneer de Sovjetunie over zou gaan op het installeren van de Mirv-koppen, hij zou aanbevelen over te gaan tot de ontwikkeling van verplaatsbare lanceerbases voor de lange-afstandsraketten. Het waren de Amerikaanse onderhandelaars in Helsinki, die in de eerste ronde van de gesprekken tot het laatste toe geprobeerd hebben om ook een overeenkomst te bereiken over een „beviëzing” van deze verplaatsbare lanceerbases. De Russische conferentie-partners wilden de onderhandelingen daarover echter uitstellen tot de tweede ronde, wanneer een algeheel overeenkomst bereikt moet worden over de offensieve kernwapens.

Lairds verkapt dreigement is een ernstige bedreiging van de bestaande voorlopige „beviëzingsovereenkomst”, omdat de verplaatsbare lanceerbases moeilijk zijn te ontdekken, waardoor een element van grote onzekerheid zal ontstaan over elkaanders bedoelingen. Het was een onderdeel van de voorlopige overeenkomst dat geen der partijen de andere zou belemmeren door middel van satellieten het aantal raketten van de tegenpartij te verifie-

ren, noch iets zou ondernemen om zulke raketten „onzichtbaar” te maken. Verplaatsbare lanceerbases hebben het nadeel dat de raketten op korte termijn over grote afstanden verplaatst kunnen worden, zodat inspectie-satellieten nooit met zekerheid zullen kunnen vaststellen of men te maken heeft met dezelfde maar verplaatste raket, of met meerdere raketten. Deze onzekerheid kan de bewapeningswedloop alleen maar weer op gang brengen. De voorstellen van senator Henry Jackson, die aanvankelijk door het Witte Huis werden gesteund, om in een verkiezingsjaar de conservatieven niet voor het hoofd te stoten, kunnen de tweede ronde van de SALT-gesprekken alleen maar bemoeilijken door een verharding van de Russische onderhandelingspositie. President Nixon en zijn adviseur, dr. Henry Kissinger, hebben de afgelopen dagen laten blijken dat zij zich hier-van echter bewust zijn geworden. Van regeringswege wordt er nu op gewezen dat de Russen pas over een half jaar de eerste proeven kunnen nemen met hun eerste Mirv-koppen en dat er geen vrees hoeft te bestaan dat de Sovjetunie gedurende de vijf jaren van de voorlopige „beviëzingsovereenkomst” de Verenigde Staten in zal kunnen halen.



PERSONEEL opleiding promotie

Binnenkort kunnen wij weer plaatsen een

AGENT-BEZORGER INCASSEERDER

IN HEERLEN-OOST

Wat u moet kunnen:
vroeg op staan en zeer nauwkeurig bezorgen.
Wij bieden u daarvoor een goede verloning.

Schrijft of tel

LIMBURGS DAGBLAD

HEERLEN, NIEUWSTRAAT 23, TEL. 045-711100, TOESTEL 232

R.K. MIDDELBARE HANDELSAVONDSCHOOL HEERLEN

In het kader van het n.v.o. worden aan onze school door het Rijk gesubsidieerde cursussen gegeven in ons

AAC-TALENPRAKTIKUM

met videorecording en t.v. circuit voor

SPREEKVAARDIGHEID ENGELS

SPREEKVAARDIGHEID FRANS

SPREEKVAARDIGHEID DUTS

tevens worden cursussen gegeven in

SPREEKVAARDIGHEID NEDERLANDS (voor buitenlanders)

SPREEKVAARDIGHEID ITALIAANS

SPREEKVAARDIGHEID SPAANS

Voor het lesgeefgeld f 17,50 per maand kan men naar keuze een, twee of drie talen volgen. Inlichtingen bij de dir. H. P. J. Witteman, Benzenraderweg 103, Heerlen, tel. 717052. Sprekkuren dagelijks van 18.00-20.00 uur

Hoofd van de keuken

Het Paedologisch Instituut in Amsterdam zoekt een ervaren interne of externe medewerkster voor interne of externe opvoedingsmoeilijkheden.

Naast een uitgebreide staf bevinden zich in ons Instituut ca. 70 kinderen. Uiteraard is de keuken een belangrijke en dankbare schakel in onze organisatie. De man of de vrouw die wij voor deze aantrekkelijke plaats zoeken zal naast het verzorgen van de maaltijden en het samenstellen van de menu's ook een belangrijke stem in het inkoopbeleid van zijn of haar domein krijgen.

Om deze zelfstandige en verantwoorde functie te kunnen verrichten nemen wij graag contact op met hen die in het bezit zijn van het diploma Inas of H.V.I. Ook zij die over keukenervaring menen te beschikken kunnen solliciteren.

Van onze kant bieden wij een aangename collegiale sfeer met een vijfdaagse werkweek (het wisselende weekenddiensten).

Het salaris willen wij laten afhangen van de opleiding en ervaring. Ook ontvangt u onregelmatigheidstoeslag. Vakantie volgens Rijksregeling.

Als u wilt kunt u zich eerst in ons Instituut komen oriënteren. Voor een gesprek of een bezoek kunt u telefonisch of schriftelijk een afspraak maken met mej. L. Mink.

Paedologisch Instituut, Vondelstraat 11, Amsterdam-Centrum. Tel. 020-732178.

f 1500,- tot f 2000,-

per maand

verfijnt een ervaren

COMPUTERPROGRAMMEUR

Wij leiden u op in een moderne mondelinge leergang tot het

Rijksbevoegd diploma

Computerprogrammeur

De leerlingen worden gegeven te Heerlen.

Onder leiding van bevoegde docenten met jarenlange praktijkervaring.

• Vereiste vooropleiding minimaal Mulo-Mavo of gelijkwaardig.

• U moet beschikken over zin voor logica.

• Duur van de cursus 1 jaar

De examens worden afgenomen onder toezicht van het Min. v. Economische Zaken.

Kursuscoördinator: Ir. P. Bordewin

Honderden gingen u reeds voor. Ook zij hebben eerst inlichtingen en advies aangevraagd.

Ook voor u kan dit de eerste stap zijn naar een betere toekomst.

Nu omscholen en specialiseren! Uitstel is afstel!

Vul direct onderstaande coupon in en stuur deze ongefrankeerd naar:

E.C.S. ANTWOORDNUMMER 142 HEERLEN

Ook ik ontvang graag advies en inlichtingen:

Naam: Beroep: L.D.

Adres: Opleiding:

Woonplaats: Leeftijd:

U kunt ons telefonisch bereiken: 045-710446 E.C.S. - PASSAGE 4-10 - HEERLEN



De Directie van Huize 'St. Joseph' te Heel

verpleeginstelling voor zwakzinnige jongens en mannen.

wil graag overgaan tot het aanstellen van een

maatschappelijk WERKER(STER)

De aan te stellen medewerkster wacht in hoofdzaak een sociale en contactuele taak, welke betrekking heeft op de interne en externe belangen der pupillen.

Naar buiten onderhoudt hij/zij verbinding met plaatselijke of met plaatselijke van doen hebbende instanties. Contacten met gezinnen van pupillen heeft al naar omstandigheden soms direct plaats, meest pas na overleg met collega's, die met het betreffende gezin reeds bemoeienis hebben.

Intern is er gedurende samenwerking met directie, stafleden en groeps-hoofden. Ook bij opname en ontslag zal op zijn/haar inbreng een beroep gedaan worden.

Indien u belang heeft aan zelfstandige werkzaamheden, wordt u door de directie uitgenodigd te solliciteren.

Indien vooraf meer gedetailleerde inlichtingen gewenst worden, wenden men zich tot dir. A. H. Ramakers, algemeen directeur, Huize 'St. Joseph' Rector Driessenstraat 2 te Heel. Telefoon 04747-730.

PARTIELE LEERPLICHT

Vormingswerk Werkende
Jongeren in Z.O. Limburg

AANMELDEN DEELNEMERS

Jongens en meisjes die op 31 juli 1972 nog geen 17 jaar zijn en geen volledig dagonderwijs volgen, vallen onder de partiele leerplicht. Zij kunnen aan deze verplichting voldoen door gedurende een dag per week deel te nemen aan de programma's van een van de onderstaande vormingsinstellingen.

Aanmelden en inlichtingen bij:

Vormingscentrum de Putgraaf.

Samenwerkende instellingen de Cammer en de Levenschool, Heerlen, Putgraaf 8, tel. 045-710476.

Vormingscentrum Sjoek.

Nieuwenhagen, Heerlen, tel. 045-710440.

Kerkrade, Pletchstraat 113, tel. 045-710440.

Vormingscentrum Sjoek.

Vaals, Kerkstraat 4, tel. 045-710440.

Vormingscentrum Werkende Jongeren.

Valkenburg, Steenweg 4, tel. 045-710440.

Jongens en meisjes die al 17 jaar zijn, kunnen ook aan het vormingswerk deelnemen aan het vormingswerk te ...

R.K. MIDDELBARE HANDELSAVONDSCHOOL HEERLEN

INSCHRIJVING SCHOOLJAAR 1972-1973

voor de volgende door het Rijk gesubsidieerde opleidingen:

3-jarige Middelbare Handelsavondschool

5-jarige Middelbare Handelsavondschool

In het kader van het n.v.o. opleidingen

Handelswetenschappen

Nederlandse taal en handelsbriefwisseling

Engelse taal en handelsbriefwisseling

Frans taal en handelsbriefwisseling

Duitse taal en handelsbriefwisseling

Overige opleidingen:

Praktijkdiploma Boekhouden f 7,50 per maand

MBA (Moderne Bedrijfsadministratie) f 15,- per maand

Praktijkdiploma Marketing f 15,- per maand

Elementaire Computerkunde

Opleiding SPD I 6 lessen per week f 30,- per maand.

Opleiding voor SECRETARESSE f 17,50 per maand.

Inlichtingen bij de dir. H. P. J. Witteman, Benzenraderweg 103, Heerlen, tel. 717052. Sprekkuren dagelijks van 18.00-20.00 uur. De lessen worden in het Cortovallum-college gegeven.



Koninklijke
Nederlandse
Papierfabriek

Momenteel bestaat bij ons bedrijf te MAASTRICHT plaatsingsmogelijkheid voor

electromonteurs.

Candidaten dienen in het bezit te zijn van het V.E.V.-diploma sterkstroommonteur.

Schriftelijke of mondelinge sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling Personeelszaken, Bassin 22 te Maastricht.

Architektenburo Sigmond

vraagt voor spoedige indiensttreding:

Wij stellen ons voor een intelligente, jonge dame MAVO- en type-diploma.

TELEFONISTE-

TYPE

Er wordt een interessante werkring geboden en goede salarising.

Schrijf uw sollicitatie richten aan ons bureau t.a.v. J. Den Teuling.

Architektenburo Sigmond

Valkenburgseweg 125, Heerlen
Telefoon 045-710440.



Ervaren Typiste

Voor ons kantoor in Maastricht zoeken wij een typiste voor hele of halve dagen, die beschikt over algemene ontwikkeling en een ruime type-ervaring.

Belangstellenden verzocht wij te schrijven of te bellen naar Moret & Limperg, Tongerestraat 6, Maastricht. Telefoon 043-19393.

Moret & Limperg Accountants

Voor een aantal binnenkort te openen SUPERMARKT mede voor bestaande winkels vragen wij

GEDIPLOMEERDE SLAGERS

Wij bieden een behoorlijke beloning aan sollicitanten die zelfstandig kunnen werken en tact bezitten met mensen om te gaan.

CO-OP Zuid-Limburg

Voskuisenweg 131, Heerlen, tel. 045-710804.

Sollicitaties mondeling of schriftelijk aan dit adres.

MEDEWERKSTER

Welke belast zal worden met het volledige beheer van een gevarieerde assurantie-portefeuille.

Hoofdzakelijk voor deze functie is:

administratieve kennis, nauwkeurigheid, zelfstandig kunnen de correspondentie, leeftijd 25-35 jaar. Ook gekwalificeerde kunnen in aanmerking. Ervaren, halve dagwerk.

Voor deze zelfstandige en zelfstandige functie — waarvan het salaris in overeenstemming is met de zelfstandigheid — verzocht wij de sollicitanten aan:

ASSURANTIEKANTOOR J. H. CONSTEN

JULIANASTRAAT 11 — BRUNSSUM — TELEF. 045-21220

DIT WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE

AFSCHEIDSCONCERT OP DE TELEVISIE

Johnny Jordaan en Tante Leen gaan er mee stoppen

Op Johnny, zing een liedje voor mij alleen, gaat straks een dreefve dubbele reëltit worden: want zowel Johnny Jordaan als Tante Leen staan binnenkort niet meer op de planken. Johnny stopt met zingen omdat het moet van de dokter, tante Leen omdat ze er zonder Johnny eigenlijk ook geen zin meer in heeft. En dat is toch eigenlijk wel een hele gevoelige klap die de Nederlandse amusementswereld nu te verwerken krijgt.

Johnny mag alleen nog maar af en toe een plaatje opnemen en voor de rest helemaal niets, tante Leen zegt haar optreden in het land ook af: voor haar alleen nog een enkele keer tv, een plaatje en nog maar voor korte tijd het zingen in haar eigen zaak aan de Amsterdamse Nieuwendijk: „Ik ben nou 60 en ik heb er ook niet meer zo'n trek in. Dat zingen in m'n eigen zaak gaat in de toekomst ook minder worden”.

Hart Johnny, thuis in Beverwijk, dat toch wel eene wat rustiger is dan rumoerig Amsterdam: „Hi is afschuwelijk, in één woord. Ook daarom, omdat mijn afscheid niets met mijn sient te maken heeft — die is gewoon op z'n hoogtepunt — maar met m'n nare mechaniekje van mijn hart. „M'n hart kan het gewoon niet meer aan, het gaat echt niet meer, dat kloppertje is op en het is heel erg naar”.

Johnny heeft het niet gemakkelijk gehad zijn leven, dat gemerkt wordt door ups en downs, door rijkdom en armoede, door erkenning en negeren. Maar met zijn onverwoestbaar optimisme en zijn grote vakmanschap, dat trouwens nooit door iemand is bestreden, heeft hij kans gezien om er altijd weer bovenuit te komen. En nu ineens dat nare hart.

„Ik heb de keus: of verder zingen maar kapot gaan, of mijn leven nog een tijdje rekken, maar dan in alle rust. Ik heb voor het laatste gekozen. Alleen plaatjes maken, dat mag, ik nog wel van de dokter. Maar dat kost me ook niet zoveel moeite: met een half uur staat mijn nummer erop. Want god zij dank ben ik erg muzikaal. Zo'n hele affaire heeft overigens natuurlijk ook nog z'n financiële kantjes: je moet maar afwachten wat het straks allemaal gaat worden”.

118 platen „Ik heb een prachtig leven gehad, in het artiestenvak bijna alles bereikt wat er te bereiken valt. Ik heb 118 platen gemaakt, inclusief de langspeelplaten, en daarvan zijn er in totaal ruim 3,5 miljoen verkocht. Het enige nare wat ik aan deze zaak vind zitten is dit: ik zal de Bühne missen en er zijn helaas ook geen opvolgers. Maar bij de pakken neerzitten: nooit van m'n leven”.

Van Gewest tot Gewest over ruilverkaveling In het programma „Van Gewest tot Gewest”, dat de NOS-televisie zondag van 11.30 uur via Nederland I uitzendt, is een bijzondere reportage gekomen. Naast de reeds aangekondigde reportage over de ruilverkavelingen van het Rijk der Duizend Eilanden in het Noordhollandse Broek op Langeoog, zal het programma een reportage bevatten over een actie van een wijkcombinatie in het noorden die lege huizen door huisvrouwen laat verzamelen. Het lege glas wordt teruggestuurd naar een glasfabriek. Van de opbrengst van de flesjes profiteert de vereniging tot Bieding van de Waddenzee. Voorts bevat de zondagmiddag een reportage over een Nederlandse sportvliegtuiggeneraal, sportvliegers en 7 beroepspiloten deelnemers. De aangekondigde reportage over de Friese meren komt te vervallen.

Volks-sentiment En dat ligt bij tante Leen ook zo — bij de rest heb ik dat nooit ervaren. Dat stralen van de mensen die tot Johnny's fans tekend mag worden, is cabaretiër Wim H. Hij zei ons over Johnny het volgende: „Er zijn in de loop van de jaren vele Jordaanzaanzers geweest, de één wat beter dan de ander. Ik heb ze niet allemaal gezien, maar wel erg veel. Van al die mensen die ik gehoord heb is Johnny voor mij altijd de enige geweest die mij, zonder dat hij dat ooit uitdrukkelijk geprobeerd heeft, zo ver gekregen heeft, dat ik graag naar hem, en dus ook naar dat genre, ging kijken en luisteren.

de open stemgeluid van die man, gevoeld bij dat brok verrukkelijk volks sentiment, dat samen is het geloof ik wat mij altijd iets gedaan heeft. Johnny's afscheid is een noodgedwongen stoppen en dat is jammer. Te meer daar er niemand is die straks zijn plaats inneemt. Maar laten de mensen zich bij het noemen van de naam Johnny Jordaan, dit realiseren: er zal altijd groot verschil blijven tussen het eerlijke primitieve volksgevoelen en de Johnny en het mijns inziens verdachte burgerlijke sentimentele gedoe van zovele anderen”.

Er komt overigens nog een afscheid van Johnny: op 22 augustus, als Harry de Groot in het tv-programma „Zommar een zomeravond” de gevierde componist van de maand zal zijn, zal Johnny voor het laatste op de televisie te zien zijn. En dan volgen er — de datum is nog niet bekend — nog drie afscheidsconcerten: één in Rotterdam, één in Den Haag en één in Johnny's eigen Amsterdam.

JOHNNY JORDAAN EN TANTE LEEN

Bij onwelgevallige programma's

Russen willen communicatie-satellieten neerschieten

De Sovjet Unie heeft een internationaal verdrag voorgesteld dat het gebruik van ruimtesatellieten voor het zenden van tv-programma's direct naar de ontvangers in de huizen moet regelen. Het ontwerpverdrag waarborgt het monopolie van de Sovjet Unie op de informatie die haar burgers krijgen. De conventie zou de ontvangende staat het recht van veto geven op te ontvangen programma's en elke staat toestaan tegenmaatregelen te nemen tegen uitzendingen „niet alleen op zijn eigen grondgebied maar ook in de ruimte”.

Het Russische ontwerp komt er op neer dat een staat het recht zou hebben een communicatiesatelliet neer te schieten die hem onwelgevallige programma's uitzendt. De Russische regering heeft in een brief van minister van buitenlandse zaken Andrei Gromyko aan secretaris-generaal Kurt Waldheim van de Verenigde Naties de ontwerpconventie toegelicht en gevraagd haar op de agenda van de 27ste algemene vergadering te plaatsen. Hoevel satellieten reeds worden gebruikt voor internationale televisieuitzendingen, worden de programma's nu nog gelayeerd via systemen als Eurovisie voor West Europa en Intervisie voor de oost-bloklanden.

Het Russische ontwerp heeft betrekking op toekomstige internationale uitzendingen via satellieten die direct in de huiskamer kunnen worden ontvangen, zoals dat reeds lang met internationale korte golf radio uitzendingen het geval is.

In zijn brief, gepubliceerd door Tass, verklaarde Gromyko dat directe televisieuitzendingen via satellieten „een van de meest veelbelovende ontwikkelingen is in het gebruik van de ruimte”.

Hij voegde hieraan toe dat het noodzakelijk is de soevereiniteit van de staten te beschermen tegen inpenning van buitenlandse conflicten en verslechtering van de betrekkingen tussen staten”.

Gromyko zei dat de staten het recht moeten krijgen bepaalde voorwaarden te stellen ten aanzien van de inhoud van programma's die naar hun grondgebied worden gezonden, en maatregelen moeten kunnen nemen ter beperking van uitzendingen die zij ongewenst achten”.

De conventie zou de ontvangende staat het recht van veto geven op te ontvangen programma's en elke staat toestaan tegenmaatregelen te nemen tegen uitzendingen „niet alleen op zijn eigen grondgebied maar ook in de ruimte”.

LD-HITPARADE

- AMSTERDAM
- (1) (2) Un canto a Galicia: Julio Iglesias
 - (1) Sing along: Mac and Katie Kissoon
 - (4) Sealed with a kiss: Bobby Vinton
 - (3) Maxi single: Procol Harum
 - (9) Popcorn: Popcorn Makers
 - (6) Rock and roll part I en II: Gary Glitter
 - (9) The first time ever I saw your face: Roberta Flack
 - (5) Oh babe, what would you say: Hurricane Smith
 - (7) Smoke gets in your eyes: Blue Haze
 - (12) Mario: Hanny en de Rekels
- LONDEN
- (1) School's out: Aclie Cooper
 - (1) Puppy love: Donny Osmond
 - (3) Seaside shuffle: Terry Dactyl and the Dingoes
 - (2) Sylvia's mother: Dr. Hook and the Medicine Show
 - (5) Breaking up is hard to do: Partridge Family
 - (9) Silver machine: Hawkwind
 - (6) Rock and roll part II: Gary Glitter
 - (-) Popcorn: Hot Butter
 - (7) I can see clearly now: Johnny Nash
 - (-) Automatically sunshine: Supremes
- NEW YORK
- (1) (2) Alone again (naturally): Gilbert Sullivan
 - (3) Brandy: Looking Glass
 - (4) If loving you is wrong: Luther Ingram
 - (1) Daddy don't walk so fast: Wayne Newton
 - (8) How do you do?: Mouth and MacNeal
 - (6) School's out: Alice Cooper
 - (7) Where is the love: Roberta Flack and Donny Hathaway
 - (10) Long cool woman, in a black dress: Hollies
 - (9) I'm still in love with you: Al Green
 - (9) Day by day: Godspell
- BONN
- (1) Metal guru: T. Rex
 - (2) Beautiful sunday: Daniel Boone
 - (4) Little Willy: Sweet
 - (3) Es fährt ein Zug nach Nirgendwo: Christian Anders
 - (5) American pie: Don McLean
 - (6) Wo bist du: Peter Maffay
 - (7) Song sung blue: Neil Diamond
 - (10) Heart of gold: Neil Young
 - (8) Am Tag als Conny Kramer starb: Juliane Werding
 - (-) Rock and roll: Led Zeppelin

ZATERDAG

NERDERLAND I

- 16.00 K Journaal.
- 16.02 K Hoe kan dat nou? Tekenfilm.
- 16.10 K Csili Csala, de tovenaars: Avonturenfilm voor de jeugd.
- 17.25-17.30 K De roze panter. Voor de kinderen.
- 18.45 K Brigadier Dog. Tekenfilm.
- 18.55 K Journaal.
- 19.05 K De 24 minuten van Doetichem. Reportage van de NCRV-Trapcar-Tv.
- 19.40 K Eddy Ready Go (Special). m.m.v. Middle of the Road. Greenfield en Cook e.a.
- 20.00 K Journaal.
- 20.21 K Vaders wil is wet. „Gevolgen van een huwelijk”.
- 20.45 K Lang leve de operette (3). Fragmenten uit bekende operettes.
- 21.35 K Het leven is heerlijk: Interview met de actrice Fie Carlsen (Herh.).
- 22.20 K The Continental Singers (H). Amusementsprogramma.
- 22.45 K Journaal.

NERDERLAND II

- 19.45 K Brigadier Dog. Tekenfilm.
- 18.55 K Journaal.
- 19.05 K George Plimpton, de man aan de vliegende trapeze. tv-film.
- 20.00 K Journaal.
- 20.20 K Met de muziek mee. Amusementsprogramma. m.m.v. Therese Steinmetz, Tony Marshall, e.a.
- 21.30 Een groot uur: U. Discussieprogramma.
- 22.55 K Journaal.

DUITSLAND I

- 14.00 K Hier en Heute.
- 14.30 K Drie meisjes in Londen. „Avril gaat het huis uit”. Voor de kinderen.
- 15.30 K Mobile. Weekendjournal uit München.
- 16.45 K Der Markt. Consumentprogramma.
- 17.15 K Documentaire over het missiepark.
- 17.45 K Sportjournal.
- 18.35 K Merkwaardige geschiedenissen: Een schaduw van zichzelf.
- 19.00 K Hier en Heute.
- 19.35 K Ballade: De god en de Bojadere.
- 20.00 K Journaal.
- 20.15 K Komm Zigan. Operette met Margit Schramm, Erika Köth, Wilma Lipp, Rudolf Schock e.a.
- 21.45 K Lototrekking.
- 21.50 K Journaal. aansl. woord voor de zondag.
- 22.05 K Niagara. Amerikaanse speelfilm uit 1952 met in de hoofdrollen: Marilyn Monroe, Joseph Cotten, Jean Peters e.a.
- 23.35 K Journaal.

DUITSLAND II

- 13.45 K Programma-overzicht.
- 14.15 Voor Spaans gastarbeiders.
- 14.58 Kort nieuws.
- 15.00 K Spot, vraag ons wat. Voor de kinderen.
- 15.25 K Een grap. Tekenfilm.
- 15.30 K Het gezeiksteel (2). „Gevaarlijke vakantie in Schotland”. Avonturenserie voor de jeugd.
- 16.00 K Meisjes vallen uit de hemel. Puurachtigen.
- 16.20 K Vorsicht. Falle. De techenen waarschuwt.
- 17.05 K Journaal.
- 17.15 K Spiegel der deelstaten.
- 17.45 K Ruimteschip Enterprise. „De onzichtbare val”. Sciencefiction-tv-serie.
- 18.45 K Direkt. Voor en door jeugdige kijkers.
- 19.45 K Journaal. aansl. thema van de dag.
- 20.15 K The man from Del Rio. Amerikaanse tv-western, met Anthony Quinn e.a.
- 21.35 K Actuele sportstudio.
- 22.55 K Journaal.
- 23.00 K De biecht. tv-spel.

DUITSLAND III

- 18.30 Mens en werk.
- 19.00 K Zandmannetje.
- 19.05 K Welt und Wissen.
- 19.45 Regionale nieuws.
- 20.00 K Journaal.
- 20.15 Documentaire film.
- 21.00 Sein Mädchen für besondere Fälle. Amerikaanse speelfilm uit 1940.

BELGIE (NEDERLANDS)

- 15.55 K Zwemmen Belgische Kampioenschappen te Ieper.
- 18.25 K De Fabeltjeskrant.
- 18.30 K Poppentje.
- 18.45 K Jeugdserie.
- 19.10 Programma voor oudere kijkers.
- 19.37 Zoeklicht.
- 19.42 Mededelingen: Weeroverzicht.
- 19.45 Journaal.
- 20.10 K Hier is Lucy. „Over berg en dal”. Amusementsfilm.
- 20.35 K De Gulden Zeezuwaluw van Knokke. Heist 1972. Amusementsprogramma.
- 21.10 K Mannix. „Een wandeling in de schaduw van de dood”. Detectiefilm.
- 22.00 K Ella en Count (2). Jazzprogramma.
- 22.55 Journaal.

BELGIE (FRANS)

- 15.55 K Zwemmen Belgische Kampioenschappen te Ieper.
- 18.25 K De Fabeltjeskrant.
- 18.30 K Poppentje.
- 18.45 K Jeugdserie.
- 19.10 Programma voor oudere kijkers.
- 19.37 Zoeklicht.
- 19.42 Mededelingen: Weeroverzicht.
- 19.45 Journaal.
- 20.10 K Hier is Lucy. „Over berg en dal”. Amusementsfilm.
- 20.35 K De Gulden Zeezuwaluw van Knokke. Heist 1972. Amusementsprogramma.
- 21.10 K Mannix. „Een wandeling in de schaduw van de dood”. Detectiefilm.
- 22.00 K Ella en Count (2). Jazzprogramma.
- 22.55 Journaal.

HILVERSUM I

- 7.00 Nieuws; 7.02 (S) Ontbijt zo's (Soos): licht platen reportage en berichten.
- 7.30 Nieuws; 7.45-8.00 Actualiteiten; 8.30 (S) Nieuws; 10.00 (S) Luister uit... en thuis...; verzoekplatenprogr. v.d. militair; (10.30-10.32 Nieuws) 11.55 Mededelingen; 12.00 Actualiteiten. Overheidsvoorlichting; 12.16 Werk en welzijn. Een uitzending van de ministerie van volksgezondheid en milieuhygiëne; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41 (S) Op Sleeptrous: lichte muziek en tips voor automobilisten; 14.00 (S) Jazz-Sir: jazz-cocktail; 14.45 (S) Trosscountry; 15.30 Nieuws; 15.38 Revue 3.30; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19(S) Licht pianospel; 18.30 Nieuws; 18.41 Voor de kleuters; 19.00 (S) Concert a la carte; een licht de-het-zelf kusus in revue; spelen; 16.45 (S) Poster: licht muziekprogr. 17.30 Nieuws; 17.32 Actualiteiten; 17.52 (S) Kort-Binnenkort; 18.00 Ook dit gebeurt in de zomer: klankbeeld; 18.19

GEMEENTE HEERLEN

De Gemeente Heerlen vraagt

administratieve medewerkers

Plaatsingsmogelijkheid bestaat o.m.:

A. Bij de Gemeentesecretarie, afdeling Registratie en Interne Zaken: een akkurate kracht die naast een vlotte typevaardigheid tevens over enige administratieve ervaring dient te beschikken. Betrokkene zal vanuit deze afdeling worden gedetacheerd bij diverse gemeentelijke diensten en instellingen.

B. Bij de Personeelsdienst: een ervaren administratieve kracht, in hoofdzaak belast met het administratieve beheer van de personeelskartotheek, alsmede verzorging van de uitvoerende werkzaamheden, verbonden aan de opvang van personeelsaanvragen aan het Gemeentelijk Automatiseringscentrum. Voorts kan betrokkene ingezet worden bij overige administratieve werkzaamheden.

Als opleidingsniveau wordt minimaal Mulo-(Mavo) diploma, alsmede een typediploma eisen gesteld.

Bekwaamheden voor en/of ervaring in verschillende administratieve werkzaamheden kunnen bepalend zijn voor de vraag voor welke functie een kandidaat in aanmerking zal komen.

Aan de hand van persoonlijke kwaliteiten, functieniveau, diploma's, ervaring en leeftijd kan een aantrekkelijk salaris worden geboden, alsmede goede promotiemogelijkheden.

De gunstige arbeidsvoorwaarden van de Overheidsdienst zijn van toepassing (o.a. een inhoudende A.O.W.-premie, eigen ziektekostenregeling, 7% vakantietoeslag enz.).

Een medisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure, alsmede een op de betreffende functie gericht psychologisch onderzoek.

Zij die belangstelling hebben om op een van deze vakatures te reflecteren, worden verzocht hun sollicitatie binnen 7 dagen onder nummer 512A, B of C te zenden aan het College van Burgemeester en Wethouders van Heerlen.

OBERKELLNER

met festem Revier zum bal. Eintritt gesucht.

KUR- UND BADGESELLSCHAFT mbH
5100 BAD AACHEN
MONHEIMERALLEE 52 (Nähe Kurhaus)

TELEFON: 044-341-3473

BALLETSCHOOL

Wally Haacke

DE LESSEN WORDEN HERVAT

HEERLEN:
dinsdag 15 augustus
zaterdag 19 augustus - Valkenburgerweg 23a

MAASTRICHT:
vrijdag 18 augustus
opleidingsklas maandag 14 augustus

ENCI

Bij onze Technische Onderhoudsdienst kan momenteel een

metaaldraaier

worden geplaatst.

Wij zoeken daarvoor iemand die als zodanig werkzaam is of is geweest en die dus over de nodige ervaring beschikt.

Leeftijd: niet ouder dan ± 35 jaar.

Schriftelijke of mondelinge sollicitaties kunnen gericht worden aan de afdeling Personeelszaken van de

EERSTE NEDERLANDSE CEMENT INDUSTRIE (ENCI) N.V.

Postbus 1 - Maastricht

de rijksoverheid vraagt

administratieve medewerkster

vac. nr. 2-4697/1172

voor het Ministerie van Landbouw en Visserij t.b.v. het Censulentchap voor de Tuinbouw van de Provinciale Directie voor de Bedrijfsontwikkeling in Limburg, te Roermond.

Vereist: MULO-A/MAVO-4, type-opleiding en kantoorervaring.

Salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, max. f 1124,- per maand, met een uitlooptermijn op grond van diensttijd.

Sollicitaties zenden aan de Provinciale Directie voor de Bedrijfsontwikkeling in Limburg, Wilhelminalaan 2, Roermond.

A.O.W. premie voor bijdragen.
Dagloon van f 4,50 tot f 7,50 inclusief premie.

ib

Officiële publikatie van het Staatsbedrijf der PTT

Wijziging net- en abonneenummers Spaarndam

Op maandag 14 augustus a.s. om 13.00 uur worden abonnees van het net Spaarndam aangekondigd met Heerlen.

Het netnummer (02604) wordt hierdoor gewijzigd.

Gelijkzeitig worden de 3-cijferige abonneenummers gewijzigd in 6-cijferige nummers. Abonnees die na genoemd tijdstip nog een oud netnummer worden via een berichtenautomaat om de wijziging ingelicht.

De informatiedienst 008 versprekt inlichtingen over nieuwe abonneenummers.

Binnenkort starten wij met een nieuwe

PRAKTIJK CURSUS PONTSTYPISTE

Deelname staat open: voor een ieder die een voortgezet onderwijs heeft genoten.

De cursus is ook geschikt voor DAMES die bijverdiene. (Bedrijven nemen vaak typistes voor halve dagen in dienst).

Plaatsingsmogelijkheden na de cursus: Behalve de zelf een mogelijkheid hebt gecreëerd, salaris te verdienen, is voor een goede kans groot dat wij voor een plaatsing kunnen zorgen.

Indien U meer wilt weten over onze opleiding, verzocht onderstaande coupon aan ons te retourneren.

Naam: _____

Adres: _____

Woonplaats: _____

Leeftijd: _____ Telefoon: _____

Passage 4-10, Heerlen Tel. 045-75...

EUROPEAN PUNCHING SE

Muys en de Winter's
Betonbouw N.V.

vraagt voor diverse projecten:

METSELAARS ook in onderaanneming

Geboden wordt goed salaris en daling in de winst.

Zich te melden:
Rijksweg Zuid 105c - Geleen

FIRMA FORAKY S.A.
gevestigd te Brussel zoekt

ARBEIDERS

voor ONDERGRONDS STEENWERK voor werkzaamheden op de MIJN JULIA te EYGLSHOVEN.

Gevraagd worden arbeiders met ONDERGRONDSE ERVARING in de leeftijd van 18 tot 40 jaar.

Aanmelding bij Firma „Foraky“ Mijn Julia van 's maandags t.m. vrijdag tussen 14.00 en 17.30 uur.

j. bogman b.v.

aannemersbedrijf
correspondentieadres:
spoorstraat 48
geleen
telefoon 04494-5631

vraagt:

- METSELAARS
- AFTIMMERLIEDEN
- BETONTIMMERLIEDEN

Het **LOUSENHOSPITAL Aachen**

zal in oktober van dit jaar met alle afdelingen een nieuwbouw in gebruik nemen.

Wij kunnen nog plaatsen:

- afdelings- en hulpverpleegsters
- ziekenverpleegster
- kinderziekenverpleegsters
- dienstverpleegsters (sters)
- Ex. nachtzusters en uithulpers
- O.K. zusters (broeders) als hoofd van de
- centrale sterilisatie
- keukenpersoneel
- 1 expeditie /
- administrateur met rijbewijs

Wij bieden:

- salaris volgens BAT-Ang KAVO en plaatsings toeslag S, nachtdiensttoeslag alsmede toeslag voor bereikbaar zijn, Kerstgratificatie, pensioenregeling, wisseldienst, beroepsopleiding.

U vindt bij ons:

- prettige werksfeer
- moderne arbeidsomstandigheden
- kindercrèche
- kantine.
- Voor verpleegpersoneel zijn eenpersoonkamers beschikbaar.

Sollicitaties aan:

Direktie van het Lousenhospital Aachen
5100 Aachen, Boxgraben 99

N.V. Gemeenschappelijk Bezit van Aandelen Uitgeverij Limburgs Dagblad

De N.V. Associatie van Uitgevers van Dagbladen en Tijdschriften (A.U.D.E.T.) te Nijmegen deelt mee, dat schriftelijk van een aandeelhouders N.V. Gemeenschappelijk Bezit van Aandelen Uitgeverij Limburgs Dagblad gericht schrijven, alsmede van een daarbij gevoegd Bericht betreffende het bod van N.V. A.U.D.E.T. op de aandelen N.V. Gemeenschappelijk Bezit van Aandelen Uitgeverij Limburgs Dagblad te Heerlen, wordt het bod ter inzage liggen ten kantore van ondergetekende, Lange Hezelstraat 21 te Nijmegen.

Bijkans het middelen dit schrijven uitgebracht bod worden aandeelhouders N.V. Gemeenschappelijk Bezit van Aandelen Uitgeverij Limburgs Dagblad in de gelegenheid gesteld hun aandelen ad nominaal f 250,- ter overname van N.V. A.U.D.E.T. aan te bieden op uiterlijk 12 september 1972:

- hetzij tegen betaling van een bedrag van f 1.700,- in contanten;
- hetzij tegen levering van maximaal 3 % convertibele obligaties N.V. A.U.D.E.T. van nominaal f 200,- met bijbetaling in contanten tot een totaalwaarde van f 1.700,-.

NIJMEGEN, 11 augustus 1972
Lange Hezelstraat 21

N.V. Associatie van Uitgevers van Dagbladen en Tijdschriften (A.U.D.E.T.)

GEVRAAGD:

Voor speedige indiensttreding

assistent voor de administratie

met middelbare schoolopleiding en diploma Associatie-Boekhouden.

Leeftijd tot 25 jaar.

Geboden wordt een verantwoordelijke, interessante werkring en een goed salaris.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige gegevens en pasfoto te zenden aan

Direktie Boels N.V., Stationsplein 12, Sittard.

Gevraagd

Administratieve kracht (vrl.)

Min. vereist: Middelst. dipl., typediploma.

Administratiedienst J. G. Vuurten, Honnertweg 125, Hoensbroek, tel. 045-214611.

herschidrinks

Wij vragen voor de bewaking en het toezicht op ons fabriekscomplex een

NACHTWAKER

Leeftijd tussen 35 en 60 jaar (evt. gepensioneerd).

Voor nadere inlichtingen kunt U zich melden dagelijks van 9.00-12.00 uur en van 14.00-17.00 uur op ons kantoor Wijngaardweg 50 te Heensbroek.

Firma DEMU Düsseldorf

vraagt dringend

METSELAARS

voor Wassenberg, Dülken en Viersen.

Netto loon Dfl. 450,- per uur inclusief premie, geen akkoordwerk, vrij vervoer.

Bouwkundige vraagt PART-TIME WERK

voor calculatie, toezicht, opnemen van onderdelen, tekenen, opnemen van schakels, etc.

Brieven onder nr. E-598 L.D. Heerlen.

N.V. Glasmaatschappij te Heerlen Kiesel 2

vraagt voor haar

EXPORT- en INKOOPAFDELING 2 medewerkers

Gedagden moeten in het bezit zijn van de diploma's Havo, typen en steno. Goede kennis van de moderne talen wordt vereist.

Aan de juiste krachten bieden wij een gevarieerde werkring.

Verder zoeken wij voor onze

ADMINISTRATIE een medewerker

studerend voor of in het bezit van praktijkdiploma boekhouden.

Leeftijd 21-26 jaar.

Schriftelijke of mondelinge sollicitaties aan onze afdeling personeelszaken, postbus 62, Heerlen, tel. 711334.

Wij zoeken met spoed voor onze montagewerken in Duitsland

- 2 bankwerkers (omgeving Kerkrade)
- 15 constructie-bankwerkers
- 5 machinebankwerkers
- 5 draaiers
- 5 fraizers
- 5 hulparbeiders
- 5 C.O.2 lassers
- 5 electriciëns

Te melden:

Montage- und Maschinenbau Thomas Plasman

GELEEN - RIJKSWEG NED 4 - TEL. 0449-5190

's Zaterdag van 9-12 uur

Suistried, Rönnerstrasse 8

van m.a. t.m. vrijdag van 8-17 uur

Tel. 044-2485-075 of 076

Het Bejaardentehuis „De Kruisberg“ TE BRUNSSUM

vraagt:

Welke mevrouw

wil 1 week per veertien dagen NACHTDIENST doen?

Gedagden moeten VERPLEEGSTERDEGE capaciteiten bezitten om de VERANTWOORDING voor de zieken te kunnen dragen.

Schriftelijke sollicitaties aan de directie, Kruisbergweg 77 Brunssum.

Revalidatiecentrum „Hoensbroek“

In ons centrum is op korte termijn sloopmogelijkheid voor een

AFDELINGS-SECRETARESSE

Onze gedachten gaan uit naar hen in het bezit van een middelbare opleiding en die elders reeds in een gelijke functie werkzaam zijn geweest.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto worden ingevraagd bij onze afdeling personeelszaken, Schuurkeienweg 44, Hoensbroek.

JONGEMAN 24 JAAR

In bezit van auto

biedt zich aan voor alle soorten chauffeurs en werkzaamheden.

Brieven onder no. M 599 van dit blad

Aan de

Kath. Pedagogische Akademie

Beekseboompweg 24, Sittard

sullen bij voldoende deelname in het studiejaar 1972-1973:

C-CURSUSSEN

gegeven worden ter opleiding van L.O.-ARTEN

Franse taal

Inlichtingen verkrijgbaar bij: Dr. J. L. W. H. Peters, Pedagogische Akademie, Beekseboompweg 24, Sittard, tel. 044-51133.

Engelse taal

Inlichtingen verkrijgbaar bij: Dr. J. L. W. H. Peters, Pedagogische Akademie, Beekseboompweg 24, Sittard, tel. 044-51133.

Ziektehuis „De Goddelijke Voornemen“

Bij de Ziektehuis „De Goddelijke Voornemen“ wordt een

NEW-DEVELOPMENT ALUMINUM TIMMERMAN

Nu gelukken gespecialiseerd worden met diverse onderdelen te maken.

Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd bedrijf.

's Woensdags Markt- en Winkeldag in Stein

16 augustus a.s. officiële opening weekmarkt

AANRIJDINGSSCHADES alle automobielen
UITDEUKEN - SPUITEN

Fa. Dassen & Zonen

BERGSTEEG 7-9 - STEIN - TEL. 2410

'De Radio-TV specialist'
Stroomloze lampen in:
TV EN AANSPEELAPPARATUUR
b.v.
Klankpunt - Philips - Erro - Grundig
- Telefunken - Uher - enz.
Tevens:
Electr. huish. art. o.s. wasautomaten -
kookkasten - afzuigkapen
P. H. CHUSEN - STEIN
VALKENSTRAAT 41 - TELEFOON 04495-2205
b.g.s. 1291

Weekmarkt Stein

Woensdag 16 augustus '72
te 14.00 uur

Opening

WEEKMARKT STEIN
(RAADHUISPLEIN)

Rond de officiële opening van de weekmarkt namens het gemeentebestuur zijn een aantal attracties gepland, zoals

- * optreden van de Jeugddrumband D.E.S.
- * gelegenheid voor het maken van ritjes per pony
- * draaimolenplezier voor de kinderen

Op naar
STASSEN - TAPIJTSPECIALIST

KRUISSTRAAT 45 - STEIN - TELEFOON 04495-1306

GROTE MARKTAANBIEDINGEN

ALLE TAPIJT 10 PCT. KORTING
SLAAPKAMER NYLON VILTAPIJT HALVE PRIJS
ZELFKLEVENDE NYLONTGELS / 1,50 p. st. alle kleuren
GRATIS LEGGEN MET 5 JAAR GARANTIE
MATRASSEN - DEKENS - OVERGORDIJNEN
20 PCT KORTING
A.D.O. GLASGORDIJNEN met gouden draad, DE ECHTE

GRANDIOZE MARKTKRAKER
1000 COUPONS GORDIJNEN EN TAPIJT
50 PCT. KORTING. ZELF UITZOEKEN!!

Actie van zaterdag tot zaterdag bij:

STASSEN de TAPIJTSPECIALIST

Kopen met betrouwbare voorlichting en op prettige betalingsvoorwaarden

- Televisie - radio - stereo-apparatuur
- Electro- en huishoudelijke artikelen
- Electrische kachels
- Grote sortering in luxe artikelen

ELECTRO-TECHNISCHE BUREAU

P. H. J. FEYTS-HOUBEN

WILHELMINAPLEIN 27 - STEIN - TELEFOON 04495-1227

I. Wynand-Lenssen

Kruisstraat 39 - Stein - tel. 04495-1226

modeartikelen en foundations

Zoals:

- heren- en damesbonnetterie, • sokken en kousen
- overhemden • dassen • badkleding Linda-Lu

LOODGIETERSBEDRIJF SANITAIR
EN KEUKENBESCHUWING

- Haarden - kachels - wasautomaten
- Kookkasten
- Erkend gas- en waterdicht
- Centrale verwarming
- Aparte showroom van aanbouwkachels
- Oliehandel

Fa. Goergen en Zn.

SMETSSTRAAT 2 - STEIN - TELEFOON 04495-1207

Schrijf iemand
Bef's iemand
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

MARKTAANBIEDINGEN

BIJ

DISCO DE MAN

LUXE PLATENKOFFER 12.⁹⁰
voor LP's met waaler

3 BASF CASSETTES 10.-
NU SLECHTS

NIJEUW!!
GEWELDIGE LP 9.⁹⁰
met o.a. Popcorn - „Mario" van
Hannie en de Rekels - „Zomerzon"
van De Markers en vele andere
originele hits!

16 SAPPIGE ZOMERSONGS 8.⁹⁰
met o.a. de nieuwste hit van de
Zingende Zonder Naam! Marjolijn
Werkloos - Meisjes met rode haren
en vele andere hits!

DISCO DE MAN

WINKELCENTRUM - STEIN

MUNTSTRAAT 20 - MAASTRICHT

MACINTOSH CONFECTIE N.V.

hebben wij nog plaats voor

NAAISTERS en
LEERLING NAAISTERS

Behalve een goed loon en een VOC-opleiding genieten zij uitstekende sociale
zaken, zoals
relatiekostenvergoeding - kersentoeslag - winstdeling - belangrijke korting op
kleding en een huwelijksubsidiebetaling.

WIL JE OOK BIJ ONS KOMEN, VRAAG DAN INLICHTINGEN

OF SOLICITEER BIJ:

MACINTOSH CONFECTIE N.V. - ATELIER OUD-STEIN - INDUSTRIEWEG
STEIN - TELEFOON 04495-1244

Een aantrekkelijk bedrijf voor mensen die zich jong voelen

Voor auto-, motor-
en tractorbanden

naar de
bandenvakman
BETER EN VOORDEELIGER

W. SPRONCK

Rijksgeplaatst
STEINSTR. 27 B - GELDEN
TELEFOON 04495-1202
REPARATIES - COVEREN - ZOLEN
BALANCEREN

audi nsu stein



Garage Centrum
heerstraat 29 - tel. 04495-1940

HENK SOONS

SMETSSTRAAT 46 - STEIN
TELEFOON 04495-1201

- MEUBELHANDEL
- WONINGINRICHTING
- INTERIEUR-SPECIALIST



TOYOTA-DEALER

REEDS VANAF f 6.749,- TOT f 19.350,- INCLUSIEF B.T.W.

Autobedrijf J. JANSSEN en ZN.

MAURITSWEG 126 - STEIN - TELEFOON 04495-1315

Fa. J. LENSSEN

Kruisstraat 12a - Telefoon 1291

Het vertrouwd adres voor:

- Electr. huishoudelijke apparaten
- Smaakvolle schemerlampen
- Wasmachines
- Koelkasten
- TV en radio

100% service gegarandeerd - Alles scherp afgeprijsd

BROUNS Bouwbedrijf N.V.

KIEREND 43 - STEIN
TELEFOON 04495 - 2222

Mr. Jacques Hogewoning over verbetering van situatie in betaald voetbal: 'ER MOETEN DESKUNDIGEN OP SLEUTELPOSITIES KOMEN'

Van onze verslaggever
Mr. Jacques Hogewoning, voorzitter van eerste-divisieclub HVC, bestuurslid van de sectie betaald voetbal (en een van de belangrijkste kandidaten voor het bezetten van de voorzitterszetel van Jos Coler dit najaar, al lijkt hij zelf nog niet helemaal zeker te weten of hij dat er nog bij kan doen) is als weinig anderen op de hoogte van de precieze situatie van het betaald voetbal. Mr. Hogewoning, sinds kort niet alleen in Amsterdam werkend (als directeur bij Delta Lloyd), maar ook wonend, beschouwt die situatie als zo ongezond, dat er zijns inziens rigoreus ingegrepen moet worden.

Voorwaarde nummer één is het opstellen van een duidelijk plan, dat door professionele leiders uitgevoerd moet worden.

Hogewoning: „We moeten streven naar een situatie, waarin mensen die deskundig zijn op de belangrijke posities zitten. Nu is het vaak nog zo dat een bestuurslid vaak niet alleen om zijn deskundigheid gekozen wordt. Gelukkig worden er momenteel steeds meer managers aangetrokken die samen met de oefenmeesters kunnen zoeken naar de lacunes in de betaaldvoetbalorganisaties die er debet aan zijn, dat het publiek niet altijd even spectaculair voetbal geboden wordt. Die lacunes vul je op als je via een goed scouting-systeem een evenwichtig team weet te creëren, als je voldoende weet te doen aan reclame en promotie”.

„Bij FC Den Haag gaat het de goede kant op. Daar hebben ze ingezien niet genoeg te hebben aan een directeur-

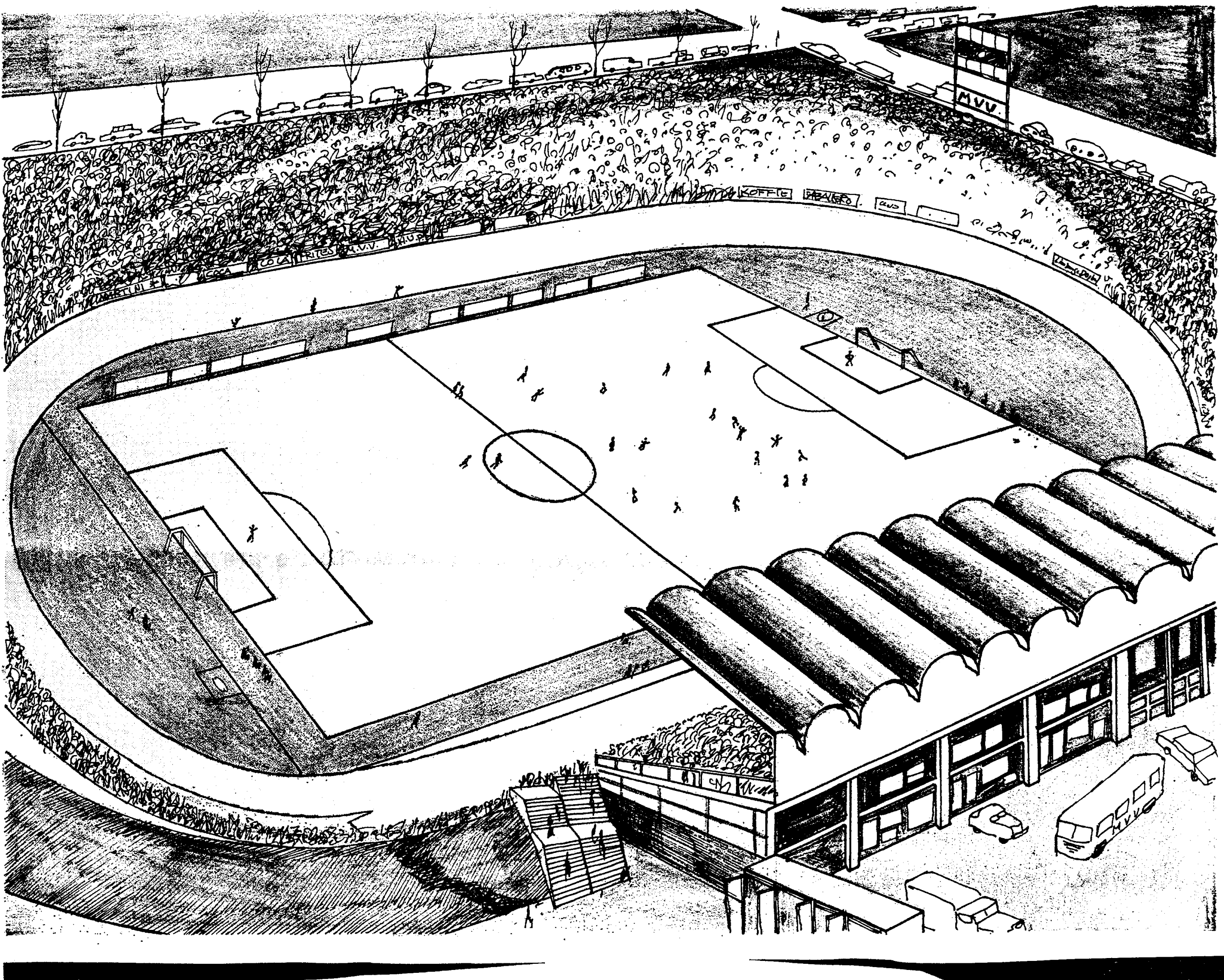
sportif, er moest een commercieel directeur naast komen. Bij het Nederlands elftal hebben we het nu ook goed geregeld. Het sectiebestuur heeft de afgangspunten voor het te voeren beleid opgesteld, bestuurslid Henk Zon draagt die over aan chef-d'équipe Van Zanten en de bondscoach, en samen voeren ze dat beleid uit. Zijn er problemen, dan kunnen ze bij één man terecht: „Zon, die brengt de zaak dan eventueel weer in het bestuur”.

„En bij Twente, om een laatste voorbeeld te noemen, doen ze het erg goed: het bestuur is daar meer een raad van bestuur die elke woensdagochtend bijeenkomt en aan de hand van een agenda samen met de administrateur en eventueel oefenmeester de zaken van de voorbije en komende dagen bekijkt en regelt. Zo zou het overal moeten zijn: bij HVC bijvoorbeeld is het zo, dat het bestuur de besluiten neemt en ze ook nog zelf moet uitvoeren. We moeten echter in het betaald voetbal naar moderne bedrijfsvoering toe, deskundige professionals die de besluiten van een bestuur uitvoeren”.

Mr. Hogewoning vindt dat er misschien nog wat research verricht moet worden (wat dat betreft zijn er verbeteringen denkbaar) vóór het bestuur betaald voetbal met een regeerprogramma voor de dag kan komen, waaruit de clubs de minimum-eisen kunnen destilleren, waaraan zij qua bedrijfsvoering dienen te voldoen. „Aan de andere kant hebben we inderijd een marktonderzoek gebruikt toen we saneren moesten. Er wordt wel gezegd, dat die sanering niettemin een flop is, maar ik vind dat een loze kreet. Saneren betekent gezond maken en iedereen was het erover eens dat het aantal voetbalorganisaties te groot was om van een gezonde situatie te kunnen spreken”.

„Bovendien zou het 2,8 miljoen per jaar opleveren. Mijns inziens kun je alleen nog twisten over de vraag of de goede clubs weggesaneerd zijn, want ook formeel-juridisch hebben we juist gehandeld. Ik noem een paar voorbeelden van gesaneerde clubs: Gooland en AGOVV stonden aan de rand van een faillissement, RCH was net één betaalde club te veel in Haarlem, van het verdwijnen uit het betaald voetbal van Limburgia heeft een club als Roda JC duidelijk geprofiteerd; er waren ook in Limburg te veel betaalde clubs”.

„Die sanering is trouwens maar een onderdeel van het gezond maken van het betaald voetbal. We moeten ook zorgen voor een goede structuur. En



die is alleen bereikbaar als er continuïteit in financieel opzicht is. Met een plan dat daarop betrekking heeft, zijn we bezig, we willen daarin ook komen tot het opstellen van normbegrotingen voor de clubs. Die normbegrotingen kunnen zorgen voor rust binnen de bedrijfsvoering. En daarna kunnen we in alle rust gaan werken aan het realiseren van beter voetbal. Nogmaals: dat is geen kwestie van geld maar van management. Beter voetbal, een kwestie van meer inhoud geven aan de doelstelling van de KNVB: het bevorderen van de voetbalsport”.

„Om dat te bereiken, moet je verder alle aandacht geven aan het jeugdplan Nederland. Naarmate je intensiever opleidt, wordt de kwaliteit van je voetballers beter en dat zijn de vervangers van je betaalde spelers. We hebben in ons betaald voetbal, verdeeld over 38 clubs zo'n 750 spelers. Iedere voetballer kan acht a tien jaar mee: dat betekent dat je per jaar 75 spelers nodig hebt die de plaatsen kunnen bezetten van degenen die ermee uitscheiden”.

„Zou dat in ons land niet mogelijk zijn? Zeker als we weer kunnen komen tot een jeugdcompetitie betaald voetbal, waarin de betaalde spelers de amateurs samenwerken, moet dat lukken. Willen we dat realiseren, dan is het echter nodig dat de misverstanden tussen betaald- en amateurvoetbal uit de weg geruimd worden. Misverstanden vooral met betrekking tot de structuur van de KNVB. Die voldoet naar onze mening niet aan de eisen des tijds, grotere zelfstandigheid voor de secties zou daaraan een positieve wending geven. We zijn het daarover met de amateurs niet eens, maar de zaak gaat mijns inziens toch sneller voor elkaar komen dan men denkt. Er is namelijk veel meer dat ons bindt dan scheidt”.

„Een probleem is, dat ook het amateurvoetbal met gebrek aan goede leiders te maken heeft, ook het amateurvoetbal is aan professioneel manage-

ment toe. Zijn we straks de misverstanden kwijt en is de grotere zelfstandigheid gerealiseerd, dan kunnen we gaan werken aan een betere doorstroming van amateur- naar betaald voetbal en omgekeerd, want wat dat betreft is de sanering dan toch niet helemaal geslaagd uitgevallen. Als beide kampen zich hun gezamenlijke behoeften realiseren, dan is het verwezenlijken van die doorstroming geen probleem. In tegenstelling tot anderen ben ik wat dat betreft niet zo pessimistisch”.

„In de praktijk zie je al dat het rond de tafel gaan zitten met amateurs tot resultaten leidt. In de afdeling Twente bijvoorbeeld werken de amateurclubs reeds nauw samen met de FC Twente. Als zo'n symptoom er is, moet de toeleiding van de amateursectie zich toch gaan afvragen of ze de mening van de mensen die aan de basis werken nog wel verkondigt. We liken in ieder geval op het punt te zijn dat de discussie op gang moet komen: daaruit zal wel blijken wat ons nu eigenlijk bindt en scheidt”.

„Er liggen nog wat emoties, maar het wil er bij mij niet in dat we in een gesprek niet op z'n minst tot een inventarisatie van de problemen zouden kunnen komen. Als men van de andere kant dan bijvoorbeeld maar niet met kreten komt als: „Nooit een overgangsklasse, want daar doe ik niets mee. Ik wil dan wel eens weten: waarom geen overgangsklasse”.

„In zo een gesprek moet natuurlijk een beleidsvisie op het totale voetbal in Nederland op een gegeven ogenblik centraal gaan staan. Als je het daarover eens bent, kunnen de verschil-

lende disciplines hun deeltaken gaan aanpakken. Maar het duurt me eigenlijk veel te lang voor we zover komen, dat kunnen we ons in deze dynamische tijd toch niet permitteren; we

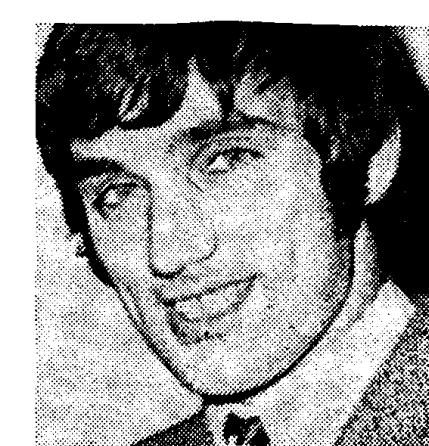
moeten die kant van die beleidsvisie, van het professionalisme van die leiding, echt snel op. Het gezondmaken van het voetbal is — nogmaals — niet in de eerste plaats een kwestie van

geld maar van management. Is dat goed geregeld, dan kunnen de jongeren in de voetbalsport zich voor 100 procent ontplooiën en dan is het probleem opgelost”.

MANCHESTER, 12 aug. — George Best, de voormalige vleugelspeler van Manchester United, krijgt dit seizoen zijn laatste kans bij de club en Best weet het. Manager Frank O'Farrell wil het met de wispelturige en verwenste 26-jarige speler uit Noord-Ierland nog één keer proberen. Gaat alles „best”, dan is dat fijn, maar komen er weer problemen, dan kan George zijn bullen pakken en verdwijnen.

Twee maanden geleden had hij moeten deelnemen aan een toernooi in het midden-oosten. George kwam niet opdagen. Hij bleek ergens in Spanje te zitten, verklaarde dat hij aan het drinken was geslagen en nooit meer zou spelen, en geen mens geloofde hem. De zaak werd bijgelegd en Best mocht terugkomen.

In de afgelopen twee jaar heeft hij twee keer forse herrie met zijn club gehad omdat hij het vertikte te spelen, en wegbleef. O'Farrell heeft het lastige heerschap thans als volgt aangepakt: Best krijgt geen salaris over de laatste twee weken voordat het nieuwe seizoen begon. Hij moet gaan wonen bij de middenveldspeler Pat Crerand die met zijn gezin niet ver van het Old Trafford-stadion woont.



● George Best, het enfant terrible van de „Manannians”. Komen er weer problemen, dan kan hij zijn bullen pakken.

Dat betekent dat Best zijn luxe woning die 40.000 pond (ongeveer 98.000 dollar) heeft gekocht in de buitenwijken van Manchester, moet verlaten. Dit was in het vorige seizoen ook al eens gebeurd. Toen had O'Farrell hem bevolen te gaan wonen op kamers in de buurt van het

stadion. Pat Crerand heeft beloofd Best in de gaten te gaan houden voor diens eigen bestwil en dat van de club. Crerand, een Schotse interlandspeler, komt niet veel meer uit voor het eerste elftal van Manchester United, maar hij is nog steeds een waardevol lid en iemand die als voetbaltacticus vermaardheid geniet.

Gezinsleven

O'Farrell hoopt dat als Best, die een geschat jaarlijks inkomen heeft van 60.000 dollar, bij de Crerands woont, het gezinsleven daar hem goed zal doen. Om te beginnen zal hij steeds bij vrienden zijn met wie hij kan praten als er problemen zijn.

Best wordt beschouwd als de grootste individualist in het Britse voetbal sinds de legendarische Stanley Matthews. Op de transfermarkt is hij 750.000 dollar waard. O'Farrell, die zijn baan een jaar geleden overnam van Sir Matt Busby, heeft vurig dat de geniale jongeman in de hand kan worden gehouden, want dan is hij voor zijn club goud waard. Van Best kan het afhangen wat Manchester United dit seizoen gaat presteren.



... Mr. Jacques Hogewoning ...
... er moeten meer managers komen ...

VE

Tegelspecialisten

BOUWMATERIALEN VAN DE VENNE VAN DER SLUIS NV

NIJMEGEN AMSTERDAM HEERLEN HELMONDTILBURG

TEGELS VOOR WAND EN VLOER, ZELF ZETTEN

Enorme sortering zeer populaire prijzen, speciale aanbiedingen

Laat U adviseren door onze deskundigen in onze doe-het-zelf-shop
Wij leveren U eveneens handtegelersnijders, tegellijm, voegenwit

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Fa. W. van Deelen zoekt dringend **METSELAARS** en timmerlieden voor werk in Duitsland. Melden bij de heer Hendriks, Bachstraat 13 Brunssum, tel. 0449-252695.

NAAISTERS en leerli-naaisters gev. N.V. Rutrico, Stadsweg 17, Sittard.

Zoekt U een blijvende en goede **BIJVERDIENST**, waarbij u de vroege ochtenduren nuttig kunt gebruiken vraag dan vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs Dagblad Markt 3 Geleen. Wij vragen enkele actieve bezorger (stijf), liefst in gezinsverband. Tel. 0449-6868 van 18.00 uur 0449-6104.

Wij vragen geschoold en ongeschoold **PERSONEEL** voor werk op een der Ned. mijn (bouw) soc. Goede arbeidsvoorw. soc. voorz., depotkosten, gezinsloos, aanw. kinderbijslag, gratif. enz. Iet. v. 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis naar inlichting. Tel. 34492-1818 toestel 11.

VERKOOPSTER en leerli-verkoopster gev. 5-dgs. werkweek. Spar, Kluis 38, Geleen. Tel. 0449-2491.

METSELAARS, betontimmerlieden en ijverlieders gev. in Limburg en Duitsland met goed verzoek. Iedere dag thuis Onderaannemer T. L. Adams Oirsch. Althausstraat 27, tel. 04192-1220.

Halfwas brood- en **BANKETBAKKER** gevraagd voor brood- en banketbakkerij De Adelaar, St. Maartenslaan 23, Maastricht, tel. 043-14674.

METSELAARS gev. voor Z. Duitsland en Duitsland met goed voorzettingen. Hoog loon en akkoordwerk. Metseledr. J. C. van Tilburg, tel. 045-215982.

Voor dir. gevr. **JONGENS** en meisjes vanaf 16 jr. om opgeleid te worden tot perser of persier. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23, Geleen.

Weg. huw. van tegenw. vragers met goed en VERKOOPSTER met ervaring. Schoenenmode André Coolen, Koudenderstr. 37, Hoensbroek. Tel. 045-212171.

Gevr. **WERKSTER** voor murgeneren. Hoog uurloon. M. Hendriks, Grendelplein 18 Valkenburg, tel. 0446-2485.

Enkele **BARDAMES** gev. of barmeisjes. Hoog loon en prov. voor verv. w. gezorgd. Tel. 215362.

Nette **MEISJES** gev. voor inpak- en onderhoudswerkzaamheden. Aanv. voor de beloning zeer laag. E. Broeze, van ketbakkerij J. Oettermans, Dorpsstr. 105-106, Binglede, tel. 04492-1470.

Gevr. nog enige **NAAISTERS** en leerli-naaisters. Wij betalen een goed loon en goede soc. voorz. Gen. Confectie Julianastr. 39 Brunssum, tel. 253883.

BARDAMES gev. hoog loon en provisie. Wenerbar - tenstraat 22, Haarenstr. 22, tel. 0445-9405 int. mog.

Met spoed gev. nette **PORTEER**, Aanmelder 20 uur Palma Palace, Kempenweg 1, Heerlen, tel. 712218.

Met spoed gev. nette **BARDAME**, Palma Palace, Kempenweg 1, Heerlen. Aanm. na 20 uur, tel. 712218.

Taverne „De Brijpoot“ vraagt ervaren **BARDAME** voor de middagdienst. Zondags vrij. Hoog loon en goede provisie. Verdr. bardames voor de avonddienst gevraagd. Ervaring niet vereist, gehuwd geen bezwaar. Aanmelden Akerstr. Nrd. 24, t.o. hoofdingang Emma Hoensbroek, tel. (045)-214002.

Leerling- of aankom. **VERKOOPSTER** gev. De Zwaarte, Limbrichterstr. 37 Sittard.

NAAISTERS en leerli-naaisters gev. tev. strijkers en wasserij. Ook gehuwden worden van goede beloning. Confectiebedrijf Sieprah Lentestr. 9C Heerlen, tel. 711533.

BIJVERDIENST. Bureau voor opnieuwerdoel zoekt dames en heren (met veel vrije tijd). Voor het houden van vraaggesprekken met nieuwsvrouwen. Br. ond. nr. 1296 bur. dezer.

TIMMERLIEDEN gev. v. Duitsland v. plafonds, vanden binnenwerk, vast werk. Omer en winter. Hermann Mehkopf, Von Coelstr. 136 Helderhof bij Aken, tel. 0241-55313.

Mannelijk en vrouwelijk **PERSONEEL** gev., lft. van 16 tot 30 jr. Solliciteren van 9-12 uur en van 13 tot 17 uur. Remo Chemie, Steenweg 3, Merkbeek. Tel. 04492-1755.

Parfumerie Apollo vraagt **VERKOOPSTER**. Groote Staat 2, Maastricht.

Nette **MEISJES** kunnen gepl. worden. Hoog loon, werk van 5 dg. Waserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen.

Kwaliteitsbouw. Fa. Jooch chalet-stacaravans vraagt met spoed een ervaren **TIMMERMAN**, vereist wordt vakwerk, zelfstandigheid en een enigszins leidinggevende functie. Het hoge loon is in overeenstemming met de gestelde eisen. Belangstellenden kunnen contact opnemen met de afdeling Personeel, Zand, H. J. Conen jr. tel. 045-251200. Brieven aan Fa. Jooch, Julianastraat 11, Brunssum.

Wij zoeken een net **MEISJE** dat opgeleid wil worden tot verkoopster. Min. 17 jr. of een meisje dat reeds ervaring in de verkoop heeft. Indien interesse heeft, wilt U dan even langskomen. Bata Sarolestr. 74 Heerlen.

Gevr. voor omg. Aken **BETONTIMMERLIEDEN**, metselaars, handlangers, ijverlieders voor langdurige projecten voor de kl. vaklieden en zeer goede verdiensten. Melden 0445-7400, 0445-3071.

METSELAARS, timmerlieden en ijverlieders gev. voor Duitsland en Ned. Aanm. Fa. Otto, Dorpsstr. 10 Brunssum, tel. 253234.

BARMEISJE gev. Antonio Bar, Dorpsstr. 10 Brunssum, tel. 045-253234.

In verband met modernisering van onze zaak zoeken wij een vriendelijke **VERKOOPSTER** voor de afd. speelgoed en luxe huishoudelijke art. leeftijd 17-18 jaar. Liefst met enige ervaring. Prima salaris, prettige werking en 5 d. werkweek. Werenhuis Mosmuller-Reumkens Hoogstraat 14-16, Nieuwenhagen.

LEERLI-VERKOOPSTER gev. Schutgens Speelgoed, Sittard, Tel. 04490-2583.

Pantaloonfabr. in Did. zoekt nog **NAAISTERS** voor direct of later, aanv. 5. DM p.u., wordt thuis gehaald en gebracht door bedrijfsbus, 5 wk vak per jaar. Inl. S. van Asten, 15. Vrieheid, W. van Asten, Koolkoelenweg 6, Heikensberg, Tel. 045-215128.

Voor spoedig gev. **METSELAARS**, timmerlieden, opberlieden, grondwerkers, betonwerkers, constructieschilders. Alle werken in Z.-Limb. Aanm. van 18-20 uur, zat. van 10-12 uur. Tel. 043-35311 of 045-215384.

Leuke **BARDAMES** gev. voor middagdienst. Hoog loon en prov. M. Bar, Heerenweg 241, Heerlen, tel. 045-215350.

Gevr. **BARDAMES** v. het weekend. H. loon. Black Angel Bar, Hommert-Amstenrade, tel. 04492-2161.

BARDAMES gev. Old Dutch, Valkenburgerweg 2, Heerlen.

Voor ons magazijn te Schaeburg vragen wij een energiekr. KRACHT. Geboden wordt een goede positie. Gen. Confectie Julianastr. 39 Brunssum, tel. 253883.

Gedacht wordt aan iemand die bekendheid heeft met onze branche of met een van de bouwvakken. Sollicitaties te richten aan ons adres, S. W. Houthandel, Amandusstr. 20, Maastricht.

Oudekerken-Marebos N.V. Maastrichterstr. 185, Brunssum, tel. 045-251777.

Voor PRODUKTIEDEWERKERS. Speciale opleiding is niet vereist, wel belangstelling voor sportief samenwerken in een goed team. Het werk wordt in ploegdienst uitgevoerd, dat betekent een goede beloning bij vaste werktijden. Nadere inlichtingen kunt u dagelijks (behalve zaterdag) krijgen op de afdeling Personeel van 9.00-12.00 uur en van 14.00-17.00 uur.

HULP in de huishouding voor de murgeneren op bovenwoning. Mevr. Arends-Tummers, Rijksweg C. 39, Geleen.

VERKOOPSTER gev. voor luxe schoenen- en lederwaren. Piet Eygelshoven, Salmstr. 88, Geleen.

Gevraagd nette **BARDAMES**. Hoog loon, prettige werking. Jangle Baan Susteren, tel. 04499-1386.

WERKSTER gevraagd voor hele of halve dagen. Rijksw. Nrd. 69, Susteren, tel. 04499-1386.

Voor direct gev. **KASSIERE**. Dagelijks aanm. Spar Supermarkt, Kompier, Lindenheuvel-Geleen, tel. 04494-2080. Portonkeukstr. 71.

Gevr. **GRONDWERKERS** v. België. Inl. M. Leygraaf Rooseveltlaan 52 Beek, tel. 04402-2034 of Goorstr. 5 Brunssum.

Keurslagerij Fredam vraagt keurige **MEISJES** voor af. salades en vuilglaar artikelen. Iet. bediening in de winkel, hoog loon. Schrieversheidweg 35 - Heerleirheide tel. 045-211406.

BUFFETMEISJE gev. Kruisstr. 64 Heerlen. Melden na 20.00 uur.

NAAISTERS en leerli-naaisters gev. op blouse atelier, hoog loon, prettige werking. Aanmelden Janssen Kloosterlaan 36a Schinveld.

SLAGERSKNECHT gev. 5 dg. werk. goed loon. Slagerv. Hermans, Kasteellaan 65 Heerlen.

HULP gev. een ochtend of middag in de week in kl. gezin in lft. in centr. Heerlen (tel. 719111 liefst 's morgens belien).

Voor onze in september te openen Spar Supermarkt, Winkelcentrum Geleen-Zuid vragen wij een **MAGAZIN-BEDIENDE** in bezit van rijbewijs BE. Schrift of bel. naar De Spar, Frederikstr. 5 te Heensbroek, tel. 045-213800.

Voor onze in september te openen Spar Supermarkt, Winkelcentrum Geleen-Zuid vragen wij een **VERKOOPSTER** met een ervaren **VERKOOPSTER**. Vieswaag. Schrift of bel. naar De Spar, Frederikstr. 5 te Heensbroek, tel. 045-213800.

Voor onze in september te openen Spar Supermarkt, Winkelcentrum Geleen-Zuid vragen wij **VERKOOPSTER**. Kruidentenw. 10, Heerlen, tel. 045-213800.

Gevr. **BARMEISJES**, zeer hoog loon en prov. Black Angel Bar, Hommert-Amstenrade, tel. 04492-2161.

Herencollectiefabriek in Duitsland vr. nog enige **NAAISTERS**. Zeer goede verdienstmogelijkheden. (Te bev. Post Schoenmakersweg 4, Heensbroek, Meenenbroekweg 152, Heerlen.

Gevr. v. Duitsland. **NAAISTERS** en leerli-naaisters. Beginloon DM. 4.50 a 5.— per uur. Inl. Gangelterweg 25, Jabeek.

Confectiefabriek in Duitsland vr. **NAAISTERS** en leerli-naaisters nu of na de vakantie. Beginloon DM. 4.50 a 5.— per uur. Kapittelstr. 14, Waubach.

Artelmode, Honigmanstraat 37B, Heerlen vraagt voor haar collectie-af. enkele **NAAISTERS**, strijkers en knipsters. Geboden wordt een hoog loon en prettige arbeidsomstandigheden. Reiskosten vergoed. Sollicitaties dgl. tot 5.30 uur.

Artel mode Honigmanstraat 37B, Heerlen vraagt voor haar collectie-af. enkele **STIKSTERS**. Aanmelden dagelijks van 8.17.30 uur.

Dansorkest vr. **ZANGER-GUITARIST** en drummer. Spoorstr. 043-18752.

Gevr. zelfst. **HULP** i.d. huish. in doktersgezin v. hele dagen. Gravenstr. 1, Heerleirheide, tel. 045-212055.

MEISJE of vrouw gev. bov. 25 jaar, vr. voor spelen van glazen in Dancings, zand en fond. Aanm. na 6 uur Streeperkruis Schaeburg.

BANKETBEDIENDE gev. zelfst. kunnende werken. Bakkerij Gardieners B.V., Past. Vonckenstr. 69, Geleen, tel. 3291.

AGENT-BEZORGERS gev. bov. 16 jr. Sittard en omgeving Limburgs Dagblad - Molenebeekstraat 5, Sittard, tel. 04490-5577.

Voor dir. gev. in Eiffel Duitsl. bewk. **KOOPER** kost en woning geboden. Goed loon en goede beloning. Sollicitaties in Nederl. of Duits aan Friessalaan Reinhold Leijens 5161 Untermeubach bij Duren Ruhrstrasse 25.

Wij vragen een handige **INPAKKER**(ster) voor pakwerk van dinst. t.m. vast, iedere dag van 6-10 u. Bakkerij Hogedoren, Hommertweg 119, Hbroek, Tel. 212660.

Wij vragen een **BANKETBAKKER** of te bedienende die samen m. enige collega's v. een mooie sort. gebak kan zorgen. Banketb. Hagedoren, Hommertweg 119, Hbroek, Tel. 212660.

KANTOORJUFFROU voor handelskantoor te Heerlen, hoog loon 100 pct. verz. Melden 6-10 u. Bakkerij Hogedoren, Hommertweg 119, Hbroek, Tel. 212660.

Fa. Hago vr. voor direct **T.U.F. LASSERS** A-E, v. monteurs. Wij bieden zeer hoog loon. Aanm. dag, na 19 uur en zaterdag, van 8-16 uur, tel. 0447-2104.

Gevr. **POMPBED**. Gar. Olympia, Bekkerweg 29-31, Hrl.

Gevr. **HULP** in de huish. Rijksweg N. 81 Geleen tel. 6150.

Gevr. v. Duitsland goede **BETONTIMMERLIEDEN**, zeer hoog loon 100 pct. verz. Melden J. Schreurs Oude Brunssummerweg 14, Heerlen, tel. 045-214678 of tel. 043-32448.

Voor de verzorging van de baby en huish. werk zoek ik een zelfst. hartelijke **VROUW**, 3 dg. werk. Mevr. Y. M. A. Schmitz-Lenssen, Huisstr. 11, Stein tel. 04495-2939 na 14 uur.

WERKSTER gev. v. enkele dagen. J. Heiderstr. 78 Schinveld tel. 045-251338.

Zelfst. **WERKSTER** gev. 2 ocht. p.w. Gevr. Brasserie, tucht v. Maurikstr. 1 Heerlen tel. 719294.

Gevr. een nette **HULP** v.d. automatiek. Ook een 65+ komt hiervoor in aanmerking. Aanm. Stationsrestauratie Heerlen.

Gevr. **WERKSTER** in mod. bungalow. Mevr. Leenaars, Pijnsweg 70 Heerlen.

Met spoed gev. v. Duitsl. 4 **LOODGIETERS** en 10 **CV-MONTEURS**. Zonder vakkenans. Onnodig te soll. Duits. verz. Goede soc. voor. Netto f. 425.— p.w. Rosenthaler, Baer, Jan Steenstr. 61 Sittard, tel. 712704.

2 leuke **BARMEISJES** gev. Hoog loon + prov. Aanm. Heereweg 241, Heide, tel. 045-213330.

LEERLING-KAPSTER gev. Kapsalon Zanten, Klimmenstr. 38, Klimmen, tel. 04495-1415.

Gevr. een jong **MEISJE** dat van dieren houdt om ons te komen assisteren met verzorgen van honden en poezen. Tel. 04493-1475.

Fa. Metalco vraagt dringend een Duitsland 20 duizend **ELEKTRICIEN**, 1 hoofdmonteur, 15 Sanitaire installateurs zelfstandig kunnende werken. Zeer hoge verdiensten. Verw. vrij aanm. bij J. J. V. OOSTER, Vieswaag. Schrift of bel. naar De Spar, Frederikstr. 5 te Heensbroek, tel. 045-213800.

Voor onze in september te openen Spar Supermarkt, Winkelcentrum Geleen-Zuid vragen wij een **VERKOOPSTER** met een ervaren **VERKOOPSTER**. Vieswaag. Schrift of bel. naar De Spar, Frederikstr. 5 te Heensbroek, tel. 045-213800.

Gevr. **BARMEISJES**, zeer hoog loon en prov. Black Angel Bar, Hommert-Amstenrade, tel. 04492-2161.

Herencollectiefabriek in Duitsland vr. nog enige **NAAISTERS**. Zeer goede verdienstmogelijkheden. (Te bev. Post Schoenmakersweg 4, Heensbroek, Meenenbroekweg 152, Heerlen.

Gevr. v. Duitsland. **NAAISTERS** en leerli-naaisters. Beginloon DM. 4.50 a 5.— per uur. Inl. Gangelterweg 25, Jabeek.

Confectiefabriek in Duitsland vr. **NAAISTERS** en leerli-naaisters nu of na de vakantie. Beginloon DM. 4.50 a 5.— per uur. Kapittelstr. 14, Waubach.

Artelmode, Honigmanstraat 37B, Heerlen vraagt voor haar collectie-af. enkele **NAAISTERS**, strijkers en knipsters. Geboden wordt een hoog loon en prettige arbeidsomstandigheden. Reiskosten vergoed. Sollicitaties dgl. tot 5.30 uur.

Artel mode Honigmanstraat 37B, Heerlen vraagt voor haar collectie-af. enkele **STIKSTERS**. Aanmelden dagelijks van 8.17.30 uur.

Dansorkest vr. **ZANGER-GUITARIST** en drummer. Spoorstr. 043-18752.

Gevr. zelfst. **HULP** i.d. huish. in doktersgezin v. hele dagen. Gravenstr. 1, Heerleirheide, tel. 045-212055.

MEISJE of vrouw gev. bov. 25 jaar, vr. voor spelen van glazen in Dancings, zand en fond. Aanm. na 6 uur Streeperkruis Schaeburg.

BANKETBEDIENDE gev. zelfst. kunnende werken. Bakkerij Gardieners B.V., Past. Vonckenstr. 69, Geleen, tel. 3291.

AGENT-BEZORGERS gev. bov. 16 jr. Sittard en omgeving Limburgs Dagblad - Molenebeekstraat 5, Sittard, tel. 04490-5577.

Voor dir. gev. in Eiffel Duitsl. bewk. **KOOPER** kost en woning geboden. Goed loon en goede beloning. Sollicitaties in Nederl. of Duits aan Friessalaan Reinhold Leijens 5161 Untermeubach bij Duren Ruhrstrasse 25.

Wij vragen een handige **INPAKKER**(ster) voor pakwerk van dinst. t.m. vast, iedere dag van 6-10 u. Bakkerij Hogedoren, Hommertweg 119, Hbroek, Tel. 212660.

Wij vragen een **BANKETBAKKER** of te bedienende die samen m. enige collega's v. een mooie sort. gebak kan zorgen. Banketb. Hagedoren, Hommertweg 119, Hbroek, Tel. 212660.

KANTOORJUFFROU voor handelskantoor te Heerlen, hoog loon 100 pct. verz. Melden 6-10 u. Bakkerij Hogedoren, Hommertweg 119, Hbroek, Tel. 212660.

Fa. Hago vr. voor direct **T.U.F. LASSERS** A-E, v. monteurs. Wij bieden zeer hoog loon. Aanm. dag, na 19 uur en zaterdag, van 8-16 uur, tel. 0447-2104.

Gevr. **POMPBED**. Gar. Olympia, Bekkerweg 29-31, Hrl.

Gevr. **HULP** in de huish. Rijksweg N. 81 Geleen tel. 6150.

Gevr. v. Duitsland goede **BETONTIMMERLIEDEN**, zeer hoog loon 100 pct. verz. Melden J. Schreurs Oude Brunssummerweg 14, Heerlen, tel. 045-214678 of tel. 043-32448.

Voor de verzorging van de baby en huish. werk zoek ik een zelfst. hartelijke **VROUW**, 3 dg. werk. Mevr. Y. M. A. Schmitz-Lenssen, Huisstr. 11, Stein tel. 04495-2939 na 14 uur.

WERKSTER gev. v. enkele dagen. J. Heiderstr. 78 Schinveld tel. 045-251338.

Zelfst. **WERKSTER** gev. 2 ocht. p.w. Gevr. Brasserie, tucht v. Maurikstr. 1 Heerlen tel. 719294.

Gevr. een nette **HULP** v.d. automatiek. Ook een 65+ komt hiervoor in aanmerking. Aanm. Stationsrestauratie Heerlen.

Gevr. **WERKSTER** in mod. bungalow. Mevr. Leenaars, Pijnsweg 70 Heerlen.

Met spoed gev. v. Duitsl. 4 **LOODGIETERS** en 10 **CV-MONTEURS**. Zonder vakkenans. Onnodig te soll. Duits. verz. Goede soc. voor. Netto f. 425.— p.w. Rosenthaler, Baer, Jan Steenstr. 61 Sittard, tel. 712704.

2 leuke **BARMEISJES** gev. Hoog loon + prov. Aanm. Heereweg 241, Heide, tel. 045-213330.

LEERLING-KAPSTER gev. Kapsalon Zanten, Klimmenstr. 38, Klimmen, tel. 04495-1415.

Gevr. een jong **MEISJE** dat van dieren houdt om ons te komen assisteren met verzorgen van honden en poezen. Tel. 04493-1475.

Fa. Metalco vraagt dringend een Duitsland 20 duizend **ELEKTRICIEN**, 1 hoofdmonteur, 15 Sanitaire installateurs zelfstandig kunnende werken. Zeer hoge verdiensten. Verw. vrij aanm. bij J. J. V. OOSTER, Vieswaag. Schrift of bel. naar De Spar, Frederikstr. 5 te Heensbroek, tel. 045-213800.

Voor onze in september te openen Spar Supermarkt, Winkelcentrum Geleen-Zuid vragen wij een **VERKOOPSTER** met een ervaren **VERKOOPSTER**. Vieswaag. Schrift of bel. naar De Spar, Frederikstr. 5 te Heensbroek, tel. 045-213800.

Gevr. **BARMEISJES**, zeer hoog loon en prov. Black Angel Bar, Hommert-Amstenrade, tel. 04492-2161.

Herencollectiefabriek in Duitsland vr. nog enige **NAAISTERS**. Zeer goede verdienstmogelijkheden. (Te bev. Post Schoenmakersweg 4, Heensbroek, Meenenbroekweg 152, Heerlen.

Gevr. v. Duitsland. **NAAISTERS** en leerli-naaisters. Beginloon DM. 4.50 a 5.— per uur. Inl. Gangelterweg 25, Jabeek.

Confectiefabriek in Duitsland vr. **NAAISTERS** en leerli-naaisters nu of na de vakantie. Beginloon DM. 4.50 a 5.— per uur. Kapittelstr. 14, Waubach.

Artelmode, Honigmanstraat 37B, Heerlen vraagt voor haar collectie-af. enkele **NAAISTERS**, strijkers en knipsters. Geboden wordt een hoog loon en prettige arbeidsomstandigheden. Reiskosten vergoed. Sollicitaties dgl. tot 5.30 uur.

Artel mode Honigmanstraat 37B, Heerlen vraagt voor haar collectie-af. enkele **STIKSTERS**. Aanmelden dagelijks van 8.17.30 uur.

Dansorkest vr. **ZANGER-GUITARIST** en drummer. Spoorstr. 043-18752.

Gevr. zelfst. **HULP** i.d. huish. in doktersgezin v. hele dagen. Gravenstr. 1, Heerleirheide, tel. 045-212055.

MEISJE of vrouw gev. bov. 25 jaar, vr. voor spelen van glazen in Dancings, zand en fond. Aanm. na 6 uur Streeperkruis Schaeburg.

BANKETBEDIENDE gev. zelfst. kunnende werken. Bakkerij Gardieners B.V., Past. Vonckenstr. 69, Geleen, tel. 3291.

AGENT-BEZORGERS gev. bov. 16 jr. Sittard en omgeving Limburgs Dagblad - Molenebeekstraat 5, Sittard, tel. 04490-5577.

Voor dir. gev. in Eiffel Duitsl. bewk. **KOOPER** kost en woning geboden. Goed loon en goede beloning. Sollicitaties in Nederl. of Duits aan Friessalaan Reinhold Leijens 5161 Untermeubach bij Duren Ruhrstrasse 25.

Wij vragen een handige **INPAKKER**(ster) voor pakwerk van dinst. t.m. vast, iedere dag van 6-10 u. Bakkerij Hogedoren, Hommertweg 119, Hbroek, Tel. 212660.

Wij vragen een **BANKETBAKKER** of te bedienende die samen m. enige collega's v. een mooie sort. gebak kan zorgen. Banketb. Hagedoren, Hommertweg 119, Hbroek, Tel. 212660.

KANTOORJUFFROU voor handelskantoor te Heerlen, hoog loon 100 pct. verz. Melden 6-10 u. Bakkerij Hogedoren, Hommertweg 119, Hbroek, Tel. 212660.

Fa. Hago vr. voor direct **T.U.F. LASSERS** A-E, v. monteurs. Wij bieden zeer hoog loon. Aanm. dag, na 19 uur en zaterdag, van 8-16 uur, tel. 0447-2104.

Gevr. **POMPBED**. Gar. Olympia, Bekkerweg 29-31, Hrl.

Gevr. **HULP** in de huish. Rijksweg N. 81 Geleen tel. 6150.

Gevr. v. Duitsland goede **BETONTIMMERLIEDEN**, zeer hoog loon 100 pct. verz. Melden J. Schreurs Oude Brunssummerweg 14, Heerlen, tel. 045-214678 of tel. 043-32448.

Voor de verzorging van de baby en huish. werk zoek ik een zelfst. hartelijke **VROUW**, 3 dg. werk. Mevr. Y. M. A. Schmitz-Lenssen, Huisstr. 11, Stein tel. 04495-2939 na 14 uur.

WERKSTER gev. v. enkele dagen. J. Heiderstr. 78 Schinveld tel. 045-251338.

Zelfst. **WERKSTER** gev. 2 ocht. p.w. Gevr. Brasserie, tucht v. Maurikstr. 1 Heerlen tel. 719294.

Gevr. een nette **HULP** v.d. automatiek. Ook een 65+ komt hiervoor in aanmerking. Aanm. Stationsrestauratie Heerlen.

Gevr. **WERKSTER** in mod. bungalow. Mevr. Leenaars, Pijnsweg 70 Heerlen.

Met spoed gev. v. Duitsl. 4 **LOODGIETERS** en 10 **CV-MONTEURS**. Zonder vakkenans. Onnodig te soll. Duits. verz. Goede soc. voor. Netto f. 425.— p.w. Rosenthaler, Baer, Jan Steenstr. 61 Sittard, tel. 712704.

2 leuke **BARMEISJES** gev. Hoog loon + prov. Aanm. Heereweg 241, Heide, tel. 045-213330.

LEERLING-KAPSTER gev. Kapsalon Zanten, Klimmenstr. 38, Klimmen, tel. 04495-1415.

Gevr. een jong **MEISJE** dat van dieren houdt om ons te komen assisteren met verzorgen van honden en poezen. Tel. 04493-1475.

Fa. Metalco vraagt dringend een Duitsland 20 duizend **ELEKTRICIEN**, 1 hoofdmonteur, 15 Sanitaire installateurs zelfstandig kunnende werken. Zeer hoge verdiensten. Verw. vrij aanm. bij J. J. V. OOSTER, Vieswaag. Schrift of bel. naar De Spar, Frederikstr. 5 te Heensbroek, tel. 045-213800.

Voor onze in september te openen Spar Supermarkt, Winkelcentrum Geleen-Zuid vragen wij een **VERKOOPSTER** met een ervaren **VERKOOPSTER**. Vieswaag. Schrift of bel. naar De Spar, Frederikstr. 5 te Heensbroek, tel. 045-213800.

Gevr. **BARMEISJES**, zeer hoog loon en prov. Black Angel Bar, Hommert-Amstenrade, tel. 04492-2161.

Herencollectiefabriek in Duitsland vr. nog enige **NAAISTERS**. Zeer goede verdienstmogelijkheden. (Te bev. Post Schoenmakersweg 4, Heensbroek, Meenenbroekweg 152, Heerlen.

Gevr. v. Duitsland. **NAAISTERS** en leerli-naaisters. Beginloon DM. 4.50 a 5.— per uur. Inl. Gangelterweg 25, Jabeek.

Confectiefabriek in Duitsland vr. **NAAISTERS** en leerli-naaisters nu of na de vakantie. Beginloon DM. 4.50 a 5.— per uur. Kapittelstr. 14, Waubach.

Artelmode, Honigmanstraat 37B, Heerlen vraagt voor haar collectie-af. enkele **NAAISTERS**, strijkers en knipsters. Geboden wordt een hoog loon en prettige arbeidsomstandigheden. Reiskosten vergoed. Sollicitaties dgl. tot 5.30 uur.

Artel mode Honigmanstraat 37B, Heerlen vraagt voor haar collectie-af. enkele **STIKSTERS**. Aanmelden dagelijks van 8.17.30 uur.

Dansorkest vr. **ZANGER-GUITARIST** en drummer. Spoorstr. 043-18752.

Gevr. zelfst. **HULP** i.d. huish. in doktersgezin v. hele dagen. Gravenstr. 1, Heerleirheide, tel. 045-212055.

MEISJE of vrouw gev. bov. 25 jaar, vr. voor spelen van glazen in Dancings, zand en fond. Aanm. na 6 uur Streeperkruis Schaeburg.

BANKETBEDIENDE gev. zelfst. kunnende werken. Bakkerij Gardieners B.V., Past. Vonckenstr. 69, Geleen, tel. 3291.

AGENT-BEZORGERS gev. bov. 16 jr. Sittard en omgeving Limburgs Dagblad - Molenebeekstraat 5, Sittard, tel. 04490-5577.

Voor dir. gev. in Eiffel Duitsl. bewk. **KOOPER** kost en woning geboden. Goed loon en goede beloning. Sollicitaties in Nederl. of Duits aan Friessalaan Reinhold Leijens 5161 Untermeubach bij Duren Ruhrstrasse 25.

Wij vragen een handige **INPAKKER**(ster) voor pakwerk van dinst. t.m. vast, iedere dag van 6-10 u. Bakkerij Hogedoren, Hommertweg 119, Hbroek, Tel. 212660.

Wij vragen een **BANKETBAKKER** of te bedienende die samen m. enige collega's v. een mooie sort. gebak kan zorgen. Banketb. Hagedoren, Hommertweg 119, Hbroek, Tel. 212660.

KANTOORJUFFROU voor handelskantoor te Heerlen, hoog loon 100 pct. verz. Melden 6-10 u. Bakkerij Hogedoren, Hommertweg 119, Hbroek, Tel. 212660.

Fa. Hago vr. voor direct **T.U.F. LASSERS** A-E, v. monteurs. Wij bieden zeer hoog loon. Aanm. dag, na 19 uur en zaterdag, van 8-16 uur, tel. 0447-2104.

Gevr. **POMPBED**. Gar. Olympia, Bekkerweg 29-31, Hrl.

Gevr. **HULP** in de huish. Rijksweg N. 81 Geleen tel. 6150.

Gevr. v. Duitsland goede **BETONTIMMERLIEDEN**, zeer hoog loon 100 pct. verz. Melden J. Schreurs Oude Brunssummerweg 14, Heerlen, tel. 045-214678 of tel. 043-32448.

Voor de verzorging van de baby en huish. werk zoek ik een zelfst. hartelijke **VROUW**, 3 dg. werk. Mevr. Y. M. A. Schmitz-Lenssen, Huisstr. 11, Stein tel. 04495-2939 na 14 uur.

WERKSTER gev. v. enkele dagen. J. Heiderstr. 78 Schinveld tel. 045-251338.

Zelfst. **WERKSTER** gev. 2 ocht. p.w. Gevr. Brasserie, tucht v. Maurikstr. 1 Heerlen tel. 719294.

Gevr. een nette **HULP** v.d. automatiek. Ook een 65+ komt hiervoor in aanmerking. Aanm. Stationsrestauratie Heerlen.

Gevr. **WERKSTER** in mod. bungalow. Mevr. Leenaars, Pijnsweg 70 Heerlen.

Met spoed gev. v. Duitsl. 4 **LOODGIETERS** en 10 **CV-MONTEURS**. Zonder vakkenans. Onnodig te soll. Duits. verz. Goede soc. voor. Netto f. 425.— p.w. Rosenthaler, Baer, Jan Steenstr. 61 Sittard, tel. 712704.

2 leuke **BARMEISJES** gev. Hoog loon + prov. Aanm. Heereweg 241, Heide, tel. 045-213330.

LEERLING-KAPSTER gev. Kapsalon Zanten, Klimmenstr. 38, Klimmen, tel. 04495-1415.

Gevr. een jong **MEISJE** dat van dieren houdt om ons te komen assisteren met verzorgen van honden en poezen. Tel. 04493-1475.

Fa. Metalco vraagt dringend een Duitsland 20 duizend **ELEKTRICIEN**, 1 hoofdmonteur, 15 Sanitaire installateurs zelfstandig kunnende werken. Zeer hoge verdiensten. Verw. vrij aanm. bij J. J. V. OOSTER, Vieswaag. Schrift of bel. naar De Spar, Frederikstr. 5 te Heensbroek, tel. 045-213800.

Voor onze in september te openen Spar Supermarkt, Winkelcentrum Geleen-Zuid vragen wij een **VERKOOPSTER** met een ervaren **VERKOOPSTER**. Vieswaag. Schrift of bel. naar De Spar, Frederikstr. 5 te Heensbroek, tel. 045-213800.

Gevr. **BARMEISJES**, zeer hoog loon en prov. Black Angel Bar, Hommert-Amstenrade, tel. 04492-2161.

Herencollectiefabriek in Duitsland vr. nog enige **NAAISTERS**. Zeer goede verdienstmogelijkheden. (Te bev. Post Schoenmakersweg 4, Heensbroek, Meenenbroekweg 152, Heerlen.

Gevr. v. Duitsland. **NAAISTERS** en leerli-naaisters. Beginloon DM. 4.50 a 5.— per uur. Inl. Gangelterweg 25, Jabeek.

Confectiefabriek in Duitsland vr. **NAAISTERS** en leerli-naaisters nu of na de vakantie. Beginloon DM. 4.50 a 5.— per uur. Kapittelstr. 14, Waubach.

Artelmode, Honigmanstraat 37B, Heerlen vraagt voor haar collectie-af. enkele **NAAISTERS**, strijkers en knipsters. Geboden wordt een hoog loon en prettige arbeidsomstandigheden. Reiskosten vergoed. Sollicitaties dgl. tot 5.30 uur.

Artel mode Honigmanstraat 37B, Heerlen vraagt voor haar collectie-af. enkele **STIKSTERS**. Aanmelden dagelijks van 8.17.30 uur.

Dansorkest vr. **ZANGER-GUITARIST** en drummer. Spoorstr. 043-18752.

Gevr. zelfst. **HULP** i.d. huish. in doktersgezin v.

VOETBALSEIZOEN BEGINT MET „KNALLERS”

Hub Kallen, manager Fortuna SC:

„We spelen met twee spitsen”

SPORT
2Jan Ritterbeeks en
Toon Bruel succesvol

SPAUBEK-HEERLEN, 12 aug. — De lange afstandwandelaar Jan Ritterbeeks uit Spaubeek en Toon Bruel uit Heerlen hebben met succes deelgenomen aan de befaamde 100-mijltocht van Leicester naar Skegness in Engeland. Beide lopers slaagden er in de afstand binnen de 24 uren te gestede limiet af te leggen. Er namen aan deze monstertocht 75 lopers deel, bij wie 14 Nederlanders.

HEERLEN, 12 aug. — En tenslotte is het er dan toch van gekomen. Er is een flinke ruk aan het competitiejaar voor het betaalde voetbal gegeven. Zoals U ongetwijfeld bekend zal zijn betreft het hier een sport, waarvan men niet ten onrechte beweert dat ze miljoenen in haar band houdt: voetballen om de centen, of zo U wilt om de briefjes van honderd, zo niet duizend.

Gedachtig het spreekwoord: bezint eer ge begint, hebben de oefenmeesters hun discipelen in elk geval de nodige conditie bijgebracht. Of men er overal in geslaagd is ook weer hechte teams te formen dient afgewacht te worden.

Een feit is in elk geval dat het bezig-zijn van voetballers op de groene gras-mat weer voldoende stof zal opleveren tot gejuich en gebrul, geschreeuw en gevloek, tot een uitgelaten stemming of tot „gekruis van tanden” al wordt dit laatste fenomeen minder en minder op voetbalterrein gehoord. Veel eerder wil men nog wel eens gebruik maken van „harder aankomende” zaken. Moge dit laatste dit seizoen echter volledig achterwege blijven, zo is de hoop van alle clubbesturen, scheidsrechters en al die andere mensen achter de schermen, die het mogelijk doen om de voetballerij weer tot pure sport te doen worden.

Immiddels zal iedereen die geïnteresseerd is in deze sport wel weten welke wedstrijden er morgen op de eerste speeldag gespeeld worden. Daar zijn dan direct al enkele „knallers” bij. Want wat dacht u, lezer, bijvoorbeeld van VVV-Roda JC? Of van Den Haag-Sparta? Of van Den Bosch-MVV? Of SVV-Portuna Vlaardingen? Het wil ons voorkomen dat de toef-invalers wellicht met behulp van koffiedrabb, glazen bollen en kruis-of-mantelgetjes hun formuier hebben moeten invullen.

Tevreden

Welaan. Laten wij ons beperken tot Limburg. Onze betaald-voetbalverenigingen kregen de volgende wedstrijden opgezeven: FC Den Bosch-MVV, Fortuna SC-Heracles en VVV-Roda JC. Trainer Knobel van MVV: „Ik ben tevreden over de oefencampagne. Ze heeft aan de verwachtingen voldaan. De terugkeer van Schroën naar Roermond is ronduit een tegenvaller. Het is immers zo dat als je naar je mogelijkheden voldoende goede amateurs hebt aangetrokken, je anderen niet „vallen”.

Als een van hen dan na een week of zes zijn overschrijving weer intrekt, dan is dat niet direct een ramp, maar toch ook niet plezierig. Wat de wedstrijd van zondag betreft: Herben is al een paar maanden afwezig en zal er ook tegen Den Bosch niet bij zijn. Dat is ook het geval met Quaden, een jonge, beloftevolle aanvaller, die geblesseerd geraakt is en voortlopig een week of vijf niet van de partij kan zijn.”

De heer C. Hesselbert, de nieuwe manager van de FC Den Bosch: „De jongens zijn er op geband weer competitie te kunnen gaan spelen. In de oefenwedstrijden is gebleken dat uit de selectie een hecht team samengesteld kan worden. Vooral de testmatch tegen Chelsea is voor ons uiterst waardevol geweest. We verloren wel met 3-0, maar het spel van onze jongens was bijzonder goed. Er zijn vijf nieuwe spelers bij de

Limburgia-NOAD

BRUNSSUM, 12 aug. — Limburgia, de nieuwe eerste klasse, speelt morgenmiddag in Brunssum om 14.30 uur tegen NOAD. De Tilburgse club, evenals Limburgia door de sanering naar de tweede klasse verwezen bij het begin van vorig seizoen, legde in de eerste amateur-competitie beslag op de tweede plaats. NOAD telt nog verschillende ex-profs zoals Van de Bogaerd, Maas, Van Heijeren, Netten en Uijlen. Het is een pittig ploegje, reden waarom men morgen in Brunssum een interessante oefenpartij mag verwachten. Voor Limburgia is het een van de belangrijkste testwedstrijden voorafgaande aan de competitie-start.

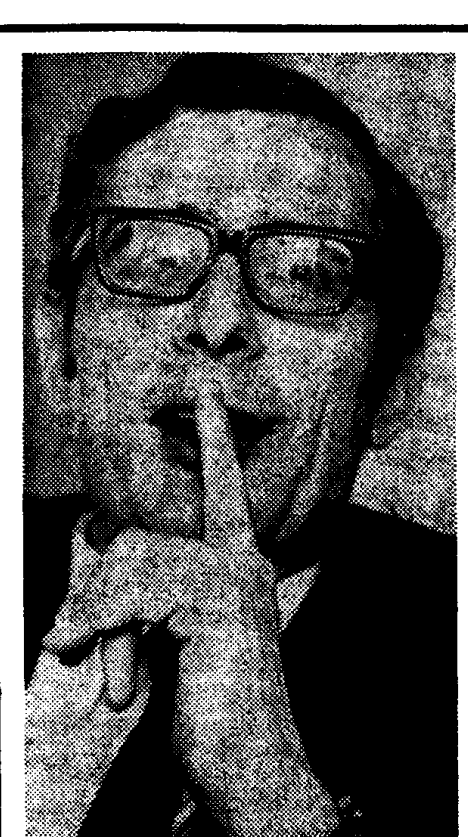
(ADVERTENTIE)

zoek niet langer!

rente tot 7%

als het om geld gaat...
de gemeente-spaarbank

hoofdkantoor: markt 17-18, Maastricht
vestigingspunten in beek, bunde, cadier en keer, Eijsden, Maastricht (26), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Vaals en Valkenburg



Hans Coerver... minder prettige ervaringen...

COERVER (RODA JC):

„VVV-uit is altijd lastig”

selectie. Dit zijn L. Donkers, Miel Pijs, A. Vaessen, H. Vreeburg en J. Wildbrett.”

Twee spitsen

Manager Hub Kallen van Fortuna SC: „De oefenwedstrijden hebben volledig aan hun doel beantwoord. Ook het trainingskamp. Dat doel was het mede-opvoeren van de conditie; het „uitproberen” van de spelers om bij het begin van de competitie een kerngroep te hebben die het allemaal waar kan maken. Dat is uitstekend gelukt. Oefenmeester Brom weet waar hij mee bezig is. Overigens is het voorlopig wegvallen van Frans Roemgens een grote handicap. We spelen zondag met twee spitsen: stovers en Blokenberg.”

Administrateur Kooistra van Heracles: „Zowel de oefenwedstrijden als het trainingskamp hebben hun rendement opgeleverd. We zijn klaar voor het seizoen. Wellicht dat middenvelder Venenberg zondag niet mee kan spelen wegens een blessure. Onze nieuwe spelers zijn: Roord, Amvge, Oude Nijhuis en Kerlin.”

Zware test

Rob Baan, trainer van VVV: „De wedstrijd tegen Roda JC is zonder meer een zware test voor ons. We hebben ons allebei op verschillende manieren op dit seizoen voorbereid. Roda JC is sterker nog geworden dan afgelopen seizoen. Ik ken trainer Koole en ik weet ook dat hij de juiste mensen voor de juiste plaatsen heeft gevonden. Ons oefenprogramma is maar ten dele gunstig voor ons afgelopen. Geblesseerd en zondag niet erbij zijn: Piet Schroevens, Jaak Hermans en Ton Burhenne. Het meespelen van Kramer en Rayer is bovendien onzeker door lichte blessures die ze in de wedstrijd tegen Sportclub Irene hebben opgelopen. Nee, alles bij elkaar wordt het heel moeilijk voor ons.”



Hub Kallen... Brom weet waar hij mee bezig is...

Lastig

Manager Coerver van Roda JC: „VVV-uit is altijd een moeilijke wedstrijd voor ons. We hebben er minder prettige ervaringen mee. Het was sowieso al een sterke ploeg en nu ze er Van Tilburg en Kramer bij hebben gekregen wordt het bijzonder lastig om daar te winnen. Er zijn bij ons trouwens nog een paar „moeilijkheidsjes”. Zo is het niet zeker dat Bönnen meespeelt, wegens een spierscheurte en Blatter heeft een liesblessure. Niettemin hebben we ons uitstekend op dit seizoen voorbereid.”

„OM WERELDKAMPIOEN FISCHER TE ONTMOETEN”

TON SIJBRANDS NAAR IJSLAND

HEERLEN, 12 aug. — Ton Sijbrands, de huidige wereldkampioen dammen, vertrekt maandag naar Reykjavik om daar het slot-treffen bij te wonen van de tweekamp Boris Spasski-Bobby Fischer om de wereldtitel schaken. De reis is hem aangeboden door zijn vereniging RDG uit Den Haag bij het behalen van het wereldkampioenschap.

Ton Sijbrands reist naar IJsland samen met zijn Russische verloofde Rina Shapiro. Deze laatste gaat als tolk optreden bij de interviews die Sijbrands Boris Spasski en diens secondanten wil gaan afnemen. Rina Shapiro kent Geller, een van Spasski's begeleiders weliswaar persoonlijk, maar zij vreest toch dat deze een gesprek met haar uit de weg zal gaan uit angst voor eventuele gevolgen. Rina heeft namelijk op een nogal „gevaarlijke” manier toestemming verkregen Rusland te verlaten. De IJslandse ambassade in Rotterdam heeft trouwens een oog dichtgeknepen op haar visum voor IJsland te verschaffen. Haar Russische paspoort is volledig volgeschreven, zodat hierin niet de gebruikelijke stempel geplaatst kan worden. (Sijbrands is van plan om na „Reykjavik” nog een week in Engeland vakantie te nemen, maar de Britse ambassade is veel minder bereid om Rina een visum tegen de voorschriften in te verstrekken. De beslissing hierover ligt nu in Londen).

Ton Sijbrands, die behoorlijk schaakt, verwacht zonder meer dat Bobby Fischer wereldkampioen wordt. Hij hoopt in Reykjavik de Amerikaan de hand te mogen drukken. Als Fischer inderdaad wint is 1972 een historisch jaar omdat dan de Russische hegemonie in de denksporten doortrokken is. Ook voor de geplande nauwere samenwerking tussen de internationale dam- en schaakfederatie is de ontmoeting tussen Fischer en Sijbrands van enorm belang. „Ik vertrouw er natuurlijk op dat Fischer me wil ontvangen. Ik heb aparte visitekaartjes in de Engelse taal laten maken. Maar je weet het natuurlijk nooit met een man als Fischer”, aldus Sijbrands die er aan toevoegt dat Fischer in zijn jeugdjaren ook de dampsport heeft beoefend.

Van de zijde van de pers is er zeer grote belangstelling voor dit „treffen”. Men hoopt dat het onze landgenoot zal lukken Fischer te interviewen. Ook de NOS staat klaar met een cameraploeg om naar IJsland te gaan indien Sijbrands er in slaagt Fischer voor de televisiecamera's te krijgen. Indien dit onverhoopt niet mocht lukken wil hij in een van de Teleac-uitzendingen iets vertellen over zijn ervaringen.

Verlies Feyenoord

VALENCIA, 12 aug. — Feyenoord heeft zijn tweede wedstrijd voor het internationale toernooi in Valencia verloren. De Rotterdamers moesten met 2-0 hun meerdere erkennen in de Westduitse kampioen Bayern München. Bij de rust stonden de Duitsers dank zij een doelpunt van Hoffman (44e min.) met 1-0 voor. In de 46e minuut werd het door Schwabertzen 2-0.



Boris Spasski (tweede van links) bekijkt in Reykjavik de in schaaksfeer aangeklede etalages. De vitrine op de foto brengt de twaalfde partij in beeld, welke zoals bekend in remisie eindigde.

Bobby Fischer niet meer te stuiten na blunder van Spasski

REYKJAVIK, 12 aug. — Bobby Fischer heeft gisteravond de dertiende en langste partij tot nu toe gewonnen in zijn tweekamp met Boris Spasski om de wereldtitel. Fischer staat nu drie punten voor (8-5) en lijkt na deze overwinning met zwart niet meer te stuiten op zijn weg naar het wereldkampioenschap.

Spasski, die de gehele nacht bezig was geweest met het bestuderen van de afgelopen partij, stond na 41 zetten in de hoop een mogelijkheid tot remisie te ontdekken, speelde aanvankelijk voortreffelijk, maar maakte een vergissing in de 69e zet. Hierdoor kreeg Fischer een beslissend voordeel. De wereldkampioen gaf op na de 74ste zet van Fischer.

De Russische grootmeester Nikoali Krogus, een van Spasski's secondanten, die donderdagavond een remise had voorspeld, slaakte een wanhopige zucht bij de 69e zet van de titelhouder: „Nu is hij verloren. Hij had zijn toren op c3 moeten zetten in plaats van op c1”.

De afgebroken stand was: Wit (Spasski): Kf2, Td1, Tf4, Lf6, pl, c2, d7, g5, h3. Zwart (Fischer): Kf7, Ta8, Th8, Ld5, pl, a2, b5, c5, e6, f5, g6. Vervolg partij: 42. Kh2-g3 Ta8-a3 schaak; 43. c2-c3 Th8-a8; 44. Tf4-b4 e6-g5; 45. Th4-d7 schaak

Kf7-e6; 46. Th7-e7 schaak Kc6-d6; 47. Te7xe6 Ta8xc3 schaak; 48. Kg3-f2 Tc3-c2 schaak; 49. Kf2-e1 Kd8xd7; 50. Te5xd5 schaak Kd7-c6; 51. Td5-d6 schaak Kc6-b7; 52. Td6-d7 schaak Kb7-a6; 53. Td7-d2 Te2xd2; 54. Kexd2 b5-b4; 55. h3-h4 Ka6-b5; 56. h4-h5 c5-c4. 57. Td1-a1 g6xh5; 58. g5-g6 h5-h4; 59. f7-g6 h4-h3; 60. Lf6-e7 Ta8-g8; 61. Le7-f8 h3-h2; 62. Kd2-c2 Kb5-c6; 63. Ta1-d1 b4-b3; 64. Kc2-c3 h2-hd; 65. Td1xh1 Kc6-d5; 66. Kc3-b2 f5-f4; 67. Th1-d1+ Kd3-e4; 68. Td1-c1 Kc4-d3; 69. Tc1-d1+ Kd3-e2; 70. Td1-c1 f4-f3; 71. Lf6-c5 Tg8xg7; 72. Te1xd4 Tg7-d7; 73. Tc4-e4+ Ke2-f1; 74. Lc5-d4 f3-f2. Wit geeft op.

KNVB wint eerste slag in strijd om sponsorgeld

HAARLEM, 12 aug. — Het sectiebestuur betaald voetbal van de KNVB is in de strijd om de vier miljoen gulden aan reclamagelden voorlopig als winnaar tevoorschijn gekomen. In een vergadering van het voltallige hoofdbestuur en de sectie betaald voetbal in Zeist werd namelijk besloten dat de reclamagelden uit de voorwedstrijden voor het wereldkampioenschap voetbal niet ten goede zullen komen aan de spelers, zoals hen was toegezegd. Voor de komende W.K.-duels tegen Noorwegen en België zullen de normale interlandpremie's gelden. Door deze ingreep is het zeer waarschijnlijk geworden dat de opbrengst van de reclame, die nu ten goede zal komen aan het betaald voetbal, lang niet zo groot zal zijn als was voorzien. Het ligt voor de hand dat de spelers nu individuele reclame zullen gaan maken, waardoor het voor potentiële sponsors veel minder aantrekkelijk wordt geld in het elftal als geheel te stoppen.

ZOETEMELK NAAR GITANE

PARIS, 12 aug. — Joop Zoetemelk heeft een contract getekend bij het kleine rijkswielmerk Gitanes. De resultaten van dit mini-ploegje in de Tour de France, waarin het team in zijn geheel niet boven de twee miljoen verdienen kwam, waren niet denderend. Desondanks heeft de directie besloten volgend jaar met een duurdere ploeg in zee te zullen gaan. Kopman daarin wordt de Nederlander, die bij Flandria werd bedroefd door de komst van Roger de Vlaeminck.

TE KOOP AANGEB.

Te k. lichte BONTJAS met nettskr. m. 42-44. Br. o. no. P 597 L.D. Hrl.

Ca. 60 INMAAKGLAZEN 2 m. 1 1/2 ltr. en 1 ltr. m. ringen a f 0,25 st. Breeweg 3. Schin op Geul.

Frans JACHTKAMER en eiken boeren kabinet Biedem. en Windsor fauteuils, broedkastje, Frans hangklokken, bronzen klokstelen, koper- en gietijzer pet, nallampen, org. koperen mijnlamp, veel kleinged. Mauritsweg 116, Stein.

Te k. SLAAPKAMER, salons, kasten en tafel plus partij sordennen. Altaarstraat 37. Schinnen.

ANTIEK. Alles moet weg. Klokjes f 75 f 95 enz. kopstaande lampen f 60, regelaars met gewichten, pendu, jessellen met brons, Meische kasten f 450 f 550 f 600, enz. compl. eetk. f 1150, koperen hanglampen f 250 enz. enz. Waentendonsdijk 27, Schaesberg, tel. 3143.

Een Kupperbusch KOLENFORNIS z.g.a.n. weg, verhuur, Br. o. no. P. 8379 L.D. Speikheide.

Te k. kunstof AANRECHT met stalen blad, z.g.a.n. en kindersportwagen. Vossekul 175, Heerlen.

Te k. compl. GASVERWARMING (gevelkachel) z.g.a.n. Harmoniestr. 10, Hbroek, tel. 045-215438.

Te k. weg. opheffing der zaak enige eenvoudige autom. WATERPASPINSTRUMENTEN met bijbeh. hark. Caumermolenweg 23 Heerlen, tel. 045-412323.

Te k. BRUIDSJAPOEN m. 42. Raadhuisstr. 31, Grevenbicht na 18 uur.

Te k. LASAPARAAT COMPL. m. GAS EN ZUURSTOFFLESSEN, SNYBRANDER en 10 mtr. slangen. Gronsveldstr. 1, Chevremont.

Te k. SALONTAFEL m. marmerblad en bankstel. Dr. Poe. str. 36, Schaesberg.

Te k. elektr. WASMACHINE met verwarming f 175. Moltweg 16, Schaesberg.

Openslaande TUINDEUREN (staal) met bijbeh. ramen (p.m. 8 m2) f 125, gasgeiser f 30, olieketel en vat (200 ltr.) f 65, ijzer, tuinpoortje f 30, ijzeren paal f 2 p. st. tv. taf. (teak) f 15, Sophiast. 12, Kerkrade-W.

BABYWIEGJE wit, hoog op wieltjes, bekl. m. rose st. en babybedje met hout, wit m. donker mahouhousen spijlen en hout, tel. modern groen, tel. 0454-2283.

Te k. mooi gel. WEILAND aan rand van bos te Geul. Br. o. no. M.A. 5662 L.D. Maastricht.

Te k. OLIEHAARD met leiding en tank f 175. Elektr. boiler 5 liter inh. f 40. Roemenstr. 14, Kerkrade-W.

TV alle z. in pr. st. f 75. Gr. radio met fm f 55 of te r. Rozenstr. 3, Kaalheide.

Opgelet! Radio- en zendam. tegen DUMPPRIJZEN alles verkrijgbaar bij Leo Heinen, Baanstr. 14, Schaesberg.

Te k. WINKELWAGAG snelw. Berkel bakkerijwaag, bascule en electr. wasmachine. P. Gielen Kerkr. 36. Waubach.

Te k. 2-pits CAMPINGGASSTIEL 1/4 pk lichtgas 2 pk smeedijzeren buitenlantaarn, barkrukjes en bloemtonnetten en afrasteringspalen. Meuserstr. 19, Haanrade.

Te k. hoge kinder- en WANDLWAGEN merk Peggy z.g.a.n. Gouverneurstr. 14, Brunssum.

Te k. DIEPVRIES, kassia en weegschaal. Kerkr. 96. Doenrade.

Te k. CIRKELZAAG m. drijfas en 1/2 pk motor plus kolenhaard, samen f 100. Pater Vaessenstr. 2, Hbroek.

FIETS High Riser met 3 versn. derailleur, Ovidiusstr. 36 Heerlen.

Te k. mooie SLAAPKAMER Lits-jumeau, geh. compl. 4 d. kast, Linsen, Burg, Saeberglaan 114, Kerkrade.

Te k. 2 oude PLOEGEN, 1 potkachel en 1 antieke klapstoel, Narcissensingel 18, Geleen.

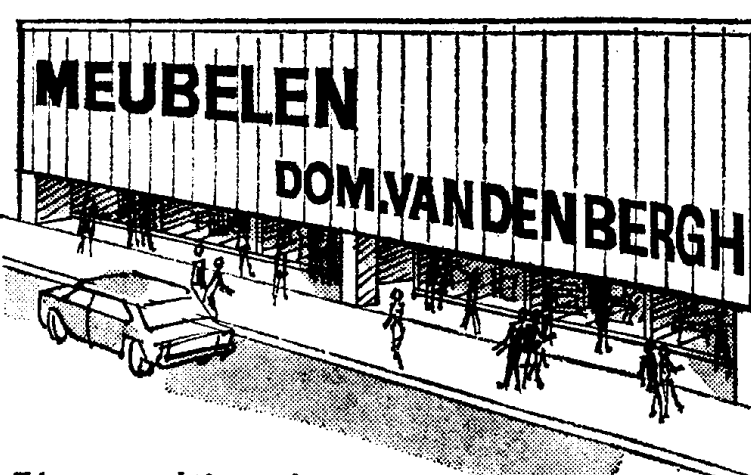
Draib. TV-ANTENNE m. klok te k. 3-drs. keuken-hangkast te k. Gratis gordijn-nieuw vitrage afdalen. Hommerterweg 200 Amstenrade.

Te k. pr. Biedem. MEUBELS iet. apts. St. P. str. 10 Sittard (bij Philips).

Te k. GASGEVELKACHEL en gasaard f 2,5 st. Valkenburgseweg 75, Wijlre.

Te k. Plaf. TRAPNAAIMACHINE incl. i.g.st. Bekkerlaan 16, Schimmert.

Te k. Selmer VERSTERKER f 30 W en Guild gitaar f 14. Rijksweg 12, H. Heide.



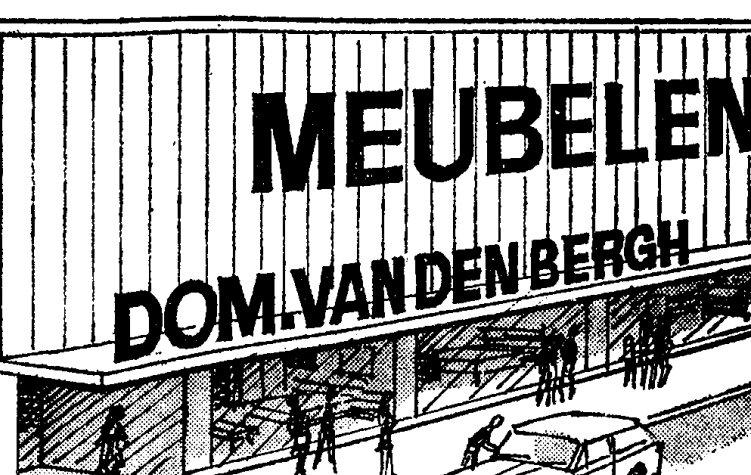
Eén reusachtige ruimte (10.000 m²) vol met de mooiste klassieke en moderne meubelen, salons, slaapkamers, keukens enz., in allerlei stijlen, uit talloze landen. Alles is uit voorraad leverbaar. Als u wilt: gratis opslag, tot u ze hebben kunt. Prijzen inclusief aflevering aan huis.



u maakt er niet uitgekeken!



u maakt er niet uitgekeken!



u maakt er niet uitgekeken!

SITTARD

TE KOOP AANGEB.

Pleistoelbehooren, BROMFIETSONDERDELEN t.m. 31 aug. nog. totale uitverkoop wegens opheffing. Alles moet weg. Scholl. Akerstr. 205. Hbroek t.o. stin. Emma. x

Te k. 1e jaars STUDIEBOEKEN MO A Duits (kath. teengangen). Te bevr. de Wendelstr. 4, Schaesberg. x

Te k. BRUIDSJAPOEN m. 38-40. Hoofdstr. 163 Eygelshoven. x

Te k. LEESBIBLIOTHEEK met p.m. 4000 tot 5000 boeken met klanten voor een ondernemend pers. Een mooi begin en spotgoedkoop, kom gerust eens praten. Br. o. no. 6319 L.D. N'agen. x

Wegens tijdsgebrek te k. mijre 8-jarige SCHIMMEL merrie evit, met zagel en hoofdstel stokmaat 1600. Grote Dries 14, Houtum O (Born). x

Te k. WASCOMBINATIE te k. Grote Dries 14 Houtum (Born). x

Te k. weg. verhu. ZITFAUVEUILLEN en taf. eetk. stoelen, lampen en gordijnen. Meidoornstr. 43. Hrl. tel. 410652 na 18 u. x

Engelse antieke staande KLOKKEN. Goed lop. 1 jr. gr. vanaf f 495 tot 500. In voorr. Frans klokken geh. antiek, tel. 0461-1408. x

Nette KOSTHEREN gev. Mgr. Mannenstr. 135, Merkbeek (dir. achter Brunssum). Tel. 045-253197. x

Gem. DAMESKAMER te h. met alle mog. conf. Rumpenbeek (dir. achter Brunssum). Tel. 325964. x

Te h. ongem. KAMER met cv met gebruik van keuken en douche. Ong. Heerlen. Br. o. no. D 397, LD Heerlen. x

Nette KOSTGANGERS gev. gem. kamer met volle kost en linge, verkoop. Te bevr. Heinen, Baanstr. 14, Schaesberg, tel. 3242. x

Gevraagd pianola MUZIKERROLLEN, liefst schlagers. Telefoon 04490-3353 toestel 3 of na 6 uur 04490-3627. x

Te h. gev. restant partijen WINKELOPDR. div. branches, ook kerst- en carnavalsgoed, tevens gev. stripverhalen. Br. aan Hubert Bloemman, Kerkd. 8, Geleen. Tel. 0449-2760. x

Voor oude METALEN wij Giel Dekker de hoogste pr. Kampstr. 40, Schaesberg, Tel. 1212. x

Te k. gev. eenpers. OP-KLAPBEDDEN, kastjes en hangkastes, bijzet- en salontafels, kl. hang-legkassen en div. andere kl. meubels. Tel. 712653. x

Te k. gev. Ned. MUNTEN of verzamel. v. 1945 door verz. H. Krotwaar, Dr. Philipsstr. 18, Hbroek-Mrade. x

Te k. gev. TEKENPLANK A.B. form. loopw. of parallelgram. Br. o. no. H 3230 Hbroek. x

Te k. gev. RADIOCOMB met 10 pl. wisselaar, donkere kast Queen Anne, tel. 0443-1424. x

2 eenv. lege KISTEN gev. Heerlerbaan 136 Heerlen. x

Te k. gev. antieke AUTO'S. Tel. 04493-1223. x

Te k. gev. oud of nieuw p.m. 3000 MEISELSTENEN 6 baddings 6 meter, 30 m2 vloerplanken. Prijsopgave Postbus 269 Geleen. x

Te k. gev. AANHANGER of bagagewagentje, laadverm. p.m. 750 kg. Offerte Postbus 269 Geleen. x

Nog enkele gemeub. KAMERS te h. v. Marokkanen met cv., geb. v. douche en gezam. keuken en groot dagverblijf. Te bevr. 5 morgens van 9-12 u. Industriest. 18, Speikheide Kerkrade tel. 045-412155. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

TE KOOP AANGEB.

Gem. KAMER te huur, tev. 2 nette kostheren gev. Meuserstr. 113, Kerkrade x

Te huur AUTO'S Kadett's vanaf 22 gl. per dag, 100 km. vrij Garage Auckel. Nieuwenhagerheidestr. 57. Waubach. x

Te h. WASMACHINE v. f 3 p.w. tel. 04405-1597. x

Nette KOSTHEER gev. Roijndijkstraat 1 Heerlen. x

Goed gemeub. KAMER, keuken apart, te huur. Te bevr. na 12 uur. Pannesheiderstr. 19 Kerkrade. x

Te huur in centrum Geleen KAMER m. gebr. van douche en keuken. Tel. 04490-7561. x

Te h. aangeb. gestoffeerde BUNGALOW 3 slpk., cv. en tuin. Br. o. no. B 1800 LD Brunssum. x

Te h. gem. KAM. met was-tafel, cv., douche en kook-gel. Centr. Geleen. Tel. 0449-8022 na 18 u. en zat. hele dag. x

ETAGE best. uit 3 slk., zitk., keuken met douche. Compl. gemeub. centrum Heerlen. Direct te aanvaard. Tel. 04494-8363 b.g.s. 045-713613. x

2 nette KOSTHEEREN gev. gevraagd. Hoofdstr. 55 Eygelshoven. x

Nette KOSTHEREN gev. Mgr. Mannenstr. 135, Merkbeek (dir. achter Brunssum). Tel. 045-253197. x

Gem. DAMESKAMER te h. met alle mog. conf. Rumpenbeek (dir. achter Brunssum). Tel. 325964. x

Te h. ongem. KAMER met cv met gebruik van keuken en douche. Ong. Heerlen. Br. o. no. D 397, LD Heerlen. x

Nette KOSTGANGERS gev. gem. kamer met volle kost en linge, verkoop. Te bevr. Heinen, Baanstr. 14, Schaesberg, tel. 3242. x

Gevraagd pianola MUZIKERROLLEN, liefst schlagers. Telefoon 04490-3353 toestel 3 of na 6 uur 04490-3627. x

Te h. gev. restant partijen WINKELOPDR. div. branches, ook kerst- en carnavalsgoed, tevens gev. stripverhalen. Br. aan Hubert Bloemman, Kerkd. 8, Geleen. Tel. 0449-2760. x

Voor oude METALEN wij Giel Dekker de hoogste pr. Kampstr. 40, Schaesberg, Tel. 1212. x

Te k. gev. eenpers. OP-KLAPBEDDEN, kastjes en hangkastes, bijzet- en salontafels, kl. hang-legkassen en div. andere kl. meubels. Tel. 712653. x

Te k. gev. Ned. MUNTEN of verzamel. v. 1945 door verz. H. Krotwaar, Dr. Philipsstr. 18, Hbroek-Mrade. x

Te k. gev. TEKENPLANK A.B. form. loopw. of parallelgram. Br. o. no. H 3230 Hbroek. x

Te k. gev. RADIOCOMB met 10 pl. wisselaar, donkere kast Queen Anne, tel. 0443-1424. x

2 eenv. lege KISTEN gev. Heerlerbaan 136 Heerlen. x

Te k. gev. antieke AUTO'S. Tel. 04493-1223. x

Te k. gev. oud of nieuw p.m. 3000 MEISELSTENEN 6 baddings 6 meter, 30 m2 vloerplanken. Prijsopgave Postbus 269 Geleen. x

Te k. gev. AANHANGER of bagagewagentje, laadverm. p.m. 750 kg. Offerte Postbus 269 Geleen. x

Nog enkele gemeub. KAMERS te h. v. Marokkanen met cv., geb. v. douche en gezam. keuken en groot dagverblijf. Te bevr. 5 morgens van 9-12 u. Industriest. 18, Speikheide Kerkrade tel. 045-412155. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

TE KOOP AANGEB.

Caravan PLAATS te h. incl. tel. 045-413018. x

De WONINGWIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen die woonhuizen (nieuwbouw en bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder enige verplichting toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1. Sittard, tel. 04490-9151. x

Te k. groot ZAKENPAND gelegen langs drukke verkeersweg, in dicht bewoonde buurt, met parkeerplaats, geschikt voor div. doeleinden, showrooms, autoverhuur, hysp. lening mogelijk. Br. o. no. D 598 LD Heerlen. x

Met spoed gev. door 2 jongedames ongem. ETAGE of kamers in Hrl. Br. o. no. A 598 LD Hrl. x

Afent-arts zoekt met spoed moderne HUIS. Tel. 045-251337. x

Arts zoekt een HUIS met tuin of boerderij te huur. Tussen Vaals en Maast. Cent. Geleen. Tel. 0449-8022 na 18 u. en zat. hele dag. x

ETAGE best. uit 3 slk., zitk., keuken met douche. Compl. gemeub. centrum Heerlen. Direct te aanvaard. Tel. 04494-8363 b.g.s. 045-713613. x

2 nette KOSTHEEREN gev. gevraagd. Hoofdstr. 55 Eygelshoven. x

Nette KOSTHEREN gev. Mgr. Mannenstr. 135, Merkbeek (dir. achter Brunssum). Tel. 045-253197. x

Gem. DAMESKAMER te h. met alle mog. conf. Rumpenbeek (dir. achter Brunssum). Tel. 325964. x

Te h. ongem. KAMER met cv met gebruik van keuken en douche. Ong. Heerlen. Br. o. no. D 397, LD Heerlen. x

Nette KOSTGANGERS gev. gem. kamer met volle kost en linge, verkoop. Te bevr. Heinen, Baanstr. 14, Schaesberg, tel. 3242. x

Gevraagd pianola MUZIKERROLLEN, liefst schlagers. Telefoon 04490-3353 toestel 3 of na 6 uur 04490-3627. x

Te h. gev. restant partijen WINKELOPDR. div. branches, ook kerst- en carnavalsgoed, tevens gev. stripverhalen. Br. aan Hubert Bloemman, Kerkd. 8, Geleen. Tel. 0449-2760. x

Voor oude METALEN wij Giel Dekker de hoogste pr. Kampstr. 40, Schaesberg, Tel. 1212. x

Te k. gev. eenpers. OP-KLAPBEDDEN, kastjes en hangkastes, bijzet- en salontafels, kl. hang-legkassen en div. andere kl. meubels. Tel. 712653. x

Te k. gev. Ned. MUNTEN of verzamel. v. 1945 door verz. H. Krotwaar, Dr. Philipsstr. 18, Hbroek-Mrade. x

Te k. gev. TEKENPLANK A.B. form. loopw. of parallelgram. Br. o. no. H 3230 Hbroek. x

Te k. gev. RADIOCOMB met 10 pl. wisselaar, donkere kast Queen Anne, tel. 0443-1424. x

2 eenv. lege KISTEN gev. Heerlerbaan 136 Heerlen. x

Te k. gev. antieke AUTO'S. Tel. 04493-1223. x

Te k. gev. oud of nieuw p.m. 3000 MEISELSTENEN 6 baddings 6 meter, 30 m2 vloerplanken. Prijsopgave Postbus 269 Geleen. x

Te k. gev. AANHANGER of bagagewagentje, laadverm. p.m. 750 kg. Offerte Postbus 269 Geleen. x

Nog enkele gemeub. KAMERS te h. v. Marokkanen met cv., geb. v. douche en gezam. keuken en groot dagverblijf. Te bevr. 5 morgens van 9-12 u. Industriest. 18, Speikheide Kerkrade tel. 045-412155. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

Te k. onder WOONHUIS in Waubach f 37.500. Br. o. no. F 598 LD Hrl. x

TE KOOP AANGEB.

Een HUIS koop u bij Stienstra. x

Club	Contractspelers	Gekochte spelers	Verkochte spelers	Trainer	Terrein
Cambuur	A. Bekhof; J. Bootj; L. Boot; W. Bosman; C. van Elleswijk; M. Eijer; H. de Groet; J. Harder; B. van der Heide; F. van der Heide; J. Heldinga; K. Hoeksma; G. de Jonge; P. Kok; A. van Meurs; R. Onsmann; H. Ooft; C. Pals; C. Post; A. Roorda; W. Spindelaar; D. Veltman; G. Veltman; S. Visser; H. van der Vlag; S. van der Vlag; J. Vlietstra; J. Zuidema.	L. Boot (Sneek), J. Harder (Rood Geel), P. Kok (Sneek), K. Post (Leeuwarden).	J. Derksen (Veendam). G. Lippold is met voetballen gestopt.	Leo Beenhakker.	Cambuur-stadion, Leeuwarden-Oost. Capaciteit: 12.000 toeschouwers.
Dordrecht	H. Bentzon; R. Dorré; E. Flaes; P. Goud; A. van 't Hoff; D. Hoogmoed; E. de Keizer; W. van der Linden; G. Naaktgeboren; H. van Oorschot; G. Roeland; G. Russeli; A. Rujs; J. Struis; J. van Stuijfsdam; P. Teuling; W. Twist; C. Versluis; T. Vorstenbos.	H. Bentzon (Sparta), R. Dorré (ASWH), D. Hoogmoed (FC Twente), P. Teuling (Fortuna VI).	J. van Baarle (Hermes DVV), H. de Blok (CVV), A. Kemper (RIOS), M. van de Kooy (Papendrecht), W. Kuipers (RIOS), W. Leber (DWSV), J. van Oosten (CVV), H. Wijs (Middelburg).	Bob Janse.	Terrein aan de Krommedijk, Dordrecht. Capaciteit: 13.500 toeschouwers.
Eindhoven	F. Beerdendonk; H. Bloemers; J. Brans; T. Derks; J. Franse; J. Frasse; F. Guns; G. Koolman; S. Lenaers; W. Lenshuys; P. Luurs; L. Mennen; J. Oomens; H. van Oosterhout; J. van der Pas; W. Quaedackers; J. van Ranzow; J. van Renswouwe; H. Schalks; H. Schipperen; W. Senders; M. van der Steen; J. Theunissen; W. Vermeulen; G. Weber.	J. Brans (Waalre), F. Guns (FC Groningen), J. van der Pas (NOAD), H. Schipperen (NOAD), M. van der Steen (NOAD).	J. Bax (Helmond Sport), D. Hakken (FC Tilburg).	Hans Alleman.	Gem. Sportpark aan de Aalsterweg, Eindhoven. Capaciteit: 20.000 toeschouwers.
Fortuna SC	H. Aben; F. van Barneveldt; J. Benen; U. Blotenberg; W. Bohnen; W. Brassé; P. Driesen; G. van Duurling; H. Erkens; A. Ernst; B. Isenburghs; H. Jacobs; C. Jansen; J. Lauers; J. Nieling; J. Roemgens; H. Stevens; B. Stovers; J. Titalay; P. Vogels; W. Vrosch; W. Janssen.	U. Blotenberg (Fortuna Köln), W. Brassé (Roda JC), B. Isenburghs (Limburgia), B. Stovers (Vitesse).	J. Geyselaers (Beerschot), W. Mensink (FC Amsterdam). Geen nieuw contract kregen: C. Baetsen, L. Dullens, H. Erdkamp, J. Plum, F. Dirx, T. Hansen, J. Gubbels, J. Boeckstein, Ceblinac.	Cor Brom.	Stadion De Baandert, Sittard. Capaciteit: 24.000 toeschouwers.
Fortuna VI.	L. Boon; C. Bouman; A. Corver; P. Eikelboom; A. de Heer; A. Huizer; J. Jansen; L. Kwist; G. Pijl; A. Reijgersberg; H. Reijs; A. Riedijk; G. Robbemond; A. Vonk. Nog niet getekend: R. van de Bol, A. Don, R. de Vette.	Geen	G. van der Lek (Neptunus), P. Teuling (FC Dordrecht), J. Teske (RVC), M. van der Toorn (Olympique Charleroi), W. Thil (Lion), P. de Vries (BEC).	Jan van Baaren.	Terrein aan de Florisdijk, Vlaardingem. Capaciteit: 12.000 toeschouwers.
Graafschap	J. Beun; J. de Blaauw; J. Busink; H. van Dam; G. Deykers; J. Doornebosch; G. Hiddink; A. van der Ley; T. van Loenen; W. Meyers; G. Mintjes; H. van Oosterhout; H. Overgoor; C. Paulus; S. Veen; G. Veerman; C. de Vries; R. Zaafer.	J. de Blaauw (Veendam) en G. Deykers (DWS).	G. Hoevenberg (NEC), C. Geutjes (gestopt), G. Moutstegge (Steenderen), G. Tempels (Etten), O. Jansen (Doetinchem), H. Jansen (Doesburg), D. Bruil (AZC), J. Overbeek (SDJCUC).	Piet de Visser.	Stadion De Vijverberg, Doetinchem. Capaciteit: 12.000 toeschouwers.
Heerenveen	R. Alberda; W. van Beveren; A. de Beer; P. Dolazar; H. Ebbinge; S. Geurtsma; A. Griever; T. Haan; W. de Jong; K. Klis sr.; T. Klis; D. Kusendragger; G. Meijerink; H. Prinsen; J. Toonstra; B. de Vries; B. Vrind; G. Welde; J. van Wensveen; R. Wierds.	P. Dolazar (Go Ahead Eagles), H. Ebbinge (Oosterparkers), G. Meijerink (Emmen), J. Toonstra (SC Leeuwarden).	G. Joustra (Jubbega), K. Klis jr. (AZ'67), J. Mulder (FVC), H. Zoetendal (AZ'67), H. Zwart (trainer van Nieuwschoot). Geen contract kreeg S. de Jong.	Meg de Jongh.	Terrein aan de J. H. Kruisstraat, Heerenveen. Capaciteit: 10.000 toeschouwers.
Helmond Sport	J. Basten; J. Bax; A. Beekmans; A. Dekker; E. Fernaubum; P. van den Heuvel; A. Honings; G. van der Kerkhof; W. Koranyi; L. Kreekels; J. Laurensen; C. van Lin; J. Manders; P. Maturbongs; A. Meeuwssen; G. van Meils; P. Milovanovic; K. Prins; T. van der Putten; J. Snijders; H. van der Steen; H. van der Steyn; H. van de Ven; P. Vereijken; J. Warnaar; E. van de Wassenaar.	J. Bax (Eindhoven), A. Dekker (Go Ahead), L. Kreekels (FC Den Bosch), J. Laurensen (Klein Arsenal), P. Milovanovic (FK Crvenka), K. Prins (Vitesse), H. van der Steen (Geldrop), H. van de Ven (Helmondia '98).	Geen.	René van Eck.	Sportpark „De Braak“, Helmond. Capaciteit: 8.500 toeschouwers.
Heracles	P. Amweg; J. Bronkers; I. ten Denkelaar; T. van Duiven; H. Feyer; W. Grobben; S. van der Helde; J. Hendriks; W. Karremann; P. Kerlin; D. Mulder; H. Nieuwenhuis; N. Oude Nijhuis; R. Roord; H. Roordink; A. Steenberghe; A. Steunenbergh; J. Veneberg.	P. Amweg (Quick '20), P. Kerlin (Norwich City), N. Oude Nijhuis (De Tukkers), R. Roord (Quick '20).	A. Hulshorst (FC Utrecht), W. Korndorfer (NAC), J. Leiddekker (NEC), H. Mor-sink (trainer HRC), R. Groener (conditie-trainer FC Twente). Geen nieuw contract kregen: J. Oude Booyink, R. Dannarag, J. Eshuis, J. Hondelink, B. Ronhaar, H. Tiesselink.	Ron Dellow.	Heracles-terrein Bornastraat, Almelo. Capaciteit: 18.000 toeschouwers.
K.V.A.	G. Calot; P. van Doorn; I. Fraenkel; B. van Goffen; G. van Gene; L. van de Hoek; T. de Hoog; F. van de Klift; F. Liefveld; T. van Loon; R. Maas; J. van Maarik; B. Midelkoop; S. Nieuwhoff; B. Peters; H. Ramselaar; D. Teunissen; K. Willigenburg.	G. Calot (FC Twente), I. Fraenkel (FC Antwerp), T. de Hoog (FC Utrecht), F. van de Klift (Wageningen), H. Ramselaar (Blauw Wit).	Geen.	Henny Holink.	Sportterrein Birkhoven, Amersfoort. Capaciteit: 12.000 toeschouwers.
V.V. Zwolle	A. van den Bosch; G. Dekker; K. Drost; B. van Effring; B. Hendriks; J. Hendriksen; H. Hoekamp; J. Hoogenboom; G. van der Horst; L. Kragt; J. Liefstick; W. Mensink; E. ter Mors; H. Post; J. Rorje; B. Schubert; B. Spanhaak; F. Schutte; P. Stoffels; R. IJzerman.	E. ter Mors (Go Ahead Eagles).	P. Fernandez (Haarlem), H. Lotart (NEC).	Laslo Zalai en Bas Pauwe jr.	Gem. Sportpark Ceintuurbaan Zwolle. Capaciteit: 14.000 toeschouwers.
Roda JC	J. Blatter; H. Bönnen; G. Bettenberg; W. Coolen; W. Damen; H. Fischer; J. Körner; W. Kousen; W. Langenhuis; H. van Leeuwen; J. Meester; J. van de Merden; J. Odijk; E. ken; T. Offermanns; J. Pfeiffer; H. van Rooy; P. de Wit; H. Wijdes; H. Zuidema; P. Bourvire; A. Broeks; J. Drayts; J. Janssen; H. Kodrio; J. Moessen; P. Philippens.	J. Blatter (FC VVV), H. Bönnen (NEC), G. Bettenberg (Excelsior Ophoven België), W. Kousen (AS Eupen), J. Deswijzen (Limburgia), J. Odijk (SV Meerssen), P. Philippens (Eljanden), P. de Wit (PSV).	W. Brassé (Fortuna SC), J. Schaekens (Excelsior Ophoven België), N. Khounzer (AS Eupen), J. Deswijzen (Limburgia), J. Odijk (SV Meerssen), P. Philippens (Eljanden), P. de Wit (PSV).	Jacques Kootie.	Gem. Sportpark, Kerkrade. Capaciteit: 23.000 toeschouwers.
Velocitas	G. Bakker; M. van Beek; M. van Duppen; S. Dutina; J. Groeneweg; B. Kaan; D. van de Kerpuit; W. van Meerten; W. Mulder; B. Romijn; J. Rutten; E. Slavenburg; S. van der Stoep; E. Steenhouwer; A. van der Stoep; E. van der Stoep; E. van der Stoep.	P. Romeijn (Feyenoord), J. Groeneweg.	P. van Holst (Hellevoetsluis), B. Poot (Unia), P. Waardhuizen (Swart Wit '20).	Rinus Gosens en Henk Koene-maan.	Sportpark Harga, Schiedam. Capaciteit: 10.000 toeschouwers.
Veendam	J. Benvink; J. Bijlham; J. Derksen; J. Bont; E. Edens; H. Georg; D. Kutter; J. Leecken; J. Lubben; H. Nienhuis; F. Oldenburg; L. Oldenburg; B. Oosting; J. Paasal; H. Roossien; P. de Vries; A. van der Welde; B. Wieringa. Nog niet getekend hebben: H. Kerkhof, H. Felken, J. Felken.	J. Derksen (Cambuur), D. Kutter (Velocitas).	J. de Blaauw (De Graafschap), Helmerts (WVV), Smit (Appingedam).	Cor van der Gijp.	Terrein Lange Leegt, Veendam. Capaciteit: 12.500 toeschouwers.
FC Tilburg	C. van de Berg; J. Blaauw; F. Bravenboer; J. Broers; J. Cruysen; P. Drijver; D. Hak-kens; N. Hardeman; J. Havermans; A. Brekelmans; H. Hilvertis; J. Louishuis; J. van Meer-teren; G. Paulussen; A. van Puyenbroek; L. de Puy; D. van Riel; J. van Someren; C. Soelsenbach; H. Vriende.	C. van den Berg (FC Utrecht), J. Blaauw (FC Utrecht), P. Drijver (Sparta), D. Hak-kens (Eindhoven), N. Hardeman (FC Utrecht), J. van Meeteren (St. Nikolaas).	M. van Aarle (Baronie), J. Bauman (RVH), H. van Berlo (Valkenswaard), H. van Dijk (Longa), G. Laros (Longa), B. van de Oever (KKC), C. Straatman (Desk), G. Willaert (FC Utrecht).	Henk Wullems.	Gem. Sportpark, Tilburg. Capaciteit: 25.000 toeschouwers.
Wageningen	G. Bals; D. Benkhof; B. Bosma; J. Hees; J. Hoyneman; B. Hof; B. van Kerkhof; P. van Kerkhof; N. Kunst; W. Melchers; J. Meeuwssen; J. Quar; T. Rutten; M. Rubrecht; G. Somer; H. Ubblink; H. Veenendaal; W. Veenstra; H. Veenming; T. van Wijk; J. Wijland.	G. Somer (Go Ahead), P. van Kerkhof (FC Utrecht), J. Wijland (Sankt Pauli).	C. Prins (Helmond Sport), A. Dekker (Helmond Sport), B. Stovers (Fortuna SC), B. Gerritsen (NEC). E. Werts is met voetballen gestopt.	Frans de Munck.	Nieuw Monnikenhuisen, Arnhem. Capaciteit: 22.000 toeschouwers.
Wageningen	D. de Boer; B. Bond; W. Ferreira; J. Hoogland; J. Jonk; H. Jonk; Jaak Jonk; Jaap Jonk; K. Kok; K. Kras; W. Kras; W. Kwakman; N. Mol; J. Muehren; H. Schilder; A. Sier; J. Smit; J. Steute; L. van Straaten; J. Sul; J. Tol; K. Veerman; J. Zwarthoed; K. Zwart-heed.	N. Mol (SEW), J. Sul (eigen kweek), K. Veerman (eigen kweek), J. Zwarthoed (eigen kweek).	Geen.	Joep Steur.	Terrein Sportlaan, Voisdam. Capaciteit: 18.000 toeschouwers.
Wijkers	C. Bachofner; J. Bakker; A. den Boer; S. Bouman; A. Coster; A. van Haren; J. Lok; H. Melenaar; J. de Mayer; B. Nieuwenhout; R. van der Plas; W. Riechelman; L. Schats; F. Schoenderwoerd; B. Verwey; H. de Vries; C. Zonneveld. Nog niet getekend hebben: Jongen, Meijer, Waaljenberg.	C. Bachofner (DWS), L. Schats (AZ'67), F. Schoenderwoerd (DWS), C. Zonneveld (Monnikendam).	Geen.	Ger. Blok.	Sportpark Bulkloterbanne, Amsterdam-Noord. Capaciteit: 9.000 toeschouwers.
WVV	D. Burhenne; J. Hendriks; H. Hendricks; J. van 't Bek; J. Hermans; H. Heijten; H. Holt-huisen; D. Hoogendorp; V. Jacobs; W. Janssen; J. de Klerk; G. Kramer; H. Mulder; P. Pale; H. Pelzer; H. Rayer; P. Schreemges; H. Schuurs; W. Smedts; M. Teun-ween; P. Thonen; G. van Tilburg; J. Verburg; H. Verouelen; W. Verhoeven; B. Reelofs; J. Wjeres.	G. van Tilburg (PSV), G. Kramer (Blauw Wit), D. Hoogendorp (VUC), H. Pelzer (Tigheja), H. Mulder (RKDEV), H. Hen-dricks (Venlose Boys).	J. Blatter (Roda JC), A. Orval (Bierick), H. Stoter (Bierick).	Ron Baan.	Stadion De Koel, Venlo. Capaciteit: 10.000 toeschouwers.
Wageningen	R. Bloek; M. Broecks; G. Drost; J. Drost; J. van Eyck; G. Glezon; E. van Ginkel; G. Hazellekhe; G. Meurs; A. Goms; J. van Osenbruggen; B. Ponsen; H. Reelofs; B. Schren-der; E. Tomas; E. van Vijfeyken; A. Wellerdieck.	G. Glezon (Rheden), B. Schreuder (SDVB), E. Tomas (NEC), E. van Vijfey-ken.	T. van Haare (Kleef), H. Jansen (Spero), F. van der Klift (HVC), K. van Kooten (FC Utrecht), T. van der Weerd (Veenendaal), K. Quint (gestopt met voetball, H. de Weerd (afgekeurd).	Maarten Vink.	Wageningse Berg, Wageningen. Capaciteit: 10.000 toeschouwers.

SP. Weenbeek 13-10, Inter Matar 13-10, 2. Deiln 13-10, Deiln 13-10, FC Nawa 13-14, 4. FC Broenneberg 13-10, 5. Geel Bala 13-14, 6. FKK Uit 11-11, 7. Amro Boys 13-8, 8. PHH Boys 13-8 en 9. ACI Bersaglieri 11-6.

Voetbal in Limbricht

LIMBRICHT, 12 aug. — Zaterdag 12 en zondag 13 augustus is er in het Kasteelpark te Limbricht weer grote belangstelling voor de voetbalwedstrijden rond het jaarlijkse voetbaltoernooi dat door v.v. Limbricht wordt georganiseerd. Ruim 30 vrijwilligers strijden voor de eer en de mooie prijzen.

Het programma is als volgt:

KNVB: zaterdag, 14.00 uur **SVE 1-TVS 1**, 18.00 uur **Limbricht 1-Lindenheuvell 1**, 18.00 uur **Holtum 1-FCRIA 1**

Ad. Limbricht: 12.00 uur **Ombicht 2-DVO 2**, 13.00 uur **Buchten 2-FCRIA 2**, 13.00 uur **Buchten 2-Sanderbout 2**, 14.00 uur **FCIVS 8**, 14.00 uur **Berkelaar-De Ster 4**, 15.00 uur **Herkenbosch 1-OVCS 1**, 15.00 uur **Walburgia 1-FCRIA 2**, 16.00 uur **PSV '34 4-Koningsbosch 2**, 17.00 uur **Roosteran 1-Aardbe 1**, 17.00 uur **1-Herkenbosch 2**, 18.00 uur **TVS 2-GVGC 2**, 19.00 uur **Deieteren 1-Stadbroek 3**, 20.00 uur **CEsar 3-EVU 2**

Zondag worden de vervolgwedstrijden gespeeld. Om 10.00 uur is de finale van de afdeling Limburg **KNVB** en de strijd om de derde en vierde plaats. Om 17.00 uur is de finale van de **KNVB**-poule.

SITTARD, 12 aug. — Het Beterpoldertoernooi dat sinds 1977 wordt georganiseerd door de Meert, wisselend is een jaar gewornd. Winnaar werd Tleen. In poule A namen de Heert, T '97, Geleens, FC Nieuwstadt, Brand Boys en ACI Bersaglieri (Italië) deel.

In de B-poule kwamen de Geleens, FC Broenneberg, Jongeren Centrum Heer, FC Beterpolder beiden uit Sittard. De Brand Boys die reeds tweemaal de B-poule heeft gewonnen, kwam de A-poule af te gestede finale te komen. Het werd 1-0 gewonnen. In de B-poule kwam de Geleens die duidelijk de voorkeur van de poule Brand Boys en Heidebloem. won met 1-0 van Heidebloem. Brand Boys derde werd en vierde.

De finale was een buitengewone strijd tussen T '97 en Geleens. In de Geleens de 5e minuut een 1-0 voor werd nog voor de rust om 1-2 voorsprong voor de T '97 minuten voor het einde gelijkmaker gescoord. Niet 16 strafschoppen moesten de ke beslissing brengen en worden van T '97.

De einduitslag van het toernooi was: T '97 Geleens; 2. Braggelens Brand Boys Susterseel; 4. Geleens.

SITTARD, 12 augustus. — Als aanloop op de komende competitie van de Afdeling Limburg KNVB organiseert de voetbalvereniging DVO uit Overhoven Sittard op zaterdag 26 en zondag 27 augustus het Sint Rosa-toernooi op het nieuwe speelveld aan de Verlengde Dr. Philipstraat te Overhoven. Dit internationale toernooi waaraan ook een vijftal verenigingen uit de voormalige Zelfkant deelneemt is speciaal bestemd voor wat de Nederlandse ploegen betreft om de lagere eeftallen van de verschillende verenigingen een kans te geven om voor de competitie hun krachten te meten.

De vijf Duitse eeftallen zijn: Havert 1, Hoengen 1, Gangelt 1, Tüddern 2, Schalbrum 1. De Nederlandse eeftallen zijn: Limbricht 2, SVM 3, Holtum 2, Lindenhoevel 3, FC RIA 2, VV Sittard 2, SC Susteren 3, OVCS 1, Thienbunder Boys 1, DVO 4 en Almanja 3.

De wedstrijden beginnen zaterdag 26 augustus om 12.00 uur. De duur van de wedstrijden is 40 minuten. Gespeeld wordt volgens afvalstelsel. Zondag 27 augustus begint de tweede ronds eveneens om 12.00 uur, waarna de finale plaats heeft om 17.50 uur, gevolgd door de prijsuitreiking.

Sittard

— Onder voorzitterschap van de heer B. van Brentens hield de voetbalclub DVO in de avond van zaterdag 27 september algeeen jaarvergadering. Drie nieuwe bestuurders werden gekozen: het zijn de heren J. Demoiseaux, de oud trainer van DVO E. Salden en Chr. de Groot. De heer H. Haartmans werd als bestuurder herkozen. Het dagelijks bestuur bestaat uit de heren B. van Brentens, voorzitter, H. Haartmans secretaris, J. Schmeits penningmeester. Het bestuur zag gaarna dat het aantal toeliefhebbers werd uitgebreid. Men kan zich aanmelden voor totodetende in het clubhuus, oude Kerkstraat 10. De heer H. Haartmans werd verzocht de nieuwe speelvelden van DVO bij de aanvang van de competitie op 3 september beschikbaar zijn. Het sannenbedrijf van V. Laudy N.V. Sittard is druk doende met de bouw van de nieuwe hieldokan. Het voorzitter sportveldcomité heeft nu al de damshandbalvereniging DVO gebruik zal maken. Het nieuwe clubhuus zal bestaan uit vier kleedlokalen met waaeglegenheden, toiletten en douches en een casine. Het zal bij de aanvang van de nieuwe competitie in gebruik worden genomen. Men heeft ook reeds de ingebruikname niet lang op zich zal laten wachten.

— Het programma van de Sittardse zomeravondcompetitie voor de komende week is als volgt: maandag 1 september het Amsterdamse team tegen Blijkt uit; dinsdag 2 september het OVC's-terrein Vreigeland tegen Breda; zaterdag 5 september in Sanderhout tegen IJssel-Meester; zaterdag 12 september tegen IJssel-Meester; zaterdag 19 september tegen IJssel-Meester; zaterdag 26 september tegen IJssel-Meester.

Schinnen

Zondag speelt de SV Schinnen de volgende oefenwedstrijden: SVM-Schinnen 1 vertrek 13.45 uur, Valk. Boys-Schinnen 2 vertrek 12.30 uur, Valk. Boys 2-Schinnen 4 vertrek 11 uur.

— De Jeugd oefent vandaag: Schinveld PI-Schinnen PI vertrek 12 uur, Schinveld BI-Schinnen BI vertrek 12 uur, Schinveld AI-Schinnen AI vertrek 14 uur.

— Vrijdag 18 augustus algemene jaarvergadering van de SV Schinnen in het patronaat. Aanvang 20 uur.

— Totaal liefhebbers kunnen zich nog opgeven op een van de volgende adressen: J. Koch Sacharijnstr. 12, J. Breure Altaarstraat 26, E. Otten Europastr. 53, Jo Zellissen Vonderstraat 17, Th. Forst Holverweg, Café G. Hendrickx aan de Emburra, Barcelona-Bar, J. van de Breeke Kinderstraat 22, V. Lennissen, Bvd. Puth 45 en J. Seljen Spoorstraat 6, Nuth.

— Nieuwe bestuursleden voor de SV Schinnen kunnen zich opgeven bij de secretaris de heer J. Koch, Sacharijnstr. 12. De kandidaatstelling kan geschieden door mede-ondertekening van temminste vijf leden, mits deze hiervan voor de vergadering schriftelijk kennis geven aan de secretaris.

— Op zondag 27 augustus zal het eerste elftal van GVCG een vriendschappelijke voetbalwedstrijd spelen tegen Vaasrade, aanvang 14.30 uur. De opbrengst van deze wedstrijd is ten bate van de RK EHBO afdeling Gutteroven.

— De jeugdcommissie van FC RIA organiseerde een toernooi voor jeugdigen op Kruisland. Vervolgens stiftten de jeugd van Land, Boigt en Duitland waren versant. Er werd in zes poules gespeeld. Via strafschoppen werd Dilsen gewonnen door Geelen. Enklaier en Suusteren verloren de derde en vierde plaats. Er was tamelijk veel belangstelling. Hoofdscheidsreder J. Grootjans reikte de prijzen uit.

— Dondertag speelden de twee afdelingen van FC RIA op Kruisland tegen twee teams uit Suusteren. Zaterdag naemden twee afdelingen deel aan het toernooi in Limbricht.

winnaar Pipetoernooi

UBACH OVER WORRES, 12 aug. — Het door de tafelvootbalclub Pipo Boys georganiseerde tafelvootbaltoernooi met als laatste wedstrijd Pipo Boys van Ubach over Worres tegen gewonnen tegen het eerste Kampseel-Lied van de Scotty Boys uit Heerlenheide. Tweede werd Deburck-Paulissen van de Olympische Boys, derde Coenen-Van Oerschoot van Scotty Boys en vierde de plaatselijke favorieten T. Thijsen-Fer Schiffrin. De wedstrijden hadden een spannend verloop en er viel in de Pipo Bar van goed tafelvootbal te genieten.

Bezoekt
het

NATO - MUZIEKFEEST MÖNCHENG LADBACH

In het Bokelberg-stadion op zaterdag 19 en zondag 20 augustus

DIEREN

AMERIK. COCKERSPANIËLS korta teckels, zwarte dwergpoedels allen met stamboek, Dolmanstr. 43, Limmel-Maas-licht.

Te k. **PAUWEN**, kriel en konijnen. Valkenburgerweg 63, Voerendaal.

Te k. **FOXTERRIËRS** met pap. 7 wkn. oud. Kleikoeien, weg 10, N'hagen.

Rode **KANARIËS** kweken? Red-voor voor het kweken al zeie ouders en het opkweken van frissere donkerder, rode kleur. Verkrijgbaar via dierenzaken. Gratis documentatie. Geoc. Postbus 7, Raalte.

SCHAPENHOUDERS vraagt gratis inlichtingen hoe uw wol het best te benutten. Thibierge Wolindustrie. H. Siedens bv, Broekhovenseweg 195-197, Tilburg. Tel. (013) 42212 bijz. 670156.

KASTEELPARK Born, elke dag geopend vanaf 10.00 uur v.m. Dinsdag gesloten. Uw bezoek meer dan waard. x

Voor een **HONDJE** gr. of kl. op u. u. bij kennel Tosa. Zijk. Kruisloot 34 Nierbeek.

KALKOENEN te k. 7 weken oud. Kerkstr. 86 Heerleheide.

Arabische **MERRY** te k. 2 j. met pap. en Forrich. Merry 1, J. Kampstr. 40 Schaarsburg, tel. 1212.

Te k. **nest** mooie zilverg. **DWERGPOEDELS** m. stamb. en inent. Fyruat. K. v.d. Oeverstr. 23 H'n.

MESTKUIKENS 1 dag oud. Vaasrade 43 Nuth. tel. 0447-1234.

Te k. **Zwarte DWERG** en **MIDSE** **PODELITES** kamp. afst. Tilly Busch, gedipl. timmer. Putstr. 30 Sittard.

Duitse **HERDERKENNEL** v. caubonrevier. 1 jr. oud. 1000. Fokt. reeds 23 jaar. Dits. D. Herders Kampstr. 62 Schaarsburg (1 huis rechts).

Te k. **J. BOXERS** van kamp. afstam. met stamb. Tel. 0407-205.

Te k. **DWERG-PINCERS** v. w. Baanstr. 33, Schaarsburg.

Te k. **PONNY**, Wilhelmstr. 1. Kerkstr. Schaarsburg.

Te k. staande **KANARIË**. KOOI. Apollolaan 12, Nieuwenhagen.

POEDELS en **Siamese** poesjes te koop. Ekend hondenkapper A. Meuwissen, Heerenweg 330, Heerle, tel. 045-212826.

Te k. **Duitse HERDER** met pap. 10 mnd. oud. f. 300.—. P. H. Lissstr. 7, Brunsum, tel. 045-253337.

Te k. **MECH. H. z.** kar. 10 mnd. met zilver. Lemperstr. 9, Kerkrade. Na 3 uur.

Zwart, zilver en apricot **DWERGPOEDELS**, zijn inent. M. Mannenstr. 133, Merkebeek.

Te k. **DWERGPOEDELS** m. g. 9 wkn. oud. Rijksweg Nrd. 11, Sittard.

Goed tennis gezocht voor **DALMATIËR** 1 jr. oud. te k. 100.—. kind m. gratis mand. Venweg 76 Brunsum.

Te k. prachtige blauwe voorhoofd Amazone **PAPEGAAI** 1/2 jr. oud m. nwe. kooi. 2 parkieten m. grote kooi. Grotestr. 41 Vburg.

AUTO'S & MOTOREN

Te koop aangeb. **MERCEDES** 200 D 1966, Mercedes 200 D 1967, Mercedes 200 D 1968, Mercedes 200 D 1969, Mercedes 200 D 1970, Mercedes 200 D 1971, Mercedes 200 D 1972, Mercedes 200 D 1973, Mercedes 200 D 1974, Mercedes 200 D 1975, Mercedes 200 D 1976, Mercedes 200 D 1977, Mercedes 200 D 1978, Mercedes 200 D 1979, Mercedes 200 D 1980, Mercedes 200 D 1981, Mercedes 200 D 1982, Mercedes 200 D 1983, Mercedes 200 D 1984, Mercedes 200 D 1985, Mercedes 200 D 1986, Mercedes 200 D 1987, Mercedes 200 D 1988, Mercedes 200 D 1989, Mercedes 200 D 1990, Mercedes 200 D 1991, Mercedes 200 D 1992, Mercedes 200 D 1993, Mercedes 200 D 1994, Mercedes 200 D 1995, Mercedes 200 D 1996, Mercedes 200 D 1997, Mercedes 200 D 1998, Mercedes 200 D 1999, Mercedes 200 D 2000, Mercedes 200 D 2001, Mercedes 200 D 2002, Mercedes 200 D 2003, Mercedes 200 D 2004, Mercedes 200 D 2005, Mercedes 200 D 2006, Mercedes 200 D 2007, Mercedes 200 D 2008, Mercedes 200 D 2009, Mercedes 200 D 2010, Mercedes 200 D 2011, Mercedes 200 D 2012, Mercedes 200 D 2013, Mercedes 200 D 2014, Mercedes 200 D 2015, Mercedes 200 D 2016, Mercedes 200 D 2017, Mercedes 200 D 2018, Mercedes 200 D 2019, Mercedes 200 D 2020, Mercedes 200 D 2021, Mercedes 200 D 2022, Mercedes 200 D 2023, Mercedes 200 D 2024, Mercedes 200 D 2025, Mercedes 200 D 2026, Mercedes 200 D 2027, Mercedes 200 D 2028, Mercedes 200 D 2029, Mercedes 200 D 2030, Mercedes 200 D 2031, Mercedes 200 D 2032, Mercedes 200 D 2033, Mercedes 200 D 2034, Mercedes 200 D 2035, Mercedes 200 D 2036, Mercedes 200 D 2037, Mercedes 200 D 2038, Mercedes 200 D 2039, Mercedes 200 D 2040, Mercedes 200 D 2041, Mercedes 200 D 2042, Mercedes 200 D 2043, Mercedes 200 D 2044, Mercedes 200 D 2045, Mercedes 200 D 2046, Mercedes 200 D 2047, Mercedes 200 D 2048, Mercedes 200 D 2049, Mercedes 200 D 2050, Mercedes 200 D 2051, Mercedes 200 D 2052, Mercedes 200 D 2053, Mercedes 200 D 2054, Mercedes 200 D 2055, Mercedes 200 D 2056, Mercedes 200 D 2057, Mercedes 200 D 2058, Mercedes 200 D 2059, Mercedes 200 D 2060, Mercedes 200 D 2061, Mercedes 200 D 2062, Mercedes 200 D 2063, Mercedes 200 D 2064, Mercedes 200 D 2065, Mercedes 200 D 2066, Mercedes 200 D 2067, Mercedes 200 D 2068, Mercedes 200 D 2069, Mercedes 200 D 2070, Mercedes 200 D 2071, Mercedes 200 D 2072, Mercedes 200 D 2073, Mercedes 200 D 2074, Mercedes 200 D 2075, Mercedes 200 D 2076, Mercedes 200 D 2077, Mercedes 200 D 2078, Mercedes 200 D 2079, Mercedes 200 D 2080, Mercedes 200 D 2081, Mercedes 200 D 2082, Mercedes 200 D 2083, Mercedes 200 D 2084, Mercedes 200 D 2085, Mercedes 200 D 2086, Mercedes 200 D 2087, Mercedes 200 D 2088, Mercedes 200 D 2089, Mercedes 200 D 2090, Mercedes 200 D 2091, Mercedes 200 D 2092, Mercedes 200 D 2093, Mercedes 200 D 2094, Mercedes 200 D 2095, Mercedes 200 D 2096, Mercedes 200 D 2097, Mercedes 200 D 2098, Mercedes 200 D 2099, Mercedes 200 D 2100, Mercedes 200 D 2101, Mercedes 200 D 2102, Mercedes 200 D 2103, Mercedes 200 D 2104, Mercedes 200 D 2105, Mercedes 200 D 2106, Mercedes 200 D 2107, Mercedes 200 D 2108, Mercedes 200 D 2109, Mercedes 200 D 2110, Mercedes 200 D 2111, Mercedes 200 D 2112, Mercedes 200 D 2113, Mercedes 200 D 2114, Mercedes 200 D 2115, Mercedes 200 D 2116, Mercedes 200 D 2117, Mercedes 200 D 2118, Mercedes 200 D 2119, Mercedes 200 D 2120, Mercedes 200 D 2121, Mercedes 200 D 2122, Mercedes 200 D 2123, Mercedes 200 D 2124, Mercedes 200 D 2125, Mercedes 200 D 2126, Mercedes 200 D 2127, Mercedes 200 D 2128, Mercedes 200 D 2129, Mercedes 200 D 2130, Mercedes 200 D 2131, Mercedes 200 D 2132, Mercedes 200 D 2133, Mercedes 200 D 2134, Mercedes 200 D 2135, Mercedes 200 D 2136, Mercedes 200 D 2137, Mercedes 200 D 2138, Mercedes 200 D 2139, Mercedes 200 D 2140, Mercedes 200 D 2141, Mercedes 200 D 2142, Mercedes 200 D 2143, Mercedes 200 D 2144, Mercedes 200 D 2145, Mercedes 200 D 2146, Mercedes 200 D 2147, Mercedes 200 D 2148, Mercedes 200 D 2149, Mercedes 200 D 2150, Mercedes 200 D 2151, Mercedes 200 D 2152, Mercedes 200 D 2153, Mercedes 200 D 2154, Mercedes 200 D 2155, Mercedes 200 D 2156, Mercedes 200 D 2157, Mercedes 200 D 2158, Mercedes 200 D 2159, Mercedes 200 D 2160, Mercedes 200 D 2161, Mercedes 200 D 2162, Mercedes 200 D 2163, Mercedes 200 D 2164, Mercedes 200 D 2165, Mercedes 200 D 2166, Mercedes 200 D 2167, Mercedes 200 D 2168, Mercedes 200 D 2169, Mercedes 200 D 2170, Mercedes 200 D 2171, Mercedes 200 D 2172, Mercedes 200 D 2173, Mercedes 200 D 2174, Mercedes 200 D 2175, Mercedes 200 D 2176, Mercedes 200 D 2177, Mercedes 200 D 2178, Mercedes 200 D 2179, Mercedes 200 D 2180, Mercedes 200 D 2181, Mercedes 200 D 2182, Mercedes 200 D 2183, Mercedes 200 D 2184, Mercedes 200 D 2185, Mercedes 200 D 2186, Mercedes 200 D 2187, Mercedes 200 D 2188, Mercedes 200 D 2189, Mercedes 200 D 2190, Mercedes 200 D 2191, Mercedes 200 D 2192, Mercedes 200 D 2193, Mercedes 200 D 2194, Mercedes 200 D 2195, Mercedes 200 D 2196, Mercedes 200 D 2197, Mercedes 200 D 2198, Mercedes 200 D 2199, Mercedes 200 D 2200, Mercedes 200 D 2201, Mercedes 200 D 2202, Mercedes 200 D 2203, Mercedes 200 D 2204, Mercedes 200 D 2205, Mercedes 200 D 2206, Mercedes 200 D 2207, Mercedes 200 D 2208, Mercedes 200 D 2209, Mercedes 200 D 2210, Mercedes 200 D 2211, Mercedes 200 D 2212, Mercedes 200 D 2213, Mercedes 200 D 2214, Mercedes 200 D 2215, Mercedes 200 D 2216, Mercedes 200 D 2217, Mercedes 200 D 2218, Mercedes 200 D 2219, Mercedes 200 D 2220, Mercedes 200 D 2221, Mercedes 200 D 2222, Mercedes 200 D 2223, Mercedes 200 D 2224, Mercedes 200 D 2225, Mercedes 200 D 2226, Mercedes 200 D 2227, Mercedes 200 D 2228, Mercedes 200 D 2229, Mercedes 200 D 2230, Mercedes 200 D 2231, Mercedes 200 D 2232, Mercedes 200 D 2233, Mercedes 200 D 2234, Mercedes 200 D 2235, Mercedes 200 D 2236, Mercedes 200 D 2237, Mercedes 200 D 2238, Mercedes 200 D 2239, Mercedes 200 D 2240, Mercedes 200 D 2241, Mercedes 200 D 2242, Mercedes 200 D 2243, Mercedes 200 D 2244, Mercedes 200 D 2245, Mercedes 200 D 2246, Mercedes 200 D 2247, Mercedes 200 D 2248, Mercedes 200 D 2249, Mercedes 200 D 2250, Mercedes 200 D 2251, Mercedes 200 D 2252, Mercedes 200 D 2253, Mercedes 200 D 2254, Mercedes 200 D 2255, Mercedes 200 D 2256, Mercedes 200 D 2257, Mercedes 200 D 2258, Mercedes 200 D 2259, Mercedes 200 D 2260, Mercedes 200 D 2261, Mercedes 200 D 2262, Mercedes 200 D 2263, Mercedes 200 D 2264, Mercedes 200 D 2265, Mercedes 200 D 2266, Mercedes 200 D 2267, Mercedes 200 D 2268, Mercedes 200 D 2269, Mercedes 200 D 2270, Mercedes 200 D 2271, Mercedes 200 D 2272, Mercedes 200 D 2273, Mercedes 200 D 2274, Mercedes 200 D 2275, Mercedes 200 D 2276, Mercedes 200 D 2277, Mercedes 200 D 2278, Mercedes 200 D 2279, Mercedes 200 D 2280, Mercedes 200 D 2281, Mercedes 200 D 2282, Mercedes 200 D 2283, Mercedes 200 D 2284, Mercedes 200 D 2285, Mercedes 200 D 2286, Mercedes 200 D 2287, Mercedes 200 D 2288, Mercedes 200 D 2289, Mercedes 200 D 2290, Mercedes 200 D 2291, Mercedes 200 D 2292, Mercedes 200 D 2293, Mercedes 200 D 2294, Mercedes 200 D 2295, Mercedes 200 D 2296, Mercedes 200 D 2297, Mercedes 200 D 2298, Mercedes 200 D 2299, Mercedes 200 D 2300, Mercedes 200 D 2301, Mercedes 200 D 2302, Mercedes 200 D 2303, Mercedes 200 D 2304, Mercedes 200 D 2305, Mercedes 200 D 2306, Mercedes 200 D 2307, Mercedes 200 D 2308, Mercedes 200 D 2309, Mercedes 200 D 2310, Mercedes 200 D 2311, Mercedes 200 D 2312, Mercedes 200 D 2313, Mercedes 200 D 2314, Mercedes 200 D 2315, Mercedes 200 D 2316, Mercedes 200 D 2317, Mercedes 200 D 2318, Mercedes 200 D 2319, Mercedes 200 D 2320, Mercedes 200 D 2321, Mercedes 200 D 2322, Mercedes 200 D 2323, Mercedes 200 D 2324, Mercedes 200 D 2325, Mercedes 200 D 2326, Mercedes 200 D 2327, Mercedes 200 D 2328, Mercedes 200 D 2329, Mercedes 200 D 2330, Mercedes 200 D 2331, Mercedes 200 D 2332, Mercedes 200 D 2333, Mercedes 200 D 2334, Mercedes 200 D 2335, Mercedes 200 D 2336, Mercedes 200 D 2337, Mercedes 200 D 2338, Mercedes 200 D 2339, Mercedes 200 D 2340, Mercedes 200 D 2341, Mercedes 200 D 2342, Mercedes 200 D 2343, Mercedes 200 D 2344, Mercedes 200 D 2345, Mercedes 200 D 2346, Mercedes 200 D 2347, Mercedes 200 D 2348, Mercedes 200 D 2349, Mercedes 200 D 2350, Mercedes 200 D 2351, Mercedes 200 D 2352, Mercedes 200 D 2353, Mercedes 200 D 2354, Mercedes 200 D 2355, Mercedes 200 D 2356, Mercedes 200 D 2357, Mercedes 200 D 2358, Mercedes 200 D 2359, Mercedes 200 D 2360, Mercedes 200 D 2361, Mercedes 200 D 2362, Mercedes 200 D 2363, Mercedes 200 D 2364, Mercedes 200 D 2365, Mercedes 200 D 2366, Mercedes 200 D 2367, Mercedes 200 D 2368, Mercedes 200 D 2369, Mercedes 200 D 2370, Mercedes 200 D 2371, Mercedes 200 D 2372, Mercedes 200 D 2373, Mercedes 200 D 2374, Mercedes 200 D 2375, Mercedes 200 D 2376, Mercedes 200 D 2377, Mercedes 200 D 2378, Mercedes 200 D 2379, Mercedes 200 D 2380, Mercedes 200 D 2381, Mercedes 200 D 2382, Mercedes 200 D 2383, Mercedes 200 D 2384, Mercedes 200 D 2385, Mercedes 200 D 2386, Mercedes 200 D 2387, Mercedes 200 D 2388, Mercedes 200 D 2389, Mercedes 200 D 2390, Mercedes 200 D 2391, Mercedes 200 D 2392, Mercedes 200 D 2393, Mercedes 200 D 2394, Mercedes 200 D 2395, Mercedes 200 D 2396, Mercedes 200 D 2397, Mercedes 200 D 2398, Mercedes 200 D 2399, Mercedes 200 D 2400, Mercedes 200 D 2401, Mercedes 200 D 2402, Mercedes 200 D 2403, Mercedes 200 D 2404, Mercedes 200 D 2405, Mercedes 200 D 2406, Mercedes 200 D 2407, Mercedes 200 D 2408, Mercedes 200 D 2409, Mercedes 200 D 2410, Mercedes 200 D 2411, Mercedes 200 D 2412, Mercedes 200 D 2413, Mercedes 200 D 2414, Mercedes 200 D 2415, Mercedes 200 D 2416, Mercedes 200 D 2417, Mercedes 200 D 2418, Mercedes 200 D 2419, Mercedes 200 D 2420, Mercedes 200 D 2421, Mercedes 200 D 2422, Mercedes 200 D 2423, Mercedes 200 D 2424, Mercedes 200 D 2425, Mercedes 200 D 2426, Mercedes 200 D 2427, Mercedes 200 D 2428, Mercedes 200 D 2429, Mercedes 200 D 2430, Mercedes 200 D 2431, Mercedes 200 D 2432, Mercedes 200 D 2433, Mercedes 200 D 2434, Mercedes 200 D 2435, Mercedes 200 D 2436, Mercedes 200 D 2437, Mercedes 200 D 2438, Mercedes 200 D 2439, Mercedes 200 D 2440, Mercedes 200 D 2441, Mercedes 200 D 2442, Mercedes 200 D 2443, Mercedes 200 D 2444, Mercedes 200 D 2445, Mercedes 200 D 2446, Mercedes 200 D 2447, Mercedes 200 D 2448, Mercedes 200 D 2449, Mercedes 200 D 2450, Mercedes 200 D 2451, Mercedes 200 D 2452, Mercedes 200 D 2453, Mercedes 200 D 2454, Mercedes 200 D 2455, Mercedes 200 D 2456, Mercedes 200 D 2457, Mercedes 200 D 2458, Mercedes 200 D 2459, Mercedes 200 D 2460, Mercedes 200 D 2461, Mercedes 200 D 2462, Mercedes 200 D 2463, Mercedes 200 D 2464, Mercedes 200 D 2465, Mercedes 200 D 2466, Mercedes 200 D 2467, Mercedes 200 D 2468, Mercedes 200 D 2469, Mercedes 200 D 2470, Mercedes 200 D 2471, Mercedes 200 D 2472, Mercedes 200 D 2473, Mercedes 200 D 2474, Mercedes 200 D 2475, Mercedes 200 D 2476, Mercedes 200 D 2477, Mercedes 200 D 2478, Mercedes 200 D 2479, Mercedes 200 D 2480, Mercedes 200 D 2481, Mercedes 200 D 2482, Mercedes 200 D 2483, Mercedes 200 D 2484, Mercedes 200 D 2485, Mercedes 200 D 2486, Mercedes 200 D 2487, Mercedes 200 D 2488, Mercedes 200 D 2489, Mercedes 200 D 2490, Mercedes 200 D 2491, Mercedes 200 D 2492, Mercedes 200 D 2493, Mercedes 200 D 2494, Mercedes 200 D 2495, Mercedes 200 D 2496, Mercedes 200 D 2497, Mercedes 200 D 2498, Mercedes 200 D 2499, Mercedes 200 D 2500, Mercedes 200 D 2501, Mercedes 200 D 2502, Mercedes 200 D 2503, Mercedes 200 D 2504, Mercedes 200 D 2505, Mercedes 200 D 2506, Mercedes 200 D 2507, Mercedes 200 D 2508, Mercedes 200 D 2509, Mercedes 200 D 2510, Mercedes 200 D 2511, Mercedes 200 D 2512, Mercedes 200 D 2513, Mercedes 200 D 2514, Mercedes 200 D 2515, Mercedes 200 D 2516, Mercedes 200 D 2517, Mercedes 200 D 2518, Mercedes 200 D 2519, Mercedes 200 D 2520, Mercedes 200 D 2521, Mercedes 200 D 2522, Mercedes 200 D 2523, Mercedes 200 D 2524, Mercedes 200 D 2525, Mercedes 200 D 2526, Mercedes 200 D 2527, Mercedes 200 D 2528, Mercedes 200 D 2529, Mercedes 200 D 2530, Mercedes 200 D 2531, Mercedes 200 D 2532, Mercedes 200 D 2533, Mercedes 200 D 2534, Mercedes 200 D 2535, Mercedes 200 D 2536, Mercedes 200 D 2537, Mercedes 200 D 2538, Mercedes 200 D 2539, Mercedes 200 D 2540, Mercedes 200 D 2541, Mercedes 200 D 2542, Mercedes 200 D 2543, Mercedes 200 D 2544, Mercedes 200 D 2545, Mercedes 200 D 2546, Mercedes 200 D 2547, Mercedes 200 D 2548, Mercedes 200 D 2549, Mercedes 200 D 2550, Mercedes 200 D 2551, Mercedes 200 D 2552, Mercedes 200 D 2553, Mercedes 200 D 2554, Mercedes 200 D 2555, Mercedes 200 D 2556, Mercedes 200 D 2557, Mercedes 200 D 2558, Mercedes 200 D 2559, Mercedes 200 D 2560, Mercedes 200 D 2561, Mercedes 200 D 2562, Mercedes 200 D 2563, Mercedes 200 D 2564, Mercedes 200 D 2565, Mercedes 200 D 2566, Mercedes 200 D 2567, Mercedes 200 D 2568, Mercedes 200 D 2569, Mercedes 200 D 2570, Mercedes 200 D 2571, Mercedes 200 D 2572, Mercedes 200 D 2573, Mercedes 200 D 2574, Mercedes 200 D 2575, Mercedes 200 D 2576, Mercedes 200 D 2577, Mercedes 200 D 2578, Mercedes 200 D 2579, Mercedes 200 D 2580, Mercedes 200 D 2581, Mercedes 200 D 2582, Mercedes 200 D 2583, Mercedes 200 D 2584, Mercedes 200 D 2585, Mercedes 200 D 2586, Mercedes 200 D 2587, Mercedes 200 D 2588, Mercedes 200 D 2589, Mercedes 200 D 2590, Mercedes 200 D 2591, Mercedes 200 D 2592, Mercedes 200 D 2593, Mercedes 200 D 2594, Mercedes 200 D 2595, Mercedes 200 D 2596, Mercedes 200 D 2597, Mercedes 200 D 2598, Mercedes 200 D 2599, Mercedes 200 D 2600, Mercedes 200 D 2601, Mercedes 200 D 2602, Mercedes 200 D 2603, Mercedes 200 D 2604, Mercedes 200 D 2605, Mercedes 200 D 2606, Mercedes 200 D 2607, Mercedes 200 D 2608, Mercedes 200 D 2609, Mercedes 200 D 2610, Mercedes 200 D 2611, Mercedes 200 D 2612, Mercedes 200 D 2613, Mercedes 200 D 2614, Mercedes 200 D 2615, Mercedes 200 D 2616, Mercedes 200 D 2617, Mercedes 200 D 2618, Mercedes 200 D 2619, Mercedes 200 D 2620, Mercedes 200 D 2621, Mercedes 200 D 2622, Mercedes 200 D 2623, Mercedes 200 D 2624, Mercedes 200 D 2625, Mercedes 200 D 2626, Mercedes 200 D 2627, Mercedes 200 D 2628, Mercedes 200 D 2629, Mercedes 200 D 2630, Mercedes 200 D 2631, Mercedes 200 D 2632, Mercedes 200 D 2633, Mercedes 200 D 2634, Mercedes 200 D 2635, Mercedes 200 D 2636, Mercedes 200 D 2637, Mercedes 200 D 2638, Mercedes 200 D 2639, Mercedes 200 D 2640, Mercedes 200 D 2641, Mercedes 200 D 2642, Mercedes 200 D 2643, Mercedes 200 D 2644, Mercedes 200 D 2645, Mercedes 200 D 2646, Mercedes 200 D 2647, Mercedes 200 D 2648, Mercedes 200 D 2649, Mercedes 200 D 2650, Mercedes 200 D 2651, Mercedes 200 D 2652, Mercedes 200 D 2653, Mercedes 200 D 2654, Mercedes 200 D 2655, Mercedes 200 D 2656, Mercedes 200 D 2657, Mercedes 200 D 2658, Mercedes 200 D 2659, Mercedes 200 D 2660, Mercedes 200 D 2661, Mercedes 200 D 2662, Mercedes 200 D 2663, Mercedes 200 D 2664, Mercedes 200 D 2665, Mercedes 200 D 2666, Mercedes 200 D 2667, Mercedes 200 D 2668, Mercedes 200 D 2669, Mercedes 200 D 2670, Mercedes 200 D 2671, Mercedes 200 D 2672, Mercedes 200 D 2673, Mercedes 200 D 2674, Mercedes 200 D 2675, Mercedes 200 D 2676, Mercedes 200 D 2677, Mercedes 200 D 2678, Mercedes 200 D 2679, Mercedes 200 D 2680, Mercedes 200 D 2681, Mercedes 200 D 2682, Mercedes 200 D 2683, Mercedes 200 D 2684, Mercedes 200 D 2685, Mercedes 200 D 2686, Mercedes 200 D 2687, Mercedes 200 D 2688, Mercedes 200 D 2689, Mercedes 200 D 2690, Mercedes 200 D 2691, Mercedes 200 D 2692, Mercedes 200 D 2693, Mercedes 200 D 2694, Mercedes 200 D 2695, Mercedes 200 D 2696, Mercedes 200 D 2697, Mercedes 200 D 2698, Mercedes 200 D 2699, Mercedes 200 D 2700, Mercedes 200 D 2701, Mercedes 200 D 2702, Mercedes 200 D 2703, Mercedes 200 D 2704, Mercedes 200 D 2705, Mercedes 200 D 2706, Mercedes 200 D 2707, Mercedes 200 D 2708, Mercedes 200 D 2709, Mercedes 200 D 2710, Mercedes 200 D 2711, Mercedes 200 D 2712, Mercedes 200 D 2713, Mercedes 200 D 2714, Mercedes 200 D 2715, Mercedes 200 D 2716, Mercedes 200 D 2717, Mercedes 200 D 2718, Mercedes 200 D 2719, Mercedes 200 D 2720, Mercedes 200 D 2721, Mercedes 200 D 2722, Mercedes 200 D 2723, Mercedes 200 D 2724, Mercedes 200 D 2725, Mercedes 200 D 2726, Mercedes 200 D 2727, Mercedes 200 D 2728, Mercedes 200 D 2729, Mercedes 200 D 2730, Mercedes 200 D 2731, Mercedes 200 D 2732, Mercedes 200 D 2733, Mercedes 200 D 2734, Mercedes 200 D 2735, Mercedes 200 D 2736, Mercedes 200 D 2737, Mercedes 200 D 2738, Mercedes 200 D 2739, Mercedes 200 D 2740, Mercedes 200 D 2741, Mercedes 200 D 2742, Mercedes 200 D 2743, Mercedes 200 D 2744, Mercedes 200 D 2745, Mercedes 200 D 2746, Mercedes 200 D 2747, Mercedes 200 D 2748, Mercedes 200 D 2749, Mercedes 200 D 2750, Mercedes 200 D 2751, Mercedes 200 D 2752, Mercedes 200 D 2753, Mercedes 200 D 2754, Mercedes 200 D 2755, Mercedes 200 D 2756, Mercedes 200 D 2757, Mercedes 200 D 2758, Mercedes 200 D 2759, Mercedes 200 D 2760, Mercedes 200 D 2761, Mercedes 200 D 2762, Mercedes 200 D 2763, Mercedes 200 D 2764, Mercedes 200 D 2765, Mercedes 200 D 2766, Mercedes 200 D 2767, Mercedes 200 D 2768, Mercedes 200 D 2769, Mercedes 200 D 2770, Mercedes 200 D 2771, Mercedes 200 D 2772, Mercedes 200 D 2773, Mercedes 200 D 2774, Mercedes 200 D 2775, Mercedes 200 D 2776, Mercedes 200 D 2777, Mercedes 200 D 2778, Mercedes 200 D 2779, Mercedes 200 D 2780, Mercedes 200 D 2781, Mercedes 200 D 2782, Mercedes 200 D 2783, Mercedes 200 D 2784, Mercedes 200 D 2785, Mercedes 200 D 2786, Mercedes 200 D 2787, Mercedes 200 D 2788, Mercedes 200 D 2789, Mercedes 200 D 2790, Mercedes 200 D 2791, Mercedes 200 D 2792, Mercedes 200 D 2793, Mercedes 200 D 2794, Mercedes 200 D 2795, Mercedes 200 D 2796, Mercedes 200 D 2797, Mercedes 200 D 2798, Mercedes 200 D 2799, Mercedes 200 D 2800, Mercedes 200 D 2801, Mercedes 200 D 2802, Mercedes 200 D 2803, Mercedes 200 D 2804, Mercedes 200 D 2805, Mercedes 200 D 2806, Mercedes 200 D

Interclubwedstrijden in afwachting aankomst renners

20 renners in monsterrit

Ettelbrück - Amstenrade

AMSTENRADE, 12 aug. — In Amstenrade gaan vandaag de wielervedstrijden weer uit. Dit zal gebeuren bij gelegenheid van de inmiddels bekende 170 kilometer lange rit van Ettelbrück naar deze Limburgse plaats, waaraan dit jaar twintig wielrenners zullen deelnemen. In afwachting van de aankomst vinden er in Amstenrade interclubwedstrijden plaats.

De wedstrijd in vorige jaren in Luxemburg grote bekendheid heeft gekregen zullen ditmaal acht Limburgers aan de rit deelnemen.

Internationaal polotoernooi in Ter Worm

TERWORM, 12 aug. — Morgenmiddag wordt in het zwembad Terworm te Geleen van één uur het traditionele internationale waterpolotoernooi gehouden. Wat betreft de deelnemende ploegen heeft men dit jaar iets terug moeten draaien, als gevolg van de komende Olympische Spelen. Vaste deelnemers van de Nederlandse en Westduitse ploegen moesten afzeggen, terwijl ook de meeste Nederlandse top- en middenklassen niet verschenen. Toch is de ZON erin slaagd een aantal goede teams naar Terworm te krijgen. Naast PSV Eindhoven dat al diverse jaren van de partij is, verscheen ook de nieuwe hoofdklasser VZC-Ritmeester dat de legendarische midvoor Gerrit van de Kolk in de midden heeft.

De ZON is ook de favoriet voor de mooie wedstrijd. Uit Duitsland zijn aan de sterke nieuwe combinatie Kraaijenberg, Hellas Sieburg en de houder van de Terwormvaas, Westfalia Wethers, die als Agir Eindhoven dat in competitie is tegengevallene, maar nu aan ingespeeld raakt. Uit eigen land verscheen KZPC Korndijk, die verspreiden kan met hebben van MZPC Maasricht.

Maasricht heeft men de polozaken der leiding van de nieuwe trainer J. Kuyper resoluut aangepakt, en is in de resultaten merkbaar. Van de andere Geleens, MOSA Venlo en ZON, die opvallend te verwachten. Het is vooral in de laatste wedstrijden dat de behaalde resultaten voor ESZET Swalmen en de Horst is dit toernooi een mooie wedstrijd die over degradatie zal bepalen.

Liefhebbers van een mannelijke sport komen deze middag zeker aan hun trekken komen. De in totaal 27 te spelen wedstrijden zullen op drie velden afgevoerd worden. Daarvoor zullen meer dan zestig scheidsrechters en officials ingezet worden in de weer zijn.

DAMMEN

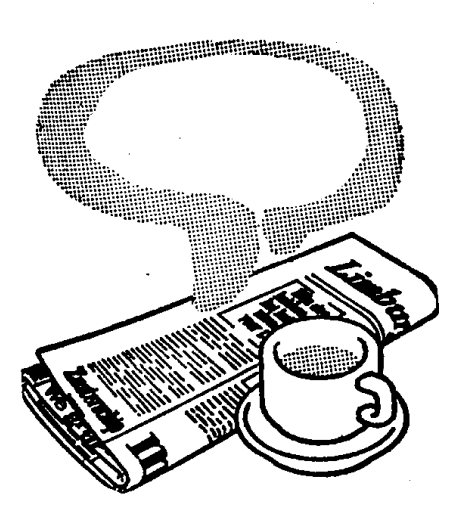
Veel problemen, die het opgegeven probleem voor onze rubriek bewerkten, werden gesignaleerd te worden door de redactie. Vorige week plaatsten we een probleem op dit gegeven, dat we ook de rubriek geheel vervuld met bewerkingen op dit thema.

Allereerst een klein probleem van Dik van den Berg uit Waddinxveen. Deze wedstrijd maakt zijn debuut in het Limburgs Dagblad. Hij behoort tot de elite van de Stoep en uw redakteur heeft de generatie problemen die aan de laatste leeftijd debuteerde. Wij wisten dat de drie leerlingen van Jan van den Berg, al wil van de Stoep dat de wedstrijd meer toegeven. Dik van den Berg is het meest in de stijl van de Stoep. Hij heeft zich op een gespeeld over op het vinden van nieuwe motieven. Na een periode van de laatste jaren werd Dik zich belangstelling te plaatsen.

D. van den Berg
Ook in dit probleem komen originele oplossingen voor. Men zie eerst de wijze waarop de auteur dan haalt op een veld 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

D. van den Berg
Ook in dit probleem komen originele oplossingen voor. Men zie eerst de wijze waarop de auteur dan haalt op een veld 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

D. van den Berg
Ook in dit probleem komen originele oplossingen voor. Men zie eerst de wijze waarop de auteur dan haalt op een veld 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244,



Weggetje (3)

• Mariëtte Spijkers uit Munstergeleen heeft zich inmiddels ook tegenstander verklaard, via een brief aan de kofkoffie-acties, van de verbreding van het smalle hollie weggetje van Munstergeleen naar de Wintraak. Zoals ook u en naar ik denk ook vele anderen, zo schrijft mevrouw Spijkers, ben ik van mening dat dit geen dringende noodzaak is. Indien de verbreding van de weg - en land is in verband met het komende recreatiegebied aldaar, ben ik van mening dat de mensen, die zich wensen te ontspannen, niet met hun auto's over de nieuwe Wintraakberg rijden, maar hun auto's op de parkeerplaatsen parkeren, zich dan wandelend recreëren in een gebied dat onaanvaardig is, zodat ze zich ook werkelijk in alle rust bewust kunnen worden van wat de natuur ons biedt. In de hoop dat vele mensen er hetzelfde over denken eindig ik met vriendelijke groeten. Tot zover Mariëtte Spijkers. Hoe meer reacties over deze kwestie binnenkomen, des te sneller zullen B. en W. van Munstergeleen van hun voorgenomen plannen afzien.

Laat je niet kisten (2)

• De bekende kreet „laat je niet kisten“ gaat vandaag uit naar die Munstergeleeners, die niet willen hebben dat de verbreding van de weg doorgaat. Als dit zo doorgaat, komt er een complete milieu-actie. Het is immers te gek dat B. en W. een half miljoen willen uitgeven om een prachtweggetje te verpesten. En dat alles voor die blikken afgod van onze consumptiemaatschappij. Mensen uit Munstergeleen: laat je niet kisten. Zegt het voort.

Parkeerplaats (1)

• Achter de flats aan de Oude Markt te Geleen zal een parkeerplaats worden aangelegd. De flatbewoners ter plaatse hebben volgens een mevrouw uit Geleen, die naar zelf ook woont, bezwaren tegen wat wat bezwaren. Er zijn genoeg parkeerplaatsen in Geleen (Groenstraat en naast de Hanenhof) waar praktisch nooit geparkeerd wordt, omdat de mensen te lui zijn om een paar passen te lopen om in het centrum of de markt te komen, aldaar de zich beklagende mevrouw. Bovendien vindt zij het geld verkwisten om een parkeerplaats bij de markt aan te leggen voor die paar uur per week. De uitgang die naar de Mauritslaan komt, is ook maar smal en zal gezien het drukstomverkeer op de Mauritslaan op de busrijbewoners kunnen genieten van wolken uitlaten en moesten zij al aan de straatkant houden hun huizen de ramen gesloten houden, dat zal nu ook aan de achterzijde moeten. Als laatste argument zegt mevrouw, dat men nu nog land en straks op een gruze grauw vlakke. Deelt u deze bezwaren, ook u kunt reageren bij de kofkoffie-acties. Uw actie is onze actie.

Kermis

• Het nabij Nieuwstadt gelegen Duitse kerkdorp Isebruch heeft al enige jaren een „kermis“, een feest dat georganiseerd wordt door de plaatselijke brandweer. Die „Feuerbrandweergefeest“ aan de kring moent organiseren. Twee jaar geleden waren er ook Nederlandse en zelfs Belgische brandweerkorpsen. De kring toen opnamen. Het dorp leeft weer een kermis aan. Het feest sloot de jeugd spontaan de straten weer sluisers te hangen. De brandweerclub huurde een tent van ruim 120 m2. Het feest is op zaterdag 19 en zondag 20 en maandag 21 augustus een feest. Zaterdag om zes uur wordt er een optocht gehouden. Zondagochtend staat om 17 uur op maandagavond om 18.30 uur. Op al deze dagen is daarna bal in de feesttent. Het orkest The Sonny Pipers kerkdorp, dat ongeveer 300 involeuten telt, heeft ook dit jaar weer een tent te mogen vervelken, in de voorgaande jaren waren ook veel Nederlanders in het zelfkandorp op bezoek.

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgever: Uitgeverijmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Wvd. hoofdredacteur: J.J. Groen

Kantoren: Sittard: Molenvoetstraat 5, tel. 0449-5577. Geleen: Markt 3, tel. 0449-5588. Editiechef-redactie L. Willemsen.

Brandweer van Born oefende

BORN, 12 aug. — „Praktijk is nog iets anders dan theoretische kennis“. Dat zegt brandweercommandant Frijning uit Born na de alarmoefening van de vrijwillige brandweer donderdagavond laat. Een oefening die aangeleend heeft dat er nog veel te oefenen valt.

Het ging er donderdagavond om uit een te water geraakte auto de inzittenden te redden. Volkomen onvoorbereid werden de leden van de vrijwillige brandweer gedirigeerd naar de haven te Grevenbicht. „Intern zal ik nog wel wat kritiek spuien, maar verder heeft de oefening, die wilde benadrukken dat er op dit punt nog weinig is gebeurd, volkomen aan haar doel beantwoord“, aldus de commandant van de vrijwillige brandweer in Born, die van plan is om op het punt van het redden van inzittenden van te water geraakte auto's in de toekomst nadere richtlijnen te gaan brengen bij de rijks-politie te water en rijkswaterstaat.

Enthousiast toetsen de brandweertleden van Born de geleerde theorie aan de praktijk.



Eerste weekmarkt in Stein woensdag

STEIN, 12 augustus — In het centrum van Stein, nabij raadhuis en winkelcentrum, zal woensdag de eerste weekmarkt worden gehouden, een evenement dat wekelijks ongetwijfeld vele kooplustigen naar Stein zal trekken en de gemeente stadsallure kan geven. Stein met zijn 12.000 inwoners en met een koopkrachtige omgeving en achterland biedt zeer zeker een hoopvolle toekomst aan een weekmarkt.

Reeds in 1962 werd besloten tot het houden van een maandelijkse markt op het Wilhelmijnplein, het toenmalige centrum en kernplein. Deze markt heeft tot 1964 stand kunnen houden. De nog steeds stijgende belangstelling voor de sedert 1957 gehouden St. Antonius-jaarmarkt, maar ook de uitgroei van Stein tot een aantrekkelijke woongemeente met allerlei welzijnsvoorzieningen en tevens recreatiemogelijkheden, heeft geleid tot een nieuw onderzoek naar levenskansen voor een markt. Na ingewonnen adviezen van enkele marktbonnen en enquêtes onder de plaatselijke bezoekers van de laatste gehouden St. Antonius-jaarmarkt door leerlingen van de Middelbare school voor Handel te Maastricht werden de noodzaak en levensvatbaarheid van een weekmarkt aanvaard. Van instelling van een maandmarkt werd afgezien omdat de aantrekkingskracht van een markt vooral uitgaat van de consumptiesector, dus van de dagelijks benodigde goederen.

Een wekelijks terugkerend marktgebeuren volgt deze lijn, terwijl een maandmarkt daarentegen slechts een incidentele gelegenheid tot koop van consumptiegoederen biedt.

Bibliotheek Elsloo wil meer boeken

ELSLOO, 12 aug. — Het bestuur van de openbare bibliotheek te Elsloo heeft het gemeentebestuur om een renteloos voorschot van 40.000 gulden verzocht voor de voorfinanciering van een uitbreiding van het eigen boekenbezit van 4000 banden, zodat een bezit van 6000 banden ontstaat. De raad van Elsloo, die donderdag een openbare vergadering hield, zal deze kwestie op tafel krijgen. B. en W. vinden dat de uitbouw van de bibliotheek en het boekenbezit van gemeentewege gestimuleerd moet worden en menen dat een extra subsidie a fondsperdu de oplossing zou zijn, maar dat achten wij niet haalbaar. Het college stelt de raad het bedrag tijdelijk financieermiddelen te verstrekken via een rekening-courantovereenkomst. De commissies van onderwijs en financiën hebben geen bezwaar.

Van de zijde van Gedeputeerde Staten zijn twee weigeringen van goedkeuring van raadsbesluiten binnengekomen. De eenzijdige subsidie aan de bibliotheekschutterij Gemeedelijk en Gastvrij gaat niet door, evenmin het garanderen van rente en aflossing van een geldlening van de stichting Recreatieoord Medamerweide met de plaatselijke boerenleenbank in verband met de uitbreiding van het restaurant. De beslissing over raadsbesluiten tot aankoop van grond van en aangaan van een geldlening met het kerkbestuur van de Augustinusparochie is voorlopig door Gedeputeerde Staten opgeschort.

Raadhuisplein

De markt wordt in de toekomst wekelijks gehouden op het Raadhuisplein. Er is gekozen voor de woensdagmiddag, omdat dan in de omringende gemeenten geen markttag wordt gehouden en dus onnodige concurrentie wordt vermeden. Daarbij levert de woensdagmiddag geen problemen in verband met de schoolgaande jeugd.

Ongetwijfeld zal de markt ook een positieve invloed hebben op de ontwikkeling van de in de gemeente gevestigde middenstandbedrijven. Immers, een markttag trekt winkelend publiek niet alleen uit de eigen plaats maar ook uit de naburige gemeenten.

In verband met de centrale ligging van de marktplaats, direct naast een bushalte, en met ruime parkeergelegenheid kan men terecht bezoekers verwachten, niet alleen uit Stein, maar ook uit Elsloo, Beek en Urmond. Na het gereedkomen van de brugverbinding in de E-39 met België — eind 1972 — zal er ongetwijfeld ook belangstelling komen uit Belgisch-Limburg. Voor de inwoners van een gemeente als Maas-Mechelen b.v. is Stein via deze autoweg binnen 10 minuten bereikbaar. Uit diverse reacties van onze zuidburen blijkt trouwens nu al duidelijk hun interesse in deze markt.

Belangstelling

De marktkooplieden tonen veel belangstelling voor deze weekmarkt en er zullen op deze markt alle soorten krassen aanwezig zijn. Een grote sortering van allerlei goederen: o.a. schoenen, kleding, textiel, groenten en fruit, bloemen en planten, vis, zuivelproducten, bonnetterij, speelgoed enzovoorts zal op de markt worden aangeboden.

De officiële opening vindt woensdagmiddag om 14.30 uur plaats. In aanwezigheid van gemeentebestuur, gemeentecommissie en genodigden wordt de opening verricht door oud-marktmeester H. Martens, die als zodanig sedert 1957 vooral de jaarmarkten heeft verzorgd.

Het troefkind van de heer Martens, de St. Antonius-jaarmarkt, zal in de toekomst nog steeds op het Wilhelmijnplein gehouden worden. Hiermee wil men een gevestigd traditie handhaven.

Afscheid

Na de opening zal de heer Martens dank- en huldisingswoorden moeten accepteren en zijn werkzaamheden worden afgesloten. Van hem wordt genoodverdragen aan de nieuwe marktmeester, die dan in functie treedt. De nieuwe marktmeester is de heer H. Cremers, die tevens milieucontrolleur van de gemeente Stein is.

De officiële opening van de weekmarkt draagt een feestelijk karakter. De marktplaats is voor deze gelegenheid feestelijk versierd en de vlaggen zullen er feestelijk wapperen. De jeugddrum- en showband van DES zal het geheel omlijsten met feestmuziek en voor de jeugd zijn er enkele speciale attracties. Naast speciale koopjes is er voor hen, voor de allerleukste en draaimolens met gereduceerd tarief, en voor de iets groteren zijn er de pony's van de Ponyclub Stein aanwezig voor het maken van een rijtje te paard. De markt blijft wekelijks geopend tot 18 uur.



Ivo de Wijs in Don Kiesjot

SITTARD, 12 augustus — Vanavond verzorgt de cabaretgroep „Ivo de Wijs“ een programma in het jongerencentrum Don Kiesjot te Sittard. Het gezelschap neemt met het programma „de wortels van het kwaad“ een stevige plaats in tussen cabarettroepen als Neerland's Hoop in Bange Dagen en Don Quishocking. Uitschieters in hun programma zijn „seksklubje“, „kostelijk kostelijk“ en een aardig stukje jeugdsentiment over de Beatles. Het cabaret Ivo de Wijs bestaat uit Ivo de Wijs, Pieter Nieuwint, Aggie Terlingen en Richard Frischy. Het grootste gedeelte van het programma wordt afgewisseld met muziek van de internationale jazzformatie Cosa Nostra. Zoals bekend wordt er slechts een beperkt aantal bezoekers binnengelaten.

BINNENKORT RAAD BEJAARDENBELEID SITTARD VAN START

SITTARD, 12 aug. — Binnenkort zal in Sittard de raad voor het bejaardenbeleid worden geïnstalleerd. De raad zal uit maximaal vijftien leden gaan bestaan. Al in 1970 werd een werkkommissie in het leven geroepen die thans rapport heeft uitgebracht over de organisatiestructuur van de nieuwe raad.

Al vele jaren is door alle diensten die zich met de bejaardenproblematiek in Sittard bezighouden gezien dat het

noodzakelijk is om het beleid te verbeteren en vooral te coördineren. In de raad krijgen dan ook vertegenwoordigers van vele diensten op dit terrein zitting. Met name van de stichting dienstencentrum, stichting centrum voor maatschappelijke dienstverlening Swen-tibold, stichting samenlevingsopbouw westelijke mijnstreek, de vereniging het groene kruis afdeling Sittard, de stichting geestelijke gezondheidszorg westelijke mijnstreek, de gezamenlijke ver-

zorgings en/of verpleegtehuizen te Sittard en de woningvereniging Sittard. Verder krijgen de bejaardenverenigingen drie vertegenwoordigers in de raad.

In de statuten die door de gemeenteraad van Sittard vastgesteld moeten worden, staat onder andere dat de gemeenteraad van Sittard de nieuwe raad voor bejaardenbeleid kan ontbinden en dat de leden vier jaar zitting krijgen in deze raad.

Sittards „Kelder“ opent deuren

SITTARD, 12 aug. — Vandaag wordt in de Kelder te Sittard het nieuwe seizoen geopend. In een rustperiode van 4 weken zijn allerlei klusjes opgeknapt: de bars hebben een nieuw tintje gekregen, de veiligheid is verhoogd door een nieuwe nooduitgang. Verder zijn er nieuwe zijtes aangebracht en vanaf eind augustus zal op een mini-autoracebaan geracerd kunnen worden. De leden zien dus een seizoen tegemoet met een nieuw programma-opzet.

ZO ZAL DE Kelder het komende jaar eindelijk starten met het brengen van een aantal topgroepen en verder zal ook aan kabaret aandacht besteed worden. Het in het vorige seizoen gestarte zinnprogramma zal dit jaar in een enigszins veranderde opzet voortgezet worden. Het zal een mixture zijn van progressieve films en het aloude buldergenre. Het programma van films en kabaret zal op vrijdagavond gebracht worden en ook toekendelijk zijn voor het weekend. De zaterdag- en zondagactiviteiten zijn uitsluitend voor leden. Nadat er een tijdlang een ledenstop is geweest zal het vanaf 26 augustus weer mogelijk zijn om zich als nieuw lid op te geven tegen betaald van f.5,-. Dit lidmaatschap is dan geldig tot januari 1973.

Geleen wil bouw 245 woningen aan Groenstraat

GELEEN, 12 aug. — Op de braakliggende terreinen aan de Groenstraat in Geleen zullen spoedig 245 woningwetwoningen worden gebouwd. Onderaandelingen met boulogers hebben niet tot resultaat geleid, waarna de gemeente de woningvereniging Geleen heeft gevraagd plannen voor dit gebied te maken. De gemeente zal overigens dan nog eerst tot snelle overeenstemming moeten komen met de eigenaars van enkele kleinere strookjes grond in dit gebied. De bedoeling is op het terrein etagebouw en flatbouw te realiseren. Er komen een flatgebouw van tien verdiepingen met 72 woningen en 93 woningen in lagen van drie. De bouwkosten van het project worden geraamd op 12 miljoen. De huren van de woningen zullen in totaal dicht bij de 300 gulden per maand komen te liggen.

Bronneberg terug in raad Sittard

SITTARD, 12 aug. — Na een korte onderbreking zal de heer Bronneberg weer terugkeren in de raad van Sittard. Tijdens de raadsvergadering van donderdag in Sittard zullen de geloofsbraven onderzocht worden. De heer Bronneberg volgt de heer Louis Corbey op, die om persoonlijke redenen bedankt heeft als lid. De heer Bronneberg heeft inmiddels officieel laten weten zijn plaats weer te willen innemen. De heer Bronneberg is 55 jaar, is lid van de gemeenteraad geweest.

IJzeren brug dit weekend nog open

SITTARD, 12 aug. — Het verkeer zal dit weekend op de zogenaamde IJzeren Brug in Sittard niet door werkzaamheden gehinderd worden, zoals aanvankelijk was aangekondigd. Wegens technische moeilijkheden met de fundering van de brug, zal de afsluiting van de brug pas in het volgende weekend plaatsvinden. Naar het er nu uitziet, zal de in de nacht van zaterdag op zondag zijn, als men niet gehinderd wordt door treinverkeer.

Er is slechts sprake van een voorlopige afsluiting. Daarna zal de brug weer voor verkeer opengelegd zijn. De werkzaamheden zullen in fasen geschieden. De uiteindelijke verwijdering van de brug zal plaatsvinden in oktober of november.

Twee inbraken in Geleen

GELEEN, 12 aug. — In Geleen werd in de nacht van woensdag op donderdag op twee plaatsen ingebroken. De buit was op beide plaatsen gering. Ingebroken werd in een radio- en televisiewinkel aan de Rijksweg in Geleen, waar toegang werd verkregen door het verbreken van het slot van de achterdeur. In de kunstjbaan in Geleen werden diezelfde nacht enkele barometers gestolen. De politie heeft in beide gevallen een onderzoek ingesteld.

Born begint met bouw 92 huizen

BORN, 12 aug. — Binnen enkele weken gaat de Nomij nv in opdracht van het makelaarskantoor Geldrop Beheer op de grens van Born en Buchten in het bestemmingsplan Buchten zuid twee beginnen met de bouw van 92 riantie woningen. In opdracht van de gemeente Born zal op zeer korte termijn gestart worden met de aanleg van wegen, en voorzieningen in dit gebied.

De 92 woningen in zes verschillende typen zullen komen te liggen in zes klassen tussen 70 en 80.000 gulden. Beginnend na de bouw van 92 riantie woningen opgeleverd worden. Het bestemmingsplan Buchten zuid twee wordt bevestigd door de bestaande wegen: Julianastraat, Oude Baan en Klein Holtum.

(ADVERTENTIE)

Wandelen met NS

14 wandelroutes in de mooiste streken in ons land.

Nietw voor 1972: Bos- en beekwandeling Leuvenum (Hulshorst, Veluwe) en Bos- en heidewandeling „De Ginkel” (Ede-Wolfeze).

Vraag op 't station naar de nieuwe kleurenbrochure „Wandelen met NS”.

voordelig uit met NS



Verklaring van bonden over LD

AMSTERDAM, 12 aug. — De drie grafische vakbonden en de Unie van Beamten, Lidingevond en Hoger Personeel (BLHP) hebben gisteren hun verklaring uitgegeven naar aanleiding van de publicaties over het Limburgs Dagblad. Hierin, aldus de verklaring, wordt van verschillende kanten gesuggereerd, dat de grafische bonden en de Unie BLHP hun conclusie, dat de toekomst van het Limburgs Dagblad alleen gewaarborgd kan worden wanneer samengewerkt wordt met een economisch sterke partner, hebben gebaseerd op eenzijdige en onvolledige informatie. In tegenstelling tot die suggesties herhalen wij nogmaals onze zeer nadrukkelijke verklaring, dat de deskundigen van de drie vakcentrales, die deze conclusies hebben getrokken, nadat alle stukken, die voor een objectieve beoordeling nodig waren, bestudeerd zijn.

Berechten, als zou de houding van de grafische bonden en de Unie BLHP door het personeel van het Limburgs Dagblad worden bevestigd, zijn klankloos. Het personeel heeft onder meer in een vergadering op woensdag 11, unaniem het gevoerde beleid van de besturen goedgekeurd en zijn volledige vertrouwen in de organisaties uitgesproken. Het monstertijdelijk staat vast, dat de verbondsbesturen van het NKV en het NVV te kennen hebben gegeven volledig achter het beleid van de bonden te staan.

De houding die een aantal vertegenwoordigers van de NVJ in deze zaak aanneemt, belooft echter weinig goeds voor hen door het NKV bepleite oversituatie tussen hen en de vakbonden. In tegenstelling tot de emotionele uitlating van een der NVJ-bestuursleden en leden en de besturen van onze organisatie niet bereid hun vuisten te gebruiken om af te breken. Daarvoor is behoud en uitbreiding van de werkgelegenheid in Limburg een te groot goed”, zo besluit de verklaring.

Begrijpelijk

Vice-voorzitter Wim Klinkenberg van de NVJ vindt de verklaring van de grafische bonden „een mooi document”. Hij is echter niet in waarom de grafische bonden weer op hun standpunt terugkomen en waarom hun standpunt zo juist is. Zij hadden alle kaarten op „De Telegraaf”, gezet. Door de houding van de NVJ is het aanbod van „De Telegraaf” door de aandeelhouders, dus de eigenaren, afgeslagen. Begrijpelijk dat de grafische bonden zich nu voelen genomen. Zij staan in hun hemd. Zij evenwel begrijpelijk zijn. Want in een communiqué zeggen de grafische bonden, dat het Limburgs Dagblad zich moet verkopen aan De Telegraaf. Zij zijn tegen een monopoliepositie, daardoor niet voor Audet, maar wel voor „De Telegraaf”. In het betreffende communiqué wordt echter slechts één zin uit het rapport van de economische deskundigen geciteerd, die zich over de rapporten van het Limburgs Dagblad buigen. Namelijk de zin: zelfstandig voortbestaan van het Limburgs Dagblad lijkt te onzeker. Er staat dus niet is onmogelijk. De visie van de deskundigen is gebaseerd op de uitgangspositie van het Limburgs Dagblad, zoals die waarnemende directie en commissarissen zien en op bestaande plannen, te weten: samenwerking met „De Telegraaf”. Het is derhalve onjuist dat de deskundigen hebben geconcludeerd wat verbaast mij dat de bevindingen van het onderzoek niet openbaar zijn gemaakt. Wij hebben de rapporten niet gezien, kunnen er derhalve niets van zeggen.

Gesprek

De opmerking dat de houding van een aantal vertegenwoordigers van de NVJ weinig goeds belooft voor een door het NKV bepleite oversituatie tussen de NVJ en de vakbonden strookt niet met de visie van het overlegorgaan van de vakcentrales, dat een afvaardiging van het NVJ-hoofdbestuur heeft uitgenodigd voor een gesprek op zaterdag 11 september in afwezigheid van andere bonden — over een gezamenlijk standpunt inzake vraagstukken, die de pers in het algemeen en het Limburgs Dagblad in het bijzonder „aanbelangen”, aldus Wim Klinkenberg, vice-voorzitter van de NVJ uit Amsterdam.

(ADVERTENTIE)

TE HUUR GEVRAAGD IN HEERLEN

WINKEL- OF BEDRIJFSPAND

beantwoordend aan de volgende eisen:

- Toestemming tot uitoefening van detailhandel aanwezig of verkrijgbaar
- Oppervlakte minstens 250 m² gelijkvloers of daartoe uit te breiden.
- Parkeergelegenheid in onmiddellijke omgeving

Brieven onder nr. 4307 van dit blad.

Versterking groeikracht en werkgelegenheid

Mijnen actief buiten Limburg

Van onze verslaggever

HEERLEN, 12 aug. — De Limburgse mijnondernemingen hebben hun beleid of de laatste maanden op gericht hun industriële activiteiten buiten Limburg te verplaatsen. Zowel DMS, Oranje-Nassauminen als Laura en Vereniging proberen deelnemingen te verwerven in gezonde bedrijven buiten de provincie en zelfs buiten Nederland. Alle drie de mijnbedrijven hebben zich in de olie gestort. Laura en Vereniging is de enige mijnonderneming die tot nu toe olie heeft aangeboord op het Nederlands continentale plat. Laura en Vereniging maakt deel uit van de Laura Tenneco-groep. Omdat de Laura-groep het echter economisch niet verantwoord vindt veel geld in de olieboringen te steken heeft zij een gedeelte van haar belang verkocht aan de Italiaanse AGIP. De olie die is aangeboord loopt niet weg, meent Laura en Vereniging. De Oranje-Nassauminen zullen dit jaar deelnemen aan twee olieboringen op het continentale plat en DSM heeft zich gevoegd bij een groep die een winningsvergunning heeft aangevraagd voor boringen in het Nederlandse continentale plat. De minister heeft de vergunning nog niet afgegeven. De Oranje-Nassauminen hebben een deelneming verworven in „Globe” te Tegelen. Laura en Vereniging verwierf deelnemingen in de rijkswaterfabriek Batavus te Heerlen. Pacton een fabriek voor transportmateriaal in Nieuwerkerk aan de IJssel en Ommen en in Rolande (tanks) in Utrecht. DSM nam de Verenigde Fabrieken van Heilmijer over in Amsterdam, evenals de Chemische Industrie Rijnmond in Rotterdam, Syntex in Hoek van Holland, Curver in Rijen.

Voor 38 mille buitgemaakt

Kerkradenaar bekend kraak

KERKRADE, 12 aug. — De 26-jarige Kerkradenaar M. J. heeft gistermiddag twee inbraken bekend: in Geleen en in Heerlen. Hierbij werd in totaal voor 38 duizend gulden buitgemaakt. De man zal door de Kerkradse politie aan de gemeentepolitie van Heerlen overgeleverd worden.

De Kerkradenaar heeft bekend dat hij samen met de 22-jarige Duitser J. L. H. uit Kohlscheid, in de nacht van 7 op 8 april een kraak in een elektrozaak in Geleen had gezeel. Voor ongeveer acht-duizend gulden aan electro-apparatuur werd daarbij gestolen. Vier nachten later, maakte het tweetal voor twintig-duizend gulden aan horloges, wekkers en radio's buit. Hij en inbraak in een Heerlense groothandel. Het onderzoek wordt voortgezet.

Gewond bij val met brommer

VAALS, 12 aug. — De 19-jarige bromfietser V. B. uit Nijmegen raakte gistermiddag ter hoogte van de abdij van Mamelis de macht over het stuur kwijt, vermoedelijk doordat hij met zijn voorwiel de band van het fietspad raakte. De jongeman kwam te vallen en moest met verwondingen aan gelaat en handen naar het De Weverziekenhuis te Heerlen worden overgebracht.

Expositie van Robert Terwindt in Valkenburg

MAASTRICHT, 12 aug. — Om 4 uur vanmiddag wordt in de Pousische Molen te Valkenburg een expositie geopend van tekeningen, etsen en gouaches van Robert Terwindt uit Nijmegen. De tentoonstelling is tot en met 9 september dagelijks geopend van 2 tot 6 uur. In het Oud Stadhuis te Valkenburg exposeert Frans Bondt tot 20 augustus schilderijen en aquarellen.

Nipro Incorp in Augusta in de VS. DSM verwierf deelnemingen in de NV Isolatiesteen in Zeist, Limburgse Vinylmaatschappij in Tessenderlo, Methanol Chemie in Delfzijl, Nipro LT in het Engelse Elyborough, UKF in Utrecht, Unilever in Mexico en voert besprekingen met het bouwbedrijf Van Egteren uit Enschede.

Groeikracht

De mijnondernemingen stellen met nadruk dat zij hun activiteiten niet buiten Limburg verplaatst hebben, omdat hier geen arbeiders te krijgen zijn, maar omdat ze de groeikracht van hun onder-

nemingen willen versterken. Dat heeft tot gevolg dat de financiële draagkracht van de ondernemingen beter wordt en dat betekent weer dat de werkgelegenheid voor duizenden mensen in Limburg veilig gesteld wordt. Verplaatsing van activiteiten buiten Limburg betekent in feite indirecte versterking van de werkgelegenheid in Limburg, omdat olie een belangrijke grondstof vormt voor de chemische fabrieken in Geleen.

35 KNP-ers naar Olympische Spelen op kosten van bedrijf

MAASTRICHT, 12 aug. — Vijfendertig jonge werknemers van de Koninklijke Nederlandse Papierfabriek in Maastricht, in leeftijd variërend van 18 tot en met 21 jaar, ontvingen gisteren bij de ochtendpost de „brief van hun leven”. Afzender van deze brief was de directie van de KNP. De jonge werknemers konden hun ogen nauwelijks geloven toen zij lazen, dat zij op kosten van de onderneming van 25 augustus tot 9 september naar de Olympische Spelen in München mogen gaan.

De uitverkorenen zijn 14 jongelui van het bedrijf in Maastricht, 3 uit het bedrijf in Lanaken, 10 van Gelderland, Tielen, Papierfabriek N.V. te Nijmegen, 4 Spanse jongelui van de dochtermaatschappij Celupal in Algeciras (Spanje), 3 van de dochtermaatschappij N.V. Papierfabriek Gennep Page en tenslotte 1 van de dochtermaatschappij Mako N.V. te Maastricht. Vier leiders —

twee uit Maastricht, 1 uit Lanaken en 1 uit Nijmegen — vergezellen het jeugdig gezelschap, dat op 25 augustus om 10 uur 's avonds per autobus zal vertrekken vanaf het gebouw personeelszaken van de KNP te Maastricht. De autobus blijft in München ter hunner beschikking. Het gezelschap logeert in de Cusanus Hof, een zeer grote boerderij, die tevens over kegelbanen en zwembaden beschikt. Er zijn 90 bedden, zodat de KNP'ers behalve onder elkaar ook nog met andere nationaliteiten ervaringen kunnen uitwisselen.

De KNP heeft de beschikking gekregen over 80 dagkaarten voor „München”. Hierbij wil de bedrijfsleiding het evenwel niet laten. Er zullen ter plaatse diverse excursies worden georganiseerd. Verder zullen er onderlinge sportwedstrijden worden gehouden en in de avonden zijn er discussies, die betrekking hebben op de sport ook in verband met het werk. De onderwerpen die ter

spraak worden gebracht tijdens de discussies zijn onder meer: Sportiviteit in het werk; Waarom training? Hoe komt men tot prestaties? Gezond leven; Heeft de Olympiade nog zin in deze tijd van vermaterialisering? Creatief denken.

Aan de deelnemers zal worden gevraagd ook zelf een discussie-onderwerp naar voren te brengen na voorbereiding door gehele groep. De KNP-directie hoopt op die manier niet alleen de spelers maar ook de heren van dit gedeelte van de bij haar werkzaam zijnde opgroeiende generatie een paar pruttige en interessante weken te bezorgen.

De selectie van de uitverkorenen is overigens vrij willekeurig en op elk bedrijf anders verscheid. In het ene bedrijf zijn ze beoordeeld, in het andere is er een competitie gehouden en in weer een ander bedrijf is er geloot. De geluk-

kigen waren bijeen in hun sas met hun uitverkiezing en op een enkele uitzondering na, die wegens zeer dringende omstandigheden verhinderd was, hebben zij allen graag de uitnodiging van de directie aanvaard. Slechts een had daar enige moeite mee, omdat zijn vrouw er bezwaar tegen had, maar hij nog even thuis te hebben gepraat kwam ook hij melden dat hij mee zou gaan. Het is de bedoeling dat de jongelui tot en met de finale van de voetbalwedstrijd op 9 september de Olympische Spelen meemaken. Die nacht nog wordt de thuisreis aanvaard en zondag worden zij weer in Maastricht te arriveren. Het bedrijf verwacht hen maandag weer op de normale tijd terug te zien. Enige voorwaarden is dat uitverkorenen een verslag gereed hebben, waarin zij hun bevindingen van voornamelijk de discussies hebben vastgelegd. Voor de trio naar München hebben alle deelnemers extra betaald verlof gekregen.

Vakanties en Olympische Spelen remden voorbe-reiding Oogstdankfeest

BERG AAN DE MAAS, 12 aug. — „De zomervakanties en de komende Olympische Spelen hebben een stempel gedrukt op de voorbereiding voor het oogstdankfeest. Opvallend ook dat vooral muziekkorpsen met zeer hoge gages in de grensstreken erg verwend zijn en minder snel bereid voor een kleiner bedrag in eigen streek te spelen”. Uitspraken van voorzitter L. Horrichs van 't Comité Oogstdankfeesten, dat zondag 20 augustus ondanks toch weer een forse stoet door de straten van dit vriendelijke dorp kan laten trekken.

Voorzitter Horrichs en ook bestuurslid Roex en andere medewerkers hebben vele maanden werk achter de rug. Maanden waarin gebleken is dat voorbereidingen voor dergelijke evenementen steeds meer termijnplanning nodig hebben. „Op het laatste moment lukt het niet meer tegenwoordig”, zegt de heer Horrichs, die duidelijk zegt dat 'n

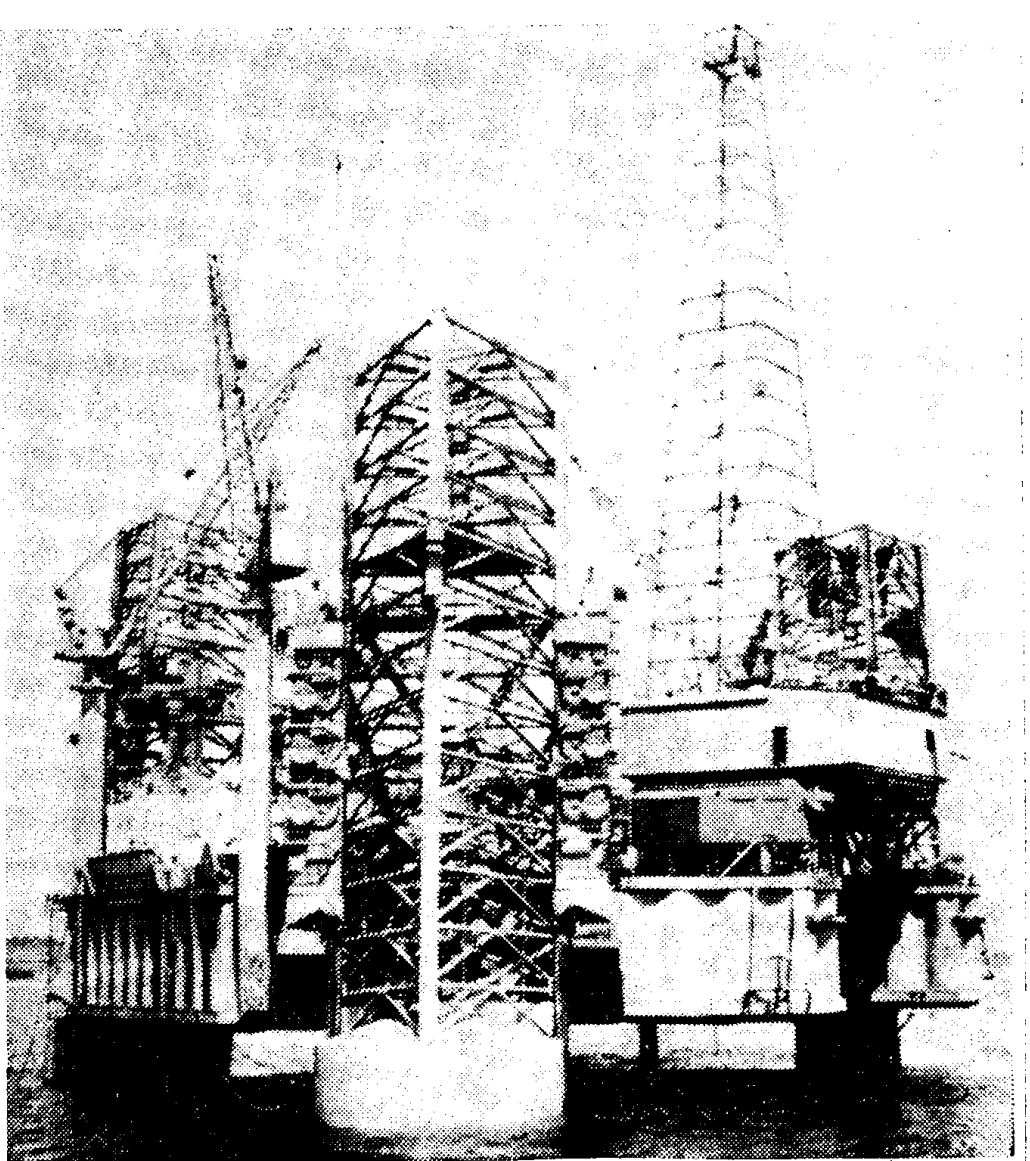
heel dorp de oogstdankfeesten „maakt”. „Indien niet alle mensen in Berg het enthousiasme zouden kunnen opbrengen dan bestonden de feesten al lang niet meer. Overigens geloof ik wel dat we in de komende jaren naar nieuwe wegen moeten gaan zoeken. Zelfs denk ik dat het feest om de twee jaar zal gaan plaatsvinden”, aldus de heer Horrichs. Verleden jaar „jubileumjaar” bezochten 25.000 bezoekers Berg aan de Maas. Ondanks alle problemen wordt de stoet dit jaar beslist niet minder van kwaliteit. Als thema is gekozen: Dieren op en om de boerderij.

Daarvoor zijn zeven dieren uitgekozen, die op de wagens worden uitgebeeld. De koe, het paard, het varken, de haan, het schaap, de zwaan en de kip. Daarbij hoort nog een algemene wagen met als titel „Huide aan de dieren” en natuurlijk de traditionele wagen met de Oogst-koningin. Achter de wagens, die de koe, het varken en de kip uitbeelden, zullen meisjes in aangepaste fleurige kleding, resp. kaas, vleeschpans en gekookte eieren uitdelen aan het publiek.

Deze Oogstdankstoet wordt aangevuld met een folkloristisch gedeelte naar het voorbeeld van vorig jaar toen ca. 25.000 toeschouwers de stoet hebben gadeslagen. Vast staat reeds de deelname van de klepperjongens van Thorn, een groep „Hanekramers” de Dörpemaag van Sittard, een Poolse dansgroep in originele klederdracht uit Heerlerheide en de Volkskunstgroep „De Lange Man” uit Burgum, die fraai gecostumeerd, alternerende folkloristische dansen uitvoert en oude volksliedjes zingt. Daarnaast geven acte de présence enkele oude gilden, onder meer die van Oost-haan (Belgisch-Limburg) en die van Well, welke gekleed zijn in kleurrijke historische uniformen.

Schutterijen en fanfares uit Obbicht, Dorne-Opoeteren, Berg aan de Maas, Urmond, Grevenbicht, Eigenbizen (gespecialiseerd in het spelen van oude volksliedjes) enz. zullen uiteraard niet ontbreken in de stoet, die ook nog wordt aangevuld met andere groepen als het trompetterkorps te paard uit Venlo, een majorettegroep uit Oud-Ginneken, een pony-club uit Susteren en een pracht boerenbruloot in oude landouwers.

Programma:
Vrijdag 20 uur: Maastricht opening door burgemeester Couders van Urmond. Tevens opening van expositie in huize Roex.
20.30 uur: Limburgse amusementsavond.
Zaterdag 14.30 uur: Zeskamp voor schoolkinderen.
20 uur: wedstrijd voor boerenbruidstoeten. Aansluitend boerenbruloot.
Zondag 14 uur: Grote oogstdankstoet. Na afsluiting optreden dansgroepen en prijsuitreiking.
Maandag 21 augustus sluitingsbal 20 u.



De mijnbedrijven hebben zich in hun expansie naar buiten ook in de olie gestort. Op de foto een modern boorplatform midden in de Noordzee, waar naar olie en gas geboord wordt.

G.L.T. breidt aantal mede-werkenden uit

MAASTRICHT, 12 aug. — Uitbreiding van activiteiten bracht voor het Groot-Limburgs Toneel (GLT) ook uitbreiding van het aantal medewerkers met, terwijl bovendien de spelers Raoul de Vree en André Deplaix alsmede dramaturge Madelon Waldorp moesten worden vervangen. Aangesteld werd Rob Smit, die in Brussel afstudeerde en reeds vanaf januari dit jaar bij het GLT werkt. Hij krijgt tot hoofdtaak de directie te adviseren bij de keuzen van de te spelen stukken.

Groot Limburgs Toneel brengt negen premières

MAASTRICHT, 12 aug. — Het Groot-Limburgs Toneel (GLT) brengt het komende seizoen negen premières uit van schouwburgproducties en vier producties voor buiten de schouwburg, speciaal voor de jongeren. In Antwerpen is donderdag in het Ringtheater „Wie is mijn man? Wie is mijn minnaar?” van Claude Magnier in première gegaan, vertaald door P. Bronzwaer, onder regie van Mieke Verstraete. In september gaat dit bijspel in de schouwburg van Maastricht officieel in première. In oktober wordt „Mathieu Legros” van Austerlitz, uitgebracht, een humoristisch stuk van Jean-Claude Grumberg, vertaald door Theresia Gelpius, regie van Cas Baas. De derde grote-zaal-productie is „The house by the green” van David Cressan, vertaald door Bert Verhoye. David MacDonald komt dit stuk dat in januari zijn eerste voorstelling beleefde, registreren. Een week later komt het GLT met „Is het — of zo lijkt het?” van Pirandello, onder regie van Pierre Laroche in première. De laatste schouwburgproductie is in april te verwachten. Het stuk ervoor moet nog gekozen worden. Het GLT houdt voor buiten de schouwburg „Sienies Sjablon Teister nr. 2” op het repertoire. Een derde programma van het schrijverscollectief Guus Baas, Otto Dijk en Jan-Willem Overeem, is voor werkende jongeren bestemd en zal begin 1973 worden uitgebracht. Dan zijn reeds voor de hogere klassen van het voortgezet onderwijs „En moet ik de held uitnemen?” en voor de ambouww „En wie niet nuttig is, die moet maar weg” zijn gepresenteerd. Voor de vierde kleine-zaal-productie moet nog een keuze worden gemaakt.

Kwaliteitsbeheer oppervlaktewater onder een zuiveringsschap

MAASTRICHT, 12 aug. — De vaste commissie voor Waterstaat en Verkeer uit Provinciale Staten heeft gistermiddag unaniem ingestemd met het voorstel van G.S. om het kwaliteitsbeheer van de oppervlaktewateren op te dragen aan één de gehele provincie omvattende zuiveringschap. Het is de uitgesproken wens van de commissie, dat het nieuwe schapschap in januari 1973 in werking zal treden. Ook na die datum zal het zogenaamde kwantitatieve waterbeheer toevertrouwd blijven aan 6 bestaande regionale waterschappen: voor Noord-Limburg, Midden-Limburg, het Maasterras, de Rijnbeek, Vlootbeek en Geleen- en Mookbeek. Tijdens haar gisteren gehouden vergadering drong de Statencommissie voor Waterstaat en Verkeer er echter op aan ook dit kwantitatieve beheer geleidelijk aan binnen het werkbereik van het provinciale zuiveringschap te brengen. Aan de daarmee te bereiken eenheid van beheer kent men de grootste denkbare voordelen toe. Realisering daarvan zal evenwel enkele jaren in beslag nemen vanwege de thans nog bestaande afzonderlijke voorzieningen op het stuk van personeel, financieel beheer en uitvoering van werken.

(ADVERTENTIE)

NS-Vakantie-dagtochten

'n Dagje naar Texel of naar 't Teutoburgerwoud, naar 't Evoluon in Eindhoven of naar Ouwendans Dierenpark, naar de Deltawerken of naar de Floriade.

Keuze uit 30 mogelijkheden.

Vraag op 't station de brochure „NS-Vakantiedagtochten”.

voordelig uit met NS



Een stukje Oogstdankfeest, zoals dat vorig jaar in Berg aan de Maas te zien was.

(ADVERTENTIE)

- ★ U bent prijsbewust
- ★ U wilt echt smaakvolle meubelen zien
- ★ U verlangt een uitstekende kwaliteit
- ★ U eist een goede service

breng dan vrijblijvend een bezoek aan

NOLLEN Meubeltoonkamers

Godsweetersingel 76 / hoek Wilhelminaplein, Roermond

Geopend: maandag t.m. zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.
Telefoon 04750-14488 - 15402



m. sweron en deken hendricks

een huis in de voerstreek

Op een zonnige, ouderwetse zaterdag komt M. Sweron (hij is leraar aan de provinciale middelbare school in 'Gravenvoeren) het huis van deken Hendricks in Sint-Martens-Voeren binnenlopen. In zijn ene hand houdt hij een stuk hout, in de andere een hamer. M. Sweron is 29 jaar oud en heeft zijn hele vakantie besteed aan het organiseren en het inrichten, samen met anderen, van een tentoonstelling over de Voerstreek. Die tentoonstelling is te zien in enkele vertrekken van het huis van de deken. Deze is naar een andere woning aan het om-

geven, dat is iets anders. Als je in Kongo ergens in de binnenlanden een schooltje met Franse lessen gaat openen, wil dit nog niet zeggen dat straks de dorpelingen Franstalig zijn geworden. Hij is afkomstig van Eksel. „Kijk eens”, zegt hij, „in dit Belgisch-Limburgse dorp was mijn bedje gespreid. Mijn vader zit in het provinciale bestuur en bovendien is hij bestuurslid van alle mogelijke verenigingen. Toch ben ik naar de Voerstreek gegaan. Waarom? Ik houd ervan te pionieren. Ik ben hier op een school gekomen waar we met een paar lera-

graf staan: allemaal vanwege de taalkwestie. De burgemeesters en de kasteelbewoners zijn Waals. Een boer die van hen pacht, zal de Waalse zaak toegewijd zijn”. Pastoor-deken Hendricks is erbij als we in zijn werkkamer zitten. „De priesters”, zegt hij, „zijn de enigen die de Vlaamse zaak 130 jaar lang trouw gebleven zijn”. Hij heeft zijn huis voor een gedeelte ingericht als vakantie-jongerenhuis. In het achterstuk en op de zolder staan de bedden, kussens aan kussens. Achter zijn huis heeft hij een heem gebouwd en ingericht, „De Komberg”. „Er was hier bijna niks voor jeugdige toeristen en die komen hier zoveel. Maar we krijgen weinig medewerking. De burgemeesters en de kasteelbewoners willen er niet aan. Waarom? Omdat zulke jeugdhuisen veel Nederlanders en Vlamingen aantrekken en daar zijn ze natuurlijk huiverig voor.” M. Sweron: „Ik heb negen maanden moeten werken eer ik een telefoonaansluiting had. De oude van dagen in het Bejaardenhuis in 's-Gravenvoeren worden aanstonds ingeschreven als ze aankomen. anderen wachten er maanden op”. Maar hij wil niet dat we alsmaar over politiek praten. „Ik werd toen ik hier aankam, niet geaccepteerd. Twee jaar lang heb ik elke dag al de mensen die ik ontmoette vriendelijk goedendag gezegd, ook de Franstaligen. Nu is het ijs gebroken, nu breng ik de kinderen van deze ouders naar Nederlandse scholen. Je kunt als toerist zoveel goed doen hier, gewoon door vriendschappelijk om te gaan met de mensen. De bewoners van de Voerstreek zijn zich nauwelijks bewust van het feit dat ze een eigen, waardige taal en cultuur hebben. Dat proberen wij

DE „VOER” IS EEN UNICUM IN VLAANDEREN

- de hoogste ligging (tot 287 meter!),
- de mooiste valleien met enkele „droge dalen”,
- de enige plaats waar het primaire gesteente „dagtoont”, di. aan de oppervlakte komt,
- de meeste en beste waterbronnen,
- het beste vakwerk aan boerenhuizen,
- de enige streek waar met vuursteen (silex) is gebouwd,
- de grootste forellenkwekerij.

op de expositie

lijken. Zijn huis namelijk is gekocht door het ministerie van cultuur dat er een cultureel centrum voor de Voerstreek van wil maken. M. Sweron, in een gekleurd hemd zonder mouwen gestoken, zegt: „Dit huis noemen we het Veltmanshuis. We hebben gehoord dat we ook een Franse benaming aan het huis moeten geven, maar daar voel ik niks voor. Ik denk niet dat ze, met het wetboek in de hand, ons daartoe kunnen verplichten.” Zoals iedereen weet is de Voerstreek onderwerp van heftige agitatie, vooral van de kant van de Walen. M. Sweron heeft uiteindelijk voor de Vlaamse kant gekozen. Waarom? „De Voerstreek is Vlaams. Dat er in '63 in Remersdaal een onderwijzer is opgestaan die op zijn school Franse les is begonnen te

ren enkele tientallen leerlingen lessen moesten geven. We zijn in de sacristie begonnen. Je kon me avond na avond met een hamer bezig zien. Alles wat er gedaan moest worden deed ik. Ik versjouwde kasten en timmerde nieuwe. Nu zijn we zover dat binnen vijf jaar een schoolcomplex van enige miljoenen in de Voerstreek gerealiiseerd zal zijn, met instructiebad, turnzaal en audio-visuele klassen”. Het werk aan het Veltmanshuis is erbij gekomen. „Mijn vrouw wordt directrice, zij heeft een secretaresse-opleiding. Het gewone werk doe ik eigenlijk, maar zij moet de handtekening op officiële stukken zetten. Wat we willen bereiken met dit Veltmanshuis? Dat de mensen van de Voerstreek meer zelfbewustzijn krijgen, dat ze zich bewust worden van hun eigen cultuur. Ik wil het niet alsmaar over politiek hebben, 95 procent van de tijd wordt er in de Voerstreek helemaal niet aan politiek gedacht, maar wordt er net als overal, gewerkt, gegeten, geslapen en bij elkaar gezeten”. Hij zegt dat nog eens als twee studenten binnenkomen, die van hun jeugdbeweging de opdracht hebben hun licht te laten schijnen over de politieke gang van zaken in de Voerstreek. Ze zitten op de Komberg in een jeugdkamp. Ze zeggen: „Ja, waarom doen we dat eigenlijk? Omdat je over de politieke kant van de Voerstreek het meest hoort. Daarover wordt geruzied. En daarom wilden we de mensen daarover eens laten spreken”. Maar M. Sweron wijst de studenten op heel andere zaken. „Probeer er eens achter te komen hoe de economische toestand is. Waar de mensen werken, in Luik, in Maastricht of in Belgisch Limburg.”

Hij weet zeer wel dat de politiek het leven in de Voerstreek verziekt, ook al merkt daar de wandelaar niets van. Het land veilig opgeborgen tussen onbesmette bossen, is toevallig. „Het mooiste landschap van heel België”, zeggen de studenten. Dat weet iedereen, maar, zeggen de studenten „daar kunnen we toch niet over schrijven”. M. Sweron weet wel wat er ondergronds (en bovengronds) broedt. „Of je Franstalig bent of Nederlandstalig, dat slaat een wig tussen broer en zuster, tussen ouders en kinderen. Oude mensen van 80 mogen niet in het Vlaams bidden. Dat zal in het Frans moeten gebeuren. Mensen sterven alleen, zonder dat hun kinderen aan het



in de omgeving van het veltmanshuis

onderweg met leo herberghs en karel gerrits

hen in ons Veltmanshuis duidelijk te maken”. Hij neemt ons mee naar zijn middelbare school in 's-Gravenvoeren, hij raast met zijn snelle wagen door het land waar de mooiste valleien van heel Vlaanderen liggen, waar de meeste en beste waterbronnen zijn, waar het beste vakwerk aan boerenhuizen te vinden is. Er is een loflied te schrijven op de Voerstreek maar dat is de taak niet van M. Sweron. „We moeten het toerisme in de Voerstreek brengen. Het toerisme voor de eerste klas-toerist. Onder zo'n toerist, versta ik die persoon die interesse heeft in de natuur. We moeten van de Voerstreek geen Valkenburg maken. We moeten zorgen voor enkele eenvoudige restaurants, voor wat gezellige cafés. We moeten de mensen de specialiteiten van de streek kunnen aanbieden: de forel en de „Plats”. Deze laatste is een grote ronde koek die door nog één bakker in de Voerstreek gebakken wordt en die elke week opnieuw de tongen van de eters streelt. We moeten de koek bij hem thuis gaan proeven. Onder het eten en de koffie zegt hij: „Al de kastelen zitten hier potdicht. Niemand heeft er toegang. Ik ben eens één keer ergens binnengedrongen, via de kelder, samen met een boswachter. We vonden in dat kasteel zeven badkamers. En dan te bedenken dat die heren er maar enkele weken wonen”

BOER WACHT OP ZON



HEERLEN, 12 aug. — Willen de weer-makers nog iets van het vertrouwen van de landbouwers behouden, dan dienen ze onmiddellijk uit een ander vaasje te tappen. Dat wil zeggen, dat de boeren uiteindelijk eens over een langere periode de zon willen zien. Niet natuurlijk zo'n heiligspektakel van zonnestralen als in de subtropische maand juni, maar een stralende zon bij een milde temperatuur. Want de landbouwers trappelen van ongeduld om aan de oogst te beginnen. De vruchten staan (of liggen) rijp op de velden maar de venijnige buien houden de moderne dorpomachines nog in de garages. Toch wordt het tijd dat de halmen vallen omdat het onkruid veel gelegerde percelen gaat overwoekeren. Dit is zeker niet bevorderlijk voor de kwaliteit van de korrels, die nog blank zijn maar waar dreigt „schor” in te komen. De zeer zware slagregens hebben enkele weken geleden vooral de beste percelen graan geteisterd. De verzengende hitte die hierop volgde joeg het „rijpings-tempo” zozeer op, dat gevreesd werd voor een te vlot gerijpte oogst met zeer kleine korrels. Volgens de eerste berichten vallen de opbrengsten van de reeds gemaaide granen niet tegen. Het beschot van de wintergerst is redelijk goed, terwijl ook de tarwe (op de lichtere gronden) niet tegenvalt. Ook zomergerst geeft reden tot tevredenheid

terwijl de stand van de tarwe op de zwaardere gronden geen pessimistisch beeld oproept. De hoofzaak is, dat de zon zich eens degelijk laat zien en niet vele malen per dag schuilt gaat achter dikke regenwolken. De tropische hitte in het begin van de zomer heeft vooral de snijmaas deugd gedaan. Dit gewas, dat de laatste jaren sterk naar voren komt en als hoog gekwalificeerd kuiltvoer (wintervoer) steeds meer veld wint, haalde in de hitteperiode de achterstand uit de jeugddagen in en staat thans behoorlijk tot goed. Nog rond 6 weken en deze maas wordt gemaaid, verzengd en gekuuld. Een goede opbrengst van snijmaas is een goed voor het bloeden, omdat de winning van hooi en kuilgras zeker niet naar wens verlopen is. Er was veel gras en bij gunstiger weer zou de hooiwinning formidabel zijn geweest. Het is echter anders gelopen. De hooiwinning bleek uiterst moeilijk en kostte veel tijd en zeer veel handen. Want de zware regenbuien gooiden telkens roet in het eten en het bleef sukkelen. Men is er thans nog niet mee klaar. De hooiveelhooi en de kwaliteit gaan tegenvalen. Dit betekent dat de veehouder straks meer beroep moet doen op krachtvoer dan bij een gunstig hooijaar. De kalenderboer, die zijn bedrijfsplan volgt met de vinger op de kalender

heeft het dit jaar beter getroffen dan de goed-weer-boer, die het maaien van het gras heeft afgestemd op het mooie weer. Ook voor het bewedden van de graslanden was het een moeilijke jaar. Vaak liepen de koelen tot aan de knieën in het gras maar ook in het water. Het natte gras is niet bevorderlijk voor de melkgift zodat er minder in de emmers is gevoeld dan in een jaar met normale temperaturen. Bovendien vonden de koelen in de geweldige hitteperiode het aangenamer in de koele schaduw van een boom te liggen dan zich te concentreren op het geven van veel en kwalitatieve melk. De suikerbiet heeft zich na de „weg-waai-pech” (rond 300 ha. werden door de harde wind weggeblazen) en na het uitdrijven door de zware regens zeer goed hersteld. Als de kwaliteit (suikergehalte) meevalt zal de landbouwer over de opbrengst niet behoeven te klagen. Rest nog de prijs. Hopelijk sluit deze aan bij het afgelopen jaar en dan geeft de biet reden tot grote tevredenheid. Dit mag wel omdat de prijzen van de aardappels veel en veel te laag blijven. De forse opflakking, die in juni de prijs van de „oude” aardappels gunstig beïnvloedde, is niet van lange duur geweest. Ondanks de geweldige export van aardappels liggen de huidige prijzen niet gunstig. Wellicht daardoor is het

• De boeren zijn dit jaar zeer begripelijk niet tevreden over het weer. De zon moet nu, wil de oogst slagen, constant blijven gedurende een ruime periode. Niet te heet, zoals in juni, maar een gewoon mild Hollands zomerweer. Er is al veel schade toegebracht aan het graan door de fikse buien van de laatste tijd. Nu moet het oogsten rustig kunnen verlopen.

areaal, beplant met aardappels, dit seizoen met 10 pct. verminderd. Snijmaas blijkt uitgeplant over 2500 ha. Een oppervlakte die 3 maal zo groot is dan voorheen. Het teeltgebied van suikerbieten is ruim 10 pct. groter dan in 1971. Een vergroting die waarschijnlijk te danken is aan goede ervaring met de suikerbieten in het algemeen.

OOK IN DUITSLAND MEER BEROEPEEN VOOR BLINDEN

Het heeft lang geduurd voordat men er in Duitsland van overtuigd was dat blinden met succes ingezet kunnen worden in hoog gekwalificeerde beroepen en niet alleen gedoemd zijn tot het vlechten van matten en manden of het maken van borstels en bezems. Terwijl in Nederland al jarenlang een aantal blinden werkzaam is als programmeur, hield het Berufsförderungswerk te Heidelberg pas onlangs als eerste instituut in Duitsland met een aangepaste opleiding programmeur-examens voor visueel gehandicapten. Voor zover bekend werken in Duitsland tot nu toe maar twee blinden in de computersector, die op latere leeftijd hun gezichtsvermogen kwijtraakten.

In Nederland was het aantal blinden dat bij wetenschappelijke instellingen of bedrijven als programmeur werkte daar een veelvoud van. Waarschijnlijk is dit alleen te wijten aan het feit dat visueel gehandicapten in ons land eerder als volwaardige kracht werden erkend dan in Duitsland. Een diepgaand onderzoek naar de ervaringen van blinden in hoog gekwalificeerde beroepen en hun mogelijkheden door het Forschungsinstitut für Rationalisierung van de Technische Hogeschool in Aken, heeft in Duitsland echter een zeer positief effect gehad. Daarbij is nauw samen gewerkt met bedrijven en instituten in Nederland.

Dipl. Ing. M. Kleinsang, wetenschappelijk medewerker van het Forschungsinstitut für Rationalisierung in Aken, zegt daardoor: „Tot nu toe werden blinden gewoon niet gevraagd voor hogere beroepen. Ze werden niet ingezet als volwaardige krachten, omdat men er zonder meer van uit ging dat zij een bepaalde vorm van contact misten door hun handicap. In Nederland ging men veel pragmatischer te werk. Daar werden blinden al in een veel vroeger stadium geaccepteerd als volwaardige krachten en normale collega's. Wat dat betreft bleef Duitsland duidelijk achter bij landen als Nederland, Engeland, Canada, Amerika en Rusland”.

Over de motieven waarom de Duitser meer moeite heeft met het volwaardig achten van gehandicapten, laat hij zich liever niet uit. „Wij zijn alleen een wetenschappelijk instituut dat overtuigend cijfermateriaal op tafel kan leggen. Maar, daarmee zijn oude vooroordelen nog niet weggevaagd”.

Drie fasen

Als hij toch iets zegt over de positie van blinden in hoog gekwalificeerde beroepen, is dat niet uit hoofde van zijn functie maar uit ervaringen in zijn eigen kennisgeving. „Je ziet drie fasen in de wijze waarop een gehandicapte zich niet zo vrij kan bewegen. Dan zijn ze nog behulpzaam. Dan constateert men, dat de blinde even goed of zelfs nog beter werkt dan de andere, hoewel die dat eerst niet willen geloven. In het laatste stadium beschouwt men de blinde zelfs als con-

current. Op zich is dat niet erg, maar te vaak wil men dan misbruik maken van de handicap van de blinde om zijn prestaties te drukken”. Volgens de heer Kleinsang is het grote publiek in Duitsland pas toe aan de eerste fase: medelijden met de gehandicapte. Zijn ontwikkelingskansen zijn daardoor zeer beperkt. In Duitsland zitten de blinden in een vicieuze cirkel. De mensen die het in blindenorganisaties voor het zeggen hebben zitten meestal op slecht betaalde posities en ook van die kant is weinig steun te verwachten.

Aparte apparatuur

Uit het onderzoek dat het instituut inmiddels heeft afgerond, is duidelijk gebleken, dat er in de elektronische informatieverwerking heel goed blinden kunnen worden ingeschakeld. Dat ze daarbij wel de beschikking moeten hebben over hulpparaatuur, is bij-

zaak. „Blinden hebben toch dezelfde rechten als andere mensen om zoveel mogelijk te leren en een positie te bereiken die overeenstemt met hun capaciteiten. De overheid heeft volgens mij in die zaak ook een grote verantwoordelijkheid om iedereen gelijke kansen te geven. In de computersector is het voornamelijk het programmeerwerk dat bijzonder geschikt is voor blinden. Meestal kunnen zij zich heel goed concentreren. In Duitsland zou-

(ADVERTENTIE)

voor een koninklijke vakantie

Reisbureau van de Burgt

PASSAGE 5 - HEERLEN - TELEFOON (045) 718400
 OUDE TWEEBERGENPOORT 1B - MAASTRICHT
 TELEFOON (043) 10323

(ADVERTENTIE)

meubeltoezalen

BUKO

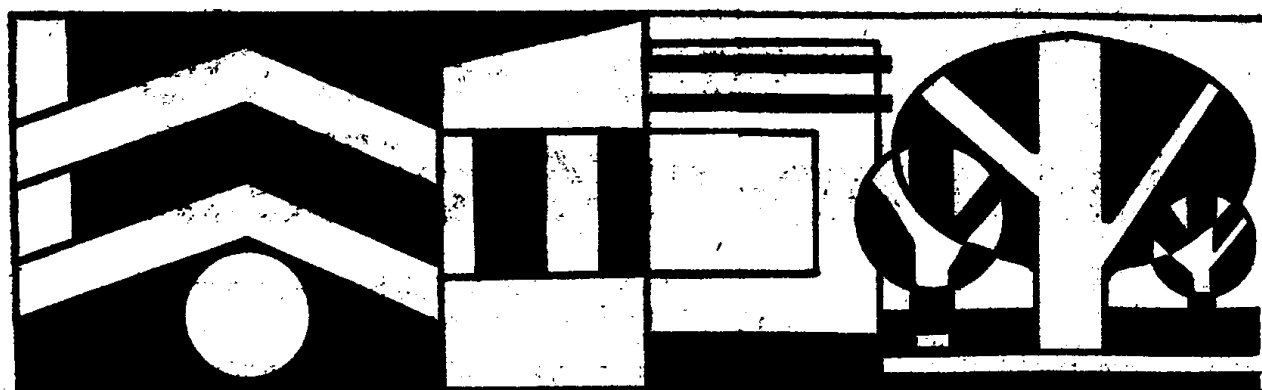
EEN WAARBORG VOOR KWALITEIT

KEUKENDEUR
 hofstraat 154
 stratenweg 47
 tel. 04445-5151

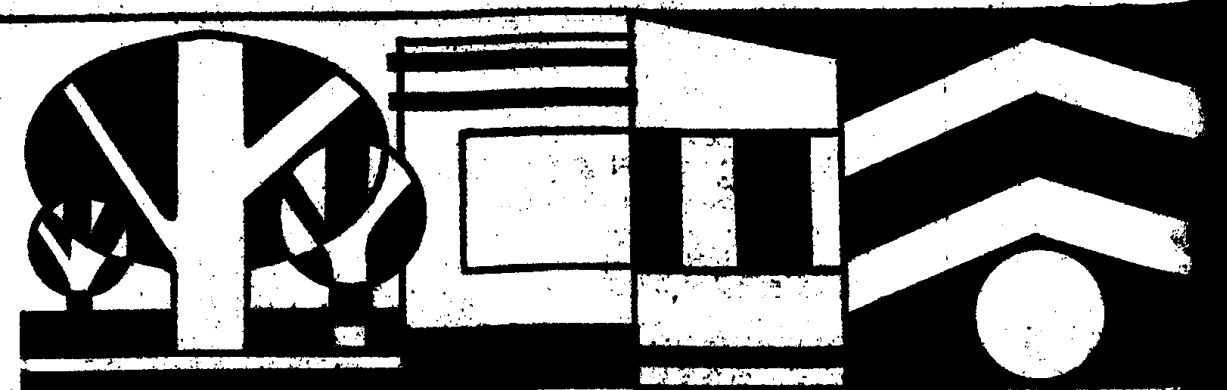
WEEPT
 marktplein 1
 tel. 04350-34368

Stelt U hoge eisen bij aanschaf of vernieuwing van Uw interieur? Wens dan vrijblijvend een bezoek aan onze enorme doch steervolle meubelhal. Wilt U echter eerst thuis meubelen bekijken? VRAAGT DAN GRATIS ONZE 100 PAGINA KLEURENCATALOGUS.

IP



HUIZEN grond hypotheek



BRUNSSUM

Notaris M. H. M. Kreijn te Brunssum

zal op woensdag 16 augustus 1972 om 3.00 uur n.m. precies in het Hotel L'Oortje, Rumpenstraat 60 te Brunssum, ingevolge art. 1223 B.W.

publiek verkopen:

het WINKEL-WOONHUIS met ondergrond en verdere aanhorigheden, a.d. Kerkstraat 97 te Brunssum, kad. sectie D nr. 294, groot 3.30 aren.

In eigendom te aanvaarden na betaling der kooppenningen uiterlijk op 15 september 1972.

Koper zal zich zelf uitbreiden van de gronde der akte van velling in het bezit van het te verkopen diene te stellen.

Inlichtingen verstrekt gemeld notariatskantoor (tel. 045-251284).

MUNSTERGELEEN

Notaris Mr M. J. Schyns te Geleen

zal op woensdag 23 augustus 1972, des namiddags te 3 uur in Café 't Centrum te Munstergeleen, Overstraat 14, krachtens bevel van de rechtbank te Maastricht in het openbaar verkopen:

bungalow met groot magazijn, opslagruimte, brede oprit, erf en tuin, gelegen te Munstergeleen, Heidepad 7, kadastraal bekend Gemeente Munstergeleen, Sectie C nummer 623, groot 10.38 aren, benevens een strook grond, aldaar kadastraal bekend Gemeente Munstergeleen, Sectie C nummer 624, groot 3.50 belast met eeuwigdurend opstalrecht ten behoeve van de N.V. P.L.E.M. te Maastricht.

bungalow bestaande uit: een grote woonkamer, hal, keuken, waaronder kelder, douche met WC, drie slaapkamers.

Water en elektriciteit aanwezig.

Te aanvaarden uiterlijk 1 november 1972, vrij van huur. Betaling van de koopsom uiterlijk op 15 oktober 1972. Inlichtingen en toegangskaarten voor bezichtiging op dinsdag en donderdagmiddag van 2-4 uur ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29, tel. 04494-8273, drie lijnen.

TE KOOP aangeb. of te huur

goed gelegen zakenpand met woonhuis en tuin gelegen Schiedersdijk 46, Terwinsten, bedrijfsruimte 101 m². Huurprijs f 500,-. Koopprijs bij onder overleg. Inl. tel. 045-412865 of tel. 0445-7675.

GOED KUNT BIJ ONS OP GUNSTIGE CONDITIES

GELD LENER

Bij u een eigen bank bezit

B.v. f 5.000,- terugbetaling f 74,- per maand
f 7.000,- terugbetaling f 102,- per maand
f 10.000,- terugbetaling f 147,- per maand
f 20.000,- terugbetaling f 292,- per maand
Elk bedrag vanaf f 3.000,- is verstrekbaar.

MOONEN

Financieringskantoor Moonen Sarolestraat 42, Centrum Heerlen. Tel. 045-710806-710808.

Wijzig volledig vrijblijvend, zonder enige verplichting onze uitgebreide brochure met aanvraagformulier.

L.I.D. 55

Naam _____
Straat _____
Woonplaats _____

te huur

HEERLEN

In het centrum. Luxe-maisonette-woning met centrale verwarming en berging. Keuken, toilet, ruime berging en grote eetkamer, 3 slaapkamers, douche en 2e toilet. Huurprijs f 450,- per maand.

EYGELSHOVEN

Villa met centrale verwarming, industriële aanblijven autobestelling, voor- en achtertuin.

Inhoud: entree, ruime hal, salon met grote erker, eetkamer, teukamer, keuken en toilet, proviand- en C.V.-kelder, drie ruime slaapkamers, badkamer en tweede toilet.

Zakelijk en woonruimte. Geheel geschikt.

Huurprijs f 750,- per maand.

SIMPELVELD

Bungalow, geheel centraal verwarmd, met garage en mooi aangelegde tuin met enige fruitbomen. Woonkamer (9,30x4,50 m), 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, groot terras, kelder en berging. Huurprijs f 300,- per maand.

Voor diverse gezinsleden zoeken wij eenvoudige en luxe huizen in diverse prijsklassen door geheel Zuid-Limburg.

In ons periodiek de Woning-Vrijer staat u alle aanbiedingen. Zowel voor huurwoningen als voor koopwoningen. Op verzoek stuur u ons gratis brochure en geheel vrijblijvend aan.



TE KOOP

ENIGHAUSEN
Halfvrijst. mid. won. met c.v. gas en grote tuin. Ind.: prov. kelder, ruime doork. kamer, keuken, 3 slpk., compl. inger. mod. bet. badkamer. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 54.500,-

ELSLLOO
Halfv. bungalow met gar. en c.v. op zeer rustige ligging met blijvend vrij uitzicht. Ind.: souterr.: prov. kelder, gar. 6 x 3,5 met c.v. ketel. Park.: woonk. 7 x 4 met open haard, zeer royale kelder, aanrecht met rvs blad, royale entree spaanse tegelvloer, badk. geh. betegeld met douche en v.w., geh. bet. toilet + fontein, 2 slpk. van 2 x 2,5 m, waarvan 1 met v.w. en dubb. m.k., 1 slpk. 5,5 x 4 + v.w. Aanv. direct. Het geheel is goed onderhouden.
Koopprijs f 85.000,-
Huurprijs f 500,- p. mnd.

GELEEN (centrum)
Vooroorlogs herenh. met berging. Ind.: souterr.: 2 prov. kelders. Parterre: woonk. ensuite 9 x 4, ruime hal en toilet, keuken 4 x 2,5 met douche. 1e verd.: 3 slpk., badkamer m. douche. 2e verd.: zolder met vaste trap. Aanv. direct.
Koopprijs f 42.500,-

HOENSBROEK (nieuwbouw)
In uitbreidingspl. Schuur- en Binnenkort wordt gestart met de bouw van dit riante vrijst. landhuis. Ind.: parterre: grote living ca. 45 m² met mod. open keuken 5 x 3 m, groot ged. overd. zonneterras, ruime hal, 3 grote slpk., compl. inger. badkamer, ruime garage, vaste trap naar verdieping bergzolder, grote hobbyruimte ca. 56 m², met mogelijkheid tot het maken van 2 x 3 slpk., het geheel wordt uitgev. in hardhouten kozijnen, veel schoonm. werk, o.a. hal en woonk. met leistenen vloeren, schrootjesplafonds en exclusief tegelwerk. Tot. grondopp. ca. 1000 m². Oplevering ca. 6 maanden.
Koopprijs f 182.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

LIBERICH
Vrijst. semi bungalow m. souterr., garage, c.v. gas en mooi aangel. tuin. Ind.: souterr.: garage 6 x 4,5, c.v. waskelder 3,7 x 2,5 met aanst. wasbak, toilet. Parterre: woonk. 3,20 x 4,50 + 4,10 met moole tegelvloer, open haard en wand in schoomn. werk, openl. deuren naar aangel. tuin en bet. zonneterras op het zuiden, twee-eetkeuken, geh. betegeld 3,5 x 3,5 met mod. keukeninr., zeer ruime hal, in schoonm. werk, garderobe m. schrootjesplafond en wanden in schoonm. werk, bet. toilet + fontein, 1 slpk. 4,5 x 4 met muurk., v.w. en balkon, 1 slpk. 3,75 x 2,65, 1e verd.: 2 slpk. resp. 4,50 x 4,50 en 4,50 x 3,75 met muurkaten en veel berging. Het geheel is zeer goed onderhouden en luxueus afgewerkt. Bwjr. 70, aanv. zeer spoedig.
Koopprijs f 135.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas op goede winkelstand in Tervinsten. Ind.: souterr.: c.v. kelder 5 x 5 en prov. kelder 5 x 4. Parterre: kantoor 3,20 x 2,50, hal met toilet, winkelruimte 9 x 5, keuken 4,5 x 3,5, binnenplaats-berging 1e verd.: woonk. 5 x 4 met schrootjeswand, bet. keuken 3 x 5, bruyneel aanr. + plaidak, badkamer 3 x 3 met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk. 4 x 3,80 + muurk. en v.w., 1 slpk. 4 x 3,5 + v.w., 1 slpk. 3 x 2,5. Aanv. in overleg.
Koopprijs f 55.000,-

TE KOOP

ROTHEN-MEERSSEN
Halfvrijst. mid. woning met c.v. gas en gar. v. 2 auto's, aangel. tuin, op goede stand. Ind.: prov. kelder 4 x 2,5 + diverse kruisr., woonk. 7,50 x 3,70 x 3,10 met openl. deuren n. bet. terras, keuken 3,50 x 2,60 geh. betegeld, bruyneel aanr. en deur naar garage-werkplaats 10 x 4 x 3, hal met bet. vloer en bet. toilet. 1e verd.: 4 grote slpk. waarvan 1 met v.w. en 1 m. balkon + v.w., douche + v.w. geh. bet.
Koopprijs f 62.500,-

SITTARD
Vrijst. bedrijfspand met grote tuin en magazijn, op de parterre 3 ruime kamers, div. bergingen, gr. werkpl. van ca. 125 m², voor- en achtergang, op de 1e verd.: 6 slpk.
Koopprijs f 76.000,-

SITTARD
Geheel gerenoveerd herenhuis m. bedrijfsruimte voor v. c.v. gas. Ind.: mod. woonk. ca. 36 m² met open haard, ruime hal met marmervloer, grote mod. inger. en bet. keuken, kantoor 5,5 x 4,5, garage-werkpl. ca. 75 m² met smee rp kenpouto met smeerput en k-poor-ten. 3 grote slpk., badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, geh. besch. en bepl. zolder, direct te aanvaarden.
Koopprijs f 69.000,-

SWEIKHUIZEN
Vrijst. bungalow m. souterr. gar. en c.v. m. bliv. vrij uitz. Ind.: woonkamer 7 x 4 m deur n. bet. terras, ruime keuken, hal met marmervloer, 2 slpk., badkamer met ligbad en v.w. geh. bet. luxueus uitgev. Aanv. spoedig.
Vraagprijs f 85.000,-

UBACHSBERG
In deze unieke forensen-plaats (5 km v. Heerlen) kunnen wij u nog enkele riante herenh. aanbieden. Ind.: grote woonk. ca. 38 m², ruime hal, mod. inger. keuken, uniek zonneterras, 3 grote slpk., compl. inger. badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, grote garage met geb. te worden v. c.v. gas. De koopprijs incl. notariatskosten van deze bungalows bedragen f 79.100,-

TE HUUR
GRIJVENBICHT
Vrijst. bungalow m. heta-luchtw. en prachtig aangel. tuin op zeer rustige ligging. Ind.: souterr.: gar., prov. kelder en waskelder. Parterre: royale entree, voll. uitgevoerd in schoonm. werk, toilet + fontein, woonk. 7 x 3,80 m. marm. vensterbank, openl. deur n. bet. terras, keuken 3,5 x 2 mod. bet. 3 slpk., badkamer met douche en v.w. zeer mod. bet. Aanv. direct.
Huurprijs f 500,- p. mnd.

BOCHOLTZ
Halfvrijst. mid. won. met c.v. en gar. Ind.: royale entree, toilet + fontein, keuken 3 x 2,5 woonk. 6 x 3,5 met gezellige erker. 1e verd.: 3 slpk., badkamer met douche, v.w., aan- en afvoer wasautom. 2e verd.: zolder. Bwjr. 72, Aanv. 15 sept.
Huurprijs f 350,- p. mnd.

SITTARD
Drive-in woning met c.v. gas en gar. op goede stand. Ind.: gar. 5 x 3 m, kamer 4,5 x 4 m, 1e verd. woonk. 7,5 x 4,30 m, open trap, keuken 3,5 x 2,5, toilet. 2e verd.: 3 slpk., badk. met zijbad, v.w., 2e toilet, zeer goed onderhouden. Aanv. 2 mnd.
Huurprijs f 350,- p. mnd.

SITTARD
Drive-in woning met c.v. gas en gar. op goede stand. Ind.: gar. 5 x 3 m, kamer 4,5 x 4 m, 1e verd. woonk. 7,5 x 4,30 m, open trap, keuken 3,5 x 2,5, toilet. 2e verd.: 3 slpk., badk. met zijbad, v.w., 2e toilet, zeer goed onderhouden. Aanv. 2 mnd.
Huurprijs f 350,- p. mnd.

SITTARD
Drive-in woning met c.v. gas en gar. op goede stand. Ind.: gar. 5 x 3 m, kamer 4,5 x 4 m, 1e verd. woonk. 7,5 x 4,30 m, open trap, keuken 3,5 x 2,5, toilet. 2e verd.: 3 slpk., badk. met zijbad, v.w., 2e toilet, zeer goed onderhouden. Aanv. 2 mnd.
Huurprijs f 350,- p. mnd.

SITTARD
Drive-in woning met c.v. gas en gar. op goede stand. Ind.: gar. 5 x 3 m, kamer 4,5 x 4 m, 1e verd. woonk. 7,5 x 4,30 m, open trap, keuken 3,5 x 2,5, toilet. 2e verd.: 3 slpk., badk. met zijbad, v.w., 2e toilet, zeer goed onderhouden. Aanv. 2 mnd.
Huurprijs f 350,- p. mnd.

SITTARD
Drive-in woning met c.v. gas en gar. op goede stand. Ind.: gar. 5 x 3 m, kamer 4,5 x 4 m, 1e verd. woonk. 7,5 x 4,30 m, open trap, keuken 3,5 x 2,5, toilet. 2e verd.: 3 slpk., badk. met zijbad, v.w., 2e toilet, zeer goed onderhouden. Aanv. 2 mnd.
Huurprijs f 350,- p. mnd.

SITTARD
Drive-in woning met c.v. gas en gar. op goede stand. Ind.: gar. 5 x 3 m, kamer 4,5 x 4 m, 1e verd. woonk. 7,5 x 4,30 m, open trap, keuken 3,5 x 2,5, toilet. 2e verd.: 3 slpk., badk. met zijbad, v.w., 2e toilet, zeer goed onderhouden. Aanv. 2 mnd.
Huurprijs f 350,- p. mnd.

SITTARD
Drive-in woning met c.v. gas en gar. op goede stand. Ind.: gar. 5 x 3 m, kamer 4,5 x 4 m, 1e verd. woonk. 7,5 x 4,30 m, open trap, keuken 3,5 x 2,5, toilet. 2e verd.: 3 slpk., badk. met zijbad, v.w., 2e toilet, zeer goed onderhouden. Aanv. 2 mnd.
Huurprijs f 350,- p. mnd.

SITTARD
Drive-in woning met c.v. gas en gar. op goede stand. Ind.: gar. 5 x 3 m, kamer 4,5 x 4 m, 1e verd. woonk. 7,5 x 4,30 m, open trap, keuken 3,5 x 2,5, toilet. 2e verd.: 3 slpk., badk. met zijbad, v.w., 2e toilet, zeer goed onderhouden. Aanv. 2 mnd.
Huurprijs f 350,- p. mnd.

SITTARD
Drive-in woning met c.v. gas en gar. op goede stand. Ind.: gar. 5 x 3 m, kamer 4,5 x 4 m, 1e verd. woonk. 7,5 x 4,30 m, open trap, keuken 3,5 x 2,5, toilet. 2e verd.: 3 slpk., badk. met zijbad, v.w., 2e toilet, zeer goed onderhouden. Aanv. 2 mnd.
Huurprijs f 350,- p. mnd.

SITTARD
Drive-in woning met c.v. gas en gar. op goede stand. Ind.: gar. 5 x 3 m, kamer 4,5 x 4 m, 1e verd. woonk. 7,5 x 4,30 m, open trap, keuken 3,5 x 2,5, toilet. 2e verd.: 3 slpk., badk. met zijbad, v.w., 2e toilet, zeer goed onderhouden. Aanv. 2 mnd.
Huur

te koop

AMSTENRADE

Ruime villa met mooi aangelegde tuin, ruime woon-/eetkamer, keuken, studeerkamer, eetkamer, 8 slaapkamers, 2 badkamers en garage. Koopprijs f 100.000,— k.k.

BRUNSSUM

Vrijstaande bungalow met o.m. c.v., grote garage, provisiekelder, waskamer, luxe keuken, woonkamer (opp. 44m²), met open haard en parketvloer, grote hal met marmeren vloer, badkamer met ligbad, 2e toilet, douche en vaste wastafel en 4 ruime slaapkamers. Totale opp. 1040 m². Vraagprijs f 100.000,— k.k.

BRUNSSUM

Landhuis gelegen in bungalowpark naast brede groenstrook met o.m. centrale verwarming, gasboiler, garage (3.90x7.80 m) en provisiekelder, hal (6x4 m) met tegelvloer, L-vormige woon-/eetkamer (opp. 42 m²), luxe badkamer met ligbad en deur naar overdekt terras (3.07x4.11 m), slaapkamer met ligbad en vaste wastafel, 3 slaapkamers (4x4.06 m), (4x3.50 m), (3.65x3.50 m). Grote zolderruimte te bereiken via vlieztrap. Bouwjaar 1972. Vraagprijs f 165.000,— k.k.

BRUNSSUM

Vrijstaande bungalow, riant gelegen met mooi aangelegde stertuin. Het geheel bevat o.m. garage, c.v., provisiekelder, zeer ruime hal, woonkamer, keuken, slaapkamers en badkamer. Vraagprijs f 125.000,— k.k.

GELEEN-ZUID

Halfvrijstaand woonhuis met o.m. centrale gasverwarming, garage, kelder, hal met tegelvloer, doorzonkamer, keuken met 2 vaste kasten, toilet, 4 slaapkamers en badkamer met douche en vaste wastafel. Bouwjaar 1966. Koopprijs f 52.500,— k.k.

HEERLEN

Vrijstaand woonhuis met o.m. garage, c.v., hal, ruime keuken, woonkamer, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 3 ruime slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel, zolder te bereiken via vlieztrap. Totale grondopp. ca. 450 m². Bouwjaar 1971. Vraagprijs f 55.000,— k.k.

HEERLEN

Kleinere straat. Woonhuis zeer geschikt als woonhuis met kantoor of praktijkruimte. Totale grondopp. ca. 1750 m².

HEERLEN

Begane grond: woonkamer-ensuite (4.3x15 m), met parketvloer, kantoor, keuken, bijkeuken, garage. 1e verdieping: badkamer, overloop en 5 slaapkamers met parketvloer en vaste wastafel. 2e verdieping: 2 slaapkamers waarvan 1 met vaste wastafel en zolder.

Het pand is voorzien van centrale olieschoorverwarming. Vraagprijs f 155.000,— k.k.

HOENSBROEK

In centrum gelegen. Tussenwoning met achteruitgang en weiland.

Kamer (7x4.5 m), 1 kamer (4.5x3.4 m), keuken, toilet, 4 slaapkamers, 2 mansarde-kamers en zolder, kelder. Vraagprijs f 55.000,— k.k.

MUNSTERGELEEN

Woonhuis halfvrijst. met o.m. garage, berging, woonkamer (3.60x10.00 m), keuken (2.6x3.00 m), 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. Koopprijs f 60.000,— k.k.

MUNSTERGELEEN

Halfvrijstaand woonhuis met o.m. magazijn 50 m², garage, c.v., grote hal, woonkamer met open haard, ruime keuken, badkamer met ligbad en vaste wastafel en 3 ruime slaapkamers. Vraagprijs f 71.000,— k.k.

NOTE

Modern herenhuis met garage en c.v. Bouwjaar 1970.

1e verdieping: woonkamer met parketvloer, keuken, 4 slaapkamers, 2 toiletten, badkamer met ligbad, hal, garage, c.v.-ruimte, met berging, aangelegd terras en diverse balkons.

Het pand is voorzien van centrale olieschoorverwarming. Vraagprijs f 70.000,— k.k.

SCHAEBSBERG

Halfvrijstaand woonhuis met garage.

O.m. L-vormige woonkamer, keuken met roestvrijstalen aanrecht, hal, toilet met fontein, 4 slaapkamers. Badkamer met douche en vaste wastafel, zolder beplankt en beschoten, via vlieztrap te bereiken c.v. (gas). Vraagprijs f 67.500,— k.k.

SITTARD

Herenhuis gelegen nabij centrum. Het bevat o.m. 2 kamers, garage, ruime hal, woonkamer (5.50x3.50 m), met open haard en parketvloer, luxe keuken, speelkamer, 4 ruime slaapkamers met vaste wastafel, badkamer met ligbad, 2e toilet en dubbele wastafel en 2 zolderkamers.

Het gehele pand is voorzien van c.v. met warmwaterverwarming. Aanvraag medio oktober 1972. Prijs f 66.000,— k.k.

SITTARD

Nabij gelegen bedrijfspand, met voor- en zijtuin, nabij het centrum, bouwjaar 1970.

Woonkamer, keuken, toilet met fontein, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, beplankte en beschoten zolder, kelder, c.v. (gas). Overvalruimte, opp. ± 100 m². Vraagprijs f 128.000,— k.k.

SITTARD

Halfvrijstaand woonhuis met aangelegde tuin, garage en centrale verwarming. Bouwjaar 1968.

Begane grond: woon-/eetkamer met ged. parketvloer en ged. tegelvloer, hal, toilet, parketvloer, toilet en keuken en overal mahoede deuren.

1e verdieping: woonkamer met ligbad, wastafel en aan- en afvoer wasautomat, slaapkamer (3.65x3.50 m), slaapkamer (2.40x3.47 m), slaapkamer (2.78x3.04 m), met vaste kast, overloop met vaste kast.

2e verdieping: badkamer met ligbad, toilet met fontein, douche, beplankt en beschoten. Vraagprijs f 54.500,— k.k.

HEERLEN

Woonhuis met o.m. garage, c.v., hal, ruime keuken, woonkamer, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 3 ruime slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel, zolder te bereiken via vlieztrap. Totale grondopp. ca. 450 m². Bouwjaar 1971. Vraagprijs f 55.000,— k.k.

HEERLEN

Woonhuis met o.m. garage, c.v., hal, ruime keuken, woonkamer, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 3 ruime slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel, zolder te bereiken via vlieztrap. Totale grondopp. ca. 450 m². Bouwjaar 1971. Vraagprijs f 55.000,— k.k.

HEERLEN

Woonhuis met o.m. garage, c.v., hal, ruime keuken, woonkamer, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 3 ruime slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel, zolder te bereiken via vlieztrap. Totale grondopp. ca. 450 m². Bouwjaar 1971. Vraagprijs f 55.000,— k.k.

HEERLEN

Woonhuis met o.m. garage, c.v., hal, ruime keuken, woonkamer, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 3 ruime slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel, zolder te bereiken via vlieztrap. Totale grondopp. ca. 450 m². Bouwjaar 1971. Vraagprijs f 55.000,— k.k.

HEERLEN

Woonhuis met o.m. garage, c.v., hal, ruime keuken, woonkamer, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 3 ruime slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel, zolder te bereiken via vlieztrap. Totale grondopp. ca. 450 m². Bouwjaar 1971. Vraagprijs f 55.000,— k.k.

HEERLEN

Woonhuis met o.m. garage, c.v., hal, ruime keuken, woonkamer, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 3 ruime slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel, zolder te bereiken via vlieztrap. Totale grondopp. ca. 450 m². Bouwjaar 1971. Vraagprijs f 55.000,— k.k.

HEERLEN

Woonhuis met o.m. garage, c.v., hal, ruime keuken, woonkamer, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 3 ruime slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel, zolder te bereiken via vlieztrap. Totale grondopp. ca. 450 m². Bouwjaar 1971. Vraagprijs f 55.000,— k.k.

HEERLEN

Woonhuis met o.m. garage, c.v., hal, ruime keuken, woonkamer, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 3 ruime slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel, zolder te bereiken via vlieztrap. Totale grondopp. ca. 450 m². Bouwjaar 1971. Vraagprijs f 55.000,— k.k.

HEERLEN

Woonhuis met o.m. garage, c.v., hal, ruime keuken, woonkamer, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 3 ruime slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel, zolder te bereiken via vlieztrap. Totale grondopp. ca. 450 m². Bouwjaar 1971. Vraagprijs f 55.000,— k.k.



No. 173 KERKRADE

Te koop goed gelegen groot herenhuis met fraaie gevel. Grondopp. tot ± 1.300 m². Bev. div. ruime kamers en grote tuin. Prijs f 61.000,— k.k. Te aanvaarden in overleg.

No. 177 GELEEN

Te huur a.d. Rijksweg-Zuid no. 126 en 128 gelegen zakenpanden te samen te huur voor f 800,— per maand. Verbouwing of verdunding door de eigenaar is mogelijk waarbij de huurprijs dan zal worden aangepast aan de gewenste en te maken kosten.

No. 212 MUNSTERGELEEN

Te koop fraaie bungalow. Mooi vrij gelegen. Bevat L-woonk. met open haard en parketvloer, luxe keuken, badk. met ligbad en v.w., 4 sl.k., ruime garage met hobbyruimte, kelder. Geh. voorzien van c.v. Mooi aangelegde tuin. Inhoud ± 650 m³. Tot. opp. ± 700 m². Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 137.500,— k.k.

No. 216 NEERBEEK

Te koop ruime halfvrijst. woning met blijvend vrij uitzicht. Voorzien van c.v.-gas. Bev. woonk., keuken, berging, 5 sl.k., badk. met lavet, garage en fraai aangelegde voor-, zij- en achtertuin. Tot. oppervl. 525 m². Vraagprijs f 67.000,— k.k.

No. 221 BRUNSSUM

Te koop bungalow met kantoorruimte. Schitterende door bosbeplanting omgeven ligging. Bev. woonk. met open haard, eetk., keuken, 3 sl.k., douche-oel, ruime berging en garage. C.V.-gas. Oppervl. tot ± 300 m². Inhoud ± 1.100 m³. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 175.000,— k.k.

No. 222 JABEEK

Te koop ruim landhuis met medewerking van monumentenzorg geheel gerestaureerd. Tot. grondopp. 1.600 m². Prijs op aanvraag. Te aanvaarden in overleg.

No. 224 MUNSTERGELEEN

Te koop bouwterrein landelijk gelegen te Wintraak gem. Munstergeleen. Bestemming alleensstaande woningen of 2 blokken. Prijs f 30,— per m² k.k.

No. 225 BORN

Te koop vrijstaand landhuis met veel praktijk- of kantoorruimte. Blijvend vrij gelegen. Ind. wonk. met parketvloer, open haard, keuken, 4 sl.k., badk. met ligbad, zolder, kelder, garage. Geheel voorzien van c.v. Tot. grondopp. ± 1.000 m². Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 130.000,— k.k.

No. 226 HEERLEN

Te koop nabij het centrum gelegen herenhuis. Bev. ruime woonkamer, keuken, badkamer met ligbad, hal, garage, c.v.-ruimte, met berging, aangelegd terras en diverse balkons.

No. 227 SITTARD

Te koop midden in het centrum een op te knappen pand. Geschikt voor vele doeleinden. Tot. grondopp. ± 350 m². Vraagprijs in overleg. Direct vrij te aanvaarden.

No. 229 HEER MAASTRICHT

Te koop 2 bouwterreinen. Een voor zakenvand en een voor woonhuis. Goed gelegen a.d. Dorpsstraat en Oude de Kerk. Te huur per oetel groot ± 12x45 meter. Prijs op aanvraag.

Inlichtingen: Officiële Sta.

Bem. Bur. R.V. Geleen, Tel. 0434-5654 maand. t.m. vrijd. van 8.30 tot 17.30 uur.

TE KOOP

(direct van eigenaar)

vrijstaand

herenhuis

landelijk gelegen in rustige straat aan de buitenkant van intiem dorpje driehoek Heerlen - Valkenburg - Sittard. 0 km.

1) Begane grond: is zeer so- lide, volledig verbouwd, woonkamer met waterle- ding, c.v., berging, C.V. (gas), badkamer, toilet met spoel- kast en warm water, overloop met beneden.

2) Achterkant: afgesloten erf met mooiste bergweide (700-800 m²).

3) Voorzijde: blijvend uniek uitzicht op heuveland- schap.

4) Schuur: groot genoeg voor enkele wagens.

Spoedig vrij. Koopprijs f 125.000,—.

Br. ond. no. 4908 L.D. Heer- len.

Bardame

gut ausschend für Sauna- und Barbetrieb in Aachen gesucht. Dauerlohn bevorzugt. Wohnmöglichkeit im Hause. Tel. 0640-241-39110

Wir suchen bald möglichst einen

BETRIEBS-

MAHLER

Möbliert

DR. GATZWEILER

1000 Aachen, Postfach 101-102

Telefon 0640-241-39110

GELDROP BEHEER b.v.

start met de bouw van een uniek project

half-vrijstaande echte leefwoningen

met c.v. en garage in de premie- en vrije sektor in BORN.



TYPE M

begane grond: hal, vloer van marmerkorreltegels, een open hardhouten trap — toilet met fontein en spiegel, ruim betegeld — grote leef- ruimte met luxe ruim betegelde open keu- ken met o.a. een afzuigkap, totale opp. 42 m² — open haard in schoon metselwerk — naast de woning een zeer ruime garage- berging.

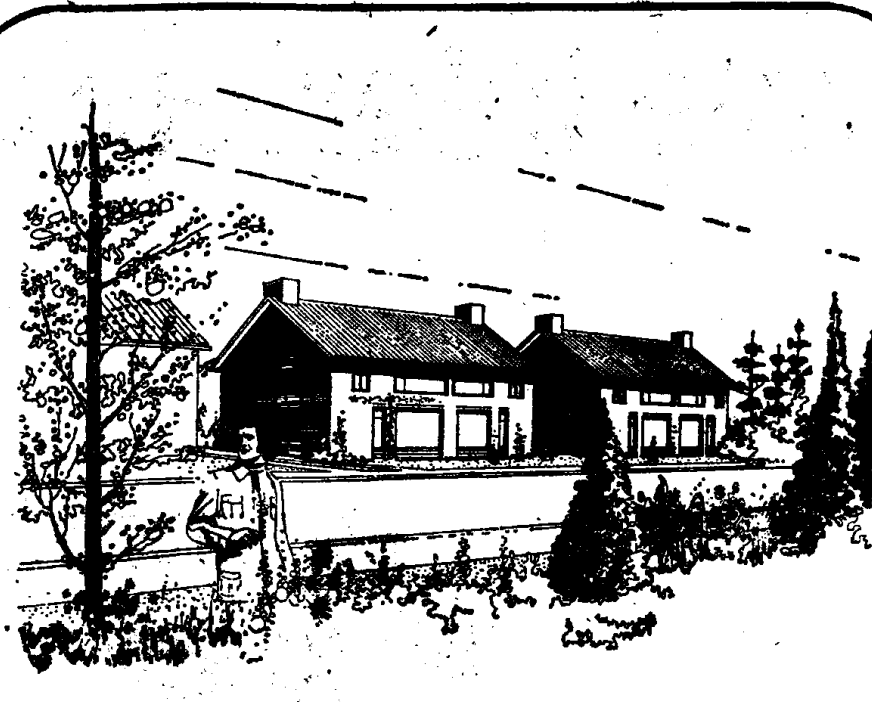
1e verdieping: overloop — 4 ruime slaapkamers (1 met vaste wastafel) — badkamer met 2e toilet, ligbad en wastafelcombinatie.

2e verdieping: deze verdieping is uitermate geschikt als hobbyruimte.

Koopsom v.a. f 75.000,— v.o.n.

excl. 1,5% makelaarscourtage.

Rijksbijdrage f 857,— 1e jaar.



TYPE C

begane grond: hal, vloer van marmerkorreltegels, één houten wand, een ruime garderoberuimte, een open spiltrap — toilet met fontein en spiegel — living (wanden fijn schuurwerk) met luxe open keuken waarin o.a. een af- zuigkap, aanrecht met dubbele spoelbak, totale oppervlakte 36 m² — achter de woning een garage.

1e verdieping: overloop (dezelfde spiltrap loopt door naar de 2e verdieping) — 3 ruime slaapkamers — badkamer met ligbad, 2e toilet, wasta- felcombinatie en wasmachine-aansluiting.

2e verdieping: bergingruimte en 4e slaapkamer.

Koopsom v.a. f 71.000,— v.o.n.

excl. 1,5% makelaarscourtage.

Rijksbijdrage f 1.400,— 1e jaar.

Logisch, dat de mensen over 'so'n project gaan praten!

U zou eigenlijk zelf de tekeningen, bestellen, snuquettes en materialen moeten zien off te begrijpen, dat deze woningen in Born straks een optimaal woongenot bieden.

Makelaardij Geldrop Beheer vond het daarom nodig een speciale voor- lichtingsavond te organiseren voor iedereen, die er nu het fijne van wil weten. Want, dat van die enorme leefruimte is waar! Van de open keuken met eetbar klopt ook. Ja, ook die marmerkorreltegels.

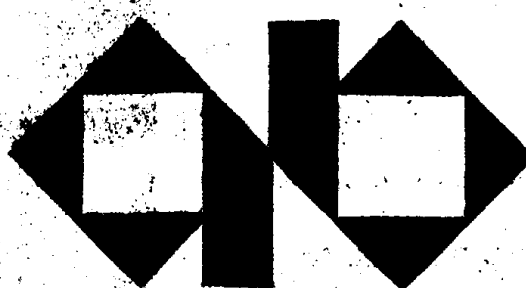
En ook... enfin, komt U maar liever naar de vrijblijvende voorlichtings- avond, want dat is het enige, wat U nu nog moet doen.

Bij een kopje van dit of een glaasje van dat komt U meer aan de weet over een uniek woonaanbod.

En als U dat nog te lang duurt: nu de telefoon!

MAKELAARDIJ GELDROP BEHEER B.V.,

Bogardeind 185 te Geldrop, Tel.: 04903-3505.



makelaardij geldrop beheer b.v.

interfina interfina interfina interfina

GELDLeningen

VOOR WONINGEIGENERS

zeer gunstige voorwaarden met naar keuze looptijden van 3, 5, 7 of 10 jaar.

Afwikkeling discreet en op korte termijn.

Geen afsluitprovisies. Inlichtingen: vrijblij- vend door onze buitendienst.

f 3.000,— kost f 74,— per maand

f 8.000,— kost f 112,— per maand enz.

Belangstelling? Onderstaande ben. intenden aan:

INTERFINA financieringen

HASPELSESTR. 4 - SITTARD - TEL. 0430-7100

Naam:

Adres: Tel.:

interfina interfina interfina interfina

Te koop ± 30 aren bos

Vlakbij kom van gemeente Schaesberg

gen. Eikenbosje. Te bevr. Groenstraat 247, Waubach.

Tel. 0443-2383.

TE KOOP

In het uiterste zuiden van het land, ± 10 km van Maa- stricht, goed, groot en goed onderhouden herenhuis, be- staande uit: grote woonkamer, kinderkamer, salon, keu- ken, bijkeuken, kantoor, grote hal en voorportaal, w.o. met voorportaal.

1e verdieping: Vier slaapkamers, waarvan 1 zeer grote, badkamer met li- gad, douche en w.o.

2e verdieping: Twee slaapkamers, twee grote zolders beschoten.

Vijf kelders voorzien van vaste wijrekken met deuren, eigen waterleiding en C.V.

Tuin voor en achter het huis met oprijt.

Vrij te aanvaarden na bezocht.

Brieven onder nummer M.A. 1650 L.D. Maastricht.

BEZOEK ONZE UITGEBREIDE

TOEGANGS VAN

KUNSTSTOF

LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELIJKE

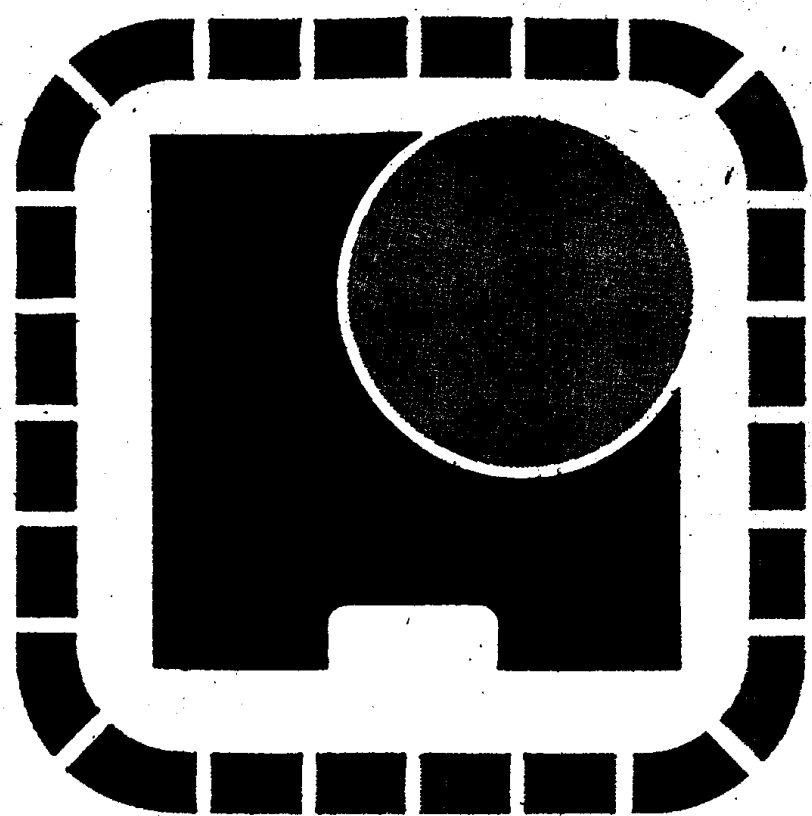
LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELIJKE

LANDSCHAPPELI

meubelen, slaapkamers,
keukens, vloerbedekking,
gordijnen, verlichting,
totale interieurverzorging



...home techniek bv

rijksweg geleen-beek, tel. 04402-2777

gas, water, sanitair, elektro,
Culligan waterontharders
en binnenhuismontages...



een nieuwe activiteit
van home techniek bv

...installatie techniek bv

maastrichtelaan 10, beek, tel. 04402-3055

Daubert Internationaal BV

producent van nox-rust ondercoating — easy mask
— rust preventives — packaging papers and films
vraagt voor lichte magazijnwerkzaamheden.

part-time krachten

Onze gedachten gaan hierbij uit naar ver-
vroegd gepensioneerden of 65+.
Mocht u meer willen weten over deze in-
teressante job, bel dan:
0440-0446 en vraag naar onze heer Jacobs.
Hij kan u alle gewenste inlichtingen ver-
strekken.

Daubert Internationaal BV

Bergerweg 33 - Postbus 216 - Sittard

Für unseren
Maschinen- und Stahlbau
suchen wir in Dauerstellung

Schlosser

mit E-Schweis-kennnisse.
LUBE UND KRINGS
5122 Kolscheid
Oststrasse 39
Tel. 0949-2407-3901
oder nach 20.00 Uhr:
0949-241-27883

ZUIDLIMBURGS AVONDCOLLEGE

AKKERSTRAAT 95 — HEERLEN

Afdeling MAVO

Gevraagd: ingaande nieuwe schooljaar:

LERAREN

Engels 4 lessen; Aardrijkskunde 5 lessen en geschiedenis
7 lessen.
Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen ten spoedigste
zenden aan: Dr. E. J. J. Terhal (rector), Winklerstraat 2,
Heerlen.

Liko krent
koele
lang-zal-u-
leven-lucht



Carrier

Het conditioneren van lucht is
werk voor specialisten. Werk dat
steeds boeiender wordt omdat via
air-conditioning de milieuveront-
reiniging buiten de deur wordt
gehouden. Wie wil dat niet? Koele
lang-zal-u-leven lucht. In zo'n af-
mestser is het prettig toeven,
prettig werken.
Hoe de lucht bij u in topvorm
moet komen, daarover kunnen wij
u een gezond advies uitbrengen.
'n Advies dat u tot niets verplicht,
dat u zal aanvaarden dat Carrier air-
conditioning niet alleen betaalbaar
is maar bovendien een harde
noodzaak wordt, vooral waar
meerdere mensen in één ruimte
moeten verblijven.
Hou milieuverontreiniging bij
u en de deur heb de lucht binnen
koel en gezond met air-condi-
tioning van LIKO!

Wij zouden graag nader worden ingelicht
over LIKO air-conditioning.
Naam bedrijf _____
Adres _____
Plaats _____
Telefoon _____

LIKO

air-conditioning
koel- en vriesinstallaties
HEERLEN - Apollolaan 2
tel. 0465-717023
Helmond - Venray - Vught

STICHTING GEZINSZORG REGIO KERKRADE

Werkgebied: KERKRADE - SIMPELVELD - BOCHOLTZ

vraagt:

sociaal voelende dames

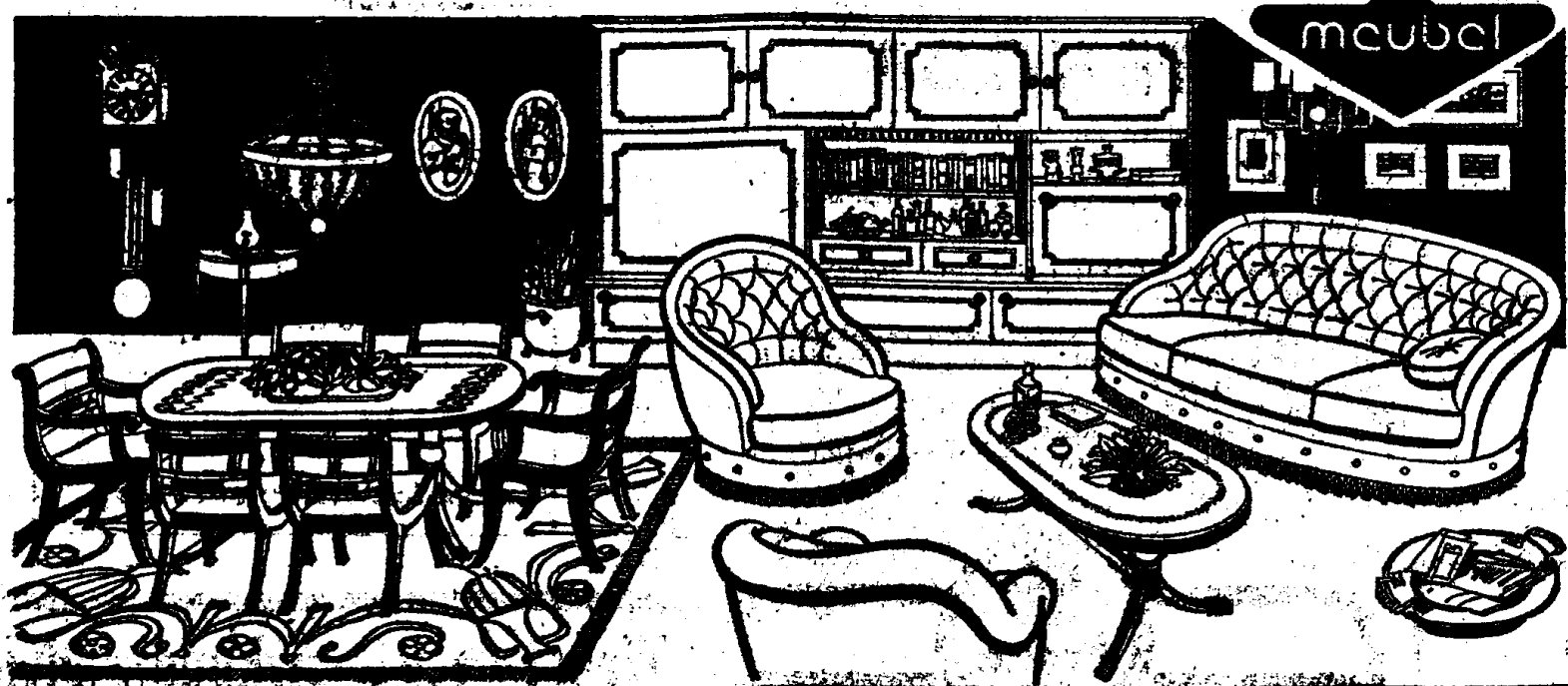
tussen 20 en 45 jaar met huishoudelijke ervaring, die zich een-
uren per dag verdienstelijk willen maken bij bejaarden, chroni-
sleken en gezinnen waar de moeder door omstandigheden tijdelijk
haar huishoudelijke taak niet zelfstandig kan vervullen.

Werktijd en aantal uren worden in onderling overleg geregeld.
Bruto uurloon, incl. vakantietoelage f 4,88 voor 23-jarigen en ouder.

Voor telefonische inlichtingen en afspraken wende men zich op ma., wo.,
vrij. tot mevr. Heilgers, staffunctionaris.

Stichting Gezinszorg Regio Kerkrade
Zonstraat 236, Kerkrade. Tel. 04445 - 7372.

MEUBELS KOPEN IS EEN KWESTIE VAN SELEKTEREN. WOONKULTUUR IS ER DE ZAAK VOOR



ZITGROEP

Bijzonder apart, 'n ideale combinatie van schoonheid, zitcom-
fort en perfecte afwerking. Verkrijgbaar in origineel Dralon van
hét licht tot hét donker.

Als 2-zits en als 3-zits leverbaar.
Kortom een trots bezit. Koopt U er eens in zitten.

WANDMEUBEL

DK wandmeubel, afgewerkt in origineel bloem-mahonie zal,
wanneer U naar meubels zoekt, U direct aanspreken.
De praktische indeling, met T.V.-kast, beset en enorme berg-
ruimte zal U verrassen. Bijpassende eetkamer, eveneens in ori-
gineel bloem-mahonie is leverbaar met ovale of ronde tafel.

RELAXEREN. Rust, slechts één stapje uit een van de
viele gezellige hoeken van onze zaak, want U heeft een
kussen bij u. U zit verbaasd bij van de kwaliteit en
de afmeting bij de Belgische woonkultuur.

WIT IS MAAR DAT U 'T WIST EN ... NIET NIJVEN

Even over de grens... vindt U op 3000 m2 een collectie klassieke
en moderne meubelen afkomstig op de Nederlandse inbreuren.
Nederlandse binnenhuisarchitecten staan U daar met raad en daad
ter zijde en helpen U bij het maken van uw keuze. Daarbij koopt U bij
ons een Belgische prijs die nu eenmaal veel gunstiger zijn dan
de Nederlandse.
Modern en klassiek;
Woonkultuur heeft er veel van!

woonkultuur zaterdag

Naar Dierpark-Centrum ingang bij de kerk. Ook bij opening van 10- tot 20-
uur. Dierpark-Centrum, 3000 m2 afmetende van moderne en klassieke
meubelen. Advies van binnenhuisarchitecten. Belgische kwaliteit (bij 17) Maas-
tricht-Centrum voor de deur. Levering gratis. Geen afrekenen. Veel ver-
huur en huur. Telefoon 0440-2777

Het ST-JOZEF-ZIEKENHUIS te Kerkrade

vraagt

voor de centrale keuken:

een ervaren kok

Wij zijn teek zal behoren het in twee va-
kantie van de maaltijden voor patiënten
en personeel.

Wij zijn nader overzocht komen.

De persoonlijke sollicitaties kunnen worden ge-
aan de personeelsafdeling van bovengenoemd
ziekenhuis.



door Wim Jongsma

De UFO's blijven vliegen. Nog even raadselachtig sinds in 1947 hun aanwezigheid rond de aarde op grote schaal werd gesignaleerd. Vanaf dat moment hebben honderden personen, alleen of in groepsverband, verwoede pogingen gedaan om achter de waarheid van de vliegende schotels te komen. Komen ze van een andere planeet? Zijn het nog onbekende technische vindingen van aardse herkomst, die om strategische redenen als top secret bestempeld zijn? Is het een paranormaal verschijnsel, dat door meerdere personen op verschillende plaatsen tegelijkertijd gezien wordt? Van al deze vragen trekt de UFO zich niets aan en het ongeïdentificeerde vliegende object doet zijn naam eer aan: het is nog steeds niet thuis gebracht.

Geen gat

Onder de Ufologen, de mensen die zich bezig houden met het waarnemen van deze verschijnselen en het zoeken naar een verklaring, is een zekere vermoedelijkheid te ontdekken. Na zeven jaar lang hard werken heeft het Nederlandse onderzoeksbureau voor ongeïdentificeerde vliegende objecten (NOBOVO) zijn zevenhonderd leden laten weten dat het bureau en het blad worden opgeheven. De Ufo-studievereniging Kosmose heeft er de brui nog niet aan gegeven, maar het bestuur zit er binnenskamers wel hardop over te denken.

De Ufologen zien er geen gat meer in. Niet dat ze door de „vliegende schotels” in de steek gelaten zijn, want die blijven trouw overvliegen, maar omdat ze aan het einde van hun Latijn zijn.

De meldingen van ufo's blijven binnenstromen bij de bureaus. Daar blijven ze liggen. Al jaren wachten ze op een grondig, deskundig, wetenschappelijk onderzoek. En dat laat op zich wachten. Van de meldingen gaat niemand meer overleed zitten. Die zijn even gewoon geworden als de bankovervallen. De wetenschap laat het echter afweten. Maar de schotels blijven overvliegen.

„Het wordt een zeurpartij”, zegt Wim Kuiper, bestuurslid en mede-oprichter van Kosmose. „Het is allemaal amateur-onderzoek waarmee we geen stap verder komen. De doelstellingen van NOBOVO en Kosmose zijn praktisch hetzelfde. Er zijn verschijnselen aan de hemel, die nog niet op wetenschappelijke wijze verklaard zijn. We willen gewoon weten wat ze zien. Het hoeven voor ons geen buitenaardse zaken — van andere planeten — te zijn. We willen gewoon een wetenschappelijke verklaring. Maar de Nederlandse wetenschapsman wil er niet aan”.

En dat is begrijpelijk. „De verenigingen, die zich met deze materie bezig houden kunnen niet tot een gezamenlijke aanpak komen. Ze bestrijden elkaars stellingen en waarnemingen. Wij beginnen met een blanke lei: we zien wat en willen weten wat het is. Anderen gaan uit van hypothesen — bijvoorbeeld bezoek van andere planeten — en proberen hun waarnemingen daarin onder te brengen. Enkele kleinere groepen maken er zelfs een verlossingsreligie van. Logisch dat de wetenschapsman, die zich er eigenlijk wel voor interesseert, kopschuwt wordt en zich er buiten houdt”, aldus Wim Kuiper. „En omdat we op die manier niets dichtert bij de ufo komen, moeten wij er maar mee stoppen”.

Brood

Vanaf 1947 hebben de vliegende schotels en sigaren een beste belangstelling getrokken. Serieuze waarnemingen van miljoenen mensen over de hele wereld vonden in de komkommertijd grif een plaats in de krantenkolommen. Voor practical jokers was het een beter onderwerp dan het monster van Loch Ness. Schrijvers en uitgeverijen zagen er een goed stuk brood in en hele series boeken verschenen, waarin dappere aardbewoners de strijd met de duivelse, listige extra-terranen aangingen en overwonnen. Voor de mopjes-tekenaars was het weer eens iets anders dan de gevangenisboeven, bedrogen echtgenoten en autorijdende huisvrouwen, waar men al op uitgekeken was. Deze verwerkingen van het verschijnsel ufo bezorgden de serieuze waarnemers het image van fantasten.

Ondanks alle pogingen zijn de ufologen niet van dit beeld afgekomen. Toch zijn ze gewoon verder gegaan met hun doel: wetenschappelijk onderzoek, dat over de hele wereld zou moeten plaatsvinden. Om alvast een begin te maken werden diverse bureaus en studieverenigingen opgericht, die alle waarnemingen verzamelden, rubriceerden, controleerden en schiften. Op die manier wilden de ufologen voldoende feitelijk materiaal verzamelen, waar de wetenschap wel voor moest zwichten.

Dat verzamelen werd gewetensvol gedaan. Zo gewetensvol, dat het er veel van weg heeft dat men zijn eigen waarnemingen wilde ontzenuwen. Voor de ufologen was dit echter een levenszaak. Vals materiaal zou bij een eventueel wetenschappelijk onderzoek meteen door de mand vallen en de

rest alvast besmetten met een tint van ongelooftwaardigheid. Daarom werden alle waarnemingen nagegaan. Veel verschijnsels konden herleid worden tot weerballonnen, vliegtuigen, weerkaatsende zoeklichten, weerkundige verschijnsels en dergelijke. Op die manier kon negentig procent van de waarnemingen als niet-ufo geklassificeerd worden. De NOBOVO verwacht, dat van de overblijvende tien procent nog eens de helft op bekende zaken teruggevoerd zou kunnen worden. Het onderzoek, waarin alle landen zouden moeten meewerken, zou zich op die overblijvende vijf procent echte ufo's moeten richten.

Tegenvaller

In 1966 leek het erop, dat het voortdurend gehamer van de ufologen belooft zou worden met een echt onderzoek.

De activiteiten die de luchtmacht van de Verenigde Staten al op dit gebied in alle stilte had ontplooid, werden voortgezet in het zogenaamde Condon-onderzoek. Het rapport bleef echter binnenskamers. In een andere vorm werd het wel in de openbaarheid gebracht. Voor de ufologen was het een zware tegenvaller. Het bevatte wel een schat aan waarnemingen met foto's en grondig op de echtheid getoetst, maar het venijn zat in de conclusies: de ufo levert geen gevaar op voor de nationale veiligheid; er zijn geen bewijzen dat de ufo een buitenaardse herkomst heeft; verder onderzoek kost veel geld en levert niets op.

Daarmee was het geheim van de ufo weer voor een paar jaar verzekerd en de zaak werd weer aan de amateurs overgelaten.

Ufologen zijn geen hysterici, die gilend melden, dat ze er weer een

hebben zien vliegen en naar de lucht staan te wijzen. Omdat de meeste verschijnselen maar enkele seconden tot enkele minuten duren, moet in die korte tijd zoveel mogelijk aan feitenmateriaal worden verzameld: onder andere richting, snelheid, vorm, kleur, hoogte, geluid en aantal. Die tijd is te kort om ook nog emotionele kreten te slaken. Het verslag wordt dan ook geen jubelend „Ik heb er weer één!”, maar een zakelijke opsomming van feiten. De ufoloog weet, dat zijn verhaal bij de buitenstaanders vaak sceptisch wordt ontvangen. Dat risico neemt hij met de houding van „Wat wil je? Dit heb ik gezien en als je een logische verklaring weet, dan graag”.

Sommige hebben grote bekendheid gekregen. Adamski is daar het grote voorbeeld van. Hij was de uitverkorene, die als eerste aardbewoner in aanraking mocht komen met bewoners van Venus en zelfs in hun schotel een tocht mocht meemaken. Hij fotografeerde — niet al te duidelijk — en menkte tijdens zijn ruimtevlucht verschijnselen op, die pas later door erkende astronauten ook werden gezien.

Bovendien bracht Adamski een Venus-iaanse boodschap over vrede en redding van de aarde mee. En dat deed het best zo kort na de tweede wereldoorlog en tijdens de Koreaanse oorlog. De bewijzen van Adamski worden echter argwanend bekeken en het geloof in zijn verhaal wordt steeds minder.

Tempo

De theorie van de buitenaardse intelligente wezens kan niet zonder meer als fabeltje bestempeld worden. De bestaande wetenschappelijke kennis van het heelal biedt daar genoeg houvast voor. In onze eigenste Melkweg zijn ongeveer 135 miljoen sterren: zonnen.

Slechts de zonnen van een bepaalde grootte zijn geschikt om op planeten leven te laten ontstaan en te herbergen. Deze planeten moeten weer een bepaalde grootte hebben en op een te berekenen afstand van de zon staan en in een zeker tempo om hun as draaien om voor leven geschikt te zijn. Dit levert het formidabele aantal van 640 biljoen planeten in onze Melkweg op, die overeenkomsten met de aarde vertonen. Als dit aantal eerlijk over de Melkweg wordt verdeeld, zou de dichtstbijzijnde aardachtige planeet op 27 lichtjaar afstand te vinden zijn, net zo ver als van de aarde naar de ster Vega. In een straal van honderd lichtjaren om de aarde kunnen wij dan op 50 planeten gaan zoeken naar leven.

En dan is het nog twijfelachtig of het intelligent leven zal zijn, en nog onwaarschijnlijker, dat de ontwikkeling daar al verder zal zijn dan op aarde.

De planeten in ons eigen zonnestelsel kunnen op grond van de nu beschikbare gegevens al afgeschreven worden. Theoretisch kunnen de ufo's bemant zijn met extra-terranen, maar het bewijs kan niet geleverd worden.

Logisch redenerend, waarbij gebruik wordt gemaakt van wetenschappelijke feiten kan de zaak ook van een meer praktische kant worden benaderd.

Stel, dat er inderdaad op een afstand van 27 lichtjaren intelligent leven op een planeet zit, dat de aarde komt verkennen. Omdat de hoogst haalbare snelheid die van het licht is, zullen deze wezens er minstens 27 jaar over doen. Langer zelfs, want er is geen mogelijkheid om die snelheid tot dichtert dan negentig procent te benaderen.

Maar over die paar jaar zullen we niet vallen. Het grote probleem is, dat de vliegende schotel niet kan starten met de snelheid van het licht. Door deze versnelling zou elk leven binnen het vaartuig meteen verpletterd worden. Er is dus een aanlooptijd van jaren nodig om die snelheid te bereiken. En ook weer zo'n periode om af te remmen, anders wordt de aarde geramd of voorbij gevlogen. Een enkele reis van die planeet naar de aarde zou dus al gauw een dikke veertig jaar duren. Dat is nog wel te doen.

Onlogisch

Maar waarom al die moeite om alleen maar een sight seeing trip rond de aarde te maken, even te wuiven en weer af te knikken? Als je zo'n reis gaat maken, wil je er wat van meenemen. Op zijn minst zou contact worden gemaakt met de mensheid. En dan niet met Adamski, maar met wetenschapsmensen om iets wezenlijks aan de weet te komen. Daarna komt nog eens de retourvlucht van veertig jaar.

Dat is veel tijd om alleen maar een rondje te draaien. En ook al zouden die wezens tijdens de reis „in stasis”, ingevroren zijn, zijn, dan zullen ze waarschijnlijk op een intussen veranderde thuisplaneet terugkeren. Het lijkt dus onlogisch. Logischer is daarom, dat intelligent leven, dat een behoorlijk technisch peil heeft bereikt, contact zal zoeken via radiogolven. En met deze mogelijkheid wordt door de erkende wetenschap terdege rekening gehouden.

Zouden de vliegende schotels, met onvoorstelbare snelheden, dan toch vanachter het IJzeren Gordijn komen? Of uit China of de Verenigde Staten. Ook hier valt niet te bewijzen dat deze theorie onjuist is. Maar weer ontbreekt de logica. In vergelijking tot de capaciteiten, die aan de schotels worden toegedicht, is het ruimtevaartprogramma van de Verenigde Staten en de Sovjet Unie maar kinderlijk ge-

stuntel. Bovendien zou die kennis al lang effectiever toegepast zijn, desnoods in Vietnam. Maar ook daar zijn geen wonderbaarlijke troepenverplaatsingen gesignaleerd en de blokkade van de VS-marine schijnt nog altijd effectief te zijn.

Dan is er nog de mogelijkheid, dat de ufo's een psychische oorsprong hebben. De psycholoog Jung heeft bij onderzoek onder primitieve volkstammen ontdekt, dat in de daar bestaande mythen regelmatig verhaald wordt over ovale voorwerpen, die door de lucht vliegen. Volgens Jung zijn de ufo's ontsproten uit een gemeenschappelijk onbewuste, waarvan de verklaring en betekenis alleen langs psychologische weg kan plaatsvinden.

Het blijven theorieën en er komen geen bewijzen op de proppen. De NOBOVO heeft, en Kosmose zal, het moede hoofd in de schoot leggen. De wetenschap ziet geen heil in een internationaal onderzoek om het verschijnsel ufo te ontrafelen. Beide verenigingen komen geen stap dichtert bij hun doel en stopper er mee. De schotels blijven echter vliegen.

Bron: Eindrapport NOBOVO „Hoofdproblemen der Ufologie”

(ADVERTENTIE)

HET BESTE OP HET GEBIED VAN

WONINGTEXTIEL

bij

BOUMANS

HEERLEN

WILLEMSTRAAT 21

(ADVERTENTIE)

Klassieke mahonie slaapkamer

Carel's

WONINGINRICHTING

STATIONSTRAAT 48 - HEERLEN

De eerste schooldag

Er is in ieders leven een eerste schooldag, zoals er ook in ieders leven een dag is waarop hij geboren wordt en een dag waarop hij zal sterven. De eerste schooldag is het begin van het einde. Daarvoor mocht je onwetend zijn en onbevreesd. Nu wordt iets van je geëist, namelijk deel te nemen aan de uitdagingen van de maatschappij. Je moet je buikt, van nu af aan, tot dat je de eerste keer van je leven op school komt, tot het einde van je leven, zal je je de maatschappij moeten laten welgevallen.

Indien je je verzet, wordt je verzet gebroken. Als je niet mee wil doen word je outsider. De eerste schooldag maakt een einde aan je vrijheid. De teugels worden je aangelegd en je moet maar draven, draven als een mager paardje over de heide.

Je moeder laat je in de steek. Geen mens op de wereld waarvan je je nog vast kunt houden. Het heelal komt naar beneden, je wordt verpletterd door de boze wereld. In diepste droefheid blijf je achter, zo jong en reeds een wees, zo klein en reeds met het verdriet van een

honderdjarige. Je bent geen koninkje meer in je kleine, vrije wereldje, je bent een van de velen, even hulpeloos, even angstig en verward. En zo begin je de lange, eenzame reis die „leven” heet.

Want nauwelijks ben je gewend aan je nieuwe situatie, nauwelijks heb je je verzoend met je tochtge-noten en met de wereld, of opnieuw word je verraden en verkocht. Want na deze eerste schooldag, na de eerste weken van langzame gewinning, komen de nieuwe kwellingen, de cijfers, de rapporten, de andere kinderen die je je

plaatsje misgunnen. Kortom: de wereld is rijkelijk toegerust met duistere machten die zich om geen tranen bekommeren.

Wat is de eerste schooldag anders dan een deur die dichtslaat: de deur van het paradijs? Je bent er voorgoed uit verdrreven. Misschien verwacht je nog, elke morgen opnieuw, dat er een terugweg mogelijk is. Misschien denk je soms een stukje van dat paradijs terug te zien. Maar dat is maar schijn. De harde schoolbank jaagt de laatste engel op de vlucht.

L. H.

KORT GORT

informatie
voor jongeren

Kombi weer open

Het eerste nummer van de rondzend-brief „Ploeff“ is er weer, na een periode van luieren en ver weg reizen. Dit houdt in dat Kombi haar poorten weer heeft geopend. Met je oude ledenkaart (rood) kun je er nog terecht tot 1 september, nieuwe ledenkaarten zijn te krijgen op donderdag en vrijdag van 2-3 uur in de namiddag. Een kaart heb je nu eenmaal nodig om binnen te kunnen, zeker in het weekend laten de controlevaders je niet schenken zonder kaart, ook al zie je er nog zo leuk of gebruid uit. Ook voor introducties heb je een kaart nodig, die je vrijdagmiddag kunt halen bij Harry Serpenti. Om zaterdagavond worden geen introducties toegelaten. Na deze administratieve rompslomp even iets over het programma. Vandaag en morgen is het alleen 's avonds open met een heleboel goede disco's. Vrijdagavond a.s. de film „Moord in trein 1640 uur“ met Margaret Rutherford als de bekende Miss Marple. Kosten één plek alleen voor leden en het begint om 8 uur.

Het groenewerk start weer op dinsdag 14 september en om aart weet wat de vakanties: 5 september Ely en Rijkert en op zaterdag 9 september Ekseption. Ik zou zeggen: hou die data maar vast.

Terborgh

Voor velen is de vakantie de periode van een wedergeboorte, zo ook voor de mensen in Schinnen, waar in het kasteel een hele nieuwe opzet is uitgedacht. Een uitgebreid overzicht van deze opzet ligt ter inzage in de leeskamer met het jongerencentrum.

Vanavond om half acht is alles weer open. Voor één gulden en vijftig centen kun je bovendien om 8 uur een echte Hitchcock zien waar je later in de nacht nog wel effen van wakker zult liggen. Morgen van twee tot half zes soomsiddag voor de mensen die vallen in de leeftijdscategorie van 12 tot 16 jaar.

Woensdag deze komende week van twee uur tot half vier creativiteit en expressie voor de jongens en meisjes die vallen in de leeftijdscategorie van 6 tot 10 jaar. Je ziet een ieder komt aan zijn trekken, als je naar wat geduld hebt want van kwart voor vier tot kwart over vijf een zelfde bezigheid en creativiteit voor hen die vallen tussen 10 en 12 jaar. De avond is voor de leeftijdscategorie van 16 jaar en ouder, zijn zelfde programma natuurlijk. De kosten bedragen voor iedereen 50 centen, een bedrag wat je vader of moeder graag wil geven voor zo'n creatieve middag.

Vrijdag a.s. soosavond en het grote kaffee-gebeuren, voor de een een rustige voorbereiding op een misschien wat wild weekend voor de ander een avond, die ze verdienen hebben na een week van hard werken.

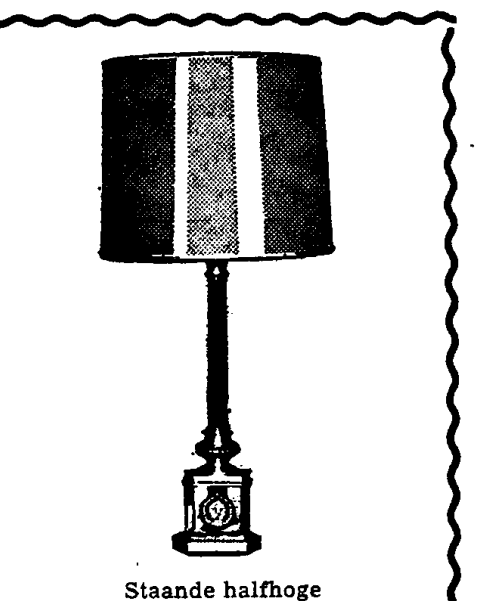
Don Kiesjot

In dit centrum voor amusement en informatie vanavond het cabaret van IVO de Wijs. Met hun programma „de wortsels van het kwaad“ neemt dit cabaret een stevige plaats in tussen de grote van ons zo nederig landje, zoals Neerland Hoop in Bange Dangen en Don Quichocking. De spot die zij brengen is vaak bijtend maar niet agressief. Nummers die als uitschietters genoteerd moeten worden zijn: Seksuële afgezwijeld door de groep die onlangs nog met veel succes voor de Franse televisie optrad in een één uur durend programma: de Jazzformaat CO-SA NOSTRA, een groep met internationale samenstelling; Jack van Pol (elektrische piano), Mary Hehuat (bas), Robert Jeanne (tenor in soprano), Charles Green (trompet en bugel) en Ruud Pronks aan de drums. Binnenkort verschijnt er van deze groep een elpee, zo waar een bekroning op hun muzikale arbeid.

Hampano in de Nor

Je zult denken zitten die mensen nou in de 'bak', hebben ze wat gesmokkel uit Loosdrecht, waar deze groep dit weekend opent tussen al die grote van naam. Sorry, maar deze mensen schen niet zo groot, maar wel groots-groandios-grotesk etc. En daarom nu alvast wat aandacht voor De aar na de

(ADVERTENTIE)



SCHEERLAMPEN
klassieke en rustieke modellen in koper, brons, oud-zilver, tin, hout, porselein, kristal, etc.
van
f 99,50 t/m f 698,-
Kleine staande schemerlampjes v.a.
f 24,50



piano, Mart met de stokken aan de drums en Clode met zijn geweldige improvisatie op de fluit. Nog niet deze week, maar volgende week treden zij op in de Nor, het kaffee wat weer open is, maar officieel dan pas geopend wordt, een gebeurtenis waar zeker velen een week van voorbereiding wel voor nodig hebben. De week daarna komen Jan Zimny en Rob in de Nor, ja, de Nor begint weer volop te draaien.

Kultureel Jongeren

Paspoort

Eind augustus komt het eerste nummer uit van „SUIJPEL“, het eigen blad voor de Limburgse CJP-ers. Zes keer per jaar krijgt je een lekker blad met veel informatie over theater, musea, popkonsumenten, kortom met gegevens over alles wat jongeren interesseert en aanspreekt. Kort samengevat: Neem een CJP en je krijgt er een SUIJPEL (geen gratis, maar wel gratis!). Het eerste CJP is in Heerlen verkrijgbaar bij de Stadsschouwburg en wel voor hen die vallen in de leeftijdscategorie van 16 tot 23 jaar. Het kost je drie gulden en vijftig cent, maar je hebt dan wel waar voor je geld. Je kunt ook intekenen op de abonnementsserie van de stadsschouwburg voor 26 gulden. Voor elke voorstelling van de abonnements-serie worden 20 plaatsen gereserveerd voor de CJP-houders. Toewijding geschiedt in volgorde van binnenkomst. Voor de rest kosten de voorstellingen voor de CJP-houders f 3,50.

Vredesweek '72

Een week waarin met name aandacht besteed wordt aan NATO en EEC. Een week waarin gepraat en aksie gevoerd zal moeten worden over en tegen machthebbers en machtsmisbruikers. Want in deze week gaat het over de macht van Europa, zowel in eigen land als in de derde wereld. Vooral als je naar de Derde Wereld kijkt, ontdek je plots waarin een klein landje groot kan zijn. Maar ook in eigen land heb je machten, die niet (willen) weten hoe machtig ze zijn, of machten die steeds machtiger willen worden ten koste van vele, steeds meer machtelozen. Vooral op kerkelijke gebied speelt de vredesweek zich af en dat is eigenlijk wat jammer.

Hoewel natuurlijk heel wat machten welkijkt nog de kerken bevolken. Voor Zuid-Limburg zijn er al wat initiatieven, maar toch veel te weinig om te zorgen dat (om het eens bijbels te zeggen) de machten van de troon worden gestoten. Deze week even aandacht voor een initiatief. Er is namelijk een nieuwe comité opgericht voor de organisatie van de ANTI-NATO MARS 1972, een initiatief wat jaarlijks zal moeten terugkomen. Het comité „Happy Ascend“ wil een voetlicht houden op 23 september van Heerlen, via Brunsum naar Schinnen.

Alles is nog in volle voorbereiding, maar toch is het van belang nu al dit even te berichten over mensen die schen nog suggesties hebben. Zij die in de organisatie mee willen doen en wat werk op zich willen nemen, kunnen contact opnemen met het voorlopig adres, Kruisstraat 10, Heerlen (71799), de eenzijdig in kasteel Terborgh waar politici e.a. aanwezig zullen zijn. Ook komt er een map uit, die vooral meer informatie geeft over de AFCEAT hier ten lande.

Latijns Amerika

Het tweede nummer is uit van Revolucion, een uitgave van de werkgroep Informatie Latijns-Amerika. In het nummer een uitgebreid artikel van J. Quartim over het klassieke karakter van de Braziliaanse staat. Met maar 90 miljoen inwoners is dit land nog altijd het belangrijkste van het continent, ook het rijkste als we kijken wat het allemaal in de bodem heeft liggen. Een ander belangrijk land, wat meer als voorbeeld gesteld wordt is Chili.

Hierover schrijft Jan van der Putten (tijd-redacteur) in een artikel „In Alijencia“, het onafhankelijk onafhankelijk. Verder een beschouwing van de economie Sweeney over Chili. In het nummer tot slot een uitgebreide kroniek van Latijns-Amerika, lopend van september 1971 tot mei 1972. Het blad is nu te krijgen bij de werkgroep, een abonnement kun je bestellen op Postbus 700 te Amsterdam bij uitgeverij LYNX.

Kosmokolp

Onder deze oude titel zal ik de uitgaven even samen, die Shalom heeft uitgebracht in de afgelopen maand. In een kosmo-storie vertelt Jelte Rep over het volk dat niet wil wijven: de INDIANEN. Hij doet dit met een heel andere manier, namelijk met de verhalen te vertellen. Dit volk zal niet rusten voordat hun kultuur en hun rechtmatige plaats in Amerika weer in ere hersteld zijn, wat die grote Blanke Vader in Washington of Brazilië ook van plan is.

Jacques Pelkmans laat met cijfers zien hoe de arme landen steeds meer bij de rijke landen in het krijt komen te staan. Hun schulden stijgen en daarmee hun afhankelijkheid. Terwijl ze hun bodemrijkdom afgetapt zien, groeien hun schulden. Over dit schuldenprobleem, dat steeds meer arme landen in de tang van de heersende economische machin brengt, gaat het kosmoschrift.

Piet van Ha-rn schrijft tenslotte over het Chileense experiment. Een socialisme binnen de wet, zoals het meestal wordt samengevat. De beschouwing informeert ons niet alleen over het historische proces in Chili, maar is tevens een voorbeeld van dialectiek denken en handelen. Als zodanig is het ook ons van belang. Het document stamt eigenlijk van de Chileense minister van Justitie, maar is door Piet van Ha-rn bewerkt voor de lezer.

Al deze uitgaven zijn te verkrijgen in de wereldwinkel (binnenkort), of zelf te bestellen bij Sjaloom, Odijk. Dit was een kort verslagje van het komplot, wat gesmeed zal moeten worden, willen we de zaak leefbaar houden voor iedereen.

Nawoordje

Van veel vormingscentra is nog niet zoveel binnen, daarom deze keer wat anders. Het is een beetje anders, her en der verschijnd. In de wereldwinkel ligt ontzettend veel, zeker nu deze wat van gedaante is veranderd is het de moeite waard eens even binnen te lopen. Voor deze week genoeg, zou ik zeggen...

Randy Newman maakte
plaat van de maand

Een elpee op wiens ontstaan ik lang gewacht heb is „Greatest Hits of Simon and Garfunkel“ (CBS). Nu is hij er dan eindelijk; een live-elpee (het live-effect is nooit storend) met 14 nummers. Simon and Garfunkel muziek is sobere, tamelijk kritische, nostalgische muziek voor rustige zonnige zondagen. Bijna steeds staat een akoestische gitaar op de voorgrond naast de warme samenzangen van Paul en Art. Op deze plaat staan hun grote hits van weleer: „Homeward Bound“, „Sound of Silence“ en „I am a Rock“, „Mrs. Robinson“ en „Scarborough Fair“ uit de „Graduate“ met Dustin Hoffman. „Bridge over Troubled Water“, „El Condor Pasa“, beide songs klinken wat routinematig en opgeschroefd. „The Boxer“ (o.a. door Dylan opgenomen) en „Cecilia“ (de grootste poppeetstand die het duo ooit bouwde) van hun laatste elpee. Verder nog het bijna onbekende „For Emily“ en „Feeling Groovy“, „America“, „Kathy's Song“ en „Bookends“. De melodie en sfeer van deze 5 liedjes spreekt het grootste publiek niet zo aan (o.a. nog soberder uitgevoerd dan gewoonlijk) maar eigenlijk zijn het de beste songs van deze plaat. Al met al een erg fijne plaat. Een van de beste platen aller tijden is sinds kort weer in Nederland verkrijgbaar is: „16 All-Time Greatest Hits“ (Chess) van Bo Diddley. Bo, geboren 30 december 1928 '03, is een van 40 grootvaders van de pop. De Stones bouwden hun sound op uit Diddley ingrediënten, Buddy Holly had een grote hit met de song „Bo

Diddley“, Junior Walker met Diddley's „Road Runner“, de Pretty Things stalen hun naam van de Diddley kompositie „Pretty Thing“ en ga zo maar verder. De teksten van Diddley zijn puur, eenvoudig en handelen steeds over hemzelf, 4 songs torsen zelfs zijn naam in de titel mee, wat toch ongehoord is in de muziek. Waar het echter om gaat is Diddley's Beat, een onverwachtbaar stamp-stamp-pang-ritme dat opgeroepen wordt door een vierkleurige rode ram-gitaar, een flitsende percussie en de meest eentonige drumreun die je ooit hoorde. Verdere medewerking verlenen Diddley's stompschijf harmonica en zijn scheurende miststem. Diddley is een ritme-maniak en deze elpee reeds 15 jaar in de handel, bevat zijn beste nummers. Een geweldige plaat zoals ik al zei; en dan te bedenken dat deze schijf maar 10 gulden kost.

„My Real Name Is „Arold“ (RCA) is een solo-elpee van Alan Clarke (ex Hollie). Deze plaat bevat 10 songs, bijna alle geschreven door Clarke, die uitmonden in sfeervolle pop. De begeleiding krijgt hier meer ruimte dan gewoonlijk bij de Hollies maar Clarke's hoge, nogal kale stem verwijst toch duidelijk naar deze Britse groep. De begeleiding is adequaat en soms opvallend bezier: zoals het steelvier in „Patchwork Quilts“. De bezetting wisselt echter voortdurend, zelfs Gary Brooker is eenmaal te horen en herbergt heel wat onbekende namen. De teksten zijn beschouwend en vaak verrassend fris in vergelijking met de

alledaagse pop; zoals in „Nature's Way of Saying Goodbye“ waar Clarke zijn liefdesleed verbindt met de winter, „Moonshine Whiskey“ (Clarke laat deze song beginnen met het bevriezen van zijn wintersla) of „Mary Skeffington“ (een kompositie van Rafferty van de Humbugs). Mooiste nummers zijn „Baby, I'm With You“, „Walpuris Night“ en „Mary Skeffington“ terwijl „Ruby“ de enige echt zwakke song is. „My Real Name Is „Arold“ is een goede popplaat, echter geen wereldnieuws, en hij wint gestadig aan kracht naarmate je hem vaker draait. Tot slot de plaat van de maand.

Deze begerde onderscheiding (aha) gaat deze maand naar „Sail Away“ (Reprise), de vierde elpee van zanger, komponist, pianist Randy Newman. Om maar meteen met de kritiek te beginnen: deze LP is eigenlijk te kort. 12 nummers van ongeveer 3 minuten, terwijl minstens 5 songs reeds eerder op een LP van Newman verschenen. Dat het ondanks deze kritische noten toch onze onderscheiding verdiende, zal ik nu maar proberen uit te leggen. Om te beginnen zijn er de schitterende songs die de plaat indertijd volwassen, hoorde ik iemand uitroepen) waarvan de inhoud varieert van anti-USA (als land van melk en honing) in „Sail Away“, geraffineerd geknakt op de buitenlandse politiek van de USA in „Sail Away“, de ontelbare gevallen Son“ (een intellectuele rader probeert zichzelf wat op te vijzelen bij zijn zoon), over god in „He Gives Us All His Love“ en „God's Song“ („you (de mensheid) al must big crazy to put your faith in me (God) but that's why I love mankind“), prachtige steerbe-schrijvingen in „Burn On“ en „Dayton, Ohio 1903 („let's sing a song of long ago; when things were green and moving“ slow and people 'd stop to say hello“), „Old Man“ over eenzaamheid en dood van een bejaarde, „Lonely at the Top“ (vol sarcasme), „Last Night I Had A Dream“ en „You Can Leave

ke afloop in huis. Een wankel of niet helemaal gave huishoudtrap kan in dit opzicht rampen veroorzaken, maar een vuilnisbak en een krulke kunnen dat ook. Namelijk in de ontelbare gevallen dat deze voorwerpen gemakshalve even als „trapje“ worden gebruikt bij het verrichten van een of andere huishoudelijke handeling.

In steeds meer woningen ligt tegenwoordig vaste vloerbedekking; toch moeten losse kleden met oprullende randen en losliggende trapreden nog altijd tot de grote veroorzakers van valpartijen in huis worden gerekend. Op vlade keukenvloeren kunnen gemorste en loslopende vloerbedekkingen heel wat ellende veroorzaken. Al komen kleine kinderen als „binnenshuis bedreigde groep“ pas op de derde plaats, ze claimen wel een specifiek soort huishoudelijke ongelukken. Kinderen noemen in onbewaakte ogenblikken uit medicijnkastjes, drinken uit limona-

het Frans ook weinig over de inhoud der liederen zegt.

BRAHMS: Violoncelconcert in D opus 77. Arthur Grumiaux (viol), Ned Philharmonic Orchestra o.l.v. Colin Davis. Philips 6500.298.

Een nieuwe uitvoering van dit werk op Philips was geen luxe. De naam van Grumiaux met Van Beinum kon niet meer concurreren. In de nieuwe uitvoering is Grumiaux' spel zeker gelijk aan dat van de oude opname. De samenwerking met de dirigent is echter veel beter geslaagd. Deze opname van het concert is symfonischer dan die van Van Beinum, maar nergens overschrijft de Deut de grenzen van het toelaatbare concertante. Zelden hoorde ik het laatste deel breder, zangerlijker uitkomen. Het laatste deel is ook een beetje beter opnametechnisch voortreffelijk LP die de prijs zeer waard is en die zich in de kop van het „peloton“ uitvoeringen schaar.

MOZART: Requiem KV 626. Sheila Armstrong (sopr.) Janet Baker (mezzo), Nicolai Gedda (tenor), Dietrich Fischer-Dieskau (bar.) John Alldis Choir, English Chamber Orchestra o.l.v. Daniel Barenboim. HMV 1 065-02.246 - f 24,50.

Eindelijk de ideale, men mag wel zeggen definitieve, opname van dit moeilijke werk. Nog juist een fractie indrin-

J. Huyjs zong gedragen, maar men heeft de op de hanger jaren 1884-1895, met welk laatste jaar het boek afsluit, - bijzonder pakkend weergegeven. Niet alleen als een historische kaleidoscoop van het leven van Jennie Jerome, maar ook als een beeld van de wereld en het politieke leven van die jaren. De Britse politiek was in die tijd een eenduidig politiek. Wat dat betreft staat dit boek op één lijn met Tuchmans' „De troste toren“.

De enige aanmerking, waarom alle edities en vertalingen het boek als stuk gerubriceerd achterin verzameld? Men moet nu, vooral in de eerste helft, iedere keer het gehele boek omklappen. Na elk hoofdstuk ware mijns inziens een betere en voor de lezer gemakkelijker manier geweest, de hoofdstukken te rangschikken. Door haar kracht voortgestuwd schitterde de ster van het eens diletterantierige parlementslid Randolph Churchill snel aan het politieke firmament en men herinnert zich in de historie de vernietigende aanvallen op de regering-Gladstone die dit Lakerhuislid, deze parlementariër in korte tijd beroemd maakten. Zijn politieke val in 1886 was even dramatisch onverwonderlijk als zijn komeetachtige opgang. En weer stond de wereld in de ban van de naam Jennie Jerome. Ik ben bijzonder gelukkig met een uitgave als deze en de uitgever moet complimenteerd worden met de wijze waarop dit werk is verzorgd. Niet alleen is het duidelijk in hoofdstukken verdeeld, de podomaten en is voor een bijzondere goede vertaling door mr.

WIJ ONTVINGEN

Lasschuits' officieel adresboek van hotels, motels en restaurants in Nederland. J. Drent, Uitg. J. G. Lasschuit te Bliothoven, f 2,75.

Holland Camping + bungaloww 1972. Uitg. Leunhoff-Bruna N.V. te Amsterdam, f 3,90.

Medisch tuchtrecht? Volgens Marja Roe. Een schijnvertoning. Uitg. Lintenc tot Den Haag, 4 dagen, 40 uur. Riva Poor. Uitg. Bosch tot Den Haag, f 12,50.

Consequent christendom. Dr. F. J. Heg-

teerder, maar ook de advertentiebureaus en advertentiemedië (kranten, tv, enz.) kunnen worden vervolgd wanneer zij wilens en wetens de wettelijke bepalingen omtrent misleidende reclame hebben overtreden. De boetes moeten zo hoog zijn, dat zij een afschrikwekkend karakter hebben.

Nu moeten we wel eventjes met onze benen op de grond blijven, als we zulke krachtige taal lezen. Want wat zijn die bepalingen? Geen. Er is niets. Theoretisch kan men de misleider voor de rechter dagen. Maar dan moet men wel bewijzen dat men door zijn reclameschade heeft geleden. Het is dus een beetje raar, dat deze dingen slechts een codecommissie voor het reclameweten, die aan adverteerder op zijn eerst dringend kan verzoeken hun fatsoen te houden. En zelfs dat kan de commissie alleen maar doen als hij een klacht uit het publiek heeft ontvangen. Nou, en wie weet waar die commissie zit, mag z'n vinger optekenen. Zodoende krijgt de commissie maar zo'n 10 klachten per jaar. Voornamelijk consumentenorganisaties die een goed doorgedrukt van concurrenten van de adverteerder. Sinds kort heeft de commissie een nieuw samenstelling. Nu zitten ook Consumentenbond en Consumenten Contact Ofgaan erin. Deze twee zijn de enige twee die de reclamewet hebben ondertekend. Voorzitter is mr. N. Bolkestein, tot voor kort president van het Amsterdamse gerechtshof. Voor wie over reclame iets te klagen heeft: het adres is Codecommissie Reclame, N.Z. Voorburg 1288, Amsterdam. Echte doelgerichte actie tegen misleiden.

POP

Your Hat On“ over zichzelf en tot slot het bekende, reeds uit 1966 daterende, „Simon Smith and the Amazing Dancing Bear“. Naast de inhoud valt ook de Revlane's woordkeuze (5 woorden vertellen een heel verhaal) op en de wijze waarop woord en klank in elkaar passen. Nou ja, de teksten zijn gewoon erg goed, vooral ook de geraffineerde naïeve manier waarop hij zijn onderwerp benadert. Een tweede compliment gaat naar de producer, Lenny Waronker, die alles met een bijna onmogelijke perfectie regelde. Verder de band achter Newman waarin o.a. Ry Cooder, Jim Keltner, Gene Parsons, Chris Ehrigide en Milt Hollard. Enry Newman, een oom van Randy, leidde de violeerke die hier (een grote uitzondering) wel duidelijk aan de song meebouwt. Luister bijvoorbeeld naar „Burn On“ wanneer hij „Cleveland, city of light“ de violen hun vleugels uitslaan; nou dan stert je wel even. De muziek is echter meestal erg sober — Newmans stem en piano worden afwisselend ondersteund door een elektrische popsketel of bedesde violen zodat elke kleine afwijking een betekenis heeft of krijgt. Luister bijvoorbeeld naar „Last Night“ en hoe Cooder de tekst („I saw a vampire“) plots steun geeft door broerige sensuele accenten te leggen; of hoe Newman een lied „Dayton, Ohio“ bijvoegt (inclusief vloerbedekking) alleen uitspraak van 1903 te wijzigen of 3 warme noten in „He Gives Us“ plots een overheersende rol gaan spelen.

WONEN

deflessen waarin brandgevaarlijke en giftige stoffen zitten, spelen met spuitbussen die zwaar vergiftigde insektenbestrijdingsmiddelen bevatten. Al dit soms nuttig maar ook gevaarlijk spel met de veiligheid van de knelpunten die in de doorsnee woning als kleine oorzaken tot grote gevolgen kunnen leiden. Wie op gezette tijden de huishoudelijke veiligheid in eigen woning, van keuken tot met kinderkamer, controleert, komt alrijf wel iets tegen dat voor verbetering, reparatie of vernieuwing in aanmerking komt.

KLASSIEK

ROSSINI: STABAT Mater. Solisten: Pilar Lorengar (sopr.) Yvonne Minton (mezzo), Luciano Pavarotti (tenor) en Hans Sotin (bas). Koor van de London Symphony en Londen Symphony Orche-

stra o.l.v. Istvan Kertesz. Decca SXU 6534 - f 24,50. Ik heb deze uitvoering vele malen moeten beluisteren om een uiteindelijk oordeel te kunnen en willen vellen. Want met een goede uitvoering in de catalogus (CBS-Schippers), die naar gerechtigd gaan eruit is genomen, is de vraag naar een geheel geslaagde uitvoering van dit werk geblyven. De definitieve versie is dit zeker niet, hoewel er veel trank te beluisteren is. Kertesz legt zijn tempo niet zo hoog als Schippers, hetgeen vooral Sotin en het koor in „Eja mater“ ten goede komt. De solisten zijn deels zo binnin zeggen het „vaste team“ Decca (dat we straks ook nog in „Klompers Coel“ fan tula tegenkomen) maar de Lorengar heeft niveau van de oude HMV, nu in Dacapo-serie uitgebracht versie niet bereikt. Pavarotti vindt soms wel wat erg „draufgängerig“ maar anderszins maakt hij van het „C“ (Cantabile) een fraai stuk opera. Dat is id werk toch ergens. Sotin, Minton zijn van grote klasse en ik wil wensen dat beide andere solisten ook dit niveau zouden hebben gehad. Goet wachten is dus nog altijd op de verlaten van de muziek. De dirigent Giulini moet komen. Maar HMV schijf daar niet aan te denken en is intussen wel bezig in München de zoveelste versie te nemen. En daarvan kan ik u nu juist die excellente Decca-berichten. HANS C. M. VAN ROOIJ

ROSSINI: STABAT Mater. Solisten: Pilar Lorengar (sopr.) Yvonne Minton (mezzo), Luciano Pavarotti (tenor) en Hans Sotin (bas). Koor van de London Symphony en Londen Symphony Orche-

BOEK

Speelman. Uitg. Mij West-Friesland f 9,90. De derde politiemis. Flann O'Brian. Uitg. A. W. Bruna & Zoon te Utrecht f 9,75.

De fout. Antonis Samarakis. Uitg. Idem f 9,75. Misha. Maria Messens. Uitg. Deschamps de Brouwer N.V. te Utrecht f 10,25. Als Engels raagras. Pierre Dyerseyn. Uitg. Idem f 16,90.

Japan diagonaal. Felix Dalle. Uitg. Idem f 13,90. De goden. Gerhard R. Stieghäuser. Uitg. Luitingh te Laren f 15,00. Het Nederlandse landschap. Prof. dr. J. T. P. Bijhouwer. N.V. Uitg. Mij Kemos te Amsterdam f 27,50.

Verenigen en begrippen in de bouwleer. W. Koch en G. Kottling. Uitg. Idem f 14,50. Lexicon van de actuele kunst. A. Dugénier en dr. A. Smets. Uitg. Lannoo Tiel. Utrecht f 14,50.

Standaard geschiedenis van de wereld, deel 5 (1942-1950). Standaard uitgeverij te Antwerpen f 62,- per deel. Schimmelpenninck 1761-1823. Piemp van Duiveland. Uitg. Ad. Donkers. N.V. te Rotterdam f 19,50.

De wereld van de gedrag. Eva Figes. Uitg. Meulenhoff Nederland N.V. te Amsterdam f 15,50. De laatste levensfase. Stervenshuur cuthanasie. Paul Sporken. Uitgeverij Ambo N.V. te Bliothoven f 7,50.

Dr. J. Naud van den Eerenbeek. Saks. Uitg. Idem f 6,90. De dochter van Jan Panneman. Ewout

gen. Uitg. J. H. Gottner te Haarlem f 11,90. Dagboek van een baby. Uitg. Scholten & Gilay te Den Haag. Compagnie „C“ van Charlie - James Jones. Uitg. Idem. Recht on lust? Visies op de seksualiteit. Anton Grabner-Haider. Uitg. J. H. Gottner te Haarlem f 11,90.

Evangelii voor alledag voor alleman. Boeb van der Hoorn. Uitg. Idem. Beknopte geschiedenis van de reformatie. Joseph Lortz en Erwin Iserloh. Uitg. Idem.

Pionier met papier. Louise en Ovelo Wouda. N.V. Uitgeverij Kosmos te Amsterdam f 17,50. Elizabeth R. Thera Coppens. Zuid-Hollandsche Uitgeverij te Den Haag f 17,90.

Ongevast zwanger. Dr. C. D. Saal e.a. Uitg. G. F. Callenbach N.V. te Nijkerk d f 3,90. Witte zwanen, zwarte sluisen. Catalij Claes. Uitgeverij „West-Friesland“ te Hoorn f 10,90.

Niet aan de overkant van de zee. Ieni Buis. Uitg. Idem f 6,90. De dochter van Jan Panneman. Ewout

denende reclame zien we in Nederland (nog) niet. Onlangs was er nog de actie van de Rooie Vrouwen. Goed bedoeld, maar niet zo beslist. Ze hadden gelijk, toen ze zeiden dat vrouwenpersoon in de televisiereclame oftewel aan de hand van Courts Mahler oftewel regelrecht uit een eendekooi kwamen gestapt.

Doch hun contra-tv-spots in samenwerking met de AVRO leken nergens op. Bij een uur duur afwasborsteltje te horen krijgen dat een afwasmachine ook niet je-dat is, of tijdens een robbertje vrijen in het bos te horen betogen dat gewone groene zeep je oksels zo lekker oplocht, daar heeft een mens nou ook niet zo veel van op. Wel doelgericht was de reclamebeoordeling die het Consumenten Contact Orgaan (CCO) een aantal maanden lang in zijn voorlichtingsblad „Koopkracht“ gaf. Hierin werden advertenties uit telkens weer andere branches onder de loep genomen. Bijvoorbeeld in de meubelbranche een grote advertentie van Van der Meer. Daarin stond „een magische zithoek“, bestaande uit twee fauteuils en een reuzenbank, aangevaren. Informatie van de volgens het CCO ontbrak, was de afmetingen van de bank en de fauteuils.

Na een reeks van dergelijke beoordelingen bestempelde het CCO de krulvleiersbranche als de in vele gevallen duidelijkste adverteerder. Met in veranten van moderne bedrijven, want aandoeningen van antallen, gewichten en inhoud. Zodat de consument weet wat hij komt kopen. Ook al lokte deze activiteit van het CCO aftributen uit in de reclamekrachten, de bestanden in de Nederlandse consumentenveroorchters kan toch alleen maar zeer mild worden genoemd als we het vergelijken met wat er momenteel in Amerika gaande is. Daarvan ten slotte nog het volgende staatje: „De populaire middeletjes leen hoofdlijn zijn Excedrin, Empirin, Anacin, Cope, Vanquish, Bufferin en Bayer. Maar als je de waarheid wilt, het u moete kosten die tabletten, blijven slikken“. Dan volgen de consumenten van de reclamekrachten, want de Amerikaanse medische raad, die een neerkomen dat die speciale pijnstillers niet beter werken dan aspirine, voegt de advertentie eraan toe, vraagt dan ook om rewone aspirine. In veranten van Bayer zijn niet effectiever dan andere. De merk-pijnstillers zijn wel zes maal zo duur“.

En die moet de consument toch wel hebben, voordat hij besluit het banken in de winkel te gaan bekijken. (Kan het in onze kassa? Kan de deur dan nog open?)

Zo was er bijvoorbeeld ook een advertentie van meubelbedrijf Kernhout, over een slaakamer: „Let speciaal op kleine toiletmeubel, dat u overal in plaatsen“. Maar nergens stond hoe groot het toiletmeubel dan eigenlijk was.

Na een reeks van dergelijke beoordelingen bestempelde het CCO de krulvleiersbranche als de in vele gevallen duidelijkste adverteerder. Met in veranten van moderne bedrijven, want aandoeningen van antallen, gewichten en inhoud. Zodat de consument weet wat hij komt kopen. Ook al lokte deze activiteit van het CCO aftributen uit in de reclamekrachten, de bestanden in de Nederlandse consumentenveroorchters kan toch alleen maar zeer mild worden genoemd als we het vergelijken met wat er momenteel in Amerika gaande is. Daarvan ten slotte nog het volgende staatje: „De populaire middeletjes leen hoofdlijn zijn Excedrin, Empirin, Anacin, Cope, Vanquish, Bufferin en Bayer. Maar als je de waarheid wilt, het u moete kosten die tabletten, blijven slikken“. Dan volgen de consumenten van de reclamekrachten, want de Amerikaanse medische raad, die een neerkomen dat die speciale pijnstillers niet beter werken dan aspirine, voegt de advertentie eraan toe, vraagt dan ook om rewone aspirine. In veranten van Bayer zijn niet effectiever dan andere. De merk-pijnstillers zijn wel zes maal zo duur“.

En die moet de consument toch wel hebben, voordat hij besluit het banken in de winkel te gaan bekijken. (Kan het in onze kassa? Kan de deur dan nog open?)

Zo was er bijvoorbeeld ook een advertentie van meubelbedrijf Kernhout, over een slaakamer: „Let speciaal op kleine toiletmeubel, dat u overal in plaatsen“. Maar nergens stond hoe groot het toiletmeubel dan eigenlijk was.

Na een reeks van dergelijke beoordelingen bestempelde het CCO de krulvleiersbranche als de in vele gevallen duidelijkste adverteerder. Met in veranten van moderne bedrijven, want aandoeningen van antallen, gewichten en inhoud. Zodat de consument weet wat hij komt kopen. Ook al lokte deze activiteit van het CCO aftributen uit in de reclamekrachten, de bestanden in de Nederlandse consumentenveroorchters kan toch alleen maar zeer mild worden genoemd als we het vergelijken met wat er momenteel in Amerika gaande is. Daarvan ten slotte nog het volgende staatje: „De populaire middeletjes leen hoofdlijn zijn Excedrin, Empirin, Anacin, Cope, Vanquish, Bufferin en Bayer. Maar als je de waarheid wilt, het u moete kosten die tabletten, blijven slikken“. Dan volgen de consumenten van de reclamekrachten, want de Amerikaanse medische raad, die een neerkomen dat die speciale pijnstillers niet beter werken dan aspirine, voegt de advertentie eraan toe, vraagt dan ook om rewone aspirine. In veranten van Bayer zijn niet effectiever dan andere. De merk-pijnstillers zijn wel zes maal zo duur“.

En die moet de consument toch wel hebben, voordat hij besluit het banken in de winkel te gaan bekijken. (Kan het in onze kassa? Kan de deur dan nog open?)

Zo was er bijvoorbeeld ook een advertentie van meubelbedrijf Kernhout, over een slaakamer: „Let speciaal op kleine toiletmeubel, dat u overal in plaatsen“. Maar nergens stond hoe groot het toiletmeubel dan eigenlijk was.

Na een reeks van dergelijke beoordelingen bestempelde het CCO de krulvleiersbranche als de in vele gevallen duidelijkste adverteerder. Met in veranten van moderne bedrijven, want aandoeningen van antallen, gewichten en inhoud. Zodat de consument weet wat hij komt kopen. Ook al lokte deze activiteit van het CCO aftributen uit in de reclamekrachten, de bestanden in de Nederlandse consumentenveroorchters kan toch alleen maar zeer mild worden genoemd als we het vergelijken met wat er momenteel in Amerika gaande is. Daarvan ten slotte nog het volgende staatje: „De populaire middeletjes leen hoofdlijn zijn Excedrin, Empirin, Anacin, Cope, Vanquish, Bufferin en Bayer. Maar als je de waarheid wilt, het u moete kosten die tabletten, blijven slikken“. Dan volgen de consumenten van de reclamekrachten, want de Amerikaanse medische raad, die een neerkomen dat die speciale pijnstillers niet beter werken dan aspirine, voegt de advertentie eraan toe, vraagt dan ook om rewone aspirine. In veranten van Bayer zijn niet effectiever dan andere. De merk-pijnstillers zijn wel zes maal zo duur“.

En die moet de consument toch wel hebben, voordat hij besluit het banken in de winkel te gaan bekijken. (Kan het in onze kassa? Kan de deur dan nog open?)

Zo was er bijvoorbeeld ook een advertentie van meubelbedrijf Kernhout, over een slaakamer: „Let speciaal op kleine toiletmeubel, dat u overal in plaatsen“. Maar nergens stond hoe groot het toiletmeubel dan eigenlijk was.

Na een reeks van dergelijke beoordelingen bestempelde het CCO de krulvleiersbranche als de in vele gevallen duidelijkste adverteerder. Met in veranten van moderne bedrijven, want aandoeningen van antallen, gewichten en inhoud. Zodat de consument weet wat hij komt kopen. Ook al lokte deze activiteit van het CCO aftrib

Avondje „op de goktoer”

VRIJUIT
3

Een keurig etagehuis, ergens in Amsterdam-zuid. Een kennis heeft ons uitgenodigd eens mee te gaan naar een keurig, zij het verboden casinootje. Een portier herkent onze begeleider. We komen er zonder moeite in. Een wat ouderwets huis: smalle trap, halletje. Aan de muur hangt een gokauto-maat, bij de jassen.

Cadeaus
in sfeer
van koffie
en weinig
alcohol

Uit de keuken komt de geur van verse koffie. Een prachtige kamer — uitgebrooken, vroeger kennelijk kamer en suite. Kristallen kronen aan het plafond, dikke tapijten op de vloer, fraai meubilair. Er lopen keurige kelners en een barkeeper rond. Aantal bezoekers: ongeveer 25. Er wordt weinig gedronken, maar veel gerookt. Men is kennelijk in de ban van het spel.

Er zijn twee speeltafels. Er wordt roulette gespeeld. Croupiers en rouletteurs zijn kennelijk uit het vak. Er wordt keurig Frans gesproken. Soms, als iemand het niet verstaat, Nederlands. In een hoek is een klein zitje vrijgemaakt: daar zitten een paar mensen te relaxen.

De kennis maakt ons wegwijs. Men is verplicht f 100,— om te ruilen voor fiches. 't Is hier kennelijk een net huis: je krijgt voor f 120,— aan fiches terug. Hoe groot of hoe klein er gespeeld wordt, hangt van de speler zelf af. Iedere speler heeft zijn eigen kleur.

Er is — vrijop — gratis eten en drinken. Smakelijke toostjes, broodjes, koffie, fris, bier, wijn, sterke drank. De kelner komt er regelmatig mee langs. De belangstelling voor de koffie is overigens het grootst.

Er is hier veel gratis, zegt de kennis. Als het spel begint, krijgt ieder een formulier, waarop naam en adres moeten worden ingevuld, plus drie willekeurige nummers tussen de 1 en de 36.

Worden die nummers gedraaid, dan krijg je een premie van f 100,— of soms wel meer. Er zijn gratis cadeaus: een overhemd voor de heren, een appeltaart voor de dames. Op dinsdag krijg je voor je honderd gulden f 150,— aan fiches terug. Wie al zijn geld vergokt, krijgt hier tien procent van zijn inzet terug: Dus een tientje op honderd gulden, honderd gulden op duizend gulden. „Een katje” noemen ze dat hier. Je mag er één keer mee gokken. Win je, dan moet je terugbetalen, verlies je, dan krijg je niets meer en mag je ook niet verder spelen.

Nog meer gratis — 't lijkt wel filantropie: ieder binnenkomstformulier heeft een nummer: eens per week wordt onder de bezoekers op één zo'n nummer een prijs uitgeloot: dat kan variëren van een koelkast tot een kleurentelevisie.

't Is een rustige avond. De minste inzet is een fiche van twee gulden. Een vrouw wil weer honderd gulden inwisselen. Ze betaalt met een betaalcheque. Een uur later gaat ze weg, met een redelijke winst. Ze ruilt de fiches in tegen gewoon geld en neemt en passant haar cheque weer terug in ruil voor een briefje van honderd.

Er wordt hier één keer in de week ook baccarat gespeeld. Dan moet er meteen duizend gulden omgewisseld worden, zegt de kennis. Dan worden

door
Elly van
Hoeven

er kapitalen verloren. Want slechts een enkeling wint en uiteindelijk is het toch altijd de „bank” die de meeste centjes opstrijkt.

Er wordt weinig gepraat. Er zijn meer vrouwen dan mannen. De vrouwen spelen groter en fanatieker. Het mannelijk publiek is moeilijk te schatten. Zakenmannen? Randfiguren, die graag gemakkelijk aan hun geld komen? Je kan het ze moeilijk vragen. Rond twaalf uur zakt de animo. Om de belangstelling gaande te houden wordt er zonder inzet een extra premie uitgeloot.

Om drie uur 's nachts gaan de laatste bezoekers weg: morgen moet er weer gewerkt worden. Het casino gaat sluiten — „rien ne va plus” is voor de laatste keer uitgesproken. de fiches worden weer omgewisseld. De kennis heeft bijna f 400,— verloren. Wij bijna f 100,—. Een tientje terug, net genoeg voor een taxi naar huis.



Vele handige zakenlui, dikwijls zelf afkomstig uit de illegale gokwereld, hebben geprobeerd het roulettospel zo te wijzigen, dat het door de mazen van de Loterijwet kon. Hier ziet men juridische deskundigen met zo'n uitvinding bezig. Het is tot nu toe niet gelukt een bruikbare legale roulette te maken.

Veel illegale 'huizen' in Amsterdam

Gokken is niet typisch Amsterdams. Zelfs niet typisch Nederlands of West-Europees. Gokken is gewoon algemeen menselijk. Maar gokken — roulette en baccarat — mag nu eenmaal niet in Nederland. Ook niet in Amsterdam. En juist daar wordt zoveel gegokt.

Tussen de 25 en 30 clandestiene speelzalen zijn er in de hoofdstad. Ze zitten overal: in oud-zuid, in nieuwer zuid, in Buitenveldert, op de grachten, in West — overal. Normale huizen, op geen enkele manier aan de buitenkant opvallender dan al die andere huizen er naast, erboven of eronder. Er zijn pak weg, acht goede, keurige zaken bij. De rest is puin in allerlei gradaties.

„Bij de meeste zaken moet je goed op

je knip letten”, zegt meneer A., een man uit het vak. En daar bedoelt hij dan dit mee: als je er een beetje te veel verdient hebt, is de kans dat je ongevraagd thuis komt, of zelfs maar de deur uitkomt, gering. „Maar dat hebben ze in Den Haag en Rotterdam ook. Daar zijn het ook bepaald geen lieverdjes”.

— Wie runt een dergelijk bedrijf?

„Mensen die zelf niet van het gokken af kunnen blijven en die van hun levensdagen in Duitsland, België en Frankrijk al zoveel verloren hebben, dat ze nu zelf wel eens bankhouder willen zijn. Want de bank verdient toch altijd het meeste. En verder veel onderwereldfiguren, poeiers en aanverwante „artikelen”. Vaak ook een combinatie van twee, drie mensen — compagnons op het scherpe kantje van het zwaard”.

— Wie zijn de klanten?

„Veel vrouwen van oudere leeftijd. Weduwen of gescheiden vrouwen van advocaten, notarissen, bankiersvrouwen in goede doen die vroeger vaak met hun echtgenoten over de grens speelden, maar het nu gewoon wat dichtbij huis zoeken. En dan natuurlijk mannen van allerlei slag, meestal ook wat ouder”.

— Wordt er in Amsterdam grof gegokt?

„Je hebt mensen die met f 200,— rustig een hele avond blijven zitten, die voorzichtigjes inzetten, niet te veel wagen. Maar je hebt er ook grote jongens bij — en dat zijn vaak bankhouders die bij elkaar gaan buurten — die zo maar 50 ruggen (dat zijn briefjes van duizend) verliezen op één avond. Want bij die jongens is het vaak: zo gewonnen, zo geroonnen. Ja, dat dan wel eens „de natte pleuris” uitbreekt, als ze alle poen kwijt zijn, is te begrijpen”.

— Wat doet de Amsterdamse politie tegen de illegale casinootjes?

Tegen de schaarse nette huizen weinig, al worden ook die wel in de gaten gehouden. Op de onderwereld-gokhuizen is men fel. Hier en daar wordt nu en dan eens een inval gedaan: de klanten krijgen een proces-verbaal, worden een paar uur op het bureau vastgehouden, alle attributen worden in beslag genomen. de bankhouder krijgt een forse boete en moet een tijdje „brommen”. Soms ook wordt de fiscale recherche dan ineens uiterst belangstellend: meneer gaf immers altijd op dat hij heel keurig vertegenwoordiger was en financieel echt niet zo een florissant bedrijf had. Hoe valt dat te rijmen, en kom nu eens voor de draad met die centjes!

Maar sommige casino's zijn ook daar weer op voorbereid: komt er een inval, dan is in de tijd van twee, drie seconden alles weggeklapt en onzichtbaar en blijft er een keurige huiskamertafel over, in een huis met gezellige gasten die een drankje in de hand hebben.

Als het aan de Amsterdamse onderwereld ligt, blijft het kansspel illegaal beoefend worden: er wordt namelijk te veel en te gemakkelijk geld aan verdiend om dat zo maar op te geven.

Als het aan de Amsterdamse „bovenwereld” ligt, wordt het gokken zo gauw mogelijk gelegaliseerd. „Het is goed voor het toerisme. Nu gaan er regelmatig week in, week uit, bussen met goklustigen naar Knokke, Oostende, Blankenberg, Duitsland, zelfs

Frankrijk. Probeer die mensen hier te houden, dan blijft het geld ook in het land. Want het gaat niet om kleine bedragen, maar om miljoenen. Doe die casino's onder staatsbeheer, hef er normale belasting op, zoals ze dat in Duitsland ook doen. Dat zou een fantastische bron van inkomsten voor de Nederlandse regering zijn, beter dan de btw. Een casino voor Amsterdam?

Graag. Het zou een enorme opleving in 't toerisme tot gevolg hebben — en daar zit Amsterdam om te springen”. Maar tja... Den Haag. De confessionelen in de regering zijn er sterk op tegen. Waarbij we dan wel even moeten aantekenen dat de confessionelen in de regering bepaald sterker vertegenwoordigd zijn dan in de Amsterdamse gemeenteraad.

Er wordt maar raak ingezet

Meneer A. is een goede veertiger; zelf altijd een verwoed gokker geweest, zelf ook een tijd rouleur — de man die het balletje gooit — in een illegaal casino geweest. Hij is er uit gestapt en doet nu in goud en zilver. Ook niet geheel legaal, maar het bloed kruipst waar het niet gaan kan.

„Waar ik me altijd over heb verbaasd, is dat de Nederlander, die van huis uit toch echt geen scheutige jongen is, meteen al zijn gevoel voor proporties verliest als hij zijn geld tegen fiches heeft omgeruild. Dan wordt er maar raak ingezet. En ik ben ook wel eens verbaasd over de hoeveelheid geld die kennelijk onder de mensen is: de niet beroepsgokkers, die makkelijk 20.000 gulden verspenen op 'n avond, soms binnen het uur”.

„Het spel beïnvloeden? Het is mogelijk, zeker als er niet al te veel doorgewinterde jongens je op je handen zitten te kijken. We hebben eens een korte periode gehad dat Delphi en Saturne — varianten van roulette, met 24 nummers — gespeeld mocht worden. Dat was zo'n tien jaar geleden. Toen heb ik toch ook een paar maal

gezien dat de rouleur met zijn knieën onder tafel de bak een beetje uit balans bracht, of zogenaamd heftig aan een sigaret trekkend, de bal met blaas een beetje tegenhield. Want met enige handigheid — en ze moeten je dan niet al te veel op de vingers kijken — lukt het je dan echt wel om het balletje juist in dat gat te krugen waar het minste geld op staat. Da's dan weer pure winst voor de bank.



Een beeld dat in Amsterdam dikwijls te zien is: politiemannen ontmantelen een illegaal speelhof.

Spelen is voor mij ontspanning

Mevrouw B., begin 60, bepaald niet onbemiddeld, houdt van gokken. Ze gokt vaak illegaal in Amsterdam. Ze doet de zaken allemaal nuchter. „Je moet natuurlijk weten waar je naar toe gaat. Je kan niet overal zo maar binnenstappen. Ook dit soort zaken bezoeken is op aanbeveling. De goede roepen daar is niets verdachts aan. Ze roepen je niet, ze ronselen je niet, je gaat er uit eigen beweging naar toe. Want er is kennelijk behoefte aan dit soort spelen. Ik ben helemaal niet tegen dit soort nette illegale speelhuizen”.

spelen. In de nette huizen krijg je hier nog wel wat geld terug en dat krijg je bij de officiële casino's ook niet — met bovendien het gevaar dat het daar sneller uit de hand loopt. En al die cadeaus en extra's? Nou, daar hoef je bij een echt casino ook niet om te komen; al die voordeeltjes kan een legaal casino je niet geven, integendeel: daar kost het je nog altijd vijf pet”.

„Wat het spelen voor mij is? Een ontspanning. En ik wil ook best een fikse bedrag verspelen. Een avondje uit is ook niet goedkoop. Je moet alleen één ding zeker weten van jezelf: dat je sterk genoeg bent om het niet uit de hand te laten lopen”. „'s Zomers ga ik ook vaak mee met

die bus-dagtochten naar Oostende, Blankenberg en Knokke. Die tocht kost je bijna niets, je krijgt een gratis lunchpakket en koffie. Je bent er om drie uur en om zeven uur vertrek je weer. Dat is nog wel eens te doen, maar 's middags spelen vind ik nooit zo gezellig. Waarom dat zo goedkoop kan zijn? Omdat de chauffeurs-eigenaars van de bus dikke provisies krijgen van de casino's: voor iedere klant krijgen ze een vast bedrag”.

„Veel winnen? Soms wel, soms niet. Uiteindelijk loop je alleen maar je eigen geld achterna. Als ik het alleen maar om het geld deed, zou ik er mee ophouden. Nu is het gokken voor mij nog steeds een mengeling van hebzucht en van je geluk beproeven”.

(ADVERTENTIE)
**Oosterse Tapijten
Hub. DOLS & Co.
MARKT 31 - SITTARD**

Op de grote tentoonstelling "Encuentros" te Pamplona kan men beelden aantreffen die als "toeschouwers" fungeren en van deze poppen zei Enrique Martin: „Ze hebben alles wat nodig is voor de deelname aan ontmoetingen als deze: Ze zijn blind, doof en hersenloos".

Er had een happening plaats gedurende de welke die figuren werden ver-

mield. De conceptie van het huidige Realisme is dat het niet een kopie van de werkelijkheid moet zijn maar een stuk werkelijkheid zelf en het merkwaardige is dat hoe kinderachtiger dat de wegen zijn om dat te bereiken hoe simplistischer vaak het conceptuele karakter is. Ik denk aan een voorbeeld als dat van de Brit Richard Long die op de Documenta 5 van Kassel een zaal krijgt

toegemeten om met gewone stenen een cirkel te leggen zoals een kind het zou doen. Maar dat verwondert de toeschouwer niet meer die met een enorme slagzin gewaarschuwd is, op een spandoek dat de gebeeldhouwde kroonlijst van een gebouw over de hele lengte bedekt en waarop hij heeft kunnen lezen: Kunst ist Überflüssig. Die grasjes verbazen geen mens meer en ze kunnen geen

mens meer schokken sedert men een gewone mestvork tot kunstwerk veredelt door haar in een museum of expositiezaal te plaatsen. Ruime tijd geleden had Marcel Duchamp het kunstje voorwerp gedemystificeerd, thans staan we voor een averechtse beweging, ze is manifest en conceptueel.

De omwegen van het realisme

Historie als achtergrond

De egoïstische vrouwengek en voor-aanstaande cineast Harry; de nymfomane, bisexuele jonge kleurlinge Samantha; de beheerste New Englandse Louisa Gallagher, liefhebbende echtgenote van Harry, hun zoon Hill; de quasi bias Weintraub en Jonathan James Harley, mislukt schrijver en succesvol uitgever-auteur van Review, een in Parijs verschijnende periodiek. Deze personen samen met een reeks leden van de Amerikaanse kolonie in Parijs vormen de hoofdpersonen in James Jones' nieuwste roman „De lange hete lente". De titel slaat dan op de studentenopstand en de onlusten in de meidagen van 1968 in Frankrijk en meer speciaal Parijs, waarbij Dany Cohn-Bendit sleutelfiguur was. Overigens speelt Rode Dany nauwelijks een rol in dit boek. De auteur laat Samantha (die zich om begrijpelijke redenen Sam laat noemen) en Hill onderduiken in die revolutie, waarbij verfilming van de opstand en het inspringen van vakman Harry ook weer een rol spelen. Uiteindelijk zal Harry met Sam naar Israël vertrekken, zal Louisa een zelfmoordpoging doen, waardoor de hersenen ernstig worden aangetast. Hill zal het élan waarmee hij de Revolution induikt verliezen en de katalisator van veel verwikkelingen in huize Gallagher, Weintraub, is eigenlijk met Hardley, die in het boek de rol van de verteller heeft, een van de weinigen het avontuur vrijwel onbeschadigd overleven.

Alles bijeen een verzameling gefrustreerde personen, die de figuren uit Peyton Place naar de kroon streven. Slechts enige randfiguren vervallen niet in welke extremiteit dan ook. De opzet van de roman is niet slecht, toch wel wat erg gezocht, seksuele opspattingen rond Samantha (kennelijk om het boek „bij de tijd" te laten zijn) en de dramatische, mislukte zelfmoordpoging van Louisa doen het werk geen goed. De auteur of vertaler kennelijk niet op de hoogte van sommige details. Tin Tin bijvoorbeeld is geen Franse jongen die met een baard leeft, kapitein allerlei avonturen beter bekend als Kuifje. Voor Walonnie en dus het Franstalige gebied draagt hij de naam Tin Tin.

Een sterk werk wil ik „De lange hete lente" niet noemen. Daarvoor verliezen de hoofdpersonen te veel aan karakter, worden situaties nodeloos te liefdesaffaire van Harry met Sam en haar vriendinnetje, waarbij Harry de zoon „overneemt" het geheel te sterk. De schrijver heeft te veel gewild. De Revolutie, een familiekonflikt, een generatiekonflikt, een huwelijkskonflikt en dat alles tegen de achtergrond van het brandende en met traangas doordrongte Parijs valt weliswaar bijzonderlijke boeken. Een uiteindelijk knap ontbrekende, het geheel gaat als een nachtkraak uit.

Op 12 en 13 februari 1942 bracht de Duitse Kriessmarine de Britse vloot een slag in het gezicht toe. Onder de hand dat er prat op ging „de golven te regeren" voeren de slagschepen Scharnhorst, Gneisenau en Prinz Eu-

gen vanuit de Franse haven Brest naar de Duitse thuishaven Wilhelmshaven en Brunsbuttel. Een en ander op uitdrukkelijk bevel van Hitler en tegen de raadgevingen van diens admiralaars in. De stunt lukte en mede daardoor dreef Hitler later kwesties door die minder succesvol verliepen, maar waarbij hij bij de voorbereiding steeds de operatie van februari 1942 als tegenwering aanvoerde.

„Operatie Doorbraak" van John Potter is een van de boeken die aan deze ongelooflijke ontsnapping door het Kanaal zijn gewijd. Veel nieuwe aspecten opent het niet al is voor mij het laatste deel van het boek het interessantste: de onderzoeken door en het rapport van de Bucknill-Rechtbank; een stuk dat tijdens de oorlog geheim bleef en eerst in 1946, toen Labour aan de regering kwam, is bekendgemaakt. De Engelse verdediging had schromelijk gefaald, en het waren niet de manschappen maar de militaire leiders die het hoofd niet koel wisten te houden. Potter vertelt van de geruisloze verdwijning van opperofficieren na de geslaagde doorbraak. Coördinatie tussen de diverse legeronderdelen mankeerde volledig en Engeland reageerde eerst op grote schaal toen de schepen al bijna thuis waren. Ook van Duitse zijde zijn fouten gemaakt; zij zijn alleen niet door de Britten afgestraft. Potter vertelt dit alles op bijzonder onderhoudende wijze maar het boek bevat helaas enige kleine onjuistheden.

Op pagina 5 stelt de auteur dat de Scharnhorst en Gneisenau toen zij op 22 maart 1941 in Brest afmeerden terugkwamen van de eerste en laatste zeeschutterij van Duitse slagschepen in de tweede wereldoorlog. De auteur vergeet dat in 1939 de Admiral Graf Spee als eerste de schrik was voor de Britse koopvaardij en op de Atlantische Oceaan een respectabel aantal Engelse schepen kaapte en, nadat bemanning en lading aan boord genomen waren, naar de bodem joeg. Een speciaal hulpvaartuig, de Altmärk, voerzag het schip van brandstof en nam de gevangenen aan boord. Het kapen van dat schip door de Britten in een Noorse haven heeft destijds (febr. 1940) voor de nodige opwindingsgezorgd. De Graf Spee ging op 17 december 1939 bij Montevideo ten onder. Voorts om nog een foutje te noemen: Op pagina 209 wordt gesproken over de dode aan boord van de Prinz Eugen. Volgens mij moet dit hier de Scharnhorst zijn.

Het boek is fraai uitgegevoerd met enige voortreffelijke foto's. Deze zijn echter niet zo zeldzaam als de uitgever en bewerkster willen doen voorkomen. Zowel in Terence Robertsons „Het grote waagstuk" als in Philippons „Le blocus du Scharnhorst" en de Gneisenau" in Cartiers „Tweede wereldoorlog" en het zedelijke werk van Lindell Hart is het merendeel van dit materiaal afgedrukt.

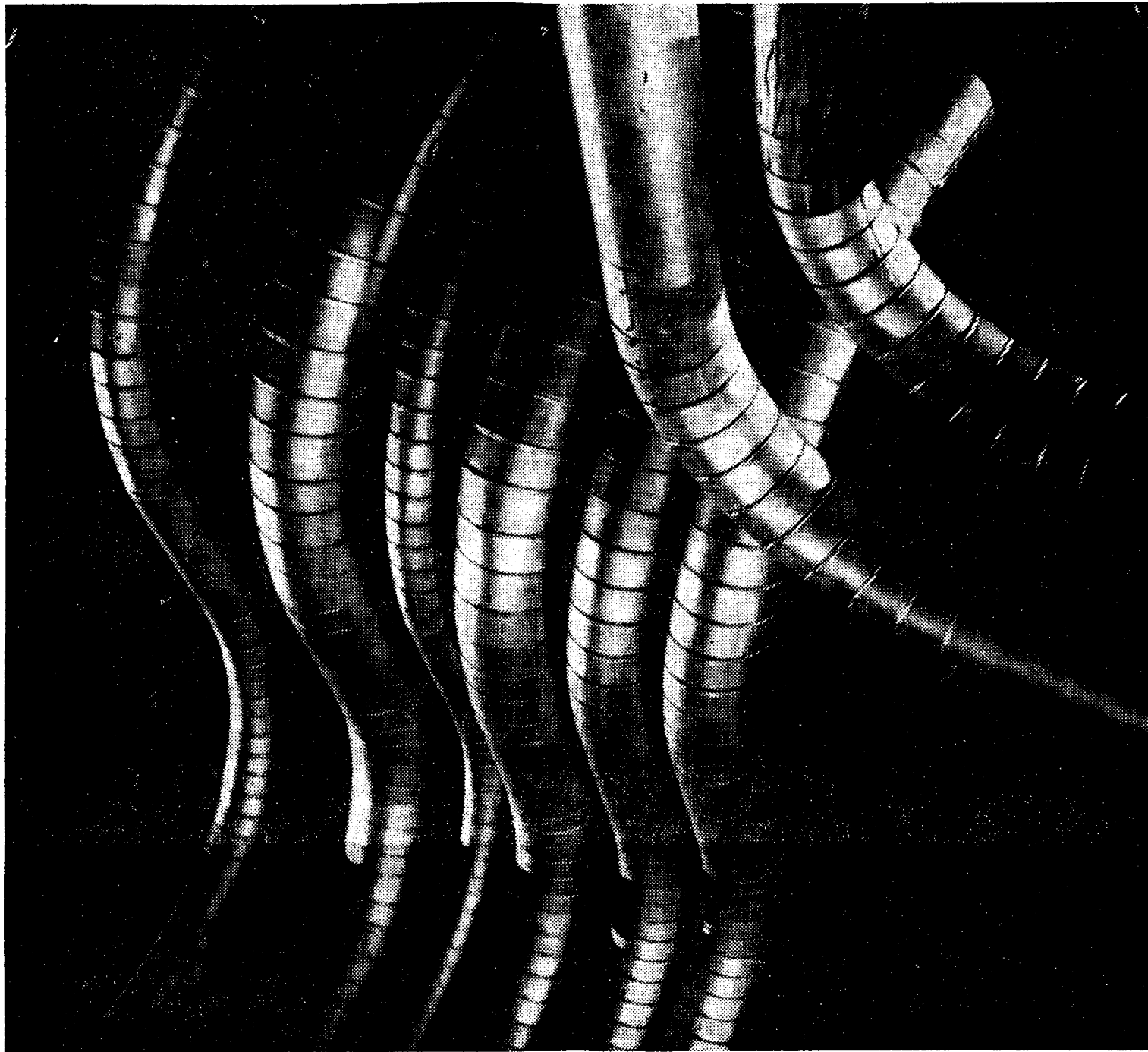
Alleen de foto's van de met netten overdekte schepen zijn bijzonder.

James Jones: De lange hete lente. Uitg. Luitingh, Laren N.H. Prijs f 18,90.
John D. Potter: Operatie Doorbraak. Uitg. Forum-Zuid-Hollandse Uitg. Maatschappij, Den Haag. Prijs f 18,90.

HANS C. M. VAN ROOY



Een straatreclame (olieverf op doek) van Robert Cottingham (2,13 m hoog en breed).



Wordt een onderdeel van een machine een kunstwerk als men het aan de muur van het museum hangt?

De ploeg die Herlad Szeeman omringt met museumdirecteuren en filosofen heeft het belangrijkste deel van de internationale monster-show der kunst gewijd aan het nieuwe realisme in de kunst. Niet aan het realisme als dusdanig maar duidelijk aan de psychologie van zijn inhoud. Zelfs wanneer deze laatste niet verder sterkt dan een nuchtere identiteit. Men vindt er niet alleen stenen op de grond, maar ook perfecte vleeselijkheid van parende naakten zoals het in geschilderde polyester uitgevoerde dubbelbeeld, twee meter veertig groot, van John de Andrea. Het levensgrote beeld op het lichaam gemouleerd in gips van de Amerikaan Segal, geplaatst in een sterk geladen environment, bracht ons een zeker sociaal realisme, hier bij de andrea gaat de charme van de vorm (charme is het juiste woord) niet verder dan die van een Niveareclame met dimensies... Behalve de materiaalverschillen staan we hier weer voor het erotisch realisme van de in 1878 vermaarde „pompiër" Gervex. De behoefte naar een lichamelijke plastische grenst in zijn „echtheid" aan de

kitsch, en het is juist die „echtheid" waarin het artistiek bedrog schuilt. Men kan het beeld wel met een produkt van Gervex vergelijken maar men kan het onmogelijk vergelijken met een perfecte naaktheid van praxiteles en zijn verwijfde tijdgenoten... Wat is het hedendaagse realisme? Kan men een karaktertrek vinden die er het wezen van bepaalt? Is er verschil tussen de realiteit van het „zijn" en die van het „zien?" Is zij onderdeel van een groot geheel of is ze autonoom? Is ze een biologische waarheid of kan ze een filosofische formule zijn? Verandert ze in de tijd of is het slechts de psychologie van de kunstenaar die verandert? De wetenschap evolueert... kan het menselijk scheppingsproces evolueren? Is de conceptuele kunst een produkt van het denkbeeld en hoe verwerft ze vandaag haar eigen geestelijke dimensie?

Twee vormen van realisme worden door Documenta 5 benadrukt: het beeld-realisme en het verbeeldingsrealisme. Het is dit laatste dat de tijdsbegrenzing kan doen vergeten maar over het minst objectiviteit beschikt in de tijd en de ruimte. Maar het grootste verschil in de identiteit ligt in het feit dat het beeld-realisme zelden automatisch is, hoe geladen het dan ook kan zijn door de angst in de tijd, en daarin zelfs de sterkste verbeelding kan overtreffen.

Voorbij

In de kindertekening schuiven beide expressievormen vaak over elkaar evenals in de kinderlijke conceptie van politieke kunst enz. Ze is ook vertegenwoordigd te Kassel op Documenta 5. (De kust van Yacoviev, Gutusso of Fougerson waren stereotype voorbeelden van het voorbijje socialistisch realisme). Beide aangegeven categorieën lopen derhalve vaak door elkaar en het is slechts de conceptuele interpretatie die hun geforceerde identiteit uit de doeken doet. Dat beide categorieën kunnen leiden tot een perfecte kruising bewijzen de schilderijen van Margritte, waarin de realiteit van het object nooit die is welke men ziet. Behalve die vereenvoudigde opvatting zijn er op een show als de Documenta 5 meer dan veertig mogelijkheden om te bewijzen dat het realisme van onze tijd ook nog iets anders kan zijn. De wereld van

Edward Kienholz' Five Car Stud. is een even gecompliceerd figuratief realisme als de Schreiende vrouwen van Picasso in hun gedeformeerde figuurale geweld... In wezen is de Documenta 5 er niet om het een en het ander te bewijzen. Haar gebrek aan een „leesbare structuur" in de samenstelling is opzettelijk of liever vanzelfsprekend als het labyrint van de hedendaagse kunst zelf, van het primitiefste met afysiek dromen tot het meest sinistere sado-masochisme. Maar wat ze vanzelfsprekend bewijst is het feit dat de objectiviteit nergens neutraliteit betekent, zelfs niet het onverschilligheidstafereel (meer dan achter meter lang, zonder titel) van Paul Sarkisian.

Geen synthese

Documenta 5 is er ook niet om de tegenstrijdigheden in het optisch cultuurbeeld op te heffen. Er is geen enkele vorm van een vooropgestelde synthese. Dat is haar aantrekkelijkste kant. De dingen komen op een meer overrompelende wijze op je af en de relatie tussen de geëxposeerde werken en de toeschouwer is spontaan. Hij kan er zich ook van overtuigen dat er niet alleen plaats is geruimd voor de arrivisten van biennales en nationale of stedelijke musea, maar ook voor hun ijerige na-apers die vaak zorgen voor de regionale representatie. De fotografie speelt ook hier weer een grote rol. Ze is het uitgangspunt en de spil van veel artistieke activiteit. Mixte, objectief of getruceerd. Heel vaak dwingt ze de realistische schilder naar haar optiek te luisteren. Een voorbeeld daarvan was het doek van John Kacere op de Eindhovense expositie „Relativistisch realisme" die een paar vrouwenbilden vertoonde met een klein slipje. De autonomie van het onderdeel dematerialiseerde als het ware de voor de hand liggende seksualiteit die totaal haar dominerend aspect verloor. De fotomontage en de collages zijn gemeengoed geworden maar de gezichtshoek blijft een suggestief element voor experimenteren, zoals Lucas Samaras toont met zijn Autopolaroids... De Nederlandse museumdirecteuren hebben ons land op de Biennale van Venetië doen vertegenwoordigen door de fotomontages vande Limburger Jan Dibbets. Men kan dat als een betreurbare feit be-



schouwen, maar het is actueel en het levert een bewijs te meer dat ze hun musea niet als een sarkofaag beschouwen.

Documenta 5 brengt hele etalagekastjes vol prenten, gereedschap, verzamelingen zoals die van Broodthaers met de adelaars-embelen en het uitstalraam van objecten door geesteszieken gemaakt (verz. Waldauseum te Bern). De vitrines met het „museum" van Claës Oldenburg is op zich een overzicht, dat in zijn georganiseerde rommel een geestige kritiek is op de Documenta die met haar gescharrel in afval niet voor een vlooiemarkt onderdoet. Dit gruis van ons cultuurbeeld lijkt zich op te stapelen aan de grens van een miserabele mogelijkheid. Een optelsom van het wegwerpbare, een groteske weerspiegeling van onmacht en moeheid. Men heeft het museum als sarkofaag verworpen om er een uitdagerstent van te maken.

De Amerikaanse „hyper-realisten" worden voor het artistieke stempel. Chuck Close, Richard Estes, Howard Kanowitz, Posen, Salt, Morley.

Straatrealisme

De tendenz van de camera-zoom op het straatrealisme heeft als anti-element een gecompliceerd toegangssysteem. Een hermetisch spel dat opvallend veel plaats inneemt op de Documenta 5. Een typisch voorbeeld is het Language Institute van Londen met zijn text-boek en zijn ficheskast die de sleutel levert van de geheimzinnige lettertekens aan de wand. Er zijn tal van voorbeelden waarbij men zich afvraagt wat ze kunnen betekenen in het moeilijke creatieve proces van deze tijd die een duidelijke breuk heeft bewerkstelligd tussen de intelligentie en de esthetiek. Een hermetisch intellectualisme dat een scherm van raadsels opbouwt om de communi-



„De cirkel" (stenen) van Richard Long.

(ADVERTENTIE)

DANSSCHOOL DEGENKAMP

KLOMPSTRAAT 31, HEERLEN
TELEF. 712228 - 714665
ZATERDAG 26 AUGUSTUS
BEGIN

DANS-CURSUS

VOOR BEGINNERS, GEVORDERDEN EN GEHUWDEN.

Aanmelden dagelijks na 17 uur. x

VERMAKELIJKHEIDEN

SCHINVELD - BAR-DANCING
LABERINTO

ZATERDAG EN ZONDAG DANSEN
D.J. JO ROSENBOOM
BRENGT U EEN NIEUW GEVARIEERD PROGRAMMA
VOOR JONG EN OUD.
DANSEN TOT 2 UUR

SCHINVELD
In BAR-DANCING THEUNISSEN
DANSEN woensdag, zaterdag en zondag**DISCO-TIME**

met de d.j.'s Jan en Pierre
ALLE DAGEN VRIJ ENTREE

Nieuwstadt
HEDEN ZATERDAG
VRIJ BAL
in Bar-Dancing 't Nestje
met het dans- en showorkest
ACCORDEONETTE
aanvang 19.30 uur

Heden zaterdag, zondag en a.s. vrijdag
„CLUB 208”
OP VOLLE KRACHT

Met de
disk-jockeys **MIKE en ERWIN**
die jullie de nieuwste hits en toppers van toen
zullen presenteren.
Patronaatstr. 6 Kerkrade-West Tel. 045-413123

MIDSUMMERFESTIVUS

Veilinghal Margraten

ZATERDAG 12 en ZONDAG 13 AUG.

met de popgroepen:

PY SET
with Richard Neal
FRESH GARBAGE
TASTEFUL
Verder:
„The Flying Dutchman
Drive-in-show met
Colour-light-show en
Go-Go-Girls
D.J.'s Louis Clappman
en Cooco.

PRAY FOR PEACE
with Jan Zimny
MOONDANCE
RELAX
RICHARD NEAL and
PY SET
Disco Drive-in-show
met Light-show door
Mark van der Heyden

AANVANG: 17.00 UUR

EL DORADO SPAUBEEK
VOOR EEN GEZELLIG WEEKEND NAAR
KERMIS SPAUBEEK ZATERDAG EN ZONDAG
DIE DREI CORDIS ORIGINAL
MAANDAG
met showorkest JO BRAUN

DANCING BUS - Brunssum

heden zaterdag **DISCO-TIME**
zondag dansen met **THE SUNNY PIPERS**

DANCING AMSTEL QUELLE

voorheen Jan Bosch
Ringovenstraat 19, Geleen
IEDERE ZATERDAG EN ZONDAG
DANSEN
met bekende orkesten.



CAFÉ-DANCING
ROMANTICA
NIEUW-EINDE
heden zaterdag
DANSEN
met de Sunny Pipers
ZONDAG DANSEN
met The Naughties.

Waar
gaan wij
dit
weekend
naar
toe?



LINDENHEUVEL-GELEEN

heden zaterdag, zondag en maandag

DANSEN

Orkest:
Orkest: Frans Lewis

BAR-DANCING MIO

met d. j. MARTIN

ZATERDAG 19 AUGUSTUS
PETER ORLOFF

Kaarten verkrijgbaar aan de zaak en bij
Platenzaak Rocks, Heerlen
Gelegen hoofdweg Heerlen-Brunssum
TELEFOON 045-213350 Eigen parking

BEEK

Zaal MAESSEN

DANSEN

MORGEN ZONDAG
speelt voor u

FREDDY AND THE CASH

Bar-dancing EXTASE

PEY - ECHT

ZATERDAG 12 AUGUSTUS DANSEN MET

DE PICCOLINO'S

ZONDAG 13 AUGUSTUS DANSEN MET

DE WESTERNMOND FIVE

Bar-dancing EXTASE

Het trefpunt voor Echt en omstreken.

CAFÉ J. WECKSELER

St. Pieterstraat 38, Chevremont
telefoon 04445-2141

ZONDAG

DANSEN

met het dans- en showorkest

DE ZORGENBREKERS

HEDEN ZATERDAG

DANSEN

met het orkest

THE

NAUGHTIS

KERKRADE-W.

TEL. 045-413689

KERMIS

KERMIS

Kermiszaterdag en -zondag
wordt de muziek verzorgd
door:

BAR-DANCING GLISSEN CADIER EN KEER

THE BLUE FIVE

DANCING „GALOUPPE”, GULPEN

Aanvang half acht — Geopend tot 2 uur

THE TWENS

A.s. zondag speelt voor u
THE PICCOLINO'S

Bar-dancing „Manuela”

met het orkest „HERBLEN” van Duijn
Heden zaterdag en zondag
aanvang 19.30 uur

Disk-jockey **THEO 'B'**

dansprogramma

Bar-Dancing 't Wölfje

Heden zaterdag en zondag

DANSEN

met het ORKEST DE MELODISTEN
J. D. Bok — Kasperenstraat 54 — Kaalheide

NOORBEEK

Paviljoen Berggalm

NOORBEEK

ZONDAG 13 AUGUSTUS A.S.

JAARFEESTBAL met „KITHARA”

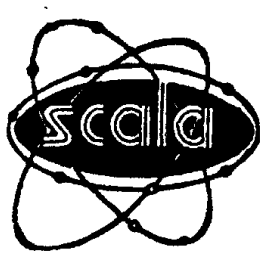
Bar-Dancing Wilhelmina

Pannesheiderstraat 30, Bleijerheide

HEDEN ZATERDAG

VRIJ DANSEN

MET HET DUO „ANS EN PIET”



BAR-DANCING

Elke

zaterdag en zondag

THE WALKERS

Zondag 13 augustus

Afscheidsparty!

Valkenburg

KERMIS EINIGHAUSEN

DANCING VLEUGELS

Zondag 13 augustus

maandag 14 augustus

BAL

ORKEST:

The Silver Springs

Café-Bar-Dancing

„SAN

REMO”

Spekholzerheide

Kasperenstraat 29

tel. 045-411254

ZATERDAG en ZONDAG

DANSEN

met het dans- en

showorkest

THE JENCO'S

Vrij entree

Zaterdag

tot 3 uur geopend.

BAR-DANCING TREFCENTRUM

CHEVREMONT

Iedere maandag,

woensdag, donderdag,

vrijdag, zaterdag en

zondag

DISKO-AVOND

met als presentatoren

de disk-jockeys:

PEDRO

AMIGO EN DON JUAN

aanvang half 7

Tevens verhuur van zalen voor bruiloften, partijen,
en koffietafels.

**Bar-Dancing 't WIELTJE**

ANNEX SCHEEPSBAR

Elke zaterdag en zondag

DANSEN

ZONDAG VRIJ DANSEN

met het alom bekende

dans- en showorkest

CON AMORE

Grote parkeerplaats achter de zaak, tevens in-
gang.
Akerstraat 36, Spekholzerheide, tel. 045-412465

14 TOT 15 AUGUSTUS

WEGENS VAKANTIE GESLOTEN

— SCHINVELD! — SCHINVELD! —

IM HEIDE STÜBEL

Café-Rest. Pension

Heden zaterdag en zondag

GROOT CONCERT

met **The Sunshines**

Bel. uitn.: E. Cobussen en H. Droomer

GARMACO N.V.

**ERVAREN TYPISTE
EN SECRETAARSE**

Goede voorkeuringen, hoog loon.

De typiste is beschikbaar voor enige maanden in Den Haag
voor de aanpak van de voorkeur.

Stuur de aanvraag te richten aan Garmaco N.V., Sta-
tionweg 10, 2132 HJ, Schiedamschen dijk.

Ga meer naar de
HOMMERTERALLEE

**Black Angel
Bar**

BEAUTIFULL GIRLS SERVICE

Dagelijks geopend, 'vrijdags en 'saterdags tot 4 uur
's nachts.

BLACK ANGEL BAR

Hommerteweg 1 - Hommert Amstenrade

Gevraagd voor spoedige indiensttreding

2e MONTEURS

voor de montage van kanteleuren en
bedrijfsdeuren in geheel Nederland.
Liefst in het bezit van diploma LTS,
leeftijd tot 20 jaar.

Wanneer deze baan je iets lijkt, bel dan
de heer de Schwarz, telefoon 04490-5252,
toestel 26

BOELS N.V. — SITTARD

Stationsplein 12

De Firma DEMU in Dusseldorf

vr. v. zijn Projecten in Aldenhoven, Jülich en Keulen

- Timmerlieden
- Einschaler
- Metselaars
- IJzervlechters

Aanmelden: kantoor dagelijks van 9.00-18.00 uur, Zaterdags
van 9.00-13.00 uur. Tel. 045-252895, Bachstraat 13, Brunssum
of bij Dhr. Hendriks, tel. 045-251568.

Voor onze afdeling centrale verwarming zoeken wij op
korte termijn:

- a) Zelfstandige
verwarmingsmonteurs
- b) Hulpmonteurs

Aanmelden: **SPATGENS, b.v.**, Hogeweg 30, Voerendaal.
Tel. 04446-1802.

Electromonteurs V.E.V.

Meet en Regeltechnische
vaklieden

electrische foto lassers

1e pijpfitters

Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Nederlands verzekerd, zeer hoog loon, opname pensioen-
fonds. Goede sociale voorzieningen.

Voor montage.

Contraco - Constructors PVBA

Vestigingen: Poppel (België), Rotterdam, Heerlen, Essen,
Valkenburgerweg 6 Heerlen - Tel. 045-710723
na 20 uur tel. 04494-8433

Op korte termijn gevraagd

CV-installateurs

voor het installeren van CV-bouwpakket-
ten, ± 3 installaties per week

Bij gebleken geschiktheid contract mogelijk.
Br. ond. nr. S 7780 LD Sittard

DUITSE FIRMA vraagt voor haar werk in Duitsland

betontimmerlieden en metselaars

voor accoordwerkzaamheden in omgeving Keulen-
Heerlen, goede sociale voorzieningen. Meldten: Dhr. Derksen
Kasperenstraat 89, Kerkrade-West, tel. 045-411709 of
Pincken, M. Ruyterstraat 11, Schaesberg, tel. 04443-2141

**HERDA Verlichtingsindustrie
te Nuth**

vraagt een

**commercieel
medewerker(ster)**

16-21 jaar

Voor onze toonzaal en kantoor.

Indien u van aanpakken weet in een
doel hecht teamverband, gelieve u zelf
schriftelijk te solliciteren.

Tevens vragen wij voor ons atelier

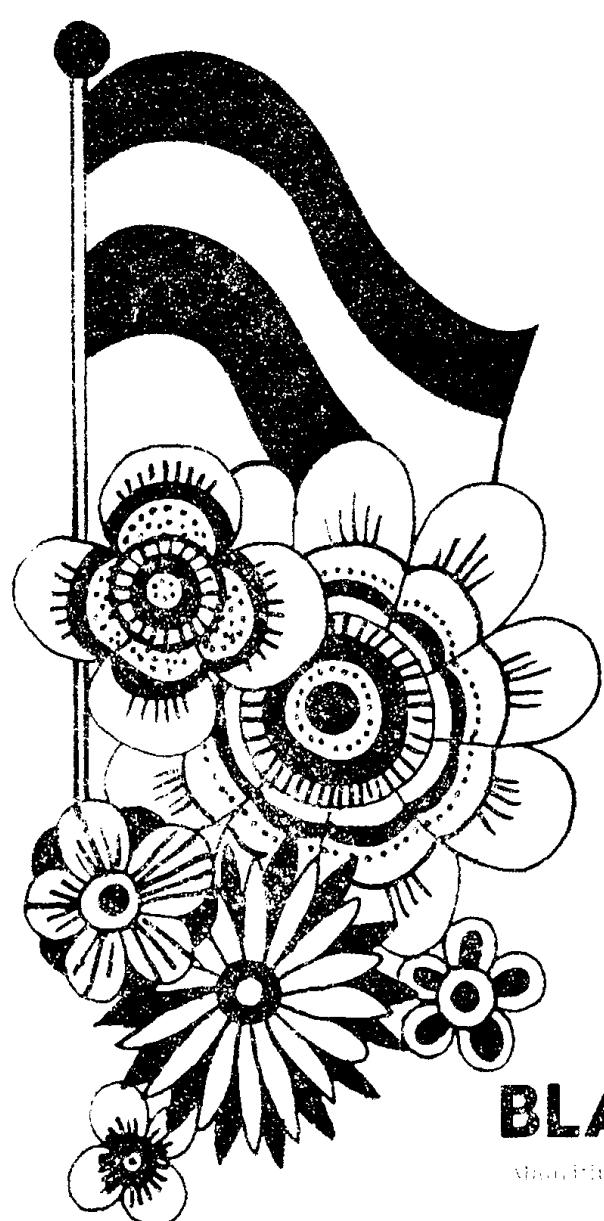
ENIGE MEISJES

Reukenderweg 36, Nuth, tel. 04447-1717

**15 ongeschoolden
1 E.-lasser**

Lagros B.V.

schepsreparatie en Montage
Rijndijk 100A, Geleen, tel. 04194-7520
15-16 van 9.00 — 12.00 uur.



Onze knallers van deze week

BLAUPUNKT KLEUREN TV
Maakt uitsluitend voor de beste kwaliteit van beeld en geluid.
Vanaf f. 1785,-

Zwart-wit TV

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

389,-

Philips zwart-wit TV

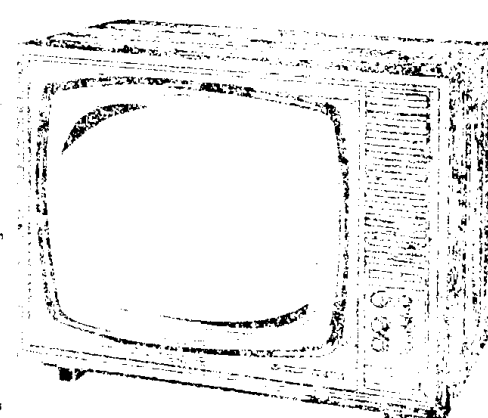
antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

578,-

Blaupunkt portable TV

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

568,-



TOSHIBA STEREO INSTALLATIE

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

578,-

TELEFUNKEN TUNER VERSTERKER 2X10 WATT

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

369,-

GRUNDIG RTV 500 TUNER VERSTERKER

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

698,-

GRUNDIG RTV 500 TUNER VERSTERKER

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

499,-

STEREO HOEKMEETEL met GRUNDIG STEREO INSTALLATIE

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

675,-

GRUNDIG RTV STEREO INSTALLATIE STUDIO 2000

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

1245,-

CASSETTERECORDER

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

78,-

UNDER RADIO CASSETTERECORDER

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

248,-

LUXE PORTABLE RADIO

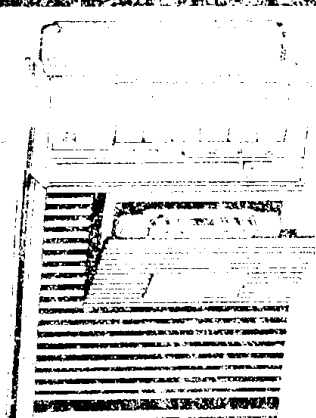
antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

69,-

4 CASSETTES LOW NOISE

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

14,90



MAG. TERNAMAT'S WASAUTOMAAT

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

745,-

MAG. LAVALEN EL. VOEWASAUTOMAAT

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

799,-

MAG. LAVOIRE AFWASCHMACHINE

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

648,-

MAG. KOLKAST 160 liter

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

248,-

PHILIPS KOLKAST DIEPVRIESCOMBINATIE

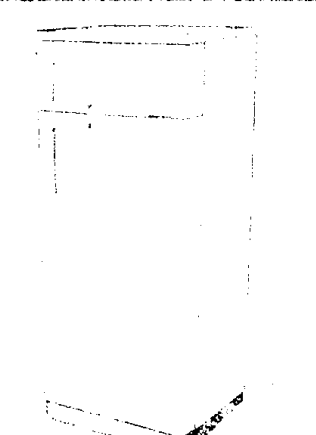
antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

498,-

PHILIPS SCHERAPP. PHILISHAVE 3 DE LUXE

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

69,-



AKAI N63D met crosstfield

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

598,-

AKAI X 200 D AUTOMATIC REVERSE

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

898,-

UHER ROYAL DE LUXE 2-60 Esporig

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

1275,-

UHER VARIA RECORD 263

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

695,-

NIUWS VAN ONZE AFDELING FOTO EN FILM

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

BAUER C.J.M. SUPER 8 FILM CAMERA

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

396,-

FILMPROJECTOR EUMIG MARK 501

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

249,-

PROJECTIESCHERM OP STATIEF, volautomatisch, m. ingehoude spaninrichting

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

45,-

ZEISS IKON DIA PROJECTOR P505

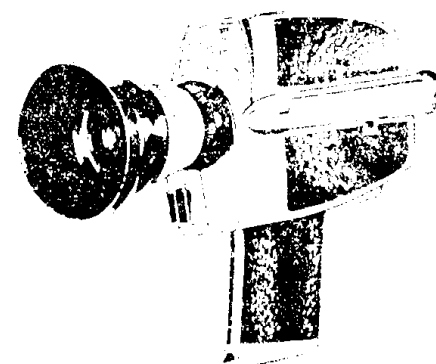
antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

262,-

SPIEGELREFLEXCAMERA PRACTICA L met donk. 35 mm. sluitertijd tot 1/1000 sec. in busje met tas

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

265,-



GRATIS FILM

antennekast van f. 365,- tot f. 389,-

RADIO DAHLMANN'S INTERNATIONAL

SITTARD

Limbrikerstraat 31
Tel. 01490-9241

HEERLEN

Honigmanstraat 33-35
Tel. 045-716395

BRUNSSUM

Rumpenerstraat 104-106
Technische Dienst
Tel. 045-251114

ROERMOND

Marktstraat 27
Tel. 01750-13232

GANGELT (D.)

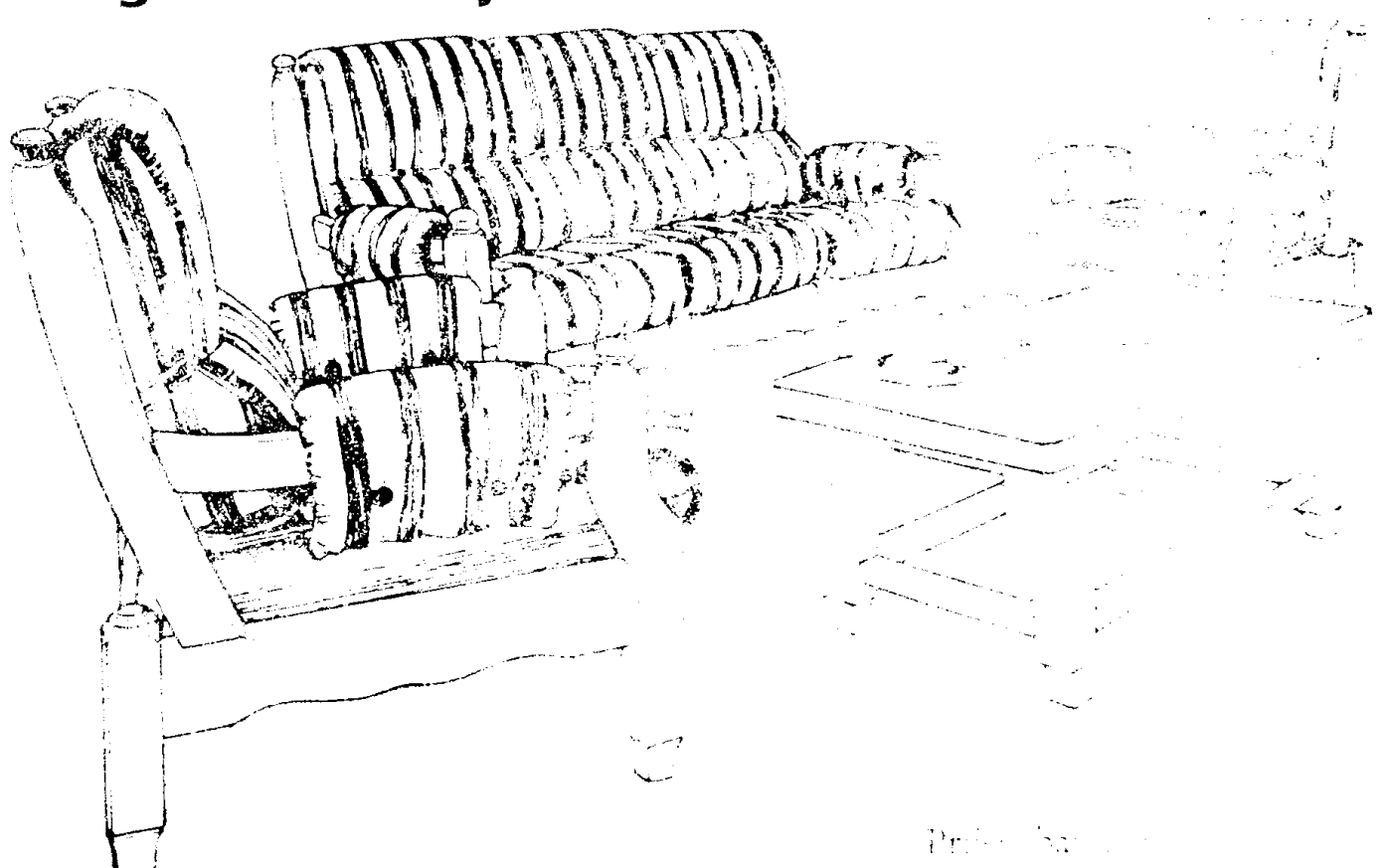
Sittarderstrasse 23
Tel. 0919-2454-5031

MAASTRICHT

Maastrichter Brugstraat 8
Tel. 013-14736



Bij Warson, fijne keuze in grootse stijlen!



Deze week bij Warson weer volop meubelnieuws. O.a. massief eiken bankstel. Het bankstel is van een fraai geles-sioneerde deuren of.

De beste kwaliteit en erg fraai van vormgeving.

Kom eens kijken! Voor de beste prijs alleen Warson te leveren is.

f1785,-

STAP VERDER. LIEFDE MET WARSON. NIET NIET NIET.

W

warson meubelen

Meubelen van de beste kwaliteit en erg fraai van vormgeving. Kom eens kijken! Voor de beste prijs alleen Warson te leveren is.

Verkoop van gedragen kleding

TEGEN EEN KLEINE VERGOEDING

Programma: jassen, truien, ondergoed, kinderkleding, schoenen, babygoed enz.

LEERLING-VERKOPER

BOELS N.V.

MEISJE van 16 jaar

PFLAS-TERER

10 verwarmings-monteurs
20 installateurs
10 schilders
5 E-lasners en buitenleggers

2 JEUGDIGE SERVICE BEDIENDEN

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS

TRULEY STOFFEN

GEDURENDE EEN WEEK

Grandios prijzenfeest

TRULEY

DIT MAG U NIET MISSEN. DIT MOET U ZIEN

1. Bij aankoop van 25,- u zomerpomp of zomerpomp met lamp
2. Bij aankoop van 25,- u rokoepop of rokoepop met lamp
3. Bij aankoop van 25,- u rokoepop of rokoepop met lamp
4. Bij aankoop van 25,- u rokoepop of rokoepop met lamp

98 CENTS
98 CENTS

TRULEY STOFFEN

PARALLELWEG 1 - RIJSE - TELEFOON 27.1



Hoekkombinatie "Chic". Hoe fraai is deze moderne combinatie! Een grote 3-zits bank, een 2-zits bank en een fauteuil gestoffeerd met een sterke Dralon ribcord in moderne dessins. Met bijpassende hoektafel en salontafel, uitgevoerd in wit kunststof, die slechts een minimum aan onderhoud nodig hebben en o zo praktisch zijn in het gebruik:

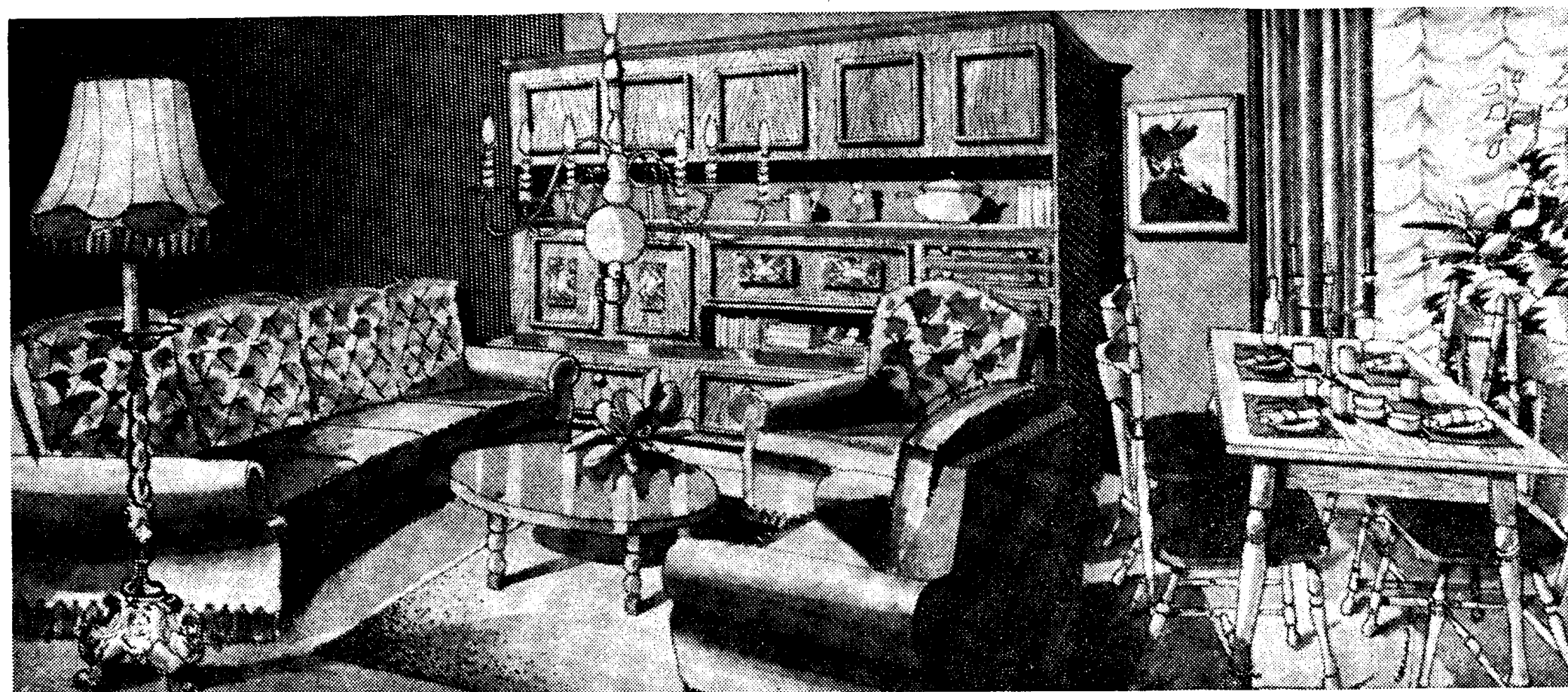
Winkelprijs 1.395,—
15% cheque-korting 209,—
in contant geld
Dormans prijs:

1.186,-

Wandmeubel "Riant" (Afmetingen 270 cm x 200 cm). Deze eigentijdse aanbouwwand, uitgevoerd in mat-wit, voorzien van een gezellige bar en T.V.-ruimte. Past in ieder modern interieur en wordt beslist hét pronkstuk van uw woonkamer! Bijpassende eethoek met ronde zware eetkamerstoel, uitgevoerd in wit kunststof (Ø 105 cm) en 4 zwaar verchroomde behaaglijke eetkamerstoelen op draaivoet, gestoffeerd naar keuze met kunstleer of met één uit de vele kleurige stoffen. Een lust voor het oog.

Winkelprijs 1.825,—
15% cheque-korting 275,—
in contant geld
Dormans prijs:

1.550,-



Weergaloos mooi bankstel! Vakkundig gestoffeerd met een zware Dralon-velours. Een juweeltje in uw kamer. Ruime 3-zits bank, 2 royale fauteuils. (Dit bankstel is ook leverbaar met een 4-zits bank en tevens als hoekkombinatie). Solide eiken salontafel.

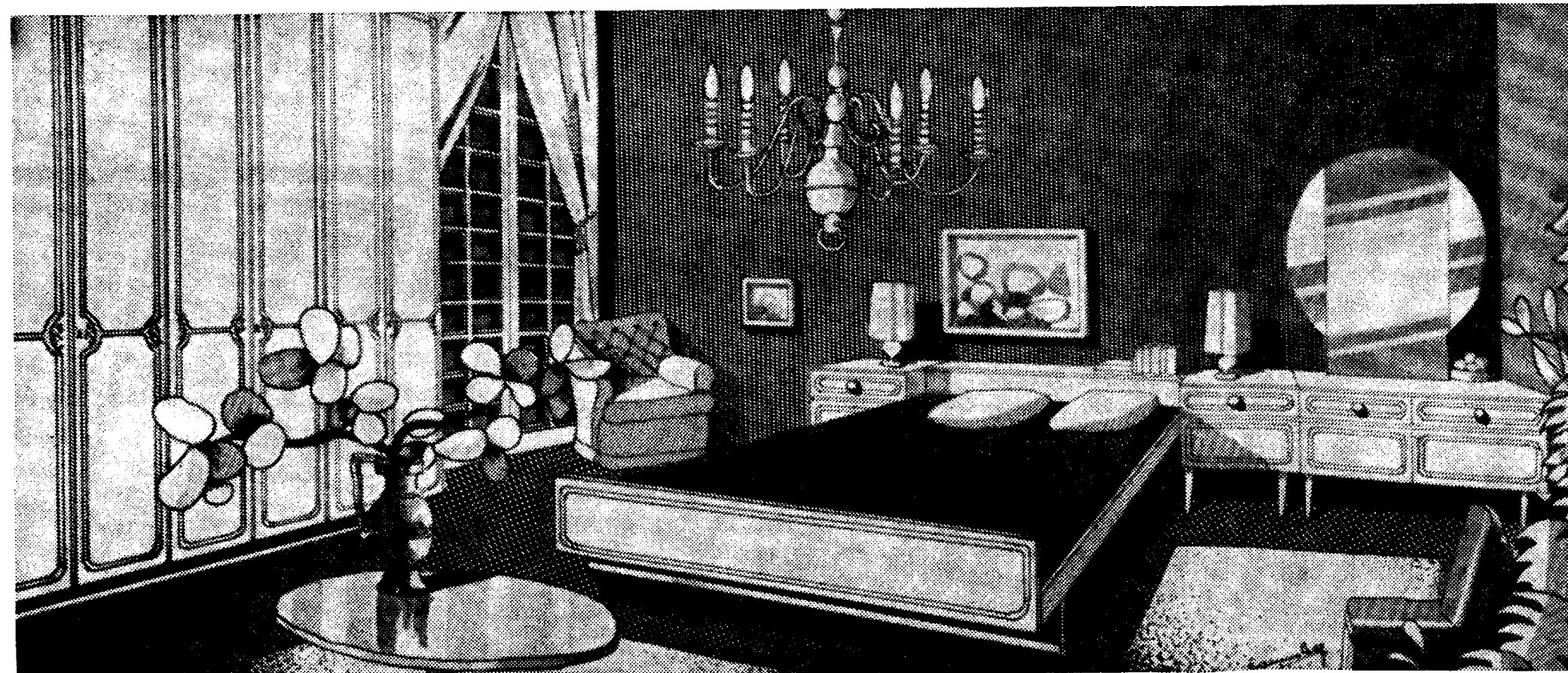
Winkelprijs 2.195,—
15% cheque-korting 330,—
in contant geld
Dormans prijs:

1.865,-

En hier is dan die veel-gevraagde oudhollandse eethoek. Geen wonder dat deze eethoek veel gevraagd wordt: Ronde eiken eetkamerstoel. De stoelen op zit en rug gestoffeerd met een onverwoestbare Dralon-velours, keuze uit verschillende dessins. Oersterig die stoelen (5 jaar garantie). Een prachtig eiken wandmeubel compleetert dit stuk intieme huiselijkheid. De breedte is 250 cm en het is voorzien van een ruime bar en T.V.-ruimte.

Winkelprijs 2.470,—
15% cheque-korting 371,—
in contant geld
Dormans prijs:

2.099,-



Ongevoelbaar! Deze prachtig afgewerkte DROOMSLAAPKAMER model 1972, fraai van ontwerp met elk comfort dat men zich wensen kan: een fijn bed (naar keuze 140x190 of 130x190 cm), twee nachtkastjes met een zee van ruimte, een fraaie toilettafel met een grote ronde, 3-delige spiegel en een grote 4-deurs kast. Deze DROOMSLAAPKAMER biedt Dormans u aan voor een werkelijke spotprijs. Met honderden guldens voordeel voor u!

De korting is al méér dan 30%. Daarom zijn de waardecheques in contant geld bij aankoop van deze slaapkamer niet geldig.

Dormans prijs
af zaak:

595,-



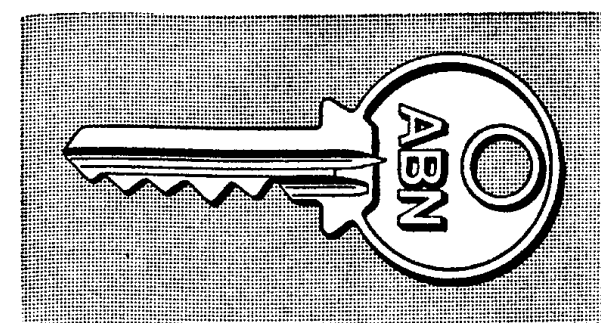
Bij Dormans hoeft u nergens lid van te zijn
en toch krijgt u 15% CHEQUE-KORTING
in contant geld

Dormans Meubelen

Akerstraat 360-362 Hoensbroek tel. 045-214650 (4 lijnen)

Opening

maandag 14 augustus 1972



Nieuwe vestiging van de
Algemene Bank Nederland
te Hoensbroek, Hoofdstraat 33.
Telefoon (045) 21 12 42.

Geopend:
van maandag t/m vrijdag
van 9.00 tot 16.00 uur
en tevens elke vrijdagavond
van 17.00 tot 19.00 uur.

Het kantoor beschikt over
safeloketten en een moderne
nachtkluisinstallatie.

U bent welkom bij de

Algemene Bank Nederland

Hoensbroek, Hoofdstraat 33,
telefoon (045) 21 12 42.

BOVENSTAAND PROJECT

werd uitgevoerd door

AANNEMERSBEDRIJF

HOBUR

HOENSBROEK

Nieuwstraat 154 - Telefoon 214949

THISSEN

VERWARMINGSINDUSTRIE N.V.

Sevenum - Geleen - Maasbree

Installeerde:

Centrale verwarming - Koud water - Sanitair

De elektrische installatie

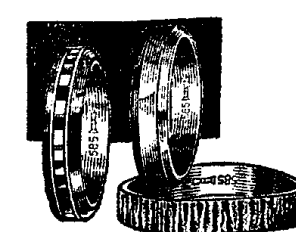
bij deze nieuwe bank werd verzorgd door

ELECTROTECHNIEK

J. C. VAN DEN HOF

MAASTRICHT

Kasteel Daalenbroeckstr. 30 - Telefoon 043-21735



TROUWRINGEN GOUD 585/000 - 14 KARAAT.
ERKENNEND GOED EN ZEER AANTREKKELIJKE
PRIJZEN !!

Horloger Küppers

WALDFEUCHT

W.M.F. bestekken - Junghans - ZentRa-horloges -
ringen, armbanden, colliers, cultivé parels.
VAKANTIE VAN 17 JULI TOT 7 AUGUSTUS.

HEERLEN
Willemstr. 97-99
045-716340

LIMATIC

GELEEN
Groenstraat 76
04494-5177

**HET GROOTST GESORTEERDE
VERHUURBEDRIJF VAN NEDERLAND**

Steeds met recht van koop en VOOR DE GEHELE DUUR van de
overeenkomst VOLLEDIGE SERVICE, voor U dus nooit extra
onkosten!!!

DUUR!!! WELNIE. U huurt reeds vanaf een gulden per dag.

Wasautomaten, koelkast, diepvriezer, centrifuge, droger, stof-
zuiger, televisie, radiomeubel, bankstel, huiskamer, slaapkamer,
keukenstoelen, verlichting, salontafels, enz., enz.

Alle antenne-, schakel- en wasautomaten-onderdelen voor installateurs en
doe-het-zelvers is bij Limatic steeds voorradig.

♦ EEN EIGEN SERVICEDIENST en ♦ EEN EIGEN FINANCIERING